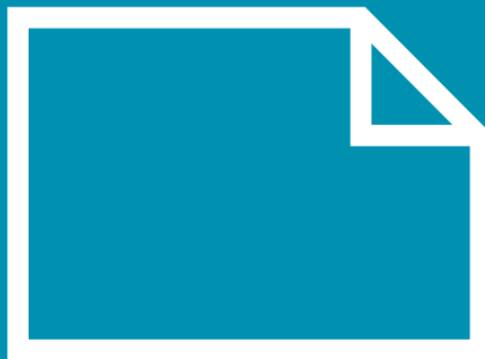




# MANUEL D'INSTRUCTIONS

Toledo



## À propos de ce manuel

Ce manuel décrit les **équipements** du véhicule à la clôture de sa rédaction. Certains des équipements décrits ne seront disponibles qu'ultérieurement ou sont réservés à des marchés spécifiques.

**Comme il s'agit du manuel général du modèle TOLEDO, certains des équipements et fonctions décrits dans ce manuel ne sont pas disponibles sur tous les types ou variantes du modèle, et peuvent changer ou être modifiés, en fonction des exigences techniques et de celles du marché, sans que cela ne puisse être en aucun cas interprété comme étant de la publicité mensongère.**

Les **illustrations** peuvent différer de votre véhicule sur certains détails et doivent être considérées comme des schémas de principe.

Les **indications de direction** (gauche, droite, avant, arrière) qui apparaissent dans cette notice se rapportent au sens de marche du véhicule, sauf indications contraires.

**\*** Les **équipements signalés par un astérisque** ne sont fournis en série que pour des versions spécifiques du modèle, ne sont fournis en option que sur certaines versions, ou ne sont disponibles que dans certains pays.

**®** Les **marques déposées** sont signalées avec un ®. L'omission éventuelle de ce sigle ne constitue en aucun cas une garantie de libre utilisation de ces noms.

**>>** Indique que la section continue sur la page suivante.



Avertissements importants à la page indiquée



Contenu plus détaillé à la page indiquée



Informations générales à la page indiquée

**SOS** Informations en cas d'urgence à la page indiquée



### AVERTISSEMENT

Les textes repérés par ce symbole contiennent des informations destinées à votre sécurité et attirent votre attention sur d'éventuels risques d'accident ou de blessures.

### ATTENTION

Les textes repérés par ce symbole sont destinés à attirer votre attention sur les dégâts éventuels pouvant être causés à votre véhicule.

### Conseil antipollution

Les textes repérés par ce symbole contiennent des remarques relatives à la protection de l'environnement.

### Nota

Les textes repérés par ce symbole contiennent des informations supplémentaires.

Le livre est divisé en six grandes parties, à savoir :

1. Points essentiels
2. Sécurité
3. Urgences
4. Utilisation
5. Conseils
6. Données techniques

Un index alphabétique à la fin de cette notice vous aidera à trouver rapidement les informations souhaitées.

## Avant-propos

Cette notice d'utilisation et les suppléments correspondants devront être lus attentivement afin de vous familiariser rapidement avec votre véhicule.

En plus du soin et de l'entretien périodiques, une utilisation appropriée du véhicule contribue à conserver sa valeur.

**Pour des raisons de sécurité, tenez toujours compte des informations concernant les accessoires, les modifications et les remplacements de pièces.**

Si vous vendez le véhicule, remettez à son nouveau propriétaire la documentation de bord dans son intégralité, car elle fait partie du véhicule.

Dans cette notice, vous pouvez accéder aux informations par le biais des index suivants :

- Index thématique avec la structure générale de la notice par chapitres.
- Index visuel, indiquant graphiquement la page où vous pouvez trouver les informations « essentielles », lesquelles sont développées dans les chapitres correspondants.
- Index alphabétique comprenant de nombreux termes et synonymes qui facilitent la recherche d'information.

### AVERTISSEMENT

**Veillez tenir compte des avertissements importants de sécurité concernant l'airbag frontal du passager avant »» page 78, Indications importantes concernant l'airbag frontal du passager avant.**

**Nous vous remercions pour votre confiance.**

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et bonne route au volant de votre SEAT.

**SEAT, S.A.**

## Questions fréquentes

### Avant de démarrer

Comment régler le siège ? » page 11

Comment régler le volant ? » page 13

Comment régler les rétroviseurs extérieurs ? » page 13

Comment allumer les feux extérieurs ? » page 19

Comment fonctionne le levier sélecteur de la boîte automatique ? » page 38

Comment faire le plein de carburant ? » page 42

Comment actionner les essuie-glaces et le lave-glace ? » page 20

### Situations d'urgence

Un témoin de contrôle s'allume ou clignote. Que signifie-t-il ? » page 35

Où se trouvent la trousse de secours et le triangle de présignalisation dans le véhicule ? » page 81

Comment ouvrir le capot-moteur ? » page 11

Comment réaliser l'aide au démarrage d'urgence ? » page 54

Comment trouver l'outillage de bord dans le véhicule ? » page 49

Comment réparer un pneu à l'aide du kit anticrevaison ? » page 48

Comment changer une roue ? » page 49

Comment remplacer un fusible ? » page 46

Comment remplacer une ampoule ? » page 47

Comment remorquer le véhicule ? » page 53

### Conseils utiles

Comment régler l'heure ? » page 103

Quelles sont les échéances d'entretien du véhicule ? » page 33

À quoi servent les touches et les molettes du volant ? » page 109

Comment conduire de manière économique et écologique ? » page 177

Comment contrôler et rétablir le niveau d'huile-moteur ? » page 43

Comment contrôler et faire le plein du liquide de refroidissement du moteur ? » page 44

Comment remplir le liquide lave-glace ? » page 45

Comment contrôler et faire le plein du liquide de freins ? » page 45

Comment contrôler et régler la pression des pneus ? » page 233

Conseils de lavage du véhicule » page 210

### Fonctions utiles

Easy Connect, menu CAR » page 21

Comment fonctionne le système START-STOP ? » page 197

Quels assistants peuvent être utilisés pour se garer ? » page 182

Comment fonctionne l'assistant de marche arrière ? » page 188

Comment fonctionne le système de contrôle de la pression des pneus ? » page 237

Comment ouvrir le véhicule sans clé (Keyless Access) ? » page 120

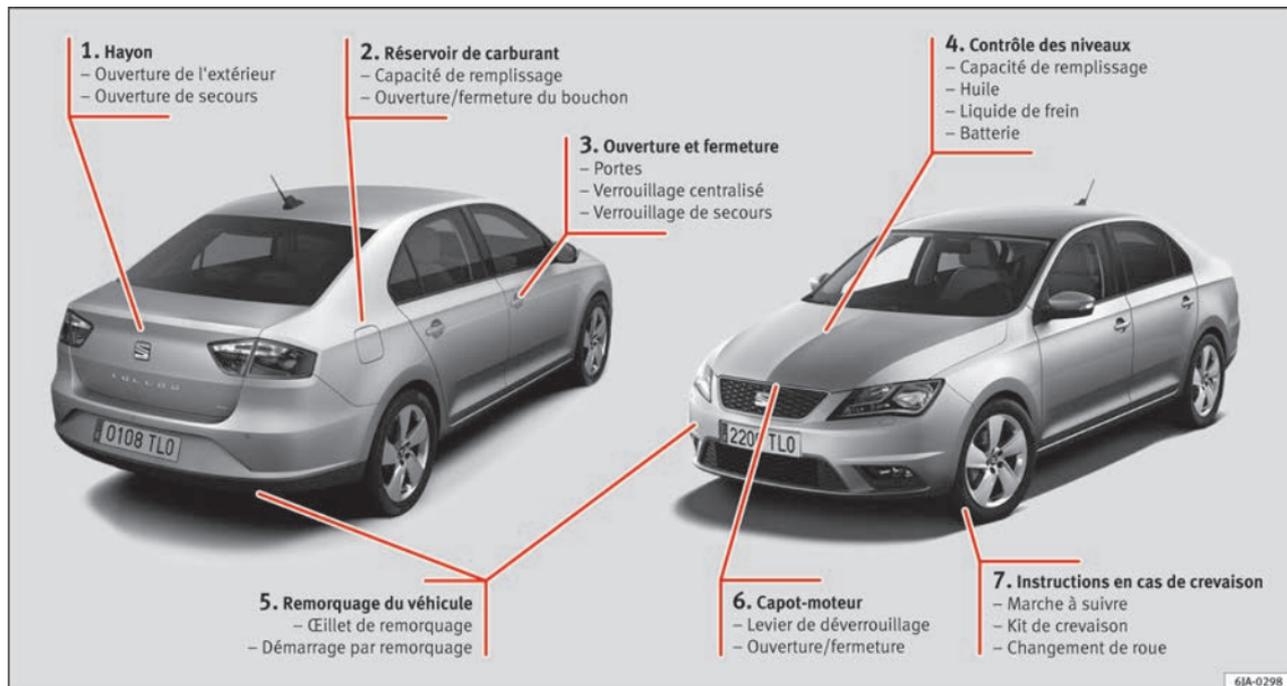
Éclairage intérieur et éclairage d'ambiance » page 134

# Sommaire

<b>Points essentiels</b> .....	5	Position correcte des occupants du véhicule .....	60	<b>Instruments et témoins lumineux</b> .....	102
<b>Vue extérieure</b> .....	5	Zone du pédalier .....	65	Instruments .....	102
<b>Vue extérieure</b> .....	6	<b>Ceintures de sécurité</b> .....	65	Témoins .....	107
<b>Vue intérieure (guide gauche)</b> .....	7	Quel est le but des ceintures de sécurité ? .....	65	<b>Introduction au système Easy Connect*</b> .....	108
<b>Vue intérieure (guide droit)</b> .....	8	Comment ajuster correctement les ceintures de sécurité ? .....	69	Réglages du système (CAR)* .....	108
<b>Fonctionnement</b> .....	9	Rétracteurs de ceinture .....	70	<b>Communication et multimédia</b> .....	109
Ouverture et fermeture .....	9	<b>Système d'airbags</b> .....	71	Commandes au volant* .....	109
Avant de démarrer .....	11	Brève introduction .....	71	Multimédia .....	114
Airbags .....	14	Consignes de sécurité sur les airbags .....	74	<b>Ouverture et fermeture</b> .....	114
Sièges pour enfant .....	16	Désactiver les airbags .....	76	Radiocommande .....	114
Démarrage du véhicule .....	18	<b>Transport des enfants en toute sécurité</b> .....	78	Clés .....	116
Feux et visibilité .....	19	Sécurité des enfants .....	78	Verrouillage centralisé .....	117
Easy Connect .....	21	Sièges pour enfant .....	79	Système d'alarme antivol* .....	123
Système d'information du conducteur .....	24	<b>Urgences</b> .....	81	Hayon .....	125
Indication à l'écran .....	29	<b>Auto-assistance</b> .....	81	Commandes des glaces .....	126
Régulateur de vitesse .....	34	Équipement d'urgence .....	81	<b>Éclairage et visibilité</b> .....	127
Témoins lumineux .....	35	Changement de roue .....	82	Feux .....	127
Lévier de vitesses .....	37	Réparation des pneus .....	83	Éclairage intérieur .....	134
Climatisation .....	39	Remorquer le véhicule .....	85	Visibilité .....	135
Contrôle des niveaux .....	42	<b>Fusibles et ampoules</b> .....	86	Essuie-glace et lave-glace .....	136
<b>Urgences</b> .....	46	Fusibles .....	86	Rétroviseurs .....	138
Fusibles .....	46	Remplacement des ampoules .....	90	<b>Sièges et appuie-tête</b> .....	139
Ampoules .....	47	Remplacement des ampoules du phare anti-brouillard .....	93	Réglage des sièges et des appuie-tête .....	139
Instructions en cas de crevaison .....	47	Remplacement des feux arrière (sur l'aile) .....	94	Fonctions des sièges .....	141
Changer une roue .....	49	Remplacement des feux arrière (sur le hayon arrière) .....	96	<b>Transport et équipements pratiques</b> .....	143
Chaînes à neige .....	53	Remplacement d'ampoule de la plaque d'immatriculation .....	98	Équipements pratiques .....	143
Remorquage d'urgence du véhicule .....	53	Clignotants latéraux .....	98	Transport d'objets .....	149
Aide au démarrage .....	54	<b>Commande</b> .....	101	Coffre à bagages .....	150
Remplacement des balais .....	57	<b>Poste de conduite</b> .....	101	Galerie porte-bagage* .....	153
<b>Sécurité</b> .....	59	Vue d'ensemble .....	100	<b>Climatisation</b> .....	155
<b>Conduite sûre</b> .....	59			Chauffage et climatiseur .....	155
La sécurité avant tout ! .....	59			Chauffage et ventilation .....	157
Conseils de conduite .....	59			Climatiseur (manuel)* .....	158
				Climatronic* (climatiseur automatique) .....	160
				<b>Conduite</b> .....	163
				Démarrer et arrêter le moteur .....	163
				Freins et systèmes de servofrein .....	166

Systèmes de freinage et de stabilisation .....	169	Systèmes de contrôle de la pression des	
Boîte mécanique .....	171	pneus .....	237
Boîte automatique .....	171	Entretien hivernal .....	238
Rodage et conduite économique .....	176	<b>Données techniques</b> .....	239
Gestion du moteur et système d'épuration des		<b>Données techniques</b> .....	239
gaz d'échappement .....	179	Ce que vous devez savoir .....	239
Recommandations pour la conduite .....	181	Comment les valeurs indiquées ont-elles été	
<b>Systèmes d'aide à la conduite</b> .....	182	calculées ? .....	241
Aide au stationnement .....	182	Conduite avec remorque .....	241
Assistant de marche arrière « Rear View Came- ra »* .....	188	Roues .....	242
Vitesse de croisière (régulateur de vitesse)* ..	191	Caractéristiques du moteur .....	244
Système d'assistance au freinage d'urgence (Front Assist)* .....	192	Cotes .....	250
Système Start-Stop* .....	197	<b>Index alphabétique</b> .....	251
Détection de la fatigue (recommandation de se reposer)* .....	199		
<b>Dispositif d'attelage pour remorque et remor- que</b> .....	200		
Conduire avec une remorque .....	200		
Dispositif d'attelage pour remorque .....	202		
<b>Conseils</b> .....	208		
<b>Soin et entretien</b> .....	208		
Accessoires et modifications techniques .....	208		
Entretien et nettoyage .....	209		
<b>Vérification et appoint de niveaux</b> .....	216		
Carburant .....	216		
Compartiment moteur .....	219		
Huile moteur .....	222		
Liquide de refroidissement .....	225		
Liquide de frein .....	227		
Lave-glace .....	228		
Batterie .....	228		
<b>Roues et pneus</b> .....	232		
Roues .....	232		
La roue de secours .....	236		

## Vue extérieure



① » page 10

② » page 42

③ » page 9

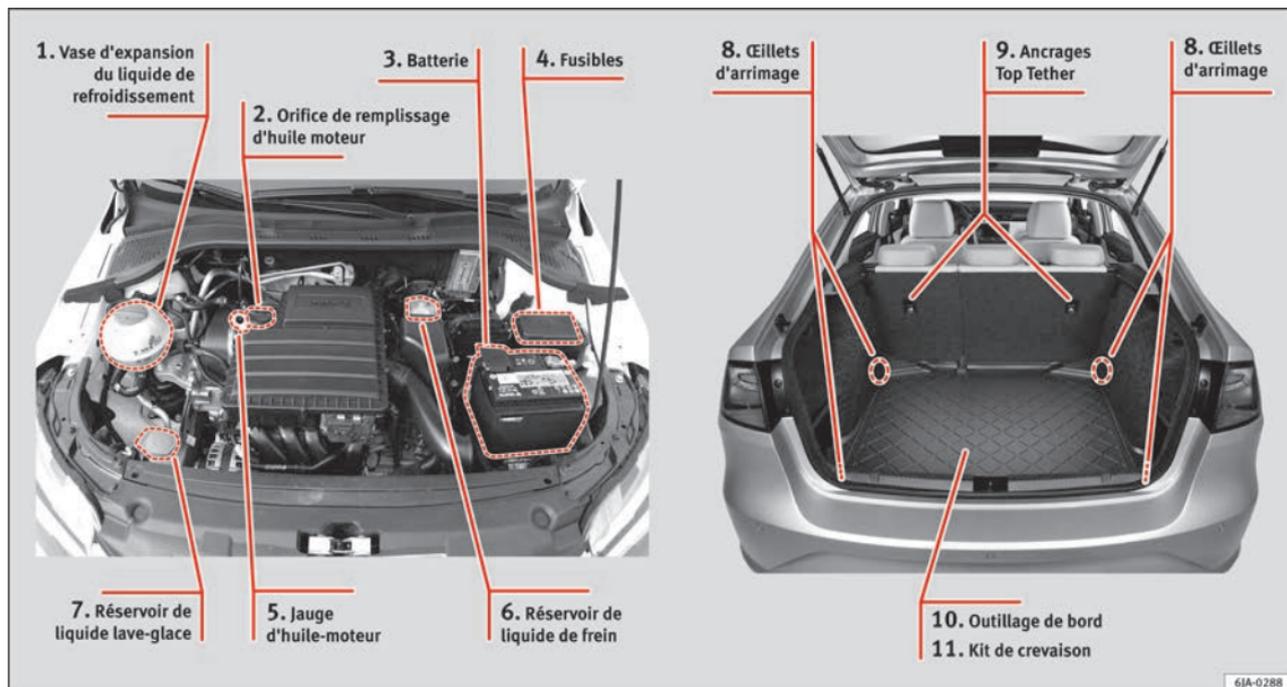
④ » page 42

⑤ » page 53

⑥ » page 11

⑦ » page 47

## Vue extérieure



① » page 44

② » page 43

③ » page 45

④ » page 46

⑤ » page 45

⑥ » page 43

⑦ » page 45

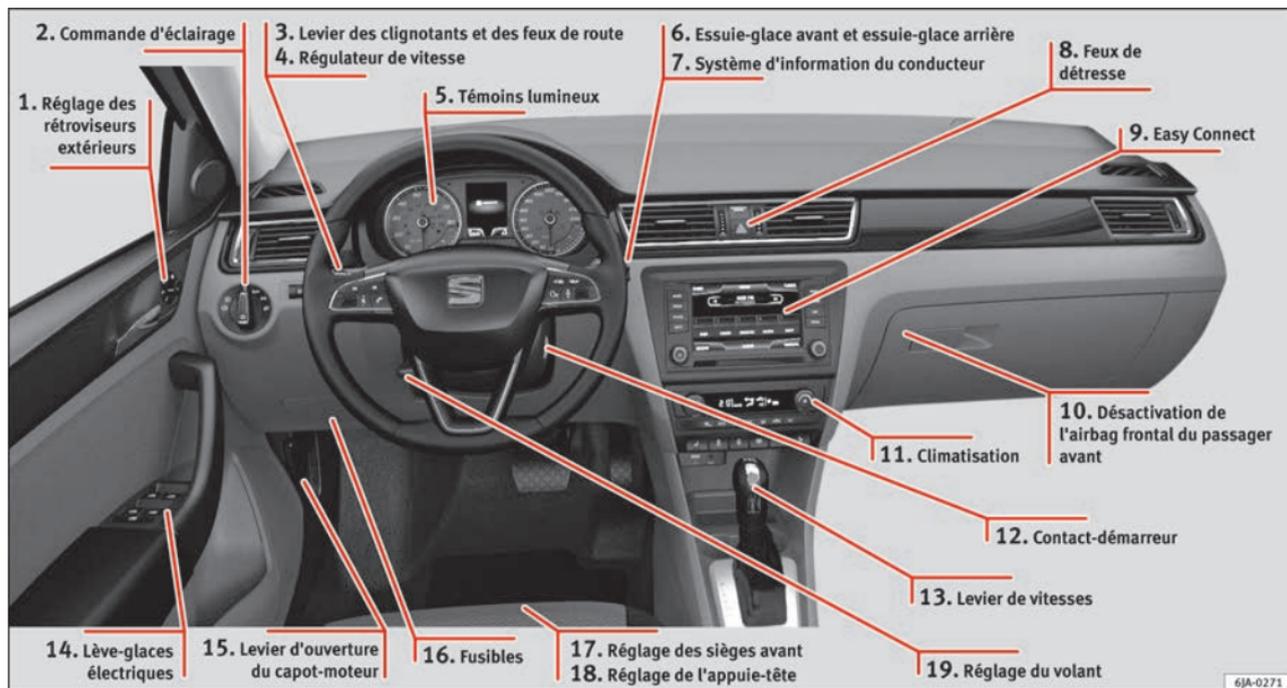
⑧ »  page 150

⑨ » page 17

⑩ » page 49

⑪ » page 48

## Vue intérieure (guide gauche)



6JA-0271

- ① » page 13
- ② » page 19
- ③ » page 19
- ④ » page 34

- ⑤ » page 35
- ⑥ » page 20
- ⑦ » page 24
- ⑧ » page 20

- ⑨ » page 21
- ⑩ » page 15
- ⑪ » page 39
- ⑫ » page 18

- ⑬ » page 37
- ⑭ » page 11
- ⑮ » page 11
- ⑯ » page 46

- ⑰ » page 11
- ⑱ » page 12
- ⑲ » page 13

## Vue intérieure (guide droit)



- ① » page 19
- ② » page 34
- ③ » page 20
- ④ » page 21

- ⑤ » page 20
- ⑥ » page 24
- ⑦ » page 35
- ⑧ » page 19

- ⑨ » page 13
- ⑩ » page 15
- ⑪ » page 39
- ⑫ » page 11

- ⑬ » page 37
- ⑭ » page 13
- ⑮ » page 11
- ⑯ » page 12

- ⑰ » page 18
- ⑱ » page 46
- ⑲ » page 11

6JA-0272

## Fonctionnement

### Ouverture et fermeture

#### Portes



Fig. 1 Clé à radiocommande : touches.



Fig. 2 Console centrale : commande de verrouillage centralisé.

#### Verrouillage et déverrouillage avec la clé

- Verrouiller : appuyez sur le bouton  » fig. 1.
- Déverrouiller : appuyez sur le bouton  » fig. 1.
- Déverrouiller le hayon arrière : appuyez sur le bouton  » fig. 1 jusqu'à ce que tous les clignotants du véhicule s'allument brièvement.

#### Verrouillage et déverrouillage avec la commande de verrouillage centralisé

- Verrouiller : appuyez sur le bouton  » fig. 2. Le témoin s'allume sur la touche. Aucune porte ne s'ouvre de l'extérieur. Vous pouvez ouvrir chaque porte de l'intérieur en tirant la poignée d'ouverture.
- Déverrouiller : appuyez sur le bouton  » fig. 2. Le témoin s'éteint sur la touche.



»  au chapitre Déverrouillage et verrouillage du véhicule à la page 115



» page 114

**SOS**

» page 9, » page 10

#### Verrouillage ou déverrouillage de la porte du conducteur

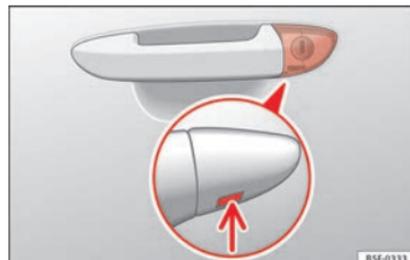


Fig. 3 Poignée de la porte du conducteur : barillet de serrure caché.

En cas de défaillance du verrouillage centralisé, vous pouvez verrouiller et déverrouiller la porte du conducteur depuis le barillet.

- Dégagez le panneton de la clé du véhicule.
- Introduisez le panneton dans l'ouverture du cache de la poignée de la porte du conducteur depuis le bas » fig. 3 (flèche) et retirez le cache vers le haut.
- Introduisez le panneton dans le barillet de serrure et déverrouillez ou verrouillez le véhicule.

#### Particularités

- L'alarme antivol reste activée sur les véhicules déverrouillés. Cependant, elle ne se déclenche pas »  page 117. »

- Lorsque vous ouvrez la porte du conducteur, vous disposez de 15 secondes pour mettre le contact d'allumage. Passé ce délai, l'alarme se déclenche.
- Mettez le contact d'allumage. L'antidémarrage électronique détecte une clé de véhicule valable et désactive l'alarme antivol.

**Nota**

L'alarme antivol ne s'active pas lorsque le véhicule est verrouillé manuellement avec le panneton » page 117.

### Verrouillage d'urgence

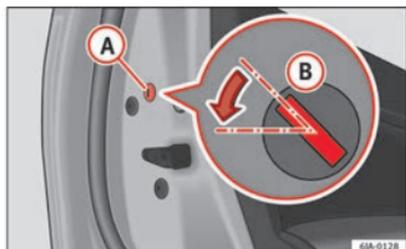


Fig. 4 Porte arrière : verrouillage d'urgence.

Sur la partie avant d'une porte sans barillet se trouve un mécanisme de verrouillage d'urgence visible seulement lorsque la porte est ouverte.

### Verrouillage

- Retirez le cache -- A » fig. 4.
- Introduisez la clé dans la fente B et tournez-la dans le sens de la flèche jusqu'à la position horizontale (dans l'autre sens sur la porte de droite).
- Remettez le cache en place.

Une fois la porte fermée, il n'est pas possible de la rouvrir de l'extérieur. Il est possible de déverrouiller la porte en tirant sur la poignée d'ouverture intérieure.

### Hayon arrière



Fig. 5 Hayon : ouverture de l'extérieur.

- Ouvrir le hayon arrière : tirez sur la poignée puis soulevez-la » fig. 5. Le hayon arrière s'ouvre automatiquement.
- Fermer le hayon arrière : maintenez-le par l'une des deux poignées du revêtement intérieur

puis fermez-le en lui donnant une légère impulsion.



» au chapitre Ouverture et fermeture à la page 125



» page 125

**SOS**

» page 10

### Déverrouillage d'urgence du hayon arrière



Fig. 6 Coffre à bagages, côté droit : accès au déverrouillage d'urgence.

Vous pouvez, en cas d'urgence, déverrouiller le hayon de l'intérieur.

- Placez la clé dans l'ouverture présente dans le revêtement du hayon et déplacez-la

dans le sens de la flèche jusqu'à ce que vous déverrouillez la serrure.

### Capot-moteur

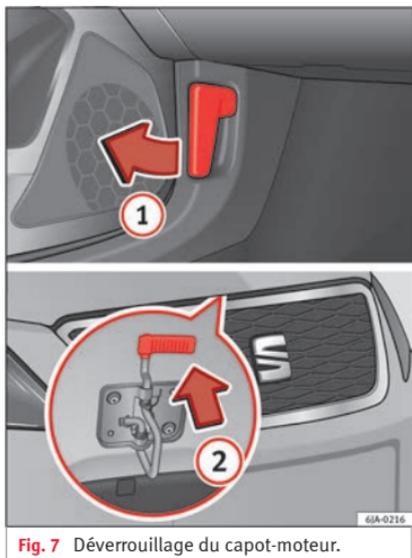


Fig. 7 Déverrouillage du capot-moteur.

- Ouvrir le capot : tirez le levier situé sous le combiné d'instruments » » fig. 7 ①.
- Soulever le capot : appuyez sur la bascule sous le capot-moteur de manière à ce qu'elle

soit orientée vers le haut » » fig. 7 ②. Le crochet de fixation est alors déverrouillé.

- Vous pouvez ouvrir le capot. Libérez la tige de maintien du capot et placez-la dans le logement prévu à cet effet sur le capot.



» » ⚠ au chapitre Brève introduction à la page 219



» » page 219

### Commandes des glaces\*

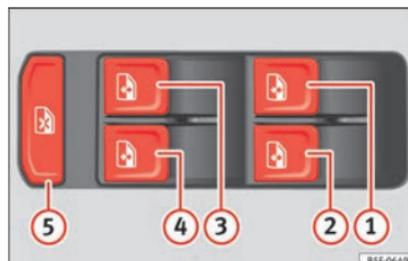


Fig. 8 Détail de la porte du conducteur : commandes des fenêtres.

- Ouvrir la fenêtre : appuyez sur le bouton ☒.
- Fermer la fenêtre : tirez sur le bouton ☒.

### Boutons de la porte du conducteur

- ① Fenêtre de la porte avant gauche

- ② Fenêtre de la porte avant droite
- ③ Fenêtre de la porte arrière gauche
- ④ Fenêtre de la porte arrière droite
- ⑤ Commande de sécurité pour la désactivation des boutons de lève-glaces sur les portes arrière



» » ⚠ au chapitre Utilisation du lève-glace électrique à la page 126



» » page 126

### Avant de démarrer

#### Réglage manuel des sièges avant



Fig. 9 Sièges avant : réglage manuel du siège.

- ① Avant/Arrière : tirez le levier et déplacez le siège.

- ② Monter/descendre : tirez/appuyez sur le levier.
- ③ Incliner le dossier : tirez le levier vers l'arrière.



» ⚠ au chapitre Brève introduction à la page 139

### Réglage de l'appuie-tête

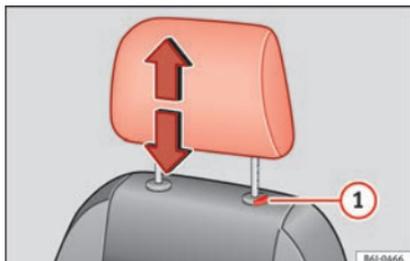


Fig. 10 Siège avant : réglage de l'appuie-tête.

Saisissez l'appuie-tête des deux côtés avec les mains puis poussez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la position désirée. Pour le rabaisser, faites de même en appuyant sur le bouton latéral ①.



» ⚠ au chapitre Appuie-tête à la page 141



» page 63, » page 140

### Réglage de la ceinture de sécurité

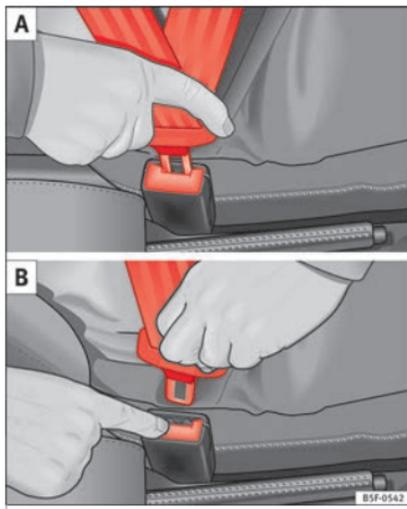


Fig. 11 Placer et retirer le pêne de verrouillage de la ceinture de sécurité.

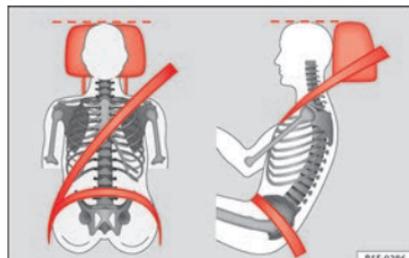


Fig. 12 Sangle de ceinture de sécurité bien ajustée et appuie-tête correctement réglé (vue de face et de côté)

Pour adapter la ceinture à la hauteur de vos épaules, vous pouvez par exemple régler les sièges avant en hauteur.

La sangle de la ceinture de sécurité doit passer au milieu de l'épaule, jamais sur le cou. La ceinture de sécurité doit s'appliquer bien à plat sur le buste et l'enserrer fermement.

La sangle sous-abdominale doit passer devant le bassin, jamais sur le ventre. La ceinture de sécurité doit s'appliquer bien à plat sur le bassin et l'enserrer fermement.



» page 67



» page 69

## Rétracteurs de ceintures

En cas de collision, les ceintures de sécurité des places assises avant se rétractent automatiquement.

Le rétracteur de ceinture ne peut être activé qu'une seule fois.



» » ⚠ au chapitre Entretien et élimination des rétracteurs de ceintures à la page 71



» » page 70

L/R En déplaçant la commande sur la position désirée, réglez les rétroviseurs côté conducteur (L, gauche) et côté passager avant (R, droite) dans la direction souhaitée.

📡 Selon l'équipement, les miroirs des rétroviseurs sont chauffés en fonction de la température extérieure.



» » ⚠ au chapitre Rétroviseurs extérieurs à la page 138



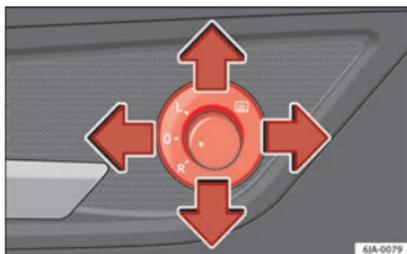
» » page 138

sur la position désirée puis remontez le levier en position de verrouillage.



» » ⚠ au chapitre Régler la position du volant à la page 61

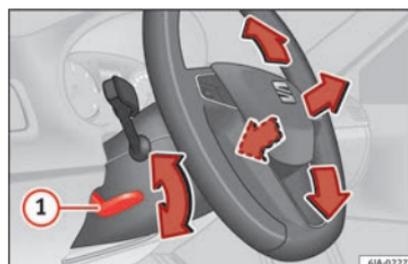
## Réglage des rétroviseurs extérieurs



**Fig. 13** Détail de la porte du conducteur : commande du rétroviseur extérieur.

Régler les rétroviseurs extérieurs : tournez la commande vers la position correspondante :

## Réglage du volant



**Fig. 14** Levier sur la partie inférieure latérale gauche de la colonne de direction.

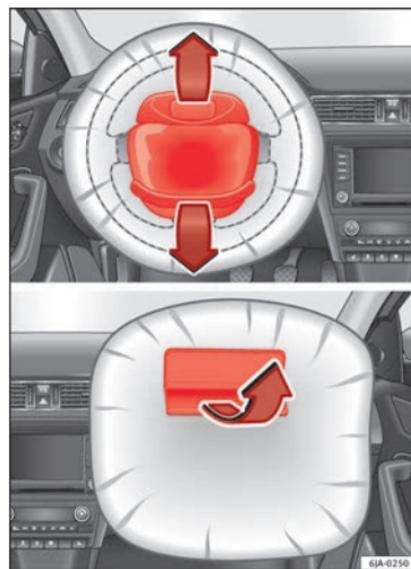
Régler la position du volant : tirez le levier » » **fig. 14** ① jusqu'en bas, déplacez le volant

## Airbags

## Airbags frontaux



**Fig. 15** Airbag conducteur sur le volant et airbag passager dans le tableau de bord.



**Fig. 16** Comportement des caches des airbags lors du déclenchement des airbags frontaux.

L'airbag frontal du conducteur est logé dans le volant » **fig. 15** **A** et celui du passager avant se trouve dans la planche de bord » **fig. 15** **B**. Les airbags sont repérés par les monogrammes « AIRBAG ».

Les caches des airbags se rabattent et restent attachés au volant de direction et au tableau de bord lorsque les airbags du conduc-

teur et du passager avant respectivement se déploient » **fig. 16**.

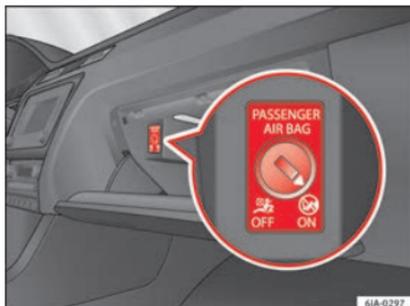
Le système d'airbags frontaux offre, en complément des ceintures de sécurité, une protection supplémentaire de la tête et du buste du conducteur et du passager avant lors de collisions frontales correspondant à un accident de gravité supérieure.

Sa conception particulière permet l'évacuation contrôlée du gaz lorsque le passager exerce une pression sur l'airbag. Ainsi, la tête et le buste sont protégés par l'airbag. Après un accident, l'airbag est donc suffisamment dégonflé pour dégager la vue vers l'avant.



» ⚠ au chapitre Airbags frontaux à la page 74

## Désactivation de l'airbag frontal du passager avant



**Fig. 17** Commande de l'airbag frontal du passager.

### Pour désactiver l'airbag frontal du passager avant :

- Ouvrez la boîte à gants côté passager.
- Introduisez la clé dans la rainure prévue à cet effet dans la commande de désactivation.
- La clé est introduite environ aux  $\frac{3}{4}$  (le maximum).
- Tournez la clé pour la placer en position **OFF**. Ne forcez pas. Si vous avez des difficultés, assurez-vous d'avoir introduit la clé jusqu'au bout.
- Enfin, vérifiez que le témoin du combiné d'instruments indiquant **PASSENGER AIR BAG OFF**  présente l'inscription **OFF**.

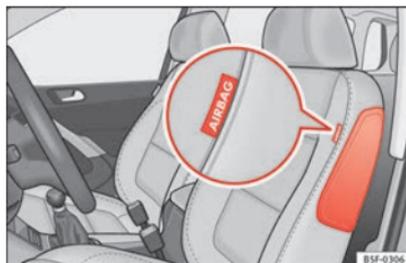


»  au chapitre **Commande de l'airbag frontal du passager avant** à la page 78

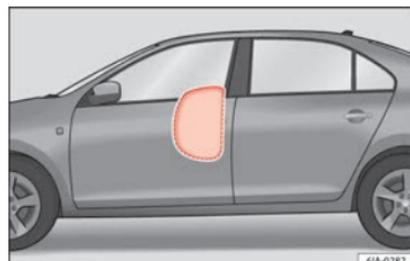


» page 76

## Airbags latéraux\*



**Fig. 18** Airbag latéral dans le siège du conducteur.



**Fig. 19** Airbag latéral complètement gonflé du côté gauche du véhicule.

Les airbags latéraux se trouvent dans le rembourrage du dossier du siège du conducteur **» fig. 18** et du siège du passager. Les emplacements de montage sont repérés par les monogrammes « AIRBAG » sur le haut des dossiers.

Le système d'airbags latéraux offre, en complément des ceintures de sécurité, une protection supplémentaire du buste lors de collisions latérales correspondant à un accident de gravité supérieure **»  page 65, Quel est le but des ceintures de sécurité ?**

Lors de collisions latérales, les airbags latéraux diminuent les risques de blessures corporelles du côté exposé au choc. Outre leur fonction protectrice normale, les ceintures des sièges avant maintiennent également les passagers dans une position conférant à l'airbag latéral un maximum d'efficacité en cas de collision latérale.





» »  au chapitre Airbags latéraux\* à la page 75

## Airbags rideaux\*

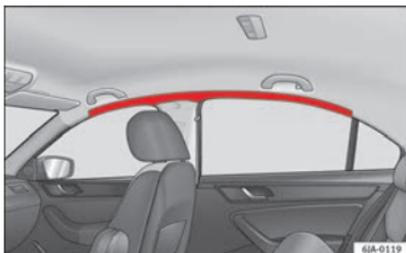


Fig. 20 Emplacement des airbags rideaux.



Fig. 21 Airbags rideaux gonflés.

Les airbags rideaux se trouvent des deux côtés de l'habitacle, au-dessus des portes » » **fig. 20**, et sont repérés par les monogrammes « AIRBAG ».

Le système d'airbags rideaux offre, en complément des ceintures de sécurité, une protection supplémentaire de la tête et du buste des occupants du véhicule lors de collisions latérales correspondant à un accident de gravité supérieure » » page 15.



» »  au chapitre Airbags rideaux\* à la page 76

## Sièges pour enfant

### Indications importantes concernant l'airbag frontal du passager avant



Fig. 22 Pare-soleil du côté du passager avant : autocollant de l'airbag.



Fig. 23 Sur le cadre arrière de la porte du passager : autocollant concernant l'airbag.

Un autocollant comprenant des informations importantes quant à l'airbag du passager avant se trouve sur le pare-soleil du passager et/ou sur le cadre arrière de la porte du passager avant.



» »  au chapitre Indications importantes concernant l'airbag frontal du passager avant à la page 79



» » page 78

### Possibilités de fixation du siège pour enfant

Pour fixer en toute sécurité un siège pour enfants sur la banquette arrière ou sur le siège du passager avant, vous disposez des possibilités suivantes :

- Les sièges pour enfant des groupes **0 à 3** se fixent à l'aide des ceintures de sécurité.
- Les sièges pour enfants des groupes **0, 0+ et 1** équipés du système « ISOFIX » et Top Tether\* peuvent être fixés sans ceintures de sécurité aux anneaux de fixation « ISOFIX » et Top Tether\* » page 17.

Groupe de poids	Places assises		
	Passager avant <sup>a)</sup>	Places arrière latérales	Place arrière centrale
Groupe 0 <10 kg	U <sup>b)</sup>	U/L	U
Groupe 0+ <13 kg	U <sup>b)</sup>	U/L	U
Groupe I 9-18 kg	U <sup>b)</sup>	U/L	U
Groupe II/III 15-36 kg	U <sup>b)</sup>	U	U

U : Convient pour les systèmes de retenue universels homologués pour cette tranche d'âge (les systèmes de retenue universels sont ceux qui se fixent avec une ceinture de sécurité pour adultes).

L : Convient pour les systèmes de retenue avec fixation « ISOFIX » et Top Tether\*.

a) Il est nécessaire de respecter la législation en vigueur dans chaque pays ainsi que les normes du constructeur pour l'utilisation et l'installation des sièges enfant.

b) Reculez et levez le siège du passager au maximum, puis désactivez systématiquement l'airbag.

**Les systèmes incluent la fixation du système de retenue pour enfants par une ceinture de fixation supérieure (Top Tether) et des points d'ancrage inférieurs sur le siège.**



» ⚠ au chapitre Indications de sécurité à la page 79

### Fixation d'un siège pour enfant avec le système « ISOFIX » et Top Tether\*



Fig. 24 Anneaux de fixation ISOFIX.

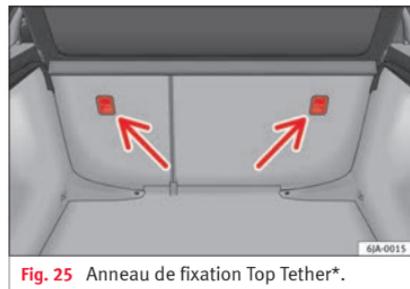


Fig. 25 Anneau de fixation Top Tether\*.

Les sièges pour enfants peuvent être fixés rapidement, facilement et en toute sécurité aux places arrière latérales grâce au système « ISOFIX » ou Top Tether\*.

Lorsque vous posez ou déposez votre siège pour enfant, respectez impérativement les instructions du fabricant.

- Reculez la banquette arrière au maximum.
- Enfoncez le siège pour enfants sur les œillets de retenue « ISOFIX » jusqu'à ce qu'il s'encastre correctement de manière audible. Si le siège pour enfants dispose d'ancrage Top Tether\*, le connecter à l'anneau respectif. Tenez compte des indications du fabricant.
- Vérifiez la fixation en tirant des deux côtés du siège pour enfant.



Chaque place arrière latérale est équipée de deux anneaux de fixation « ISOFIX ». Sur certains véhicules, les anneaux sont fixés à l'armature de siège et à d'autres sur le plancher arrière. On accède aux anneaux « ISOFIX » entre le dossier et le coussin de la banquette arrière. Les anneaux Top Tether\* se trouvent généralement au dos de la banquette arrière (derrière le dossier ou dans la zone du coffre à bagages).

Les sièges pour enfants avec système de fixation « ISOFIX » et Top Tether\* sont disponibles au sein des Services Techniques.



» au chapitre Indications de sécurité à la page 79

## Démarrage du véhicule

### Contact-démarrreur

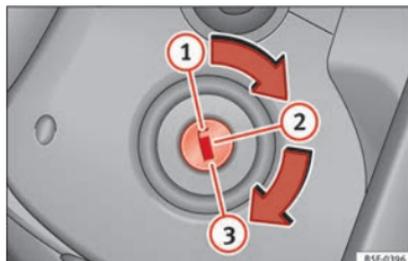


Fig. 26 Positions de la clé de contact.

Mettre le contact d'allumage : introduisez la clé dans le contact et démarrez le moteur.

### Verrouillage et déverrouillage du volant

- Verrouiller le volant : retirez la clé de contact et tournez le volant jusqu'à ce qu'il se verrouille. Sur les véhicules équipés d'une boîte automatique, placez le levier sélecteur de cette dernière sur la position **P** pour pouvoir retirer la clé. Si nécessaire, appuyez sur la touche de blocage du levier sélecteur puis relâchez-la.
- Déverrouiller le volant : introduisez la clé dans le contact et tournez la clé en même temps que le volant dans le sens de la flèche. Si le volant ne tourne pas, le verrouillage est probablement activé.

### Connexion/déconnexion de l'allumage, préchauffage

- Mettre le contact d'allumage : tournez la clé de contact en position ②.
- Couper le contact d'allumage : tournez la clé de contact en position ①.
- Véhicules diesel  : lorsque le contact d'allumage est mis, le moteur est préchauffé.

### Lancement du moteur

- Boîte mécanique : appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et amenez le levier de vitesses en position de point mort.
- Boîte automatique : appuyez sur la pédale de frein et placez le levier sélecteur sur **P** ou **N**.
- Tournez la clé de contact en position ③. La clé revient automatiquement en position ②. N'accélérez pas.

### Système Start-Stop\*

Lorsque vous vous arrêtez puis que vous relâchez l'embrayage, le système Start-Stop\* coupe le moteur. Le contact d'allumage reste activé.



» au chapitre Brève introduction à la page 163



» page 163

## Feux et visibilité

## Commande d'éclairage

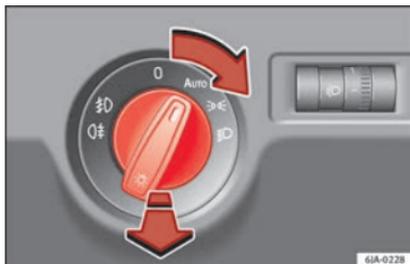


Fig. 27 Planche de bord : commande des feux.

Tournez l'interrupteur dans la position désirée » fig. 27.

Symbole	Contact d'allumage coupé	Contact d'allumage mis
0	Feux antibrouillard, feux de croisement et feux de position éteints.	Feux éteints ou feux de jour allumés.
AUTO	L'éclairage d'orientation « Coming Home » et « Leaving Home » peut être allumé.	Allumage automatique des feux de croisement et des feux de jour.
☞☛	Feux de position allumés.	

Symbole	Contact d'allumage coupé	Contact d'allumage mis
☞☛	Feux de croisement éteints	Feux de croisement allumés.

☞☛ **Projecteurs antibrouillard** : tirez la commande des feux jusqu'au premier cran, à partir des positions **AUTO**, ☞☛ ou ☞☛.

☞☛ **Feux arrière antibrouillard** : tirez la commande des feux jusqu'en butée, à partir des positions **AUTO**, ☞☛ ou ☞☛.

Déconnecter les feux antibrouillard : poussez la commande ou tournez-la en position 0.



» au chapitre Brève introduction à la page 127



» page 127

## Levier des clignotants et feux de route

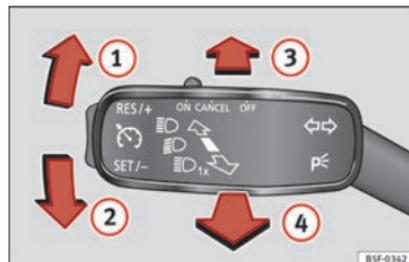


Fig. 28 Levier des clignotants et des feux de route.

Déplacez le levier dans la position souhaitée :

- 1 Clignotant droit : feux de stationnement droits (contact d'allumage coupé).
- 2 Clignotant gauche : feux de stationnement gauches (contact d'allumage coupé).
- 3 Feux de route allumés : témoin ☞☛ allumé sur le combiné d'instruments.
- 4 Appel de phares : allumé en appuyant sur le levier. Témoin ☞☛ allumé.

Levier dans la position de base pour désactiver la fonction correspondante.



» page 130

## Feux de détresse



Fig. 29 Planche de bord : commande des feux de détresse.

Allumés, par exemple :

- Si vous approchez d'un embouteillage
- Vous êtes en situation de détresse
- Le véhicule est à l'arrêt en raison d'une panne
- Vous remorquez un véhicule ou le vôtre est remorqué

» page 132

## Éclairage intérieur

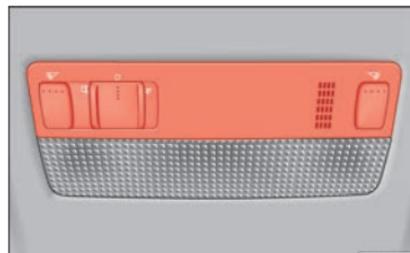


Fig. 30 Détail du ciel de pavillon : variante 1

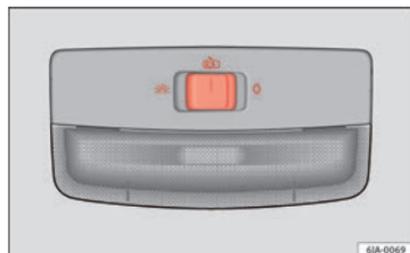


Fig. 31 Détail du ciel de pavillon : variante 2

Bouton	Fonction
0	Éteindre l'éclairage intérieur.
	Allumer l'éclairage intérieur.

Bouton	Fonction
	Allumer la commande de contact de la porte (position centrale). L'éclairage intérieur s'active automatiquement lors du déverrouillage du véhicule, de l'ouverture d'une porte ou du retrait de la clé de contact.
	Allumer ou éteindre la lampe de lecture.



» page 134

## Essuie-glace avant et arrière

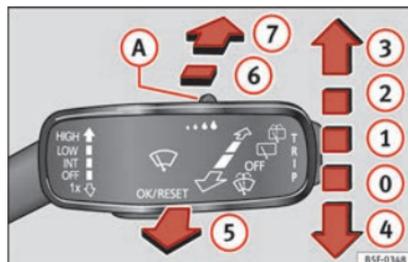


Fig. 32 Utilisation de l'essuie-glace avant et arrière.

## Points essentiels

### Déplacez le levier dans la position souhaitée :

0	<b>OFF</b>	Essuie-glace déconnecté.
1		Balayage intermittent de l'essuie-glace. Grâce à la commande <b>fig. 32 A</b> réglez les niveaux de balayage (sur les véhicules équipés de détecteur de pluie) ou la sensibilité du détecteur de pluie.
2	<b>LOW</b>	Balayage lent.
3	<b>HIGH</b>	Balayage rapide.
4	<b>1x</b>	Balayage bref. Pression brève, nettoyage court. Maintenez le levier appuyé vers le bas plus longtemps pour que le balayage soit plus rapide.

### Déplacez le levier dans la position souhaitée :

5		Balayage automatique. En poussant le levier vers l'avant, la fonction lave-glace s'active et l'essuie-glace se déclenche simultanément.
6		Balayage intermittent de la lunette arrière. L'essuie-glace arrière fonctionne environ toutes les 6 secondes.
7		En appuyant sur le levier, la fonction lave-glace arrière s'active et l'essuie-glace arrière se déclenche simultanément.

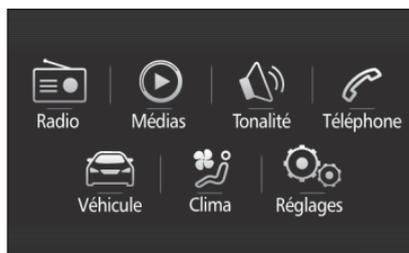
 **»**  au chapitre Brève introduction à la page 136

 **»** page 136

**SOS** **»** page 57

## Easy Connect

### Réglages du menu CAR



**Fig. 33** Easy Connect : Menu principal.



**Fig. 34** Easy Connect : Menu CAR **»**

Le nombre de menus disponibles et l'appellation des différentes options de ces menus dépendent de l'électronique et de l'équipement du véhicule.

- Mettez le contact d'allumage.
- S'il est éteint, allumez le Système d'infodivertissement.
- Appuyez sur le bouton **MENU** du système d'infodivertissement puis sur le bouton de

fonction **Véhicule** » fig. 33 ou sur la touche **CAR** du système d'infodivertissement pour atteindre le menu **Véhicule** » fig. 34.

- Appuyez sur le bouton de fonction **RÉGLAGES** pour ouvrir le menu **Réglages du véhicule**.
- Dans le menu, appuyez sur le bouton correspondant pour sélectionner la fonction.

Lorsque la case du bouton de fonction est cochée , la fonction est activée.

Si vous appuyez sur la touche de menu **⇒**, vous activez toujours le dernier menu activé.

Les modifications effectuées dans les menus de réglages s'enregistrent automatiquement une fois ces menus fermés.

## Points essentiels

Menu	Sous-menu	Réglage possible	Description
Système ESC	–	Activation du programme électronique de stabilité (ESC)	» page 169
Pneus	Système de contrôle de la pression des pneus	Enregistrement des pressions des pneus (calibrage)	» page 237
	Pneus d'hiver	Activation et désactivation de l'alerte de vitesse. Réglage de la valeur de l'alerte de vitesse.	» page 238
Feux	Assistant d'éclairage	Feux d'autoroute, durée d'activation, éclairage automatique en cas de pluie, clignotants confort.	» page 127
	Éclairage d'ambiance	Intensité de l'éclairage du tableau de bord et des commandes	
	Fonction « Coming/Leaving Home »	Durée d'activation des fonctions « Coming Home » et « Leaving Home »	» page 132
Aide à la conduite	ADR (régulateur de vitesse adaptatif)	Activation/désactivation : niveau de distance par défaut, profils de conduite.	
	Front Assist (système d'assistance au freinage d'urgence)	Activation/désactivation : Front Assist, alerte préventive, affichage de l'avertissement de distance	» page 192
	Détecteur de fatigue	Activation/désactivation	» page 199
Stationnement et manœuvres	Réglages du stationnement et des manœuvres	Activation automatique, volume avant, aigus des haut-parleurs avant, volume arrière, aigus des haut-parleurs arrière	» page 187
Éclairage d'ambiance	–	Éclairage d'ambiance, désactivation, couleur	» page 134
Rétroviseurs et essuie-glace	Rétroviseurs	Activation/désactivation du rabattement après stationnement	» page 138
	Essuie-glace	Activation/désactivation du balayage automatique en cas de pluie, balayage de la lunette arrière lors du passage de la marche arrière	» page 20
Ouverture et fermeture	Commande du lève-glaces électrique	Ouverture confort, toutes, conducteur uniquement	» page 126
	Verrouillage centralisé	Déverrouillage des portes, verrouillage automatique en circulation	» page 117

»

## Points essentiels

Menu	Sous-menu	Réglage possible	Description
Combiné d'instruments	-	Consommation actuelle, consommation moyenne, consommateurs de confort, ECO Conseils, durée du trajet, trajet parcouru, vitesse moyenne, indicateur numérique de vitesse, alerte de vitesse, température de l'huile, rétablissement des données « depuis le départ », rétablissement des données du « calcul total ».	» page 26
Heure et date	-	Heure, heure d'été, fuseau horaire, format de l'heure, date, format de la date	» page 104
Unités	-	Distance, vitesse, température, volume, consommation de carburant, pression	-
Service	-	Numéro de châssis, date du prochain entretien SEAT, date du prochain service de vidange d'huile	» page 33
Réglages usine	Tous	Rétablir tous les réglages	-
	Individuel	Rétablir les réglages par défaut de l'éclairage, aide à la conduite, stationnement et manœuvres	-



» ⚠ au chapitre Menu CAR à la page 108

## Système d'information du conducteur

### Introduction

Le contact d'allumage étant mis, vous pouvez consulter les différentes fonctions de l'écran en naviguant dans les menus.

Sur les véhicules avec volant multifonction, l'indicateur multifonction ne s'utilise qu'avec les touches du volant.

En fonction de l'électronique et de l'équipement du véhicule, la quantité des menus affichée sur l'écran du combiné d'instruments varie.

Chez un partenaire SEAT spécialisé, vous pourrez programmer ou modifier des fonctions supplémentaires en fonction de l'équipement du véhicule. SEAT recommande de vous rendre chez un partenaire SEAT.

Certaines options du menu ne peuvent être consultées qu'avec le véhicule à l'arrêt.

Si une alerte de priorité 1 s'affiche à l'écran, les menus » page 30 ne pourront pas être affichés. Certains messages d'alerte peuvent être confirmés et effacés avec la touche du levier d'essuie-glace ou avec la touche du volant multifonction.

Le système d'information fournit en outre les informations et indications suivantes (selon l'équipement du véhicule) :

### Données du voyage » page 26

- MFA depuis le départ
- MFA depuis le dernier plein
- MFA calcul total

### Assistants » page 28

### Navigation » brochure Système de navigation

### Audio » brochure Autoradio ou » brochure Système de navigation

### Téléphone » brochure Autoradio ou » brochure Système de navigation

### État du véhicule » page 29

**AVERTISSEMENT**

Toute distraction peut donner lieu à un accident, avec le risque de blessures que cela suppose.

- Ne touchez pas les commandes du combiné d'instruments pendant la conduite.

## Utilisation des menus du tableau de bord

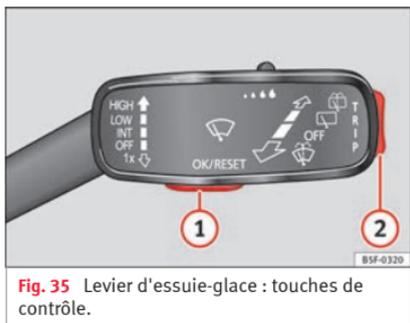


Fig. 35 Levier d'essuie-glace : touches de contrôle.



Fig. 36 Partie droite du volant multifonction : touches de contrôle.

Le système d'information pour le conducteur est géré avec les touches du volant multifonction » fig. 36 ou avec le levier d'essuie-glace » fig. 35 (si le véhicule n'est pas équipé de volant multifonction).

### Activation du menu principal

- Mettez le contact d'allumage.
- Si un message ou le pictogramme du véhicule apparaît, appuyez sur la touche » fig. 35 ① du levier d'essuie-glace ou sur la touche **OK** du volant multifonction » fig. 36.
- Si vous utilisez le levier d'essuie-glace : pour consulter le menu principal ou pour retourner au menu principal depuis un autre menu, maintenez enfoncée la commande à bascule » fig. 35 ②.
- Si vous utilisez le volant multifonction : la liste du menu principal ne s'affiche pas. Pour

faire défiler chaque point du menu principal, appuyez sur la touche **◀** ou **▶** plusieurs fois » fig. 36.

### Sélection d'un sous-menu

- Appuyez sur la commande à bascule » fig. 35 ② du levier d'essuie-glace vers le haut ou vers le bas ou tournez la molette du volant multifonction » fig. 36 jusqu'à ce que l'option souhaitée du menu s'affiche en surbrillance.
- L'option sélectionnée s'affiche entre deux lignes horizontales. Un triangle s'affiche également à droite : ◀
- Pour consulter l'option du sous-menu, appuyez sur la touche » fig. 35 ① du levier d'essuie-glace ou sur la touche **OK** du volant multifonction » fig. 36.

### Réglages en fonction du menu

- Effectuez les modifications souhaitées avec la commande à bascule du levier d'essuie-glace ou avec la molette du volant multifonction. Si vous souhaitez augmenter ou diminuer les valeurs plus rapidement, vous devez faire tourner la molette plus rapidement.
- Marquez ou confirmez la sélection avec la touche » fig. 35 ① du levier d'essuie-glace ou avec la touche **OK** du volant multifonction » fig. 36.

## sélection du menu

Menu	Fonction
Données du voyage	Informations et configurations possibles de l'indicateur multifonction (MFA) » page 26.
Assistants	Informations et configurations possibles des systèmes d'aide à la conduite » page 28.
Navigation	Indications d'information du système de navigation activé : lorsqu'un guide de navigation est activé, des flèches et des barres de proximité s'affichent. La représentation ressemble à celle du système Easy Connect. Si le guide de voyage n'est pas activé, le sens de la marche (boussole) et le nom de la rue dans laquelle vous circulez sont affichés » brochure Système de navigation.
Autoradio	Indication de la station de radio. Nom de la plage du CD. Nom de la plage en mode Media » brochure Radio ou » brochure Système de navigation.
Téléphone	Informations et configurations possibles du pré-équipement pour téléphone mobile » brochure Radio ou » brochure Système de navigation
Chronomètre*	Sur un circuit de courses, mesure et enregistrement des temps par tour qu'a fait le véhicule et comparaison avec les meilleurs temps mesurés auparavant » page 28.

Menu	Fonction
Statut du véhicule	Indication des textes actuels d'avertissement ou d'information et autres composants du système en fonction de l'équipement » page 29.

## Données du voyage

Le MFA (indicateur multifonction) affiche différentes valeurs de trajet et de consommation.

## Changement de mode d'affichage du MFA

- Sur des véhicules sans volant multifonction : appuyez sur la commande à bascule  du levier d'essuie-glace » fig. 35.
- Sur des véhicules avec volant multifonction : tournez la molette » fig. 36.

## Mémoire de l'indicateur multifonction

L'indicateur multifonction est équipé de trois mémoires qui travaillent automatiquement : MFA depuis le départ, MFA depuis le dernier plein et MFA calcul total. L'écran indique la mémoire actuellement affichée.

- Naviguer entre les mémoires lorsque l'allumage est mis et la mémoire affichée : appuyez sur la touche  du levier d'essuie-glace ou la touche  du volant multifonction.

Menu	Fonction
MFA depuis le départ	Indication et enregistrement des valeurs du trajet parcouru et de la consommation depuis la connexion du contact d'allumage jusqu'à sa déconnexion. Si vous continuez pendant environ 2 heures après la déconnexion du contact d'allumage, les nouvelles données seront ajoutées à celles déjà enregistrées. Si vous interrompez votre trajet pendant plus de deux heures, la mémoire est automatiquement effacée.
MFA depuis le dernier plein	Indication et mémorisation des valeurs du trajet parcouru et de la consommation. Au moment du plein de carburant la mémoire est effacée automatiquement.
MFA calcul total	La mémoire enregistre les valeurs d'un nombre déterminé de trajets, jusqu'à un total de 19 heures et 59 minutes ou 99 heures et 59 minutes, ou alors 1 999,9 km ou 9 999 km, en fonction du modèle de combiné d'instruments. Si vous atteignez l'une de ces valeurs <sup>a)</sup> , la mémoire est automatiquement effacée et réinitialisée à 0.

<sup>a)</sup> La mémoire varie en fonction de la version du combiné d'instruments.

## Suppression manuelle d'une mémoire

- Sélectionnez la mémoire que vous souhaitez effacer.

## Points essentiels

- Maintenez enfoncée la touche **OK/RESET** du levier d'essuie-glace ou la touche **OK** du volant multifonction pendant environ deux secondes.

### Personnalisation des indications

Dans le système Easy Connect, il est possible de régler les indications du MFA que l'on souhaite afficher sur l'écran du tableau de bord avec le bouton **CAR** et le bouton de fonction **RÉGLAGES** » page 21.

### Résumé des données

Menu	Fonction
<b>Consommation actuelle de carburant</b>	L'indication de la consommation actuelle s'affiche pendant la conduite, en l/100 km. Lorsque le moteur est en marche et que le véhicule est à l'arrêt, l'indication s'affiche en l/h.
<b>Consommation moyenne</b>	La consommation moyenne en l/100 km s'affiche après une distance de 100 mètres environ après avoir mis le contact d'allumage. Avant cent mètres, l'écran affiche des petits traits. La valeur affichée est mise à jour toutes les cinq secondes environ. <b>ACT*</b> : En fonction de la finition, nombre de cylindres actifs.

Menu	Fonction
<b>Autonomie restante</b>	Distance approximative en km pouvant encore être parcourue avec le carburant restant dans le réservoir, à condition de conserver le même style de conduite. Le système calcule, entre autres, la consommation actuelle de carburant.
<b>Durée du trajet</b>	Indique les heures (h) et les minutes (min) qui se sont écoulées depuis que le contact a été mis la dernière fois.
<b>Trajet</b>	Distance parcourue en km après avoir mis le contact d'allumage.
<b>Vitesse moyenne</b>	La vitesse moyenne est indiquée après l'établissement du contact d'allumage et après une distance de 100 mètres environ. Avant cent mètres, l'écran affiche des petits traits. La valeur affichée est mise à jour toutes les cinq secondes environ.
<b>Indication numérique de la vitesse</b>	Affichage numérique de la vitesse actuelle.
<b>Alerte de vitesse à --- km/h ou Alerte de vitesse à --- mph</b>	Si la vitesse enregistrée est dépassée (entre 30-250 km/h, ou 19-155 mph), le système émet un signal sonore et affiche une alerte visuelle.
<b>Température de l'huile</b>	Indication numérique de la température mise à jour de l'huile moteur.

Menu	Fonction
<b>Température du liquide de refroidissement</b>	Indication numérique de la température actuelle du liquide de refroidissement.
<b>Consommateurs de confort</b>	Informations relatives à l'état des consommateurs de confort principaux du véhicule. Ces informations sont représentées par une barre d'indication de la consommation.
<b>ECO Conseils</b>	Conseils concernant la manière d'économiser du carburant.
<b>Rétablir les données « depuis le départ »</b>	Remise à zéro des données du voyage depuis le départ.
<b>Rétablir les données du « calcul total »</b>	Remise à zéro des données du voyage.

### Enregistrement d'une vitesse avec l'alerte de vitesse

- Sélectionnez l'indication **Alerte à --- km/h**.
- Appuyez sur la touche **OK/RESET** du levier d'essuie-glace ou sur la touche **OK** du volant multifonction pour enregistrer la vitesse actuelle et activer l'alerte.
- Activation : réglez la vitesse souhaitée en 5 secondes avec la commande à bascule **TRIP** du levier d'essuie-glace ou en tournant la »

molette du volant multifonction. Appuyez ensuite à nouveau sur la touche **OK/RESET** ou **OK** ou patientez quelques secondes. La vitesse est enregistrée et l'alerte activée.

- **Désactivation** : appuyez sur la touche **OK/RESET** ou la touche **OK**. La vitesse enregistrée est effacée.

## Menu Assistants

Menu	Fonction
Front Assist	Allumer ou éteindre le système de surveillance » page 192.
Détection de la fatigue*	Activation ou désactivation du dispositif de détection de la fatigue (recommandation de se reposer) » page 199.

## Chronomètre\*

On accède au chronomètre par le biais du menu de sélection » page 26.

Il permet de chronométrer manuellement les temps des tours réalisés par un véhicule sur un circuit de courses, de les enregistrer et de les comparer avec les meilleurs temps mesurés auparavant sur le véhicule.

Les menus suivants peuvent être affichés :

- **Arrêter**

- **Tour**
- **Pause**
- **Temps partiel**
- **Statistique**

### Passer d'un menu à un autre

- **Véhicules sans volant multifonction** : appuyez sur la commande à bascule **TRIP** du levier d'essuie-glace.
- **Véhicules équipés d'un volant multifonction** : appuyez sur la touche **Δ** ou **∇**.

### Menu « Arrêt »

<b>Démarrage</b>	Commencez le chronométrage. Si des tours ont déjà été réalisés et sont comptés dans les statistiques, on commencera avec le nombre de tour indiqué. Il est uniquement possible de commencer avec un nouveau premier tour si les statistiques ont été auparavant remises à zéro dans le menu <b>Statistique</b> .
<b>Depuis départ</b>	Le chronométrage commence lorsque le véhicule commence à rouler. Si le véhicule est déjà en mouvement, le chronométrage commence lorsque le véhicule recommence à rouler après s'être arrêté.
<b>Statistique</b>	Le menu <b>Statistique</b> s'affiche sur l'écran.

### Menu « Tour »

<b>Nouveau tour</b>	Le chronomètre du tour actuel s'arrête et un nouveau tour commence ensuite. Le temps du tour qui vient de se terminer est compris dans les statistiques.
<b>Temps partiel</b>	Pendant env. 5 secondes un temps partiel est affiché. Le chronométrage continue parallèlement.
<b>Arrêter</b>	Le chronométrage actuel est interrompu. Le tour n'est pas terminé. Le menu <b>Pause</b> s'affiche.

### Menu « Pause »

<b>Continuer</b>	Le chronométrage interrompu continue.
<b>Nouveau tour</b>	Un nouveau chronométrage commence. Le tour arrêté se termine et est inclus dans les statistiques.
<b>Interr. tour</b>	Le chronométrage du tour actif se termine et est annulé. Il n'est pas inclus dans les statistiques.
<b>Arrêt de cette fonction</b>	Le chronométrage actuel se termine. Le tour est compris dans les statistiques.

### Menu « Temps partiel »

<b>Temps partiel</b>	Pendant env. 5 secondes un temps partiel est affiché. Le chronométrage continue parallèlement.
----------------------	--

## Menu « Temps partiel »

<b>Nouveau tour</b>	Le chronomètre du tour actuel s'arrête et un nouveau tour commence ensuite. Le temps du tour qui vient de se terminer est compris dans les statistiques.
<b>Arrêter</b>	Le chronométrage actuel est interrompu. Le tour n'est pas terminé. Le menu <b>Pause</b> s'affiche.

## Menu « Statistique »

	Affichage des temps des derniers tours : – temps total – meilleur temps de tour – plus mauvais temps du tour – durée moyenne des tours 10 tours maximum sont possibles, ainsi qu'une durée totale de 99 heures, 59 minutes et 59 secondes. Si une des deux limites est atteinte, un nouveau chronométrage ne peut commencer qu'en mettant les statistiques à zéro.
<b>Reculer</b>	Retour au menu précédent.
<b>Remise à zéro</b>	Toutes les données statistiques mémorisées sont remises à zéro.

⚠ **AVERTISSEMENT**

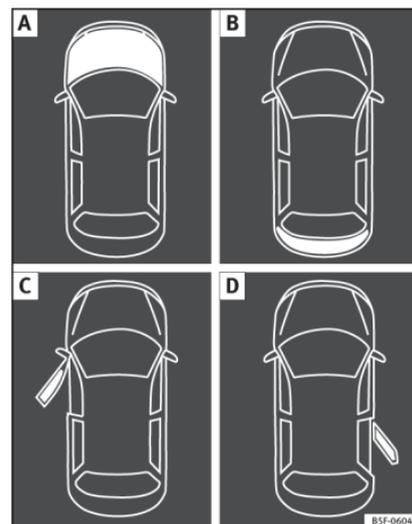
**Évitez le plus possible de manipuler le chronomètre lorsque vous conduisez.**

- Réalisez uniquement les pré-réglages sur le chronomètre et consultez uniquement les statistiques lorsque le véhicule est arrêté.

- Lorsque vous conduisez, ne manipulez pas le chronomètre dans des situations de circulation compliquées.

## Indication à l'écran

## Capot, hayon arrière et portes ouvertes



**Fig. 37** A : capot-moteur ouvert ; B : hayon ouvert ; C : porte avant gauche ouverte ; D : portière arrière droite ouverte (uniquement sur les véhicules 5 portes)

Lorsque vous mettez le contact d'allumage, ou en cours de route, les portes, le capot-moteur et le hayon ouverts s'afficheront sur



l'écran du combiné d'instruments et, le cas échéant, vous en serez averti par un signal sonore. Selon la version du combiné d'instruments, cette présentation peut être différente.

Illustration	Légende de la » fig. 37
A	<p>⚠ <b>Arrêtez-vous tout de suite !</b> Le capot-moteur est ouvert ou n'est pas correctement fermé » page 219.</p>
B	<p>⚠ <b>Arrêtez-vous tout de suite !</b> Le hayon est ouvert ou n'est pas correctement fermé » page 10.</p>
C, D	<p>⚠ <b>Arrêtez-vous tout de suite !</b> Une porte du véhicule est ouverte ou n'est pas correctement fermée » page 117.</p>



» page 103

## Messages d'avertissement et d'information

Au moment où vous mettez le contact d'allumage ou pendant la marche, certaines fonctions et l'état de certains composants du véhicule sont contrôlés. Les dysfonctionnements sont affichés à l'écran par des symboles rouges et jaunes et des messages sur l'écran du tableau de bord (» page 35,

» page 35) et, dans certains cas, ils sont également signalés par des avertissements sonores. Selon la version du combiné d'instruments, la présentation peut être différente.

### Avertissement avec priorité 1 (symboles rouges)

Symbole clignotant ou allumé; en partie, combiné avec des signaux sonores.

⚠ **Arrêtez-vous ! C'est dangereux »** ⚠ au chapitre Témoins d'alerte et de contrôle à la page 107!  
Vérifiez la fonction défectueuse et tentez de résoudre le problème. Si nécessaire, faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

### Avertissement avec priorité 2 (symboles jaunes)

Symbole clignotant ou allumé; en partie, combiné avec des signaux sonores.

Les défauts de certaines fonctions ou les liquides qui se trouvent en dessous de leur niveau de remplissage peuvent endommager le véhicule, voire entraîner une panne ! » ⚠ au chapitre Témoins d'alerte et de contrôle à la page 107.

Vérifiez la fonction défectueuse le plus rapidement possible. Si nécessaire, faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

### Texte d'informations

Informations relatives aux différents processus du véhicule.

## Indicateur du rapport le plus économique



Fig. 38 Combiné d'instruments : indicateur du rapport le plus économique (boîte mécanique)

Si vous n'avez pas enclenché le rapport le plus économique, une recommandation s'affiche. Si aucune recommandation n'est affichée, cela signifie que vous avez déjà enclenché le rapport le plus économique.

### Véhicules équipés d'une boîte mécanique

Les symboles à l'écran » fig. 38 signifient :

- ▶ **Passer une vitesse supérieure** : l'affichage apparaît à **droite** du rapport engagé, lorsqu'il est recommandé d'engager un **rapport supérieur**.
- ◀ **Rétrograder** : l'affichage apparaît à **gauche** du rapport engagé, lorsqu'il est recommandé d'engager un **rapport inférieur**.

Lors de la recommandation de vitesse, vous pouvez également omettre une vitesse et passer ainsi de la 2e ► à la 4e.

### Véhicules équipés d'une boîte automatique\*

L'indicateur n'est visible qu'en mode Tiptronic »»  page 174.

Les symboles à l'écran signifient :

- ↑ Passer une vitesse supérieure
- ↓ Rétrograder

#### ⓘ ATTENTION

L'indication des vitesses est conçue pour vous aider à économiser du carburant, mais elle n'est pas adéquate pour recommander la vitesse idéale en toute situation. Lorsque vous dépassez un autre véhicule, lorsque vous montez une route à forte déclivité ou lorsque vous tractez une remorque, vous seul êtes à même d'enclencher la bonne vitesse.

#### ⓘ Nota

L'indication disparaît du combiné d'instruments lorsque vous appuyez sur la pédale d'embrayage.

## Indicateur de température extérieure

### Température extérieure

Lorsque la température extérieure est inférieure à +4°C (+39°F), le symbole « flocon de neige » apparaît également (avertissement de risque de verglas). Au début, ce symbole clignote puis il reste allumé tant que la température supérieure ne dépasse pas +6°C (+43°F) »»  au chapitre Indications à l'écran à la page 105.

Lorsque le véhicule est arrêté, ou qu'il circule à très basse vitesse, il se peut que la température indiquée soit légèrement supérieure à la température extérieure réelle à cause de la chaleur émise par le moteur.

La plage de mesure de la température s'étend de -40°C à +50°C (de -40°F à +122°F).

## Indicateur de température de l'huile moteur

### Véhicules non équipés de volant multifonction

- Appuyez sur la commande à bascule »» **fig. 35**  jusqu'à ce que le menu principal s'affiche. Entrez dans **Données de voyage**. Avec la touche , déplacez-vous jusqu'à l'indication de température de l'huile.

## Véhicules équipés d'un volant multifonction

- Rendez-vous dans le sous-menu **Données du voyage** et tournez la molette jusqu'à ce que l'indication de température de l'huile s'affiche.

Le moteur atteint sa température de fonctionnement lorsque, dans des conditions normales de circulation, la température de l'huile se trouve entre **80°C** et **120°C**. Si le moteur est très sollicité et que la température extérieure est très élevée, la température de l'huile moteur risque d'augmenter. Cela ne suppose aucun inconvénient tant que les témoins  »» **tabl. à la page 36** ou  »» **tabl. à la page 36** ne s'affichent pas à l'écran.

## Consommateurs supplémentaires

- *Utilisation avec le levier d'essuie-glace\** : appuyez sur la commande à bascule »» **fig. 35**  jusqu'à ce que le menu principal s'affiche. Entrez dans la section **Données de voyage**. À l'aide de la commande à bascule, déplacez-vous jusqu'à l'indication **Consommateurs de confort**.
- *Utilisation via le volant multifonction\** : déplacez-vous avec les touches  ou  jusqu'à **Données du voyage** et entrez avec **OK**. Tournez la molette à droite pour afficher l'indication **Consommateurs de confort.** »»

De plus, une grille vous indiquera la somme actuelle de tous les consommateurs supplémentaires.

### Conseils d'économie

Dans des conditions augmentant la consommation de carburant, des conseils d'économie s'afficheront. En les suivant, vous pourrez réduire la consommation. Les indications s'afficheront automatiquement et seulement avec le programme d'efficacité. Au bout d'un certain temps, les conseils disparaîtront automatiquement.

Si vous souhaitez masquer un conseil d'économie juste après l'avoir vu, appuyez sur n'importe quelle touche du levier d'essuie-glace\*/du volant multifonction\*.

#### Nota

- Si vous masquez un conseil d'économie, celui-ci s'affichera à nouveau lorsque vous mettez le contact d'allumage.
- Les conseils d'économie ne s'affichent pas dans toutes les situations, mais de manière très sporadique.

### Dispositif d'alerte de dépassement de vitesse

Le dispositif d'alerte de dépassement de vitesse prévient le conducteur qui dépasse la vitesse maxi programmée de 3 km/h environ (2 mph). Un signal sonore d'avertissement est émis et le témoin  et l'indication du conducteur **Seuil d'alerte dépassé !** s'affichent simultanément à l'écran du tableau de bord. Le témoin  s'éteint lorsque la vitesse descend à nouveau en dessous du seuil maximal enregistré.

La programmation du seuil d'alerte est recommandée si vous souhaitez enregistrer une vitesse maxi précise, en cas par exemple de circulation dans un pays avec des limitations de vitesse différentes ou de vitesse maxi pour les pneus d'hiver.

#### Réglage du seuil d'alerte

Le seuil d'alerte est programmé, modifié et effacé sur l'autoradio ou sur l'Easy Connect\*.

- *Véhicules avec autoradio* : appuyez sur la touche  > touche de commande **Assistance au conducteur** > **Alerte de vitesse**.
- *Véhicules avec Easy Connect* : appuyez sur la touche  et la touche de fonction **RÉGLAGES** > **Aide à la conduite** > **Alerte de vitesse**.

Le seuil d'alerte peut être défini dans la plage de vitesses comprise entre 30 et 240 km/h (20 à 149 mph). Le réglage s'effectue par intervalles de 10 km/h (5 mph).

#### Nota

- **Indépendamment du dispositif d'alerte de dépassement de la vitesse, vous devez toujours vérifier sur le tachymètre si vous respectez la vitesse maximale légalement autorisée.**
- **Le dispositif d'alerte de dépassement de vitesse vous prévient, en fonction de la version pour certains pays, à une vitesse de 120 km/h (75 mph). Le seuil de cet avertissement est réglé d'usine.**

## Périodicités d'entretien

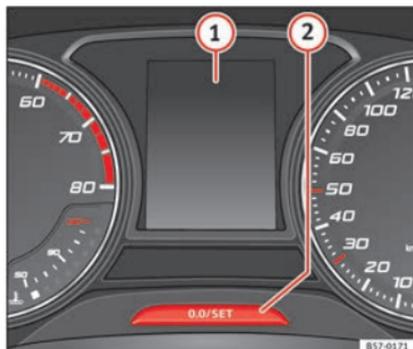


Fig. 39 Combiné d'instruments

L'indication des périodicités d'entretien s'affiche sur l'écran du tableau de bord » fig. 39 ①.

SEAT distingue les services *avec* vidange d'huile moteur (Par exemple Service de vidange d'huile) et les services *sans* vidange d'huile moteur (Service Entretien par exemple).

Sur les véhicules avec **Service relatif au temps ou au kilométrage**, les périodicités d'entretien sont déjà préfixées.

Sur les véhicules avec **Service de longue durée**, les périodicités sont déterminées individuellement. Grâce aux développements de la technique, les travaux d'entretien se sont

beaucoup réduits. Avec la technologie utilisée par SEAT, au cours de ce service, il ne reste qu'à remplacer l'huile quand le véhicule en a besoin. Pour calculer ce remplacement (2 ans maximum), sont pris en compte les conditions d'utilisation du véhicule, ainsi que le style de conduite. L'alerte préventive apparaît la première fois 20 jours avant la date calculée pour le service correspondant. Les km restants indiqués sont toujours arrondis à 100 km et le temps au nombre de jours complets. Le message de service actuel ne peut pas être consulté avant que 500 km n'aient été parcourus depuis le dernier service réalisé. Jusque-là, l'indicateur n'affichera que des petits traits.

## Rappel d'entretien

Lorsque la date du Service Entretien approche, un **rappel de Service** s'affichera lorsque vous mettez le contact d'allumage.

*Véhicules sans messages de texte* : l'écran du combiné d'instruments affichera une clé anglaise  et une indication en **km**.

Les km indiqués sont le kilométrage maximum qui peut être parcouru jusqu'au prochain service. Le mode d'affichage change au bout de quelques secondes. Le symbole d'une montre apparaît en même temps que le nombre de jours restants jusqu'au prochain service.

*Véhicules avec messages de texte* : l'écran du combiné d'instruments affichera **Service dans --- km ou --- jours**.

## Date d'entretien

Lorsque la **date de service est atteinte**, un signal sonore sera émis lorsque vous mettez le contact et la clé anglaise  clignotera à l'écran durant quelques secondes.

*Véhicules avec messages de texte* : le message **Service maintenant** s'affiche sur l'écran du tableau de bord.

## Consulter une notification de service

Lorsque le contact est mis et que le moteur ainsi que le véhicule sont arrêtés, vous pouvez consulter la **notification de service** actuelle.

Maintenez le bouton **0.0/SET** enfoncé pendant plus de 5 secondes pour consulter le message d'entretien » fig. 39 ②.

Une fois la **date de service dépassée**, vous verrez s'afficher le signe moins devant l'indication des kilomètres ou du nombre de jours.

*Véhicules avec messages de texte* : le message **Service depuis --- km ou --- jours** s'affiche à l'écran. »

### Remise à zéro de l'indicateur de maintenance

Si l'entretien n'a pas été réalisé chez un partenaire SEAT, vous pouvez réinitialiser l'indicateur de la manière suivante :

- Éteignez le contact, appuyez sur le bouton **0.0/SET** » fig. 39 ② et maintenez-le enfoncé.
- Remettez le contact.
- Relâchez le bouton **0.0/SET** et appuyez de nouveau sur celui-ci pendant les 20 secondes suivantes.

#### Nota

- Le message d'entretien disparaîtra après quelques secondes, au démarrage du moteur ou en appuyant sur la touche **OK/RESET** du levier d'essuie-glace, ou sur la touche **OK** du volant multifonction.
- Sur des véhicules avec un service de longue durée dont la batterie est restée déconnectée durant une période prolongée, vous ne pourrez pas calculer la date du prochain service. C'est pourquoi les indications de service peuvent afficher des calculs erronés. Dans ce cas, il faut tenir compte des périodes

d'entretien maximum permises » brochure Programme d'entretien.

## Régulateur de vitesse

### Utilisation du régulateur de vitesse\*

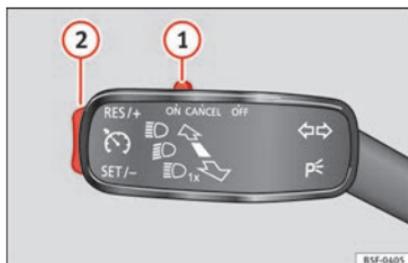


Fig. 40 À gauche de la colonne de direction : contacteur et commandes d'utilisation du GRA.

- Connecter le GRA : déplacez le contacteur » fig. 40 ① sur **ON**. Le système s'allume. Étant donné qu'aucune vitesse n'a été programmée, le système ne règle pas la vitesse.

- Activer le GRA : appuyez sur le bouton » fig. 40 ② dans la zone **SET/-**. La vitesse fixée est alors mémorisée et maintenue.
- Déconnecter le GRA temporairement : déplacez le contacteur » fig. 40 ① sur **CANCEL** ou appuyez sur la pédale de frein. Le réglage est désactivé temporairement.
- Reconnecter le GRA : appuyez sur le bouton » fig. 40 ② sur **RES/+**. La vitesse mémorisée sera de nouveau enregistrée et réglée.
- Augmenter la vitesse programmée pendant le réglage du GRA: appuyez sur le bouton ② sur **RES/+**. Le véhicule accélère jusqu'à la nouvelle vitesse enregistrée.
- Réduire la vitesse programmée pendant le réglage du GRA: appuyez sur le bouton ② sur **SET/-** pour réduire 1 km/h (1 mph). La vitesse est réduite jusqu'à atteindre la nouvelle vitesse enregistrée.
- Déconnexion du GRA: déplacez le contacteur » fig. 40 ① sur **OFF**. La vitesse mémorisée est effacée et le système est déconnecté.



» ⚠ au chapitre Brève introduction à la page 191



» page 191

## Témoins lumineux

## Sur le combiné d'instruments

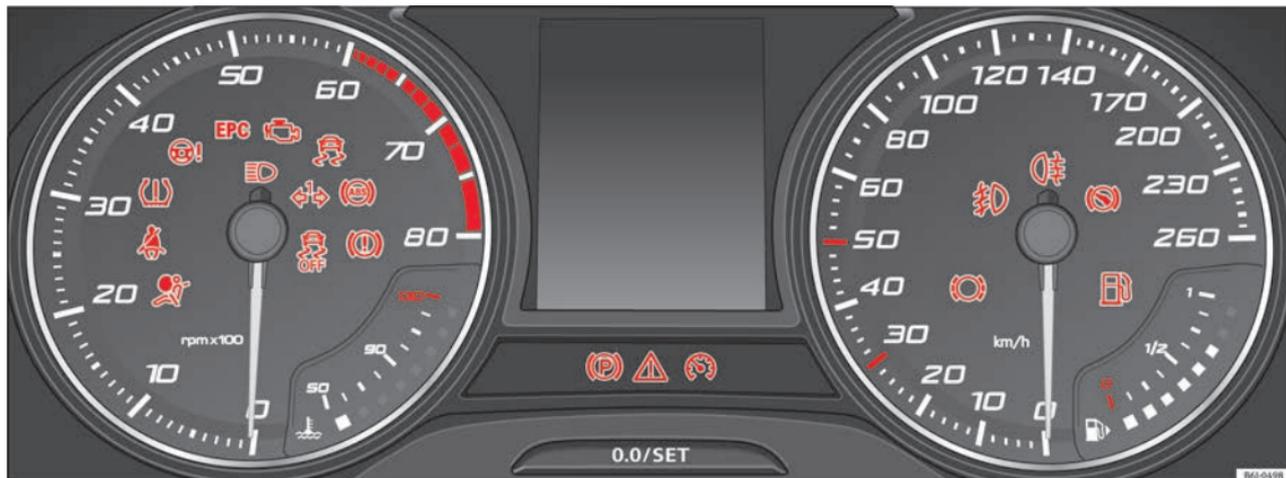


Fig. 41 Combiné d'instruments à l'avant.

## Témoins rouges

	Témoin central d'alerte : informations supplémentaires sur l'écran du combiné d'instruments	-
	Frein de stationnement activé.	» page 168

	<b>Arrêtez-vous tout de suite !</b> Niveau de liquide de freins trop bas ou défaut dans le système de freinage.	» page 167
	<i>Allumé ou clignotant :</i> <b>Arrêtez-vous tout de suite !</b> Défaut dans la direction.	» page 164

	Le conducteur ou le passager n'a pas mis sa ceinture de sécurité.	» page 65
	Utilisez la pédale de frein !	»

Témoins jaunes

	Témoïn central d'alerte : informations supplémentaires sur l'écran du combiné d'instruments	-
	Plaquettes de frein avant usées.	» page 168
	<i>il s'allume</i> : défaut de l'ESC, ou désactivation provoquée par le système.	» page 169
	<i>clignote</i> : ESC ou ASR en cours de fonctionnement.	
	ASR désactivé manuellement.	» page 169
	Défaut sur l'ABS, ou il ne fonctionne pas.	» page 169
	Feu arrière de brouillard allumé.	» page 19
	<i>s'allume ou clignote</i> : défaut du système de contrôle des gaz d'échappement.	» page 179
	<i>il s'allume</i> : préchauffage du moteur diesel.	» page 181
	<i>clignote</i> : défaut dans la gestion du moteur diesel.	
<b>EPC</b>	Défaut dans la gestion du moteur à essence.	» page 180
	<i>s'allume ou clignote</i> : défaut de la direction.	» page 164
	Pression des pneus trop faible, ou défaut de l'indicateur de contrôle de la pression des pneus.	» page 237

	Réservoir à carburant pratiquement vide.	» page 106
	Dysfonctionnement du système d'airbags et des rétracteurs des ceintures.	» page 71

Autres témoins lumineux

	Clignotant gauche ou droit.	» page 19
	Feux de détresse allumés.	» page 132
	Clignotants de remorque	» page 200
	<i>il s'allume</i> : utilisez la pédale de frein !	
	<i>clignote</i> : la touche de blocage sur le levier sélecteur n'a pas été actionnée.	» page 174
	<i>il s'allume</i> : régulateur de vitesse en cours de fonctionnement, ou limiteur de vitesse connecté et activé.	» page 34
	<i>clignote</i> : la vitesse réglée dans le limiteur de vitesse a été dépassée.	
	Feux de route allumés ou appels de phares actionnés.	» page 19

» au chapitre Témoins d'alerte et de contrôle à la page 107

» page 107

À l'écran du combiné d'instruments



Fig. 42 Sur l'écran du combiné d'instruments : indicateur de portes ouvertes.

	<b>Arrêtez-vous tout de suite !</b> Avec l'indication correspondante : porte(s), hayon arrière ou capot ouvert ou non fermé correctement.	» page 29
	<b>Allumage :</b> <b>Ne continuez pas de rouler !</b> Niveau de liquide de refroidissement du moteur trop bas, température du liquide de refroidissement trop élevée	» page 225
	<i>Clignote</i> : Système de refroidissement du moteur défectueux.	

	<b>Arrêtez-vous tout de suite !</b> La pression de l'huile moteur est trop faible.	» page 222
	Défaut de la batterie.	» page 230
	feux de recul totalement ou partiellement défectueux.	» page 90
	Défaut sur le système d'éclairage d'angle.	» page 127
	Filtre à particules diesel obstrué.	» page 180
	Le niveau de liquide pour laver le pare-brise est trop bas.	» page 228
	<i>Clignote</i> : Défaut de détection du niveau d'huile. Contrôler manuellement.	» page 222
	<i>Allumage</i> : Niveau de l'huile moteur insuffisant.	
	Anomalie de la boîte de vitesses.	» page 175
<b>SAFE</b>	Antidémarrage activé.	» page 164
	Indicateur de maintenance.	» page 33
	Le téléphone mobile est connecté via Bluetooth au dispositif d'origine du téléphone.	» brochure Autoradio ou » brochure système de navigation
	Mesure de charge de la batterie du téléphone mobile. Disponible uniquement pour les dispositifs pré-installés en usine.	

	Avertissement de verglas. La température extérieure est inférieure à +4°C (+39°F).	» page 31
	Le dispositif start/stop de mise en veille est activé.	» page 197
	Le dispositif start/stop de mise en veille est indisponible.	
<b>ECO</b>	État de marche de faible consommation	» page 103



» page 103

### Sur le tableau de bord



L'airbag frontal du passager avant est désactivé (**PASSENGER AIR BAG OFF**).

» page 71



»  au chapitre Commande de l'airbag frontal du passager avant à la page 78



» page 15

## Levier de vitesses

### Boîte mécanique



**Fig. 43** Schéma d'une boîte mécanique 5 vitesses ou 6 vitesses.

Les positions des vitesses sont représentées sur le levier de vitesses » **fig. 43**.

- Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
- Amenez le levier de vitesses sur la position souhaitée.
- Relâchez l'embrayage.

### Engager la marche arrière

- Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
- Au point mort, appuyez sur le levier de vitesses, déplacez-le complètement vers la gauche puis vers l'avant pour passer la marche arrière » **fig. 43** **(R)**.
- Relâchez l'embrayage.

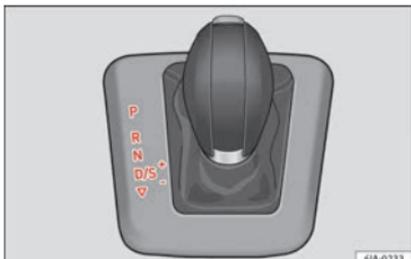


»  au chapitre Passer les vitesses à la page 171



» page 171

### Boîte automatique\*



**Fig. 44** Boîte automatique : positions du levier sélecteur.

- P** Frein de parking
- R** Marche arrière
- N** Position neutre (point mort)
- D** Position permanente de marche avant
- O** Programme sportif : position permanente de marche avant

+/- Mode Tiptronic : tirez le levier vers l'avant (+) pour passer la vitesse supérieure ou vers l'arrière (-) pour rétrograder.



»  au chapitre Brève introduction à la page 171



» page 171

**SOS**

» page 38

### Déverrouillage d'urgence du levier sélecteur



**Fig. 45** Déverrouillage d'urgence du levier sélecteur.

En cas de défaut sur l'alimentation du système électronique de verrouillage du levier sélecteur (batterie déchargée, fusible fondu) ou en cas de défaut du système en soi, il n'est pas possible de déplacer le levier sélecteur de la position **P** de la manière habituelle, ce qui empêche le mouvement du véhicule. Il faut débloquer le levier sélecteur via le déverrouillage d'urgence.

- Serrez le frein à main.
- Tirez doucement des deux côtés du cache situé sur la partie droite du levier sélecteur.
- Retirez également le cache sur sa partie arrière.
- Appuyez avec un doigt sur la pièce en plastique jaune dans le sens de la flèche » **fig. 45**.
- Appuyez simultanément sur la touche de verrouillage du pommeau du levier sélecteur en déplaçant ce dernier sur la position **N** (en replaçant le levier sur la position **P**, il serait de nouveau verrouillé).

## Climatisation

## Fonctionnement de Climatronic\*

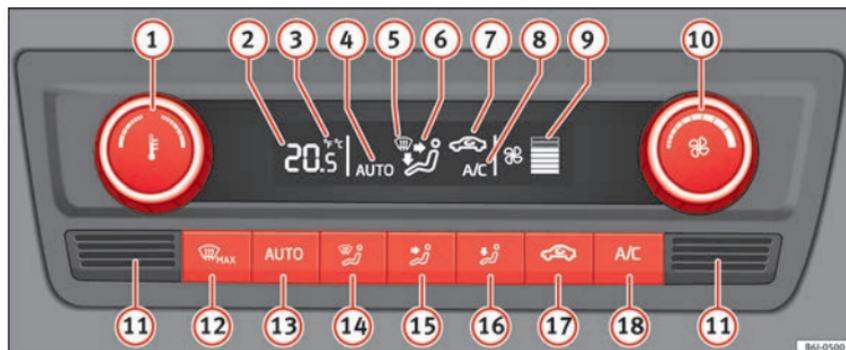


Fig. 46 Dans la console centrale : commandes du Climatronic.

## Touches/éléments de commande

- ① Réglage de la température intérieure

## Affichage

- ② Température intérieure sélectionnée  
 ③ Degrés Centigrades ou Fahrenheit  
 ④ Mode automatique du climatiseur  
 ⑤ Dégivrer ou désembuer le pare-brise  
 ⑥ Orientation du courant d'air  
 ⑦ Recyclage de l'air ambiant

- ⑧ Refroidissement activé/désactivé

- ⑨ Vitesse du ventilateur sélectionnée

## Touches/éléments de commande

- ⑩ Réglage de la vitesse du ventilateur  
 ⑪ Capteur de température intérieure  
 ⑫ Dégivrer ou désembuer le pare-brise  
 ⑬ Fonctionnement automatique  
 ⑭ Répartition de l'air vers les glaces  
 ⑮ Répartition de l'air vers le buste

- ⑯ Répartition de l'air vers le plancher

- ⑰ Recyclage de l'air ambiant

- ⑱ Refroidissement activé/désactivé



» au chapitre Généralités à la page 155



» page 160

## Fonctionnement du climatiseur manuel\*

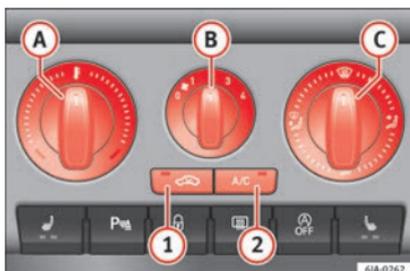


Fig. 47 Dans la console centrale : commandes du climatiseur manuel.

- A** Température
- B** Soufflante
- C** Distribution de l'air
  - Répartition de l'air vers le pare-brise, pour le désembuage ou le dégel.
  - Répartition de l'air vers le buste.
  - Répartition de l'air vers le plancher.
  - Répartition de l'air vers le pare-brise et le plancher.
- 1** Recyclage de l'air ambiant
- 2** A/C : Activation du refroidissement

Positions de base	Position de la commande			Touche		Diffuseurs d'air 4
	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	
Dégivrage ou désembuage du pare-brise et des glaces latérales	Rotation maxi vers la droite	3 ou 4		Désactivé	Activation automatique <sup>a)</sup>	Ouvrir et diriger vers la glace latérale
Chauffage agréable	Température souhaitée	2 ou 3		Ne pas activer	Ne pas activer	Ouverture
Refroidir dès que possible	À gauche jusqu'en butée	Brièvement 4, puis 2 ou 3		S'active automatiquement <sup>b)</sup>	Activé	Ouverture
Refroidissement optimal	Température souhaitée	1 ou 2		Ne pas activer	Activé	Ouvrir et diriger vers le toit.
Mode air frais - ventilation	À gauche jusqu'en butée	Position souhaitée		Ne pas activer	Désactivé	Ouverture

<sup>a)</sup> Le témoin de la touche **2** s'allume, même si toutes les conditions de fonctionnement du système de refroidissement ne sont pas réunies. Une fois toutes les conditions réunies, il indique le niveau de refroidissement » page 158, Généralités.

<sup>b)</sup> Dans certaines conditions, le recyclage de l'air ambiant peut s'activer automatiquement » page 159, un témoin s'allume sur la touche .

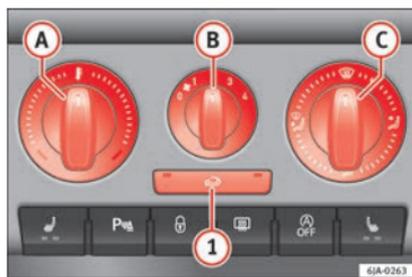


» au chapitre Généralités à la page 155



» page 158

## Fonctionnement du système de chauffage et d'air frais



**Fig. 48** Dans la console centrale : commandes du système de chauffage et d'air frais.

- A** Température
- B** Soufflante
- C** Distribution de l'air

- Répartition de l'air vers le pare-brise, pour le désembuage ou le dégel.
- Répartition de l'air vers le buste.
- Répartition de l'air vers le plancher.
- Répartition de l'air vers le pare-brise et le plancher.

- 1** Recyclage de l'air ambiant

Positions de base	Position de la commande			Touche <b>1</b>	Diffuseurs d'air 4
	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>		
Dégivrage ou désembuage du pare-brise et des glaces latérales	Rotation maxi vers la droite	3 ou 4		Désactivé	Ouvrir et diriger vers la glace latérale
Chauffage agréable	Température souhaitée	2 ou 3		Ne pas activer	Ouverture
Mode air frais - ventilation	À gauche jusqu'en butée	Position souhaitée		Ne pas activer	Ouverture





» au chapitre Généralités à la page 155



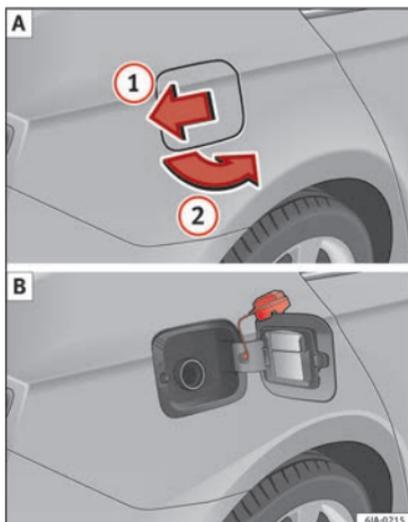
» page 157

## Contrôle des niveaux

### Capacités de remplissage

Capacité	
Réservoir de carburant	55 litres, dont 7 litres de réserve
Réservoir du liquide lave-glace sur les versions sans lave-phares	3,5 litres
Réservoir du liquide lave-glace sur les versions avec lave-phares	5,4 litres

## Carburant



**Fig. 49** Arrière du véhicule, côté droit : trappe à carburant/trappe à carburant avec bouchon dévissé.

Lorsqu'on actionne le verrouillage centralisé, la trappe du réservoir se déverrouille ou se verrouille automatiquement.

### Ouvrir le bouchon du réservoir de carburant

- Appuyez sur la trappe du réservoir dans le sens de la flèche ① » **fig. 49 A** et ouvrez la trappe dans le sens de la flèche ②.
- Dévissez le bouchon du réservoir en le tournant vers la gauche.
- Accrochez le bouchon sur le bord supérieur de la trappe du réservoir » **fig. 49 B**.

### Fermer le bouchon du réservoir de carburant

- Vissez le bouchon vers la droite jusqu'en butée.
- Fermez la trappe.



» au chapitre Faire le plein de carburant à la page 217



» page 216

## Huile

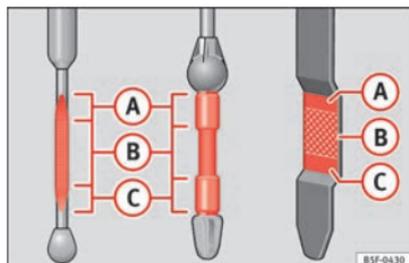


Fig. 50 Jauge d'huile moteur

Le niveau peut être mesuré grâce à la jauge située dans le compartiment moteur

» page 222.

L'huile laisse une marque entre les zones **A** et **C**. Le niveau d'huile ne doit jamais dépasser la zone **A**.

- Zone **A** : ne pas ajouter d'huile.
- Zone **B** : il est possible d'ajouter de l'huile, mais à condition de maintenir le niveau dans cette zone.



Fig. 51 Dans le compartiment-moteur : bouchon de l'orifice de remplissage d'huile moteur.

- Zone **C** : ajoutez de l'huile jusqu'à la zone **B**.

**Appoint d'huile**

- Dévissez le bouchon de remplissage d'huile moteur » **fig. 51**.
- Ajoutez lentement de l'huile.
- Vérifiez le niveau d'huile pour éviter d'en ajouter trop.

- Dès que le niveau d'huile atteint la zone **B**, revissez soigneusement le bouchon de l'orifice de remplissage.

**Additifs à l'huile moteur**

Aucun additif ne doit être mélangé à l'huile moteur. Les dommages produits par ces additifs ne sont pas couverts par la garantie. »

## Propriétés de l'huile moteur

Périodicité d'entretien	Type de moteur	Spécification
Moteurs essence à entretien fixe (asservi à la durée ou au kilométrage)	1,0 l/1,4 l	VW 504 00
	1,6 l	VW 502 00 <sup>a)</sup>
Moteurs à essence à entretien flexible (longue durée)	1,0 l/1,4 l	VW 508 00 VW 504 00 <sup>b)</sup>
Moteurs diesel à entretien fixe et entretien flexible <sup>c)</sup>	Avec filtre à particules (DPF)	VW 507 00

a) Si la qualité du carburant disponible dans le pays n'est pas conforme aux normes EN 228 (essence) ou EN 590 (diesel).

b) L'utilisation d'huile moteur conforme à la spécification VW 504 00 au lieu de la VW 508 00 peut légèrement détériorer les valeurs de mesure des gaz d'échappement du véhicule.

c) Utilisez uniquement les huiles recommandées, sinon, vous risquez d'endommager le moteur.



» page 222

## Liquide de refroidissement



Fig. 52 Compartiment-moteur : bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement.

Le réservoir de liquide de refroidissement se trouve dans le compartiment moteur  
» » page 222.

Moteur froid, remplissez le liquide si son niveau est inférieur à **MIN**.

## Spécifications du liquide de refroidissement

Le système de refroidissement du moteur est équipé d'usine d'un mélange d'eau spécialement traitée et d'au moins 40 % d'additif **G13** (TL-VW 774 J), de couleur violette. Ce mélange offre une protection antigel jusqu'à -25°C (-13°F) et protège les pièces en alliage léger du système de refroidissement du moteur contre la corrosion. En outre, il empêche l'entartrage et élève nettement le point d'ébullition du liquide de refroidissement.

Pour protéger ce système de refroidissement, le pourcentage d'additif doit toujours être

d'au moins 40 %, même lorsque le climat est chaud et que la protection antigel n'est pas nécessaire.

Si, pour des raisons climatiques, une protection supplémentaire est nécessaire, il est possible d'augmenter la proportion d'additifs, mais seulement jusqu'à 60 % ; au-delà, la protection antigel diminuerait et cela entraverait le refroidissement.

Pour faire l'appoint du liquide de refroidissement, il est nécessaire d'utiliser un mélange d'**eau distillée** et d'au moins 40 % d'additif G 13 ou G 12 plus-plus (TL-VW 774 G) (tous deux de couleur violette) afin d'assurer une protection anticorrosion optimale. Le mélange de G 13 avec les liquides de refroidissement du moteur G 12 plus (TL-VW 774 F), G 12 (couleur rouge) ou G 11 (couleur bleu vert) entrave la protection anticorrosion, c'est

pourquoi nous vous recommandons de l'éviter.



» » au chapitre Appoint de liquide de refroidissement à la page 227



» » page 225

### Liquide de frein



**Fig. 53** Compartiment-moteur : bouchon du réservoir du liquide de frein.

Le réservoir de liquide de frein se trouve dans le compartiment moteur » »  page 222.

Il doit se situer entre les repères **MIN** et **MAX**. S'il descend sous **MIN**, faites appel à un Service Technique.

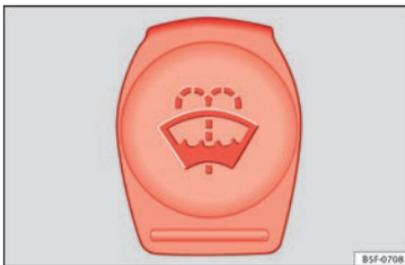


» » au chapitre Contrôle du niveau de liquide de frein à la page 227



» » page 227

### Liquide lave-glace



**Fig. 54** Dans le compartiment moteur : bouchon du réservoir de liquide lave-glace.

Le réservoir de liquide lave-glace se trouve dans le compartiment moteur » »  page 222.

Pour remettre à niveau, mélangez de l'eau avec un produit recommandé par SEAT.

En cas de basses températures, ajoutez un antigel.



» » page 228

### Batterie

La batterie se trouve dans le compartiment moteur » »  page 222. Elle ne nécessite pas d'entretien. Elle est contrôlée dans le cadre de l'inspection.



» » au chapitre Brève introduction à la page 229



» » page 228

## Urgences

### Fusibles

#### Emplacement des fusibles



**Fig. 55** Sur le tableau de bord côté conducteur : cache du boîtier de fusibles.



**Fig. 56** Dans le compartiment moteur : cache du boîtier de fusibles.

#### Sous le tableau de bord

- Inclinez avec soin le cache dans le sens de la flèche et retirez-le » » fig. 55.
- Après avoir remplacé le fusible, remplacez le cache sur le tableau de bord dans le sens opposé à la flèche, de sorte que les languettes du cache s'encastrent dans les ouvertures du tableau de bord. Fermez ensuite le cache en appuyant dessus.

#### Dans le compartiment moteur

Appuyez sur l'ergot de verrouillage pour déverrouiller le cache de la boîte de fusibles » » fig. 56.

#### Distinction par couleurs des fusibles situés sous la planche de bord

Couleur	Intensité du courant en ampères
Noir	1
Violet	3
Marron clair	5
Brun	7,5
Rouge	10
Bleu	15
Jaune	20
Blanc ou transparent	25

Couleur	Intensité du courant en ampères
Vert	30
Orange	40

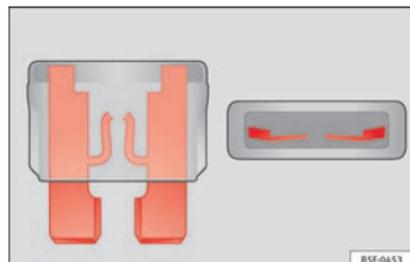


» » au chapitre Brève introduction à la page 87



» » page 86

#### Remplacer un fusible grillé



**Fig. 57** Représentation d'un fusible grillé.

#### Préparatifs

- Coupez le contact d'allumage, les feux et tous les dispositifs électriques.
- Ouvrez la boîte à fusibles correspondante » » page 87

## Reconnaître un fusible grillé

Vous reconnaîtrez un fusible grillé à sa bande métallique grillée » **fig. 57**.

Éclairez le fusible avec une lampe-torche pour voir s'il est grillé.

## Remplacer un fusible

- Débranchez le fusible.
- Remplacez le fusible grillé par un nouveau fusible d'intensité et de dimensions *identiques* (couleur et gravure identiques).
- Remplacez le couvercle ou fermez le cache de la boîte à fusibles.

## Ampoules

### Ampoules (12 V)

Les phares full LED ont été conçus pour durer toute la vie du véhicule et ne peuvent pas être remplacés. Si le phare tombe en panne, adressez-vous à un Réparateur agréé.

La source lumineuse utilisée pour chaque fonction est détaillée ci-dessous.

Projecteur principal halogène	Type
Feux de jour/feux de position	P21W SLL
Feux de croisement	H7 LL

Projecteur principal halogène	Type
Feux de route	H7 LL
Feux clignotants	PY21W

Phare principal full LED	Type
Aucune ampoule ne peut être remplacée. Toutes les fonctions sont avec des LED	

Projecteur antibrouillard	Type
Feu de brouillard/feu d'angle*	H8

Feux arrière à ampoules	Type
Feux stop/feux arrière	P21/5W
Feux de position	P21/5W (sur l'aile) R5W (sur le hayon)
Feux clignotants	PY21W
Feux antibrouillard	P21W
Feux de recul	P21W

Feux arrière à LED	Type
Feux clignotants	PY21W
Feux antibrouillard	P21W
Feux de recul	P21W
Le reste des fonctions se fait avec des LED	



» page 90

## Instructions en cas de crevaison

### Opérations préliminaires

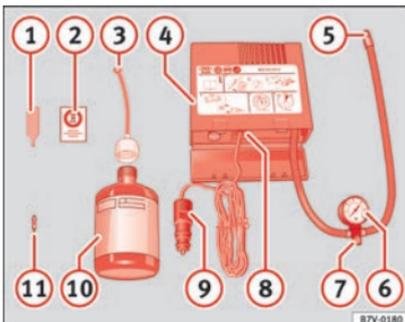
- Arrêtez le véhicule sur une surface horizontale dans un lieu sûr, le plus loin possible de la circulation.
- Serrez le frein à main.
- Activez le signal de détresse.
- **Boîte mécanique** : passez la 1<sup>ère</sup> vitesse.
- **Boîte automatique** : amenez le levier sélecteur en position **P**.
- En cas de traction d'une remorque, détachez la remorque de votre véhicule.
- Laissez à disposition l'outillage de bord\* »  **page 81** et la roue de secours »  **page 236**.
- Respectez les dispositions légales de chaque pays (gilet réfléchissant, triangles d'avertissement, etc.).
- Faites descendre tous les passagers du véhicule et maintenez-les éloignés de la zone de danger (par ex. derrière la glissière de sécurité).



**AVERTISSEMENT**

- N'oubliez pas les instructions susmentionnées et protégez-vous, ainsi que les autres usagers de la route.
- Si vous changez la roue sur une route en pente, bloquez la roue du côté opposé avec une pierre ou un objet similaire pour éviter que le véhicule ne se déplace.

**Réparer un pneu à l'aide du kit anticrevaison**



**Fig. 58** Représentation standard : contenu du kit anticrevaison.

Vous trouverez le kit anticrevaison dans le coffre à bagages, sous le revêtement du plancher de chargement.

**Colmatage du pneu**

- Dévissez le capuchon et l'obus de la valve du pneu. Utilisez l'appareil » fig. 58 ① pour extraire l'obus. Placez-le sur une surface propre.
- Agitez fortement la bouteille de produit de colmatage des pneus » fig. 58 ⑩.
- Vissez le tuyau de gonflage » fig. 58 ③ sur la bouteille de produit de colmatage. Le plombage du goulot de la bouteille est automatiquement percé.
- Retirez le bouchon du tuyau de remplissage » fig. 58 ⑧, puis vissez l'extrémité ouverte du tuyau sur la valve du pneu.
- Maintenez la bouteille tête en bas et gonflez le pneu avec tout le contenu de la bouteille de produit de colmatage.
- Retirez de la valve la bouteille de produit de colmatage.
- Placez de nouveau l'obus de valve sur la valve du pneu avec l'outil » fig. 58 ①.

**Gonflage du pneu**

- Vissez le tuyau de gonflage du pneu du compresseur » fig. 58 ⑤ sur la valve du pneu.
- Vérifiez si la vis d'évacuation d'air est serrée » fig. 58 ⑦.
- Démarrez le moteur du véhicule et laissez-le tourner.

- Branchez le connecteur » fig. 58 ⑨ à une prise de courant de 12 volts du véhicule » fig. 146.
- Raccordez le compresseur d'air au commutateur ON/OFF » fig. 58 ⑧.
- Maintenez le compresseur d'air en marche jusqu'à atteindre une pression de 2,0 à 2,5 bars (29-36 psi/200-250 kPa). **8 minutes maximum.**
- Débranchez le compresseur d'air.
- S'il est impossible d'atteindre la pression indiquée, dévissez le tuyau de gonflage de la valve du pneu.
- Déplacez le véhicule sur environ 10 mètres afin que le produit de colmatage se répartisse à l'intérieur du pneu.
- Revissez le tuyau de gonflage du pneu du compresseur sur la valve du pneu.
- Répétez le processus de gonflage.
- S'il est toujours impossible d'atteindre la pression, le pneu est très détérioré. Arrêtez-vous et faites appel à du personnel autorisé.
- Débranchez le compresseur d'air. Dévissez le tuyau de gonflage des pneus de la valve du pneu.
- Lorsque la pression de gonflage de 2,0 à 2,5 bars est atteinte, reprenez la route sans dépasser la vitesse maximale de 80 km/h (50 mph).
- Contrôlez de nouveau la pression au bout de 10 minutes » fig. 84.



»  au chapitre Kit antirevaillon TMS (Tyre Mobility System)\* à la page 83



» page 83

## Changer une roue

### Outillage de bord\*

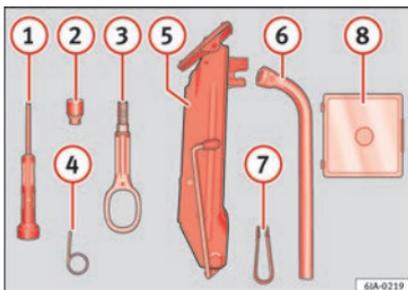


Fig. 59 Outillage de bord.

L'outillage de bord et le cric se trouvent dans une boîte située dans la roue de secours ou dans l'espace prévu pour accueillir cette dernière. C'est également là que se trouve la boule du dispositif d'attelage. Cette boîte est fixée à la roue de secours avec une sangle.

L'outillage de bord contient les pièces suivantes (en fonction de l'équipement) :

- ① Un tournevis
- ② Un adaptateur pour les boulons antivol de roue
- ③ Un œillet de remorquage
- ④ Un étrier métallique pour retirer les enjoliveurs de roues
- ⑤ Un cric
- ⑥ une clé démonte-roue
- ⑦ Une agrafe pour caches des boulons de roue
- ⑧ Un jeu d'ampoules de rechange

Avant de ranger le cric dans son emplacement, vissez complètement son bras.



»  au chapitre Opérations préliminaires à la page 48



» page 81

## Enjoliveur de roue

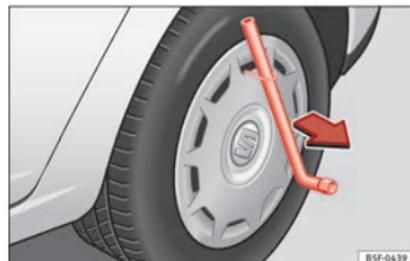


Fig. 60 Retirer l'enjoliveur intégral.

### Retirer

- Fixez le crochet de l'outillage de bord\* sur le bord renforcé de l'enjoliveur.
- Introduisez la clé démonte-roue à travers le crochet, appuyez-la sur le pneu et retirez l'enjoliveur.

### Repose

- Appuyez l'enjoliveur sur la jante par la découpe prévue pour la valve.
- Appuyez l'enjoliveur vers la vanne des deux côtés de la jante, de sorte qu'il s'encastre correctement sur tout son périmètre.

### ⓘ ATTENTION

- Appuyez avec la main, ne tapez pas sur l'enjoliveur ! Si vous tapez dessus, en particulier sur les points où l'enjoliveur n'est pas



encore encastré, des dommages peuvent se produire dans les éléments de guidage et de centrage de l'enjoliveur.

- Avant de poser l'enjoliveur sur une jante en acier fixée à l'aide d'un boulon de roue antivol, assurez-vous que ce boulon se trouve dans l'orifice de la zone de la valve » page 50, Boulons antivol des roues\*.
- Si vous posez des enjoliveurs par la suite, prenez en compte qu'il doit y avoir suffisamment d'air pour refroidir le système de freinage.

### Capuchons des boulons de roue

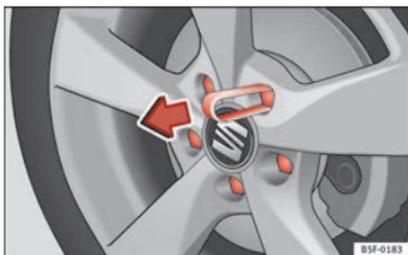


Fig. 61 Retirer le cache de la vis de la roue.

#### Retirer

- Encastrer la pince en plastique (outillage de bord) sur le capuchon jusqu'à ce qu'elle s'emboîte » fig. 61.

- Retirer le capuchon avec la pince en plastique.

#### Repose

- Encastrer les caches jusqu'à la butée sur les boulons de roue.

Les caches des boulons de roue se trouvent dans une boîte située dans la roue de secours ou dans l'espace prévu pour celle-ci.

### Boulons antivol des roues\*

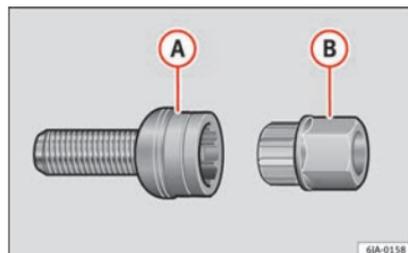


Fig. 62 Boulon antivol de roues avec adaptateur.

Les boulons antivol de roues (un boulon par roue) ne peuvent être desserrés ou serrés qu'avec un adaptateur fourni d'usine.

- Retirez l'enjoliveur de protection ou le cache du boulon.

- Introduisez l'adaptateur (B) » fig. 62 avec le côté denté jusqu'en butée dans la denture intérieure du boulon antivol de roues de type (A), où seuls les six pans creux ressortent.

- Introduisez la clé démonte-roue dans l'adaptateur (B) jusqu'à la butée.

- Desserrez le boulon de la roue ou serrez-le » page 51.

- Après avoir retiré l'adaptateur, reposez l'enjoliveur ou le cache du boulon antivol.

- Contrôler dès que possible le couple de serrage avec une clé dynamométrique.

Il convient de noter le numéro du code figurant sur la face de l'adaptateur ou du boulon antivol de roues. Ce numéro vous permettra, si nécessaire, d'obtenir du programme d'accessoires d'origine de SEAT un adaptateur de rechange.

L'adaptateur pour boulons de roue doit toujours être présent parmi l'outillage de bord de votre véhicule.

## Desserrer et serrer les boulons de roue



Fig. 63 Changement de roue : desserrer les vis de roue.

### Desserrage des boulons de roue

- Insérez la clé démonte-roue sur le boulon de roue<sup>1)</sup> jusqu'à la butée.
- Saisissez l'extrémité de la clé démonte-roue et tournez le boulon de roue d'environ un tour vers la gauche »» fig. 63.

### Serrage des boulons de roue

- Insérez la clé démonte-roue sur le boulon de roue<sup>1)</sup> jusqu'à la butée.
- Saisissez la clé par l'extrémité et tournez le boulon vers la droite, jusqu'à ce qu'il soit serré.

<sup>1)</sup> Pour desserrer et resserrer les boulons de roue antivol, vous avez besoin de l'adaptateur correspondant »» page 50.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Desserrez légèrement les vis de roue (environ un tour) lorsque le véhicule n'est pas encore soulevé avec le cric : risque d'accident !

## Lever le véhicule

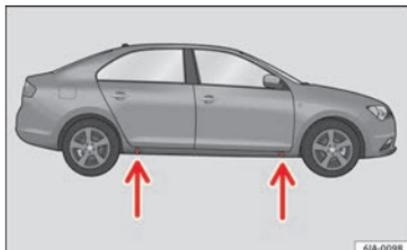


Fig. 64 Changement de roue : points de prise du cric.

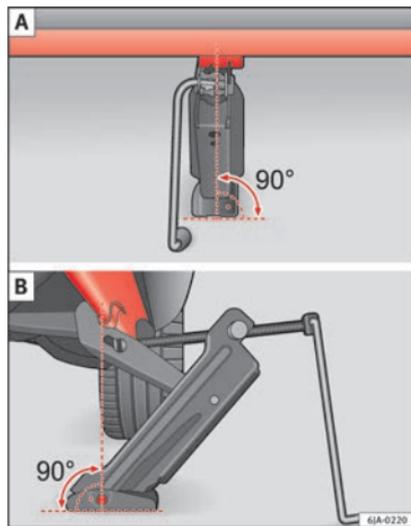


Fig. 65 Mise en place du cric.

Pour utiliser le cric, choisissez le point d'appui sur le bas de caisse le plus proche de la roue défectueuse »» fig. 64. Le point d'appui se trouve sous l'indication du bas de caisse.

- Levez le cric sous le point d'appui en tournant la manivelle, jusqu'à ce que son crochet »»

se trouve directement sous le point d'appui du bas de caisse.

- Réglez le cric de sorte que son crochet entoure le point d'appui du bas de caisse »» **fig. 65 - B** sous l'indication correspondante.
- Assurez-vous que la base du cric repose totalement sur une surface plane et qu'elle se trouve en position verticale »» **fig. 65** par rapport au point où le crochet entoure le point d'appui du bas de caisse.
- Continuez à lever le bras du cric en tournant la manivelle jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol.

### Démonter et monter une roue

Après avoir desserré les boulons de roue et soulevé le véhicule avec le cric, changez la roue.

#### Démontage d'une roue

- Dévissez les boulons à l'aide d'une clé de roue et déposez-les sur une surface propre.
- Retirez la roue.

#### Montage d'une roue

Lorsque vous installez des pneus avec un sens de rotation obligatoire, respectez les indications fournies dans »» **page 52**.

- Placez la roue.
- Vissez les boulons de roue et serrez-les légèrement avec la clé de roue.
- Faites soigneusement descendre le véhicule avec le cric\*.
- Serrez les boulons en croix avec la clé démonte-roue.

Les boulons de roue doivent être propres et bien se visser. Examinez les surfaces d'appui de la roue et du moyeu de la roue. Si ces surfaces sont sales, elles devront être nettoyées avant de monter la roue.

### Pneus avec sens de rotation obligatoire

Un pneu unidirectionnel se distingue par la présence de flèches sur son flanc visant à indiquer son sens de rotation. Il est indispensable de respecter le sens de rotation indiqué lors du montage des roues pour garantir les propriétés optimales du pneu quant à l'adhérence, à l'usure, au bruit et à l'aquaplanage.

Si, dans des circonstances exceptionnelles, il faut monter la roue de secours\* dans le sens contraire à celui de rotation, conduisez avec prudence, car le pneu ne présente pas ses propriétés optimales de conduite. Cela s'avère très important si le sol est mouillé.

Remplacez dès que possible le pneu crevé et rétablissez le bon sens de rotation pour tous les pneus.

### Travaux ultérieurs

- *Roues en alliance* : remplacez les capuchons des boulons de roue.
- *Roues en tôle* : remplacez l'enjoliveur intégral de roue »» **page 49**.
- Rangez l'outillage de bord à sa place.
- Si la roue remplacée ne tient pas dans le cuvelage de la roue de secours, rangez-la de manière sûre dans le coffre à bagages »»  **page 149**.
- Contrôlez dès que possible la pression de gonflage de la roue que vous avez installée.
- Sur les véhicules équipés d'un indicateur de contrôle de la pression des pneus, modifiez la pression et conservez-la en mémoire »»  **page 237**.
- Faites contrôler dès que possible le couple de serrage des boulons de roue à 120 Nm avec une clé dynamométrique. Jusque-là, conduisez avec précaution.
- Faites remplacer la roue défectueuse dès que possible.

## Chaînes à neige

### Utilisation

Les chaînes à neige sont uniquement destinées aux roues avant.

Dans des conditions hivernales, les chaînes à neige améliorent non seulement la propulsion mais également le comportement de freinage sur la chaussée.

Pour des raisons techniques, l'utilisation de chaînes à neige n'est autorisée qu'avec les combinaisons de jantes/pneus suivantes.

Taille de la jante	Profondeur de calage	Dimension du pneu
5J x 14 <sup>a)</sup>	35 mm	175/70
6J x 15 <sup>b)</sup>	38 mm	185/60
6J x 15 <sup>b)</sup>	38 mm	195/55

a) Utilisez uniquement des chaînes à neige dont les maillons et fermetures ne sont pas supérieures à **9 mm**.

b) Utilisez uniquement des chaînes à neige dont les maillons et fermetures ne sont pas supérieures à **13 mm**.

Avant de poser les chaînes à neige, retirez les enjoliveurs de roues.

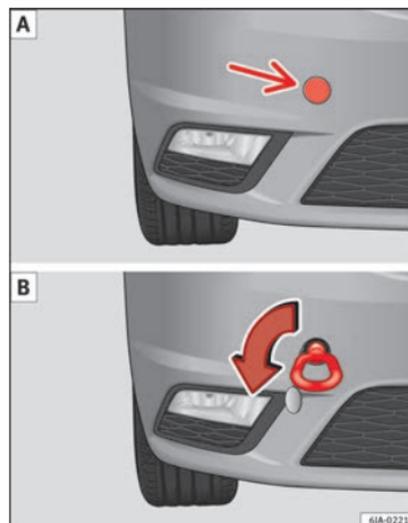
### ⓘ ATTENTION

**Si vous conduisez sur des tronçons sans neige, vous devrez retirer les chaînes. Sur ce type de trajets, les chaînes réduisent les pro-**

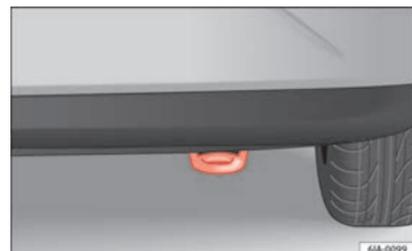
**priétés de conduite, endommagent les pneus et se cassent rapidement.**

## Remorquage d'urgence du véhicule

### Remorquage



**Fig. 66** Pare-chocs avant droit : œillet de remorquage vissé



**Fig. 67** Pare-chocs arrière droit : œillet de remorquage.

### Œillets de remorquage

- Montez la barre ou le câble sur les œillets.

Vous trouverez ces derniers dans l'outillage de bord »»  page 81.

- Vissez l'œillet de remorquage avant dans le filetage »» **fig. 66** et serrez-le à fond avec la clé démonte-roue.

L'œillet de remorquage arrière se trouve à droite, sous le pare-chocs arrière »» **fig. 67**.

### Câble ou barre de remorquage

La barre de remorquage offre une meilleure sécurité et réduit les risques de dommages.

Nous vous recommandons d'utiliser le câble si vous ne disposez pas d'une barre. Il doit être élastique pour éviter d'endommager le véhicule.

### Conducteur du véhicule tracteur

- Ne commencez vraiment à rouler que lorsque le câble de remorquage est tendu.
- Utilisez l'embrayage avec un soin extrême lors du démarrage du véhicule (avec boîte mécanique) ou accélérez doucement (avec boîte automatique).

### Style de conduite

Le remorquage requiert une certaine expérience, en particulier lorsqu'un *câble* de remorquage est utilisé. Il vaut mieux que les deux conducteurs connaissent les difficultés du remorquage. S'ils sont inexpérimentés, ils doivent s'abstenir de remorquer ou de se faire remorquer.

Veillez à adopter un style de conduite excluant forces de traction inadmissibles et à-coups. En cas de remorquage en dehors des chaussées bitumées, les éléments de fixation risquent d'être trop sollicités.

Vous trouverez les œillets de remorquage dans le coffre à bagages, sous le revêtement du plancher de chargement.

Connectez l'allumage pour que les clignotants, l'essuie-glace et le système de liquide lave-glace puissent fonctionner. Assurez-vous que le volant est débloqué et qu'il est bien mobile.

Sur les véhicules avec boîte de vitesses manuelle, amenez le levier de vitesse au point

mort. Avec boîte de vitesses automatique, placez le levier en position **N**.

Pour freiner, appuyez fortement sur la pédale de frein. Le servofrein ne fonctionne pas lorsque le moteur est coupé.

Gardez à l'esprit que la direction assistée ne fonctionne qu'avec l'allumage connecté et le véhicule en train de rouler si la batterie est suffisamment chargée. Dans le cas contraire, vous devrez appuyer plus fort.

Veillez à ce que le câble reste toujours tendu.



» page 85

### Démarrage par remorquage

Si le moteur ne part pas, essayez d'abord de lancer le moteur avec la batterie d'un autre véhicule » page 54. Il ne faudra démarrer le moteur par remorquage que si la charge de la batterie ne fonctionne pas. Cette opération est réalisée en profitant du mouvement des roues.

Les véhicules équipés d'un **moteur à essence** ne doivent être remorqués que sur une *courte* distance, sinon du carburant non brûlé peut parvenir dans le catalyseur.

- Passez la 2e ou la 3e vitesse alors que le véhicule est à l'arrêt.

- Appuyez sur la pédale d'embrayage et maintenez-la enfoncée.

- Mettez le contact d'allumage.

- Lorsque les deux véhicules sont en mouvement, relâchez la pédale d'embrayage.

- Dès que vous avez lancé le moteur, appuyez sur la pédale d'embrayage et mettez le levier de vitesse au point mort.

## Aide au démarrage

### Câbles de démarrage

Les câbles de démarrage doivent être de section suffisante.

Si le moteur ne démarre pas suite à une décharge de la batterie du véhicule, vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour lancer le moteur.

Les deux batteries doivent avoir une tension nominale de 12 volts. La **capacité** (Ah) de la batterie auxiliaire ne doit pas être nettement inférieure à celle de la batterie déchargée.

Pour le démarrage de fortune, il vous faut des **câbles de démarrage conformes à la norme DIN 72553** (consultez les indications du fabricant de câbles). La section du câble sur les véhicules avec moteur à essence doit être de 25 mm<sup>2</sup> minimum, et sur les véhicules avec moteur diesel de 35 mm<sup>2</sup> minimum.

## Câble d'aide au démarrage

**Câble du pôle positif** – couleur rouge dans la plupart des cas.

**Câble du pôle négatif** – couleur noire dans la plupart des cas.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Une batterie déchargée peut geler, même à des températures légèrement inférieures à 0°C (+32°F). N'effectuez aucun démarrage avec une batterie gelée : risque d'explosion !
- Vous devez respecter les avertissements lors des travaux dans le compartiment-moteur » page 219.
- Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent en aucun cas entrer en contact. En outre, le câble d'aide au démarrage raccordé au pôle positif de la batterie ne doit pas entrer en contact avec des parties du véhicule conductrices d'électricité : risque de court-circuit !
- Ne branchez pas le câble d'aide au démarrage au pôle négatif de la batterie déchargée. Si des étincelles venaient à se produire en démarrant le moteur, le gaz détonant émanant de la batterie pourrait s'enflammer.
- Tendez les câbles d'aide au démarrage de manière à les éloigner des pièces en rotation du compartiment moteur.
- Ne vous penchez pas sur la batterie : risque de brûlures par les acides !
- Les vis de fermeture des éléments de la batterie doivent être fermement vissées.

- Maintenez la batterie éloignée des sources de feu (flamme nue, cigarettes allumées, etc.) : risque d'explosion !

- N'utilisez jamais l'aide au démarrage avec des batteries présentant un niveau d'électrolyte trop faible : risque d'explosion et de brûlure par les acides.

**i Nota**

- Il ne doit y avoir aucun contact entre les deux véhicules car du courant pourrait se produire au moment du raccordement des pôles positifs.

- La batterie déchargée doit être correctement raccordée au réseau de bord.

- Il est recommandé d'acheter le câble d'aide au démarrage dans un magasin spécialisé dans les batteries pour véhicules.

## Aide au démarrage : description

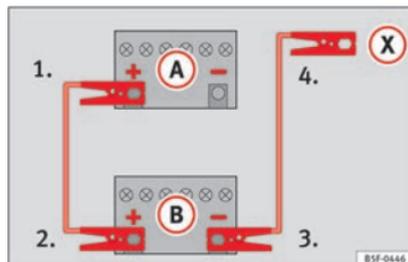


Fig. 68 Schéma de branchement pour les véhicules non équipés du système Start-Stop.

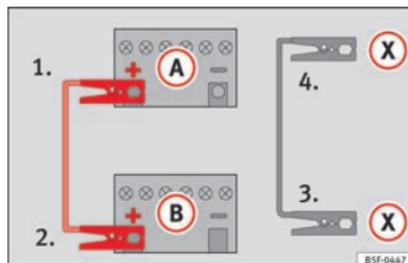


Fig. 69 Schéma de branchement pour les véhicules équipés du système Start-Stop.

## Branchement des câbles de démarrage

1. Coupez le contact sur les deux véhicules » » ⚠.

2. Raccordez une extrémité du câble de démarrage *rouge* au pôle positif (+) du véhicule dont la batterie est déchargée (A) » fig. 68.
3. Raccordez l'autre extrémité du câble de démarrage *rouge* à la borne positive (+) du véhicule fournissant le courant (B).
- 4a. *Sur les véhicules sans système Start-Stop* : raccordez une extrémité du câble d'urgence *noir* à la borne négative (-) du véhicule fournissant le courant (B) » fig. 68.
- 4b. *Sur les véhicules avec système Start-Stop* : raccordez une extrémité du câble d'urgence *noir* (X) à une borne de mise à la terre appropriée, à une pièce métallique massive vissée au bloc-moteur, ou au bloc-moteur lui-même » fig. 69.
5. Branchez l'autre extrémité du câble de démarrage *noir* (X), dans le véhicule avec la batterie déchargée à une pièce en métal massif vissée au carter-moteur ou directement au carter-moteur mais le plus loin possible de la batterie (A).
6. Disposez les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être happés par les pièces en rotation dans le compartiment-moteur.

### Démarrage

7. Lancez le moteur du véhicule fournissant le courant et laissez-le tourner au ralenti.
8. Lancez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée et attendez deux à trois minutes jusqu'à ce qu'il tourne.

### Débranchement des câbles de démarrage

9. Si les feux de croisement sont allumés, éteignez-les avant de débrancher les câbles de démarrage.
10. Mettez en marche, sur le véhicule dont la batterie est déchargée, la soufflante de chauffage et le dégivrage de lunette arrière afin d'éliminer les pics de tension qui se forment au moment du débranchement.
11. Les moteurs tournant, débranchez les câbles exactement dans l'ordre inverse de celui décrit ci-dessus.

Veillez à ce que les pinces polaires raccordées aient un contact métallique suffisant.

Si le moteur ne démarre pas au bout de 10 secondes, répétez l'opération environ une minute plus tard.

### AVERTISSEMENT

- Respectez les avertissements pour les interventions dans le compartiment-moteur »  page 219.

- La batterie fournissant le courant doit avoir la même tension (12V) et environ la même capacité (voir indications figurant sur la batterie) que la batterie déchargée. Risque d'explosion !

- N'effectuez jamais un démarrage avec des câbles si l'une des batteries est gelée – risque d'explosion ! Même après le dégel, il subsiste un risque de brûlures corrosives par écoulement d'électrolyte. Remplacez une batterie qui a gelé.

- Maintenez la batterie à l'écart des sources d'ignition (flamme nue, cigarettes allumées, etc.) Risque d'explosion !

- Respectez la notice d'utilisation du fabricant des câbles de démarrage.

- Ne raccordez pas le câble négatif directement à la borne négative de la batterie déchargée de l'autre véhicule. La formation d'étincelles pourrait entraîner l'inflammation du gaz oxyhydrique s'échappant de la batterie – risque d'explosion !

- Ne raccordez pas le câble négatif à des pièces du système d'alimentation en carburant ou aux conduites de frein de l'autre véhicule.

- Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent pas se toucher. De plus, le câble raccordé à la borne positive de la batterie ne doit jamais entrer en contact avec des pièces du véhicule conductrices de courant – risque de court-circuit !

- Disposez les câbles de démarrage de manière qu'ils ne puissent pas être happés par des pièces en rotation dans le compartiment-moteur.

- Ne vous penchez pas au-dessus d'une batterie – risques de brûlures par l'électrolyte !

**i** Nota

Les véhicules ne doivent pas se toucher, sans quoi le courant pourrait circuler dès le raccordement des bornes positives.

## Remplacement des balais

### Remplacer les balais des essuie-glace

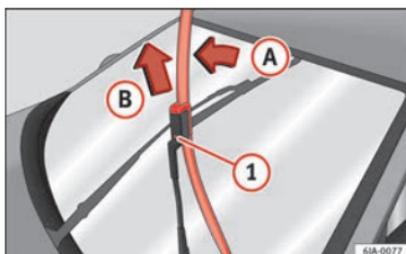


Fig. 70 Les balais d'essuie-glace.

Avant de remplacer les balais d'essuie-glace, mettez les bras d'essuie-glace en position d'entretien.

#### Position d'entretien

- Fermez le capot-moteur.
- Allumez et coupez le contact d'allumage.

- Appuyez sur le levier jusqu'à la position ④ » fig. 142 » page 137 pour que les bras d'essuie-glace se placent en position d'entretien.

#### Retrait du balai d'essuie-glace

- Retirez le bras d'essuie-glace de la glace en déplaçant légèrement le balai d'essuie-glace dans le sens du bras d'essuie-glace – flèche A » fig. 70.
- Saisissez le bras d'essuie-glace par le haut.
- Avec l'autre main déverrouillez la sécurité ① et retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche B.

#### Pose du balai d'essuie-glace

- Encastrez le balai d'essuie-glace jusqu'à la butée.
- Vérifiez que le balai d'essuie-glace est correctement fixé.
- Rabattez le bras d'essuie-glace sur la glace.
- Mettez le contact d'allumage et appuyez sur le levier jusqu'à la position ④ » fig. 142 » page 137 pour que les bras d'essuie-glace se placent en position normale.

### Remplacement du balai d'essuie-glace arrière\*

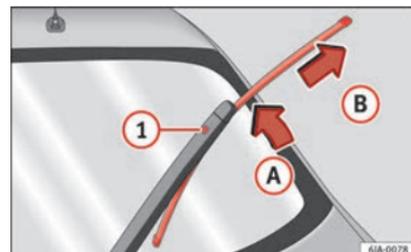


Fig. 71 Balai d'essuie-glace arrière.

#### Retrait du balai d'essuie-glace

- Retirez le bras d'essuie-glace arrière de la glace en déplaçant légèrement le balai d'essuie-glace dans le sens du bras d'essuie-glace – flèche A » fig. 71.
- Saisissez le bras d'essuie-glace arrière par le haut.
- Avec l'autre main déverrouillez la sécurité ① et retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche B.

#### Pose du balai d'essuie-glace

- Encastrez le balai d'essuie-glace jusqu'à la butée.
- Vérifiez que le balai d'essuie-glace est correctement fixé.



## Points essentiels

- Rabattez le bras d'essuie-glace arrière sur la glace.

## Sécurité

### Conduite sûre

#### La sécurité avant tout !

Ce chapitre contient des informations, astuces, suggestions et mises en garde importantes que nous vous conseillons de lire et de respecter dans l'intérêt de votre propre sécurité et de celle de vos passagers.

#### AVERTISSEMENT

- Ce chapitre comporte des informations importantes sur l'utilisation du véhicule à l'attention du conducteur et des passagers. Vous trouverez aussi, dans les autres chapitres de votre Livre de Bord, d'autres informations importantes à connaître concernant votre propre sécurité et celle de vos passagers.
- Veillez systématiquement à ce que le Livre de Bord complet se trouve dans le véhicule. Cette précaution est valable en particulier lorsque vous prêtez le véhicule à un tiers ou lorsque vous le revendez.

### Conseils de conduite

#### Avant chaque départ

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers, veuillez respecter les points suivants avant tout déplacement :

- Assurez-vous du bon fonctionnement de l'éclairage et des clignotants du véhicule.
- Contrôlez la pression de gonflage des pneus.
- Assurez-vous que toutes les glaces vous offrent une vue claire et dégagée vers l'extérieur.
- Attachez solidement les bagages embarqués à bord du véhicule » page 149.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne vient entraver le fonctionnement des pédales.
- Réglez les rétroviseurs, le siège avant et l'appuie-tête en fonction de votre taille.
- Veillez à ce que les passagers de la banquette arrière aient placé les appuie-tête en position d'utilisation » page 64.
- Donnez à vos passagers les instructions nécessaires pour ajuster les appuie-tête en fonction de leur taille.
- Protégez les enfants en les asseyant dans un siège pour enfant adéquat et en ajustant correctement leur ceinture de sécurité » page 78.

- Adoptez une position assise correcte. Donnez également à vos passagers les instructions nécessaires pour adopter une position assise correcte » page 60.
- Réglez toujours correctement votre ceinture de sécurité avant de prendre la route. Donnez également à vos passagers les instructions nécessaires au réglage correct de leur ceinture » page 65.

#### Facteurs qui influent sur la sécurité

En tant que conducteur, vous êtes responsable de vous-même et de vos passagers. Lorsque certains facteurs exercent une influence sur votre sécurité, vous mettez en danger votre propre personne ainsi que les autres usagers de la route » , pour cela :

- Ne laissez pas détourner votre attention de ce qui se passe sur la route, par vos passagers ou par des conversations téléphoniques, par exemple.
- Ne prenez jamais le volant lorsque votre aptitude à conduire est diminuée (par la prise de médicaments, la consommation d'alcool ou de drogues, par exemple).
- Respectez le Code de la route et les limitations de vitesse.
- Adaptez toujours votre vitesse à l'état de la route, ainsi qu'aux conditions météorologiques et de circulation.

- Sur de longs trajets, faites des pauses à intervalles réguliers – au moins toutes les deux heures.
- Évitez si possible de prendre le volant lorsque vous êtes fatigué ou tendu.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Si, au cours de la conduite, certains facteurs réduisent la sécurité de conduite, les risques de blessures et d'accident augmentent.**

### Équipements de sécurité

Ne mettez pas en jeu votre sécurité ni celle des passagers. En cas d'accident, les équipements de sécurité permettent de réduire les risques de blessures. Les points suivants indiquent certains des équipements de sécurité de votre SEAT :

- ceintures de sécurité trois points,
- limiteurs d'effort de ceinture sur les sièges avant et arrière latéraux,
- rétracteurs de ceintures sur les sièges avant,
- réglage en hauteur des ceintures sur les sièges avant,
- airbags frontaux,
- airbags latéraux dans les dossiers des sièges avant,

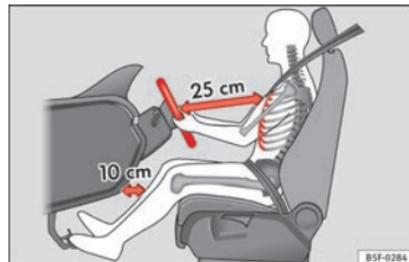
- airbags latéraux dans les dossiers de la banquette arrière\*,
- airbags rideaux,
- appuie-tête actifs à l'avant\*,
- points d'ancrage « ISOFIX » sur les sièges latéraux pour les sièges pour enfant munis du système « ISOFIX »,
- appuie-tête avant réglables en hauteur,
- appuie-tête arrière avec position d'utilisation et de non-utilisation,
- colonne de direction réglable.

Les équipements de sécurité mentionnés se complètent pour vous faire bénéficier, vous et vos passagers, d'une protection maximale en cas d'accident. Ces équipements de sécurité ne vous sont d'aucune utilité si vous ou vos passagers adoptez une position assise incorrecte ou si vous ne réglez ou n'utilisez pas ces équipements correctement.

**La sécurité est l'affaire de tous !**

## Position correcte des occupants du véhicule

### Position assise correcte du conducteur



**Fig. 72** Distance correcte entre le conducteur et le volant.



**Fig. 73** Position correcte de l'appuie-tête du conducteur

Pour votre propre sécurité et afin de réduire les risques de blessures en cas d'accident, nous recommandons au conducteur d'effectuer les réglages suivants :

- Réglez le volant de sorte que la distance entre celui-ci et votre cage thoracique soit d'au moins 25 cm » fig. 72.
- Réglez le siège du conducteur vers l'avant ou l'arrière de manière à pouvoir appuyer à fond sur les pédales d'accélérateur, de frein et d'embrayage en ayant les jambes légèrement pliées » △.
- Assurez-vous que vous pouvez bien atteindre le point le plus élevé du volant.
- Réglez l'appuie-tête de sorte que le bord supérieur de celui-ci soit à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête » fig. 73.
- Réglez le dossier du siège en position verticale, de sorte que votre dos s'appuie entièrement contre le dossier.
- Réglez correctement votre ceinture de sécurité » page 65.
- Maintenez vos deux pieds au niveau du plancher, afin de pouvoir garder le contrôle du véhicule dans toutes les situations.

Réglage du siège du conducteur »  page 11.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Une position de conduite incorrecte risque de provoquer des blessures mortelles.
- Réglez le siège du conducteur de manière à laisser une distance minimale de 25 cm entre votre cage thoracique et le centre du volant » fig. 72. Si la distance est inférieure à 25 cm, le système d'airbags ne peut pas vous protéger correctement.
- Si votre constitution physique vous empêche de maintenir une distance minimale de 25 cm, contactez un atelier spécialisé qui vous aidera en vérifiant s'il est nécessaire de réaliser des modifications spéciales.
- Au cours de la conduite, tenez toujours le volant à deux mains par la partie extérieure de celui-ci (en position 9 et 3 h). Cela permet de réduire les risques de blessures lors du déclenchement de l'airbag du conducteur.
- Ne tenez jamais le volant en position 12 h ou autrement (par le milieu, par exemple). De telles positions peuvent entraîner des blessures aux bras, aux mains et à la tête en cas de déclenchement de l'airbag du conducteur.
- Afin de réduire les risques de blessures pour le conducteur en cas de freinage brusque ou d'accident, ne roulez jamais avec le dossier de siège fortement incliné en arrière ! Le système d'airbags et les ceintures de sécurité ne peuvent offrir une protection optimale que si le dossier se trouve en position verticale et si le conducteur a réglé correctement sa ceinture de sécurité.

- Réglez l'appuie-tête correctement pour obtenir une protection optimale.

#### Régler la position du volant

Lisez attentivement les informations complémentaires »  page 13.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne réglez le volant que lorsque le véhicule est à l'arrêt – risque d'accident !
- Appuyez sur le levier fermement vers le haut afin que la position du volant ne soit pas modifiée par accident pendant la conduite : risque d'accident !
- Assurez-vous que vous puissiez atteindre et saisir fermement la partie supérieure du volant : risque d'accident !
- Si le volant est davantage orienté vers votre visage, la protection offerte par l'airbag du conducteur est réduite en cas d'accident. Assurez-vous que le volant soit orienté vers votre thorax.

#### Position assise correcte du passager

Pour votre propre sécurité et afin de réduire les risques de blessures en cas d'accident, nous recommandons au passager d'effectuer les réglages suivants :

- Reculez le siège du passager le plus loin possible » » .
- Réglez le dossier du siège en position verticale, de sorte que votre dos s'appuie entièrement contre le dossier.
- Réglez l'appuie-tête de sorte que le bord supérieur de celui-ci soit à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête » » page 63.
- Laissez vos pieds au plancher devant le siège du passager.
- Réglez correctement votre ceinture de sécurité » » page 65.

Il est possible de désactiver l'airbag du passager dans des **cas exceptionnels** » » page 76.

Réglage du siège du passager » »  page 11.

#### AVERTISSEMENT

- En adoptant une mauvaise position assise, le passager s'expose à de graves blessures.
- Réglez le siège du passager de manière à laisser une distance minimale de 25 cm entre votre cage thoracique et la planche de bord. Si la distance est inférieure à 25 cm, le système d'airbags ne peut pas vous protéger correctement.
- Si votre constitution physique vous empêche de maintenir une distance minimale de

**25 cm, contactez un atelier spécialisé qui vous aidera en vérifiant s'il est nécessaire de réaliser des modifications spéciales.**

- Pendant la marche du véhicule, laissez toujours les pieds au plancher – ne les posez jamais sur la planche de bord ou sur les sièges et ne les passez pas par la fenêtre ! En adoptant une position assise incorrecte, vous vous exposez à des risques de blessures plus graves en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous risquez de subir de très graves blessures en cas de déclenchement de l'airbag.
- Afin de réduire les risques de blessures pour le passager en cas de freinage brusque ou d'accident, ne roulez jamais avec le dossier de siège fortement incliné en arrière ! Le système d'airbags et les ceintures de sécurité ne peuvent offrir une protection optimale que si le dossier se trouve en position verticale et si le passager a réglé correctement sa ceinture de sécurité. Plus le dossier est incliné en arrière, plus les risques de blessures dues à un mauvais ajustement de la ceinture et à une mauvaise position assise sont élevés !
- Réglez les appuie-tête correctement pour obtenir une protection maximale.

#### Position assise correcte des passagers sur la banquette arrière

Afin de réduire les risques de blessures en cas de freinage brusque ou d'accident, les

occupants de la banquette arrière doivent tenir compte des remarques suivantes :

- Placez-vous en position assise verticale.
- Réglez l'appuie-tête dans la position correcte » » page 64.
- Laissez vos pieds au plancher devant la banquette arrière.
- Réglez correctement votre ceinture de sécurité » » page 65.
- Si des enfants voyagent avec vous dans le véhicule, utilisez un système approprié de retenue pour enfants » » page 78.

#### AVERTISSEMENT

- Une mauvaise position assise des occupants de la banquette arrière risque de provoquer de graves blessures.
- Réglez les appuie-tête correctement pour obtenir une protection maximale.
- Les ceintures de sécurité ne peuvent offrir une protection optimale que si le dossier est en position verticale et les occupants du véhicule ont correctement ajusté leur ceinture de sécurité. Si les occupants de la banquette arrière ne sont pas assis en position verticale, un angle de ceinture de sécurité mal ajusté accroît les risques de blessures.

## Exemples de mauvaises positions assises

Les ceintures de sécurité n'offrent une protection optimale que lorsqu'elles sont correctement ajustées. Une mauvaise position assise réduit considérablement la protection offerte par la ceinture de sécurité et augmente les risques de blessures étant donné que la sangle de ceinture de sécurité est mal ajustée. En tant que conducteur, vous êtes responsable de vous-même et de tous les passagers, notamment des enfants que vous transportez.

– Ne tolérez jamais qu'un occupant quelconque adopte une mauvaise position assise pendant la marche du véhicule » » ⚠.

La liste suivante énumère des exemples de positions assises pouvant être dangereuses pour tous les occupants du véhicule. Cette énumération n'est certes pas exhaustive, mais nous souhaitons par là vous sensibiliser à ce problème.

### C'est pourquoi, lorsque le véhicule est en marche :

- Ne vous tenez jamais debout dans le véhicule ;
- Ne vous tenez jamais debout sur les sièges ;
- Ne vous agenouillez jamais sur les sièges ;

- N'inclinez jamais votre dossier fortement vers l'arrière ;
- Ne vous appuyez jamais contre la planche de bord ;
- Ne vous allongez jamais sur la banquette arrière ;
- Ne vous asseyez jamais uniquement sur la partie avant d'un siège ;
- Ne vous asseyez jamais de côté ;
- Ne vous penchez jamais au dehors ;
- Ne sortez jamais les pieds au dehors ;
- Ne posez jamais les pieds sur la planche de bord ;
- Ne posez jamais les pieds sur l'assise du siège ;
- Ne transportez personne sur le plancher ;
- Ne roulez jamais sans avoir bouclé votre ceinture de sécurité ;
- Ne transportez personne dans le coffre à bagages.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Toute position assise incorrecte augmente les risques de blessures graves.**
- **En adoptant une mauvaise position assise, les occupants du véhicule s'exposent à des risques de blessures très graves, lorsque les airbags se déploient et heurtent un occupant du véhicule mal assis.**

- **Avant de prendre la route, adoptez une position assise correcte et conservez-la pendant la marche. Avant chaque déplacement, donnez à vos passagers les instructions nécessaires pour adopter une position assise correcte et indiquez-leur de la conserver pendant la marche » » page 60, Position correcte des occupants du véhicule.**

## Réglage correct des appuie-tête avant

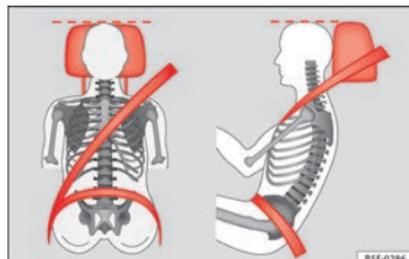


Fig. 74 Appuie-tête correctement réglé, vu de face et latéralement.

Le bon réglage des appuie-tête est primordial pour la protection des occupants et permet de limiter les risques de blessures dans la plupart des accidents.

– Réglez l'appuie-tête de telle manière que son bord supérieur soit dans la mesure du possible à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête, et au moins à la hauteur des yeux » » fig. 74.

Réglage des appuie-tête » page 140.

### Appuie-tête actifs\*

En cas de collision par l'arrière, les occupants du véhicule sont plaqués contre le siège. La pression du corps qui en résulte sur le dossier déclenche les appuie-tête actifs\* situés sur les sièges avant, qui se déplacent rapidement vers l'avant et vers le haut en même temps. Ce mouvement permet de réduire la distance entre la tête et l'appuie-tête, ce qui réduit le danger de blessures au niveau de la tête, tel qu'un traumatisme vertical.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- La conduite avec des appuie-tête déposés ou mal réglés augmente le risque de blessures graves. Un mauvais réglage des appuie-tête peut entraîner la mort en cas d'accident, et vous vous exposez à des risques de blessures plus graves en cas de freinage brusque ou de manœuvres de conduite inattendues.
- Les appuie-tête doivent toujours être ajustés en fonction de la taille des occupants.

#### 📄 Nota

Les appuie-tête actifs peuvent également se déclencher si un occupant des sièges avant exerce une forte pression sur le dossier (par ex. s'il se laisse « tomber » dans le siège en montant dans le véhicule) ou si une pression est exercée de l'arrière sur un appuie-tête avant. Ce déclenchement inopiné ne présente

cependant aucun danger car les appuie-tête actifs reprennent immédiatement leur position de départ pour être de nouveau opérationnels.

### Réglage correct des appuie-tête arrière

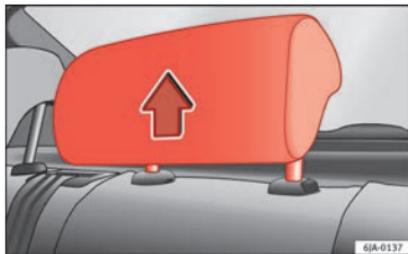


Fig. 75 Appuie-tête en position d'utilisation.

Le réglage correct des appuie-tête arrière constitue un élément essentiel de la protection des occupants et permet de limiter les blessures dans la plupart des accidents.

### Appuie-tête arrière latéraux

- Les appuie-tête arrière latéraux disposent de 4 positions.
- Trois positions **d'utilisation** » fig. 75. Dans ces positions, l'appuie-tête se comporte comme un appuie-tête normal, qui protège

les occupants de la banquette arrière en plus de la ceinture de sécurité.

- Une position de **non-utilisation**.
- Pour placer l'appuie-tête en position d'utilisation, tirez sur les extrémités avec les deux mains dans le sens de la flèche.

### Appuie-tête arrière central\*

- L'appuie-tête arrière central ne dispose que de deux positions, **utilisation** (appuie-tête relevé) et **non-utilisation** (appuie-tête baissé).

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- En aucun cas les passagers arrière ne voyageront avec les appuie-tête en position de non-utilisation.
- N'intervertissez pas l'appuie-tête central avec les appuie-tête latéraux. Risque de blessures en cas d'accident !

#### ⓘ ATTENTION

Tenez compte des indications sur le réglage des appuie-tête » page 140.

## Zone du pédalier

### Pédales

- Assurez-vous que les pédales d'accélérateur, de frein et d'embrayage peuvent être enfoncées complètement et sans gêne à tout moment.
- Assurez-vous que les pédales peuvent revenir librement à leur position initiale.
- Assurez-vous que les tapis de sol sont bien fixés pendant la marche et qu'ils n'entravent pas l'actionnement des pédales »» ⚠.

N'utilisez que des tapis de sol qui laissent la zone du pédalier libre et ne risquent pas de glisser. Vous trouverez des tapis de sol appropriés dans un atelier spécialisé. Des éléments de fixation\* pour tapis de sol sont installés au plancher.

En cas de défaillance du circuit de freinage, vous devez enfoncer la pédale de frein plus profondément que d'habitude pour obtenir l'immobilisation du véhicule.

### Portez des chaussures appropriées

Portez des chaussures qui assurent un bon maintien du pied et qui vous permettent d'avoir une bonne sensation au niveau du pédalier.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque l'actionnement des pédales est entravé, il peut en résulter des situations de conduite critiques et de graves blessures.
- Ne posez jamais de tapis ou d'autres revêtements de sol sur ceux qui sont déjà installés, car cela réduit la zone du pédalier et pourrait entraver l'actionnement des pédales : risque d'accident !
- Ne déposez jamais d'objets sur le plancher du côté du conducteur. Un objet pourrait se retrouver dans la zone du pédalier et entraver l'utilisation des pédales. Si vous deviez freiner ou réaliser une manœuvre de conduite brusque, vous pourriez ne plus être en mesure de freiner, débrayer ou accélérer – risque d'accident !

## Ceintures de sécurité

### Quel est le but des ceintures de sécurité ?

#### Nombre de places assises

Votre véhicule dispose de **cinq** places assises, deux à l'avant et trois à l'arrière. Chaque place assise est équipée d'une ceinture de sécurité trois points.

Sur certaines versions, le véhicule est **uniquement** homologué pour quatre places. Deux places assises à l'avant et deux à l'arrière.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne prenez jamais plus de passagers à bord qu'il n'existe de places assises dans le véhicule.
- Chaque occupant du véhicule doit porter et ajuster correctement la ceinture de sécurité correspondant à sa place assise. Les enfants doivent être protégés par un siège de sécurité pour enfant.

#### Témoin de la ceinture\* 🚗

Ce témoin vous rappelle que vous devez boucler votre ceinture de sécurité.

Avant de démarrer :



- Réglez toujours correctement votre ceinture de sécurité avant de prendre la route.
- Donnez à vos passagers les instructions nécessaires pour ajuster correctement les ceintures de sécurité avant de prendre la route.
- Protégez les enfants avec un siège spécial correspondant à leur taille et à leur âge.

Une fois le contact mis, le témoin  du tableau de bord s'allume<sup>1)</sup> si le conducteur ou le passager avant<sup>1)</sup> n'a pas attaché sa ceinture de sécurité.

Si vous circulez à plus de 25 km/h (15 mph) environ sans avoir bouclé votre ceinture ou si vous la détachez en cours de route, un signal sonore retentira pendant quelques secondes. En outre, le témoin d'avertissement de la ceinture  clignotera.

Le témoin  s'éteint lorsque, le contact d'allumage étant mis, le conducteur et le passager avant ont bouclé leur ceinture de sécurité.

### La protection offerte par les ceintures de sécurité



**Fig. 76** Les conducteurs qui ont correctement bouclé leur ceinture de sécurité ne seront pas projetés en cas de freinage soudain.

Lorsqu'elles sont correctement positionnées, les ceintures de sécurité maintiennent les passagers dans la bonne position assise. Les ceintures de sécurité empêchent aussi les mouvements incontrôlés susceptibles d'entraîner des blessures graves et réduisent le risque d'être projeté hors du véhicule en cas d'accident.

Les occupants du véhicule dont la ceinture de sécurité est correctement ajustée bénéficient dans une large mesure du fait que celle-ci absorbe l'énergie cinétique de manière optimale. La structure avant de la carrosserie, ainsi que d'autres éléments de sécurité pas-

sive de votre véhicule, tel le système d'airbags, garantissent également une absorption de l'énergie cinétique libérée. L'énergie générée est alors plus faible et les risques de blessures sont moindres. Vous devez donc boucler votre ceinture de sécurité avant tout voyage, même pour réaliser un trajet court.

Assurez-vous aussi que vos passagers ont bouclé correctement leur ceinture. Les statistiques sur les accidents de la route ont démontré que le port de la ceinture de sécurité réduit considérablement les risques de blessures graves et augmente les chances de survie en cas d'accident. En outre, lorsqu'elle est bien ajustée, la ceinture de sécurité améliore l'effet de protection des airbags déclenchés en cas d'accident. C'est la raison pour laquelle la législation prescrit dans la plupart des pays le port des ceintures de sécurité.

Bien que votre véhicule soit équipé d'airbags, les occupants doivent boucler correctement leur ceinture de sécurité. Les airbags frontaux, par exemple, ne se déclenchent que dans certains types de collisions frontales. Les airbags frontaux ne se déclenchent pas en cas de collisions frontales ou latérales légères, de collisions par l'arrière, de tonneaux ou d'accidents où la valeur de déclenchement de l'airbag programmée dans le calculateur n'a pas été dépassée.

<sup>1)</sup> En fonction de la version du modèle

Vous devez donc toujours boucler votre ceinture de sécurité et veiller à ce que les occupants du véhicule aient correctement bouclé la leur avant de prendre la route !

### Consignes de sécurité importantes relatives à l'utilisation des ceintures de sécurité

- Bouclez toujours votre ceinture de sécurité comme décrit dans ce chapitre.
- Assurez-vous que les ceintures de sécurité peuvent être bouclées à tout moment et ne sont pas endommagées.

#### AVERTISSEMENT

- Si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité ou si vous ne l'avez pas ajustée correctement, les risques de blessures graves ou mortelles augmentent. Les ceintures de sécurité vous protègent de façon optimale uniquement si vous les utilisez correctement.
- Bouclez systématiquement votre ceinture de sécurité avant chaque départ, même pour circuler en ville. Cette consigne s'applique également aux autres occupants du véhicule : risques de blessures !
- Le réglage correct de la sangle de ceinture de sécurité est primordial pour que la ceinture de sécurité puisse offrir une protection optimale.

- Il ne faut jamais utiliser une seule ceinture pour attacher deux personnes à la fois (pas même des enfants).

- Maintenez vos deux pieds au plancher devant le siège tant que le véhicule est en mouvement.

- Ne détachez jamais votre ceinture de sécurité tant que le véhicule est en marche – danger de mort !

- La sangle de ceinture de sécurité ne doit pas être vrillée lorsque vous portez la ceinture de sécurité.

- La sangle ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassants (lunettes, stylos à bille, etc.), car cela risque de provoquer des blessures en cas d'accident.

- La sangle de ceinture de sécurité ne doit pas être coincée ou endommagée, et elle ne doit pas frotter sur des arêtes vives.

- Ne faites jamais passer votre ceinture de sécurité sous le bras et ne la portez jamais dans une autre position incorrecte.

- Les vêtements très amples et non attachés (manteau porté par-dessus un sweat-shirt, par exemple) gênent le bon positionnement et le fonctionnement des ceintures de sécurité.

- L'orifice d'introduction du pêne dans le boîtier de verrouillage ne doit pas être obstrué par du papier ou des matériaux semblables, sinon le pêne ne peut pas s'encliqueter correctement.

- Ne modifiez jamais le positionnement de la sangle de la ceinture de sécurité par l'utilisa-

tion de pinces, d'anneaux de fixation ou d'accessoires similaires.

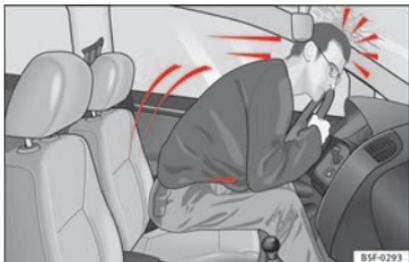
- Des ceintures de sécurité effrangées ou déchirées ainsi qu'un endommagement des attaches de ceintures, de l'enrouleur automatique ou du boîtier de verrouillage risquent de provoquer de graves blessures en cas d'accident. Vous devez donc contrôler régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité.

- Les ceintures de sécurité qui ont été sollicitées au cours d'un accident et sont de ce fait distendues doivent être remplacées dans un atelier spécialisé. Le remplacement peut être nécessaire même si aucun dommage n'est visible. Les ancrages des ceintures de sécurité doivent également être vérifiés.

- N'essayez jamais de réparer vous-même les ceintures de sécurité. Ne transformez jamais les ceintures de sécurité, de quelque manière que ce soit, et ne les démontez jamais.

- La sangle doit toujours être propre car un fort encrassement peut compromettre le fonctionnement de l'enrouleur automatique de celle-ci » page 215.

## Collisions frontales et lois de la physique



**Fig. 77** Le conducteur n'ayant pas bouclé sa ceinture est projeté en avant.



**Fig. 78** L'occupant de la banquette arrière non attaché est projeté en avant et vient heurter le conducteur attaché.

Le principe physique d'une collision frontale est simple à expliquer : dès que le véhicule se déplace, une énergie est générée tant sur

le véhicule que sur ses passagers : elle est appelée « énergie cinétique ».

La quantité d'« énergie cinétique » dégagée dépend essentiellement de la vitesse du véhicule, de son poids et de celui de ses passagers. Plus la vitesse du véhicule est élevée et plus le poids est important, plus l'énergie qui doit être « absorbée » en cas d'accident est grande.

La vitesse du véhicule est néanmoins le facteur prépondérant. Par exemple, si la vitesse double, passant de 25 (15 mph) à 50 km/h (30 mph), l'énergie cinétique correspondante est multipliée par quatre.

Comme les occupants du véhicule représentés dans notre exemple ne portent pas de ceinture de sécurité, en cas de collision contre un mur, toute leur énergie cinétique sera uniquement absorbée par cet impact.

Même si vous ne roulez qu'à une vitesse de 30 (19 mph) à 50 km/h (30 mph), les forces exercées sur votre corps en cas d'accident peuvent facilement dépasser une tonne (1 000 kg). Les forces agissant sur votre corps augmentent même davantage à des vitesses plus élevées.

Les passagers qui n'ont pas attaché leur ceinture de sécurité ne sont donc pas « solidaires » du véhicule. En cas de collision frontale, ces personnes continueront à se déplacer à la vitesse à laquelle roulait le véhicule avant le choc. Cet exemple ne s'applique pas

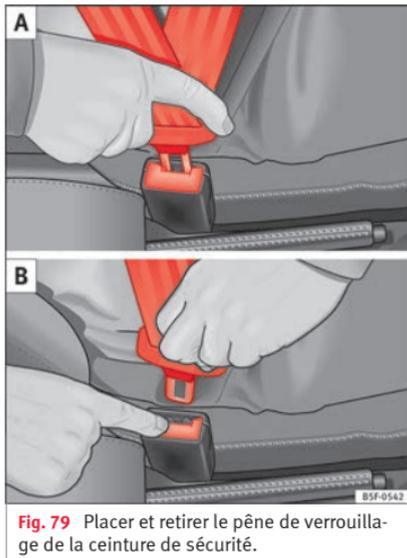
seulement aux collisions frontales ; il vaut aussi pour tous les types d'accidents et de collisions.

Même lors de collisions à vitesse réduite, les forces qui s'exercent sur le corps ne peuvent plus être retenues avec les mains. En cas de collision frontale, les passagers qui n'ont pas bouclé leur ceinture sont projetés en avant et percutent de façon incontrôlée des éléments de l'habitacle tels que le volant de direction, la planche de bord ou le pare-brise » **fig. 77.**

Il est important que les occupants de la banquette arrière bouclent également leur ceinture de sécurité puisqu'ils pourraient être projetés à travers le véhicule en cas d'accident. Si l'un des occupants de la banquette arrière ne porte pas sa ceinture, il met non seulement sa propre vie en danger, mais aussi celle du conducteur et/ou du passager » **fig. 78.**

## Comment ajuster correctement les ceintures de sécurité ?

### Boucler et détacher la ceinture de sécurité



**Fig. 79** Placer et retirer le pêne de verrouillage de la ceinture de sécurité.



**Fig. 80** Ajustement recommandé de la sangle de ceinture de sécurité dans la zone des épaules et du bassin pour les femmes enceintes.

### Bouclez la ceinture de sécurité

Le réglage correct de la sangle de ceinture de sécurité est primordial pour que la ceinture de sécurité puisse offrir une protection optimale.

- Réglez correctement le siège et l'appui-tête.
- Faites passer la sangle devant la poitrine et le bassin en tirant sur celle-ci par le pêne sans faire de mouvements brusques.
- Engagez le pêne dans le boîtier de verrouillage correspondant au siège jusqu'à ce qu'il s'encliquette de façon audible » fig. 79 A.
- Tirez sur la ceinture de sécurité pour vérifier que le pêne est bien encliqueté dans le boîtier de verrouillage.

Les ceintures de sécurité sont équipées d'un enrouleur automatique de ceinture sur la ceinture baudrier. Lorsque vous tirez lentement sur la ceinture, celle-ci vous garantit une entière liberté de mouvement. Cependant, l'enrouleur automatique bloque la ceinture baudrier en cas de freinage brusque, dans les parcours en montagne, dans les virages et lors d'une accélération.

Les enrouleurs automatiques sur les sièges avant sont équipés d'un rétracteur de ceinture » page 70

### Détacher la ceinture de sécurité

- Appuyez sur la touche rouge intégrée au boîtier de verrouillage » fig. 79 B. Le pêne est alors libéré » ⚠.
- Guidez la ceinture à la main pour permettre à l'enrouleur automatique de rembobiner la sangle plus facilement et pour ne pas endommager les revêtements.

### Mise en place de la sangle de la ceinture

L'ajustement correct de la sangle de ceinture de sécurité est d'une importance primordiale pour la protection offerte par les ceintures de sécurité.

Pour procéder à l'ajustement correct de la sangle de ceinture de sécurité au niveau de l'épaule, vous disposez des équipements suivants :

- réglage en hauteur des ceintures sur les sièges avant.
- sièges avant avec réglage en hauteur\*.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

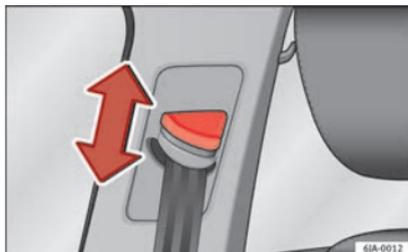
- Les ceintures de sécurité ne peuvent offrir une protection optimale que si le dossier est en position verticale et si les occupants du véhicule ont attaché correctement leur ceinture de sécurité.
- N'engagez jamais le pêne dans le boîtier de verrouillage d'un autre siège. Si vous le faites quand même, la protection offerte par les ceintures de sécurité est compromise et les risques de blessures augmentent.
- Ne détachez jamais votre ceinture de sécurité tant que le véhicule se déplace. Si vous le faites quand même, vous risquez d'être grièvement, voire mortellement blessé.
- Un mauvais ajustement de la sangle de ceinture de sécurité risque de provoquer de graves blessures en cas d'accident.
- La sangle baudrier de la ceinture de sécurité doit passer au milieu de l'épaule, jamais sur le cou. La ceinture de sécurité doit s'appliquer bien à plat et bien serrée sur le buste
- La sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit s'appliquer bien à plat et bien serrée sur le bassin. Le cas échéant, resserrez légèrement la sangle.

• Chez les femmes enceintes, la sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit être positionnée le plus bas possible devant le bassin, ne jamais passer sur l'abdomen et toujours s'appliquer bien à plat, de façon à n'exercer aucune pression sur le bas-ventre » fig. 80.

• Enclenchez toujours la sécurité de siège pour enfant lorsque vous installez un siège pour enfant du groupe 0, 0+ ou 1 » page 78.

• Lisez les avertissements et tenez-en compte » page 67.

#### Réglage de la ceinture en hauteur



**Fig. 81** Emplacement de montage du dispositif de réglage en hauteur des ceintures

Le dispositif de réglage en hauteur des ceintures sur les sièges avant peut être utilisé pour régler l'ajustement correct de la sangle au niveau de l'épaule.

- Appuyez sur le haut de la ferrure d'inversion et maintenez celle-ci dans cette position » fig. 81.
- Poussez la ferrure d'inversion vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit réglée » page 69.
- Tirez ensuite la sangle d'un coup sec pour vous assurer que la ferrure d'inversion est correctement encliquetée.

## Rétracteurs de ceinture

### Fonctionnement des rétracteurs de ceintures

Lisez attentivement les informations complémentaires »  page 13.

Les ceintures de sécurité des sièges avant sont équipées de rétracteurs. En cas de collision frontale, latérale et arrière correspondant à un accident de gravité supérieure, les rétracteurs ne sont activés par des capteurs que si la ceinture de sécurité correspondante est bouclée. Les ceintures sont ainsi rétractées dans le sens contraire de leur déroulement, ce qui réduit le mouvement des occupants vers l'avant.

Les rétracteurs de ceintures ne sont pas déclenchés en cas de collisions légères, de tonneaux ou lors d'accidents au cours desquels

aucune force importante n'agit sur le véhicule.

#### Nota

- Une fine poussière se dégage lors du déclenchement des rétracteurs de ceintures. Ce phénomène tout à fait normal n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule.
- Quand le véhicule ou des composants du système sont mis au rebut, il faut impérativement respecter les directives de sécurité s'y rapportant. Ces directives sont connues des ateliers spécialisés et peuvent y être consultées.

### Entretien et élimination des rétracteurs de ceintures

Les rétracteurs de ceintures font partie intégrante des ceintures de sécurité qui équipent les places assises de votre véhicule. Lorsque vous effectuez des travaux sur le rétracteur de ceinture ou déposez et reposez des composants du système en raison d'autres réparations, la ceinture de sécurité risque d'être endommagée. Il peut s'ensuivre que les rétracteurs de ceintures ne fonctionnent pas correctement ou pas du tout en cas d'accident.

Pour ne pas compromettre l'efficacité des rétracteurs de ceintures et empêcher que les composants déposés ne provoquent des

blessures ou polluent l'environnement, il faut respecter les directives connues des ateliers spécialisés.

#### AVERTISSEMENT

- Une manipulation incorrecte ou des réparations effectuées soi-même augmentent les risques de blessures graves ou mortelles dues au non-déclenchement ou au déclenchement inopiné des rétracteurs de ceintures.
- N'effectuez jamais de réparations, de réglages ou de dépose/repose des composants des rétracteurs ou des ceintures de sécurité.
- Le rétracteur de ceinture et la ceinture de sécurité, y compris son enrouleur automatique, ne sont pas réparables.
- Tous les travaux sur les rétracteurs de ceintures et les ceintures de sécurité ainsi que la dépose et la repose de composants du système, nécessaires en raison de l'exécution d'autres réparations, doivent uniquement être effectués par un atelier spécialisé.
- Les rétracteurs ne protègent que pour un seul accident et doivent être remplacés s'ils ont déjà été activés.

## Système d'airbags

### Brève introduction

#### Pourquoi est-il important de boucler sa ceinture de sécurité et d'adopter une position correcte ?

Afin que les airbags puissent offrir une protection maximale lorsqu'ils se déclenchent, les occupants doivent avoir bouclé et bien ajusté leur ceinture de sécurité et être correctement assis.

Le système d'airbags ne remplace pas la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante du concept global de sécurité passive du véhicule. N'oubliez pas que le système d'airbags n'offre une protection optimale que si les occupants du véhicule portent correctement leur ceinture de sécurité et ont bien réglé leur appui-tête. C'est pourquoi il faut toujours utiliser les ceintures de sécurité, non seulement en raison des prescriptions du code de la route, mais aussi pour des questions de sécurité » page 65, Quel est le but des ceintures de sécurité ?.

L'airbag se déploie en quelques fractions de seconde. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous risquez de subir des blessures mortelles en cas de déclenchement de l'airbag. Pour cette raison, il est impératif que tous les occupants du véhicule adoptent une position »

assise correcte au cours de tout déplacement.

Un coup de frein brusque juste avant un accident peut avoir pour conséquence qu'un occupant du véhicule non attaché soit projeté en avant dans la zone de déploiement de l'airbag. Dans ce cas, l'occupant peut être très grièvement, voire mortellement blessé par l'airbag qui se déclenche. Cette remarque concerne bien évidemment aussi les enfants.

Maintenez toujours la plus grande distance possible entre vous et l'airbag frontal. Ainsi, les airbags frontaux peuvent se déployer entièrement en cas de déclenchement et offrir une protection maximale.

Les facteurs les plus importants qui interviennent pour le déclenchement des airbags sont : le type d'accident, l'angle de choc et la vitesse du véhicule.

La décélération enregistrée par le calculateur au moment de la collision est décisive dans le déclenchement des airbags. Si la décélération survenue et mesurée pendant la collision est inférieure aux valeurs de référence prédéfinies dans le calculateur, les airbags frontaux, latéraux et/ou rideaux ne se déclenchent pas. Veuillez tenir compte du fait que les dommages apparents sur le véhicule, même s'ils sont considérables, ne constituent pas un indice déterminant de déclenchement des airbags.

#### AVERTISSEMENT

- **Un mauvais ajustement des ceintures de sécurité ainsi que toute position assise incorrecte risquent d'entraîner des blessures très graves, voire mortelles.**
- **Tous les occupants du véhicule, y compris les enfants, qui n'ont pas correctement bouclé leur ceinture, peuvent être grièvement, voire mortellement blessés lorsque l'airbag se déclenche. Les enfants jusqu'à l'âge de douze ans doivent toujours voyager sur les sièges arrière. Ne transportez jamais des enfants s'ils ne sont pas protégés ou si la protection n'est pas adaptée à leur poids.**
- **Si vous n'êtes pas attaché, ou si vous vous penchez sur les côtés ou en avant ou alors si vous êtes mal assis, les risques de blessures sont d'autant plus importants. Ces risques de blessures sont encore augmentés si vous êtes percuté par un airbag qui se déclenche à ce moment-là.**
- **Pour réduire les risques de blessures par un airbag qui se déclenche, ajustez toujours la ceinture de sécurité correctement »» page 65.**
- **Réglez toujours les sièges avant correctement.**

#### Description du système d'airbags

**Les principaux composants du système d'airbags (en fonction de l'équipement du véhicule) sont les suivants :**

- un dispositif électronique de pilotage et de surveillance (appareil de commande) ;
- airbags frontaux pour le conducteur et le passager avant,
- airbags latéraux,
- airbags rideaux,
- un témoin  sur le tableau de bord »» page 74.
- une commande à clé de l'airbag frontal du passager avant,
- un témoin du tableau de bord d'activation/désactivation de l'airbag frontal du passager avant.

Le bon fonctionnement du système d'airbags est surveillé par un dispositif électronique. Chaque fois que vous mettez le contact d'allumage, le témoin d'airbags s'allume pendant quelques secondes (autodiagnostic).

**Le système est défaillant lorsque le témoin**



- ne s'allume pas au moment où vous mettez le contact d'allumage »» page 74,
- ne s'éteint pas environ quatre secondes après que vous ayez mis le contact d'allumage ;

- s'éteint puis se rallume après que vous ayez mis le contact d'allumage ;
- s'allume ou clignote au cours de la conduite.

#### Le système d'airbags ne se déclenche pas si :

- contact d'allumage coupé ;
- collisions frontales sans gravité ;
- collisions latérales sans gravité ;
- collisions par l'arrière ;
- le véhicule fait un tonneau.

#### AVERTISSEMENT

- **Seule une parfaite position assise confère aux ceintures de sécurité et au système d'airbags leur pleine efficacité** » page 60, Position correcte des occupants du véhicule.
- **En présence d'une perturbation, faites contrôler au plus vite le système d'airbags dans un atelier spécialisé. Le système d'airbags risquerait sinon de ne pas se déclencher correctement ou de ne pas se déclencher du tout en cas de collision frontale.**

#### Activation de l'airbag

Le déploiement de l'airbag se produit en quelques fractions de seconde, à très grande vitesse, afin de garantir une protection supplémentaire en cas d'accident. Une fine

poussière peut être libérée lors du déploiement de l'airbag. Ce phénomène tout à fait normal n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule.

Le système d'airbag fonctionne uniquement lorsque le contact d'allumage est mis.

Dans certaines situations particulières en cas d'accident, plusieurs airbags peuvent se déclencher en même temps.

Les airbags **ne s'activent pas** en cas de collisions frontales et latérales légères, de collisions par l'arrière ou de tonneaux.

#### Facteurs d'activation

Il est impossible de généraliser quant aux conditions qui provoquent l'activation du système d'airbags selon chaque situation. Certains facteurs jouent un rôle important, par exemple les propriétés de l'objet percuté par le véhicule (dur ou souple), l'angle d'impact, la vitesse du véhicule, etc.

La trajectoire de décélération est déterminante pour l'activation des airbags.

Le calculateur analyse la trajectoire de la collision et active le système de retenue correspondant.

Les airbags ne se déclenchent pas lorsque la décélération générée et mesurée se produisant à la suite de la collision demeure en dessous des valeurs de référence programmées dans le calculateur et ce, même si le

véhicule est fortement déformé à la suite de l'accident.

#### En cas de collision frontale grave, les airbags suivants seront activés :

- Airbag frontal du conducteur.
- Airbag frontal du passager.

#### En cas de collision latérale grave, les airbags suivants seront activés :

- Airbag latéral avant du côté de l'accident.
- Airbag latéral arrière du côté de l'accident.
- Airbag rideau latéral du côté de l'accident.

#### En cas d'accident avec déclenchement de l'airbag :

- l'éclairage intérieur s'enclenche automatiquement (si la commande pour l'éclairage intérieur est dans la position du contacteur de porte) ;
- les feux de détresse s'enclenchent automatiquement ;
- toutes les portes seront déverrouillées ;
- l'alimentation en carburant du moteur sera coupée.

## Témoin de contrôle de l'airbag et du rétracteur de ceinture

Le témoin surveille tous les airbags et tous les rétracteurs de ceintures montés dans le véhicule, y compris les appareils de commande et les câblages.

### Surveillance du système d'airbags et de rétracteurs de ceintures

Le bon fonctionnement du système d'airbags et de rétracteurs de ceintures est surveillé en permanence par un dispositif électronique. Chaque fois que vous mettez le contact d'allumage, le témoin de contrôle  s'allume pendant quelques secondes (autodiagnostic) et le message \* **AIRBAG/RÉTRACTEUR** s'affiche à l'écran du combiné d'instruments.

### Il faut contrôler le système si le témoin :

- ne s'allume pas au moment où vous mettez le contact d'allumage ;
- ne s'éteint pas environ quatre secondes après que vous ayez mis le contact d'allumage ;
- s'éteint puis se rallume après que vous ayez mis le contact d'allumage ;
- s'allume ou clignote au cours de la conduite.

En cas de perturbation, le témoin reste allumé en permanence. En outre, un message de défaut correspondant au type de perturba-

tion apparaît pendant environ 10 secondes sur l'écran du tableau de bord et un bref signal sonore retentit. Ce signal doit vous inciter à faire contrôler immédiatement le système chez un partenaire SEAT.

Le fonctionnement du système d'airbag est contrôlé électroniquement, même si un airbag est désactivé.

### Si l'airbag frontal, latéral ou de tête, ou le rétracteur de ceinture, ont été désactivés via un système de diagnostic :

- après la mise du contact d'allumage, le témoin  s'allume pendant environ 4 secondes et continue à clignoter pendant 12 autres secondes.

L'écran d'informations indique :

#### Airbag/rétracteur de ceinture désactivé !

### Si l'airbag passager a été désactivé avec le contacteur d'airbag placé du côté de la boîte à gants :

- lorsque l'allumage est connecté, le témoin  s'allume pendant 4 secondes.
- l'airbag désactivé est indiqué par le témoin **OFF** , qui s'allume sur l'inscription **PASSENGER AIR BAG OFF** , située au centre de la planche de bord » **fig. 82** » page 77.

### AVERTISSEMENT

- En présence d'une perturbation, le système d'airbags ou de rétracteurs de ceintures ne peut pas remplir correctement sa fonction de protection.
- En cas de perturbation, faites immédiatement contrôler le système dans un atelier spécialisé. Le système d'airbags, de même que les rétracteurs de ceintures, risquent sinon de ne pas s'activer ou de n'être pas déclenchés impeccablement en cas d'accident.

## Consignes de sécurité sur les airbags

### Airbags frontaux

Lisez attentivement les informations complémentaires »  page 14.

### AVERTISSEMENT

- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les passagers assis à l'avant et la zone d'action de l'airbag.
- Les airbags n'offrent une protection que pour un accident, une fois déclenchés, ils doivent être remplacés.
- De même, aucun objet, tel que porte-gobelets ou support de téléphone, ne doit être fixé sur les caches des modules d'airbags.

- Aucune transformation, quelle qu'elle soit, ne doit être effectuée sur les composants du système d'airbags.
- Au cours de la conduite, tenez toujours le volant à deux mains par la partie extérieure de celui-ci, en position 9 et 15 h. Ne tenez jamais le volant en position 12 h ou autrement (par le milieu, par exemple). De telles positions peuvent entraîner de graves blessures aux bras, aux mains et à la tête en cas de déclenchement de l'airbag conducteur.

### Airbags latéraux\*

Lisez attentivement les informations complémentaires » page 15.

#### AVERTISSEMENT

- Si vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité, ou si vous vous penchez en avant pendant la conduite ou adoptez une mauvaise position assise, vous encourez un plus grand risque de blessures lors d'un accident avec déclenchement du système d'airbags.
- Pour que les airbags latéraux puissent déployer leur effet protecteur maximal, la position assise correcte avec les ceintures de sécurité attachées doit toujours être conservée pendant la conduite du véhicule.
- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les occupants assis aux places gauche et droite et la zone d'action des airbags. En raison de la

présence des airbags latéraux, vous ne devez fixer aucun accessoire aux portes, tel que des porte-gobelets.

- Ne suspendez que des vêtements légers aux patères situées dans l'habitacle. Veillez à ce que les poches de ces vêtements ne contiennent aucun objet lourd ou pointus.
- Il ne faut pas exercer une trop grande force (choc violent ou coup de pied, par exemple) sur les parties latérales des dossiers de sièges sous peine d'endommager le système. Les airbags latéraux risqueraient alors de ne plus pouvoir se déclencher !
- Il ne faut en aucun cas revêtir les sièges incorporant un airbag latéral de garnitures ou de housses de protection non explicitement homologuées pour une utilisation dans votre véhicule. Étant donné que l'airbag se déploie en sortant de la partie latérale du dossier de siège, la protection offerte par votre airbag latéral serait considérablement réduite si vous utilisiez des garnitures de sièges ou des housses de protection non homologuées.
- Tout endommagement des garnitures de sièges d'origine ou de la couture au niveau du module d'airbag latéral doit être réparé sans délai par un atelier spécialisé.
- Les airbags ne protègent que pour un accident ; une fois déclenchés, ils doivent être remplacés.
- Il est préférable de faire effectuer tous les travaux sur les airbags latéraux ainsi que le démontage/montage de composants de ce système occasionnés par d'autres réparations (le démontage du siège avant, par

exemple) uniquement dans un atelier spécialisé. Cela permet d'éviter toute perturbation dans le fonctionnement du système d'airbags.

- Aucune transformation, quelle qu'elle soit, ne doit être effectuée sur les composants du système d'airbags.
- La gestion des airbags latéraux et rideaux est réalisée à l'aide de capteurs situés à l'intérieur des portes avant. Pour ne pas gêner le fonctionnement correct des airbags latéraux et rideaux, il ne faut modifier ni les portes ni les panneaux de portes (en montant des haut-parleurs en deuxième monte, par exemple). Des dommages occasionnés sur la porte avant pourraient gêner le fonctionnement correct du système. Tous les travaux sur la porte avant doivent être réalisés dans un atelier spécialisé.
- Lors d'une collision latérale, les airbags latéraux ne fonctionnent pas si les capteurs ne mesurent pas correctement l'augmentation de pression à l'intérieur des portes lorsque l'air sort par des zones présentant des trous ou par des ouvertures du panneau de porte.
- Ne conduisez jamais avec les panneaux intérieurs de portes démontés.
- Ne conduisez jamais si des parties des panneaux intérieurs de porte ont été démontées et qu'ils ne sont pas bien ajustés.
- Ne conduisez jamais lorsque les haut-parleurs situés dans les panneaux de portes ont été démontés, sauf si les trous des haut-parleurs ont été correctement bouchés.

- Vérifiez toujours que les ouvertures sont couvertes ou bouchées si des haut-parleurs ou d'autres équipements sont installés à l'intérieur des panneaux de portes.
- Toute opération réalisée sur les portes doit être effectuée dans un atelier spécialisé.

### Airbags rideaux\*

Lisez attentivement les informations complémentaires »»  page 16.

#### AVERTISSEMENT

- Pour que les airbags rideaux puissent déployer leur effet protecteur maximal, la position assise correcte avec les ceintures de sécurité branchées doit toujours être conservée pendant la conduite du véhicule.
- Pour raisons de sécurité, il faut obligatoirement désactiver l'airbag rideau sur les véhicules équipés d'une cloison de séparation de l'habitacle. Rendez-vous auprès du Service Technique pour réaliser cette déconnexion.
- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les occupants de la banquette arrière et la zone de déploiement des airbags rideaux afin que l'airbag rideau puisse se déployer librement et exercer son effet protecteur maximal. C'est pourquoi il ne faut en aucun cas installer sur les glaces latérales des stores pare-soleil non explicitement homologués pour une utilisation dans votre véhicule.

- Ne suspendez que des vêtements légers aux patères situées dans l'habitacle. Veillez à ce que les poches de ces vêtements ne contiennent aucun objet lourd ou pointus. Par ailleurs, vous ne devez pas utiliser de cintres pour suspendre des vêtements.
- Les airbags ne protègent que pour un accident ; une fois déclenchés, ils doivent être remplacés.
- Il est préférable de faire effectuer tous les travaux sur les airbags rideaux ainsi que le démontage/montage de composants de ce système occasionnés par d'autres réparations (par exemple, le démontage du revêtement du toit) uniquement dans un atelier spécialisé. Cela permet d'éviter toute perturbation dans le fonctionnement du système d'airbags.
- Aucune transformation, quelle qu'elle soit, ne doit être effectuée sur les composants du système d'airbags.
- La gestion des airbags latéraux et rideaux est réalisée à l'aide de capteurs situés à l'intérieur des portes avant. Pour ne pas gêner le fonctionnement correct des airbags latéraux et rideaux, il ne faut modifier ni les portes ni les panneaux de portes (en montant des haut-parleurs en deuxième monte, par exemple). Des dommages occasionnés sur la porte avant pourraient gêner le fonctionnement correct du système. Tous les travaux sur la porte avant doivent être réalisés dans un atelier spécialisé.

## Désactiver les airbags

### Désactivation de l'airbag frontal

La déconnexion des airbags est destinée uniquement à des cas spécifiques, par exemple si :

- vous devez utiliser un siège pour enfant à orienter dos à la route sur le siège du passager (dans certains pays, en raison de dispositions légales divergentes, face à la route) »» page 79,
- malgré la bonne position du siège du conducteur, celui-ci ne peut pas respecter la distance minimale de 25 cm entre sa cage thoracique et le milieu du volant ;
- des équipements spéciaux doivent être montés au niveau du volant en raison d'un handicap ;
- vous faites monter des sièges spéciaux (des sièges orthopédiques non équipés d'airbags latéraux, par exemple).

Vous pouvez désactiver l'airbag frontal du passager en utilisant la commande »» page 77.

Nous vous recommandons de vous rendre chez un partenaire SEAT afin que celui-ci effectue la désactivation éventuelle d'autres airbags.

### Contrôle du système d'airbag

Le fonctionnement du système d'airbag est contrôlé électroniquement, même si un airbag est désactivé.

### Si l'airbag a été désactivé via un système de diagnostic :

- après avoir mis le contact d'allumage, le témoin du système d'airbag  s'allume pendant environ 4 secondes, puis clignote pendant 12 secondes.

### Si l'airbag a été désactivé avec la commande d'airbag du côté de la planche de bord :

- après avoir mis le contact d'allumage, le témoin d'airbag  s'allumera pendant environ 4 secondes ;
- l'airbag désactivé est indiqué par le témoin **OFF**  qui s'allume sur l'inscription **PASSENGER AIR BAG OFF**  située au centre de la planche de bord » **fig. 82** ③.

#### Nota

- Respectez la législation en vigueur dans votre pays relative à la déconnexion des airbags.
- Vous pourrez obtenir des informations sur les airbags pouvant être désactivés sur votre véhicule chez votre partenaire SEAT.

### Commande de l'airbag frontal du passager avant



**Fig. 82** Commande de l'airbag frontal du passager avant/témoin de désactivation de l'airbag passager

### Lisez attentivement les informations complémentaires » page 15.

La commande ne désactive que l'airbag frontal du passager.

### Activation de l'airbag

- Coupez le contact d'allumage.
- Ouvrez la boîte à gants côté passager avant.
- Introduisez le panneton de la clé dans la rainure prévue à cet effet de la commande de désactivation de l'airbag du côté passager » **fig. 82**. Le panneton doit entrer sur 3/4 environ de sa longueur, jusqu'à atteindre la butée.
- Ensuite, tournez doucement la clé pour passer à la position **ON**. Ne forcez pas si vous ressentez une résistance, et assurez-vous d'avoir introduit le panneton de la clé jusqu'au bout.
- Fermez la boîte à gants du côté du passager.
- Le contact d'allumage étant mis, vérifiez si le témoin ne s'allume pas **OFF**  sur le message **PASSENGER AIR BAG OFF**  du tableau de bord, au centre.

### Témoin sur l'inscription **PASSENGER AIR BAG OFF** (airbag du passager désactivé)

Après avoir mis le contact d'allumage, si l'airbag du passager est **désactivé**, le témoin s'allume pendant quelques secondes, puis il s'éteint pendant environ une seconde, avant de se rallumer.

Si le témoin clignote, cela indique un défaut dans le système de désactivation de l'airbag »

»» **⚠. Rendez-vous immédiatement chez un partenaire SEAT.**

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Le conducteur du véhicule est responsable de l'activation ou de la désactivation de l'airbag.
- Ne désactivez l'airbag que lorsque le contact d'allumage est coupé ! Sinon, vous pourriez provoquer une défaillance dans le système de désactivation de l'airbag.
- Vous ne devez en aucun cas laisser la clé dans le contacteur de déconnexion de l'airbag, car cela risque de l'endommager, ou, pendant la conduite, d'activer ou de désactiver l'airbag.
- Si le témoin OFF  (airbag désactivé) clignote, l'airbag frontal du passager avant ne se déclenchera pas en cas d'accident ! Faites contrôler le système immédiatement chez un partenaire SEAT.

## **Transport des enfants en toute sécurité**

### **Sécurité des enfants**

#### **Introduction**

Pour des raisons de sécurité et comme le prouvent les statistiques sur les accidents de la route, les enfants de moins de 12 ans sont, dans la plupart des cas, plus en sécurité sur la banquette arrière que sur le siège du passager. Les enfants doivent être installés sur la banquette arrière soit dans un siège pour enfants, soit avec les ceintures de sécurité existantes, suivant leur âge, leur taille et leur poids. Pour des raisons de sécurité, le siège pour enfants devrait être installé au milieu de la banquette arrière ou derrière le siège du passager.

Il va de soi que le principe physique d'un accident s'applique aussi aux enfants »» page 68. Les muscles et l'ossature des enfants ne sont pas encore, à la différence de ceux des adultes, entièrement développés. Les enfants encourent donc un plus grand risque de blessure.

Afin de réduire ce risque de blessure, il est permis de transporter des enfants uniquement dans des sièges qui leur sont spécialement adaptés !

Nous vous recommandons d'utiliser pour votre véhicule les systèmes de retenue pour enfants du Programme d'Accessoires d'Origine SEAT qui comportent des systèmes pour tous les âges sous le nom de « Peke » (en fonction du pays).

Ces systèmes ont été spécialement conçus et homologués et sont conformes à la réglementation ECE-R44.

Pour la pose et l'utilisation des sièges pour enfant, respectez les dispositions légales et les consignes de leur fabricant. Veuillez impérativement lire et tenir compte de la section »» page 78.

Nous vous conseillons de joindre la notice d'utilisation du fabricant de votre siège pour enfants à la documentation de bord et de toujours conserver ces documents à bord.

#### **Indications importantes concernant l'airbag frontal du passager avant**

**Lisez attentivement les informations complémentaires »»  page 16.**

Veillez tenir compte des indications de sécurité des chapitres suivants :

- Distance de sécurité de l'airbag du passager avant »» page 71, **Pourquoi est-il important de boucler sa ceinture de sécurité et d'adopter une position correcte ?**

• Objets situés entre le passager avant et l'airbag du passager avant » »  au chapitre Airbags frontaux à la page 74.

L'airbag frontal du côté du passager avant, s'il est activé, représente un très grand danger pour un enfant s'il voyage dos à la route : le siège risque d'être percuté très violemment en cas de déclenchement de l'airbag du passager, ce qui peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les enfants jusqu'à l'âge de douze ans doivent toujours voyager sur les sièges arrière.

Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de faire voyager les enfants sur la banquette arrière. Il s'agit de l'emplacement le plus sûr du véhicule. Une autre solution consiste à désactiver l'airbag du passager à l'aide de la commande à clé » » page 76. Utilisez un siège pour enfant adapté à l'âge et à la taille de l'enfant » » page 78.

#### AVERTISSEMENT

- En cas d'accident, les risques de blessures graves ou mortelles sont d'autant plus importants pour l'enfant quand le siège pour enfant est monté sur le siège du passager.
- Si l'airbag du passager se déclenche, il risque de percuter le siège pour enfant dos à la route et de le projeter très violemment contre la porte, le ciel de pavillon ou le dossier de siège.

• **N'installez jamais un siège pour enfant dos à la route sur le siège du passager si l'airbag frontal n'a pas été préalablement désactivé – danger de mort !** Si, à titre exceptionnel, il était nécessaire de transporter un enfant sur le siège du passager, désactivez toujours l'airbag frontal de ce siège » » page 76. Si le siège du passager peut être réglé en hauteur, placez-le dans la position la plus haute.

• Sur les versions qui ne sont pas équipées d'un interrupteur à clé pour la déconnexion de l'airbag, vous devez vous rendre auprès d'un Service Technique pour réaliser cette déconnexion.

• Tous les occupants du véhicule – en particulier les enfants – doivent être correctement assis et attachés durant le trajet.

• Ne prenez jamais un enfant ou un bébé sur vos genoux – danger de mort !

• N'autorisez jamais un enfant à être transporté sans être attaché, à se tenir debout pendant la marche du véhicule ou encore à s'agenouiller sur les sièges. En cas d'accident, votre enfant serait projeté dans l'habitacle et risquerait de mettre en danger sa vie ainsi que celle des autres occupants du véhicule.

• Si, au cours de la conduite, les enfants ne sont pas correctement assis, ils s'exposent à de plus grands risques de blessures en cas de freinage brusque ou d'accident. Cette remarque concerne en particulier les enfants assis sur le siège du passager si l'airbag se déclenche au cours d'un accident – risque de blessures très graves, voire mortelles !

• Un siège adapté peut protéger votre enfant !

• Ne laissez jamais un enfant seul dans le siège pour enfants de votre véhicule car suivant la saison, la température dans un véhicule en stationnement peut devenir très élevée et presque mortelle.

• S'ils ne sont pas installés dans un siège pour enfant, les enfants de moins de 1,50 m ne doivent pas être attachés avec une ceinture de sécurité standard, car ils risquent d'être blessés au niveau de l'abdomen et du cou en cas de freinage brusque ou d'accident.

• Un siège pour enfant est conçu pour porter un seul enfant » » page 79, Sièges pour enfant.

## Sièges pour enfant

### Indications de sécurité

Lisez attentivement les informations complémentaires » »  page 16.

#### AVERTISSEMENT

- Durant la marche du véhicule, les enfants doivent être attachés par un système de retenue correspondant à leur âge, leur poids et leur taille.

- Veuillez dans tous les cas lire et respecter les informations et avertissements concernant l'utilisation des sièges pour enfant » page 78.

#### AVERTISSEMENT

- Les anneaux de fixation sont conçus uniquement pour les sièges pour enfants équipés des systèmes « ISOFIX » et Top Tether\*.
- Ne fixez jamais sur les anneaux de fixation des sièges pour enfants sans système « ISO-FIX », Top Tether\*, des ceintures ou de quelconques objets : danger de mort !
- Veillez à ce que le siège pour enfants soit bien fixé dans les anneaux « ISOFIX » et Top Tether\*.

### Classification des sièges pour enfant en différents groupes

Seuls les sièges pour enfants homologués et adaptés à l'enfant sont autorisés.

Les sièges pour enfants doivent répondre à la norme ECE-R 44. ECE-R signifie : Règlement de la Commission Économique pour l'Europe.

Les sièges pour enfant sont classés en 5 groupes :

**Groupe 0** : jusqu'à 10 kg (jusqu'à 9 mois environ)

**Groupe 0+** : jusqu'à 13 kg (jusqu'à 18 mois environ)

**Groupe 1** : de 9 à 18 kg (jusqu'à 4 ans environ)

**Groupe 2** : de 15 à 25 kg (jusqu'à 7 ans environ)

**Groupe 3** : de 22 à 36 kg (jusqu'à 7 ans environ)

Le label de contrôle ECE-R 44 (E majuscule encerclé et le numéro d'homologation en dessous) est apposé par moulage sur les sièges pour enfant conformes à la norme du même nom.

Pour la pose et l'utilisation des sièges pour enfant, respectez les dispositions légales et les consignes de leur fabricant.

Nous vous conseillons de joindre la notice d'utilisation du fabricant de votre siège pour enfant au Livre de Bord et de toujours conserver ces documents à bord.

SEAT recommande d'utiliser des sièges pour enfants du **Catalogue d'Accessoires d'Origine**. Ces sièges ont été sélectionnés et contrôlés pour être utilisés dans les véhicules SEAT. Chez un partenaire SEAT, vous pourrez acheter le siège adapté à votre modèle et au groupe d'âge.

#### AVERTISSEMENT

Veillez dans tous les cas lire et respecter les informations et avertissements concernant l'utilisation des sièges pour enfant » page 78.

# Urgences

## Auto-assistance

### Équipement d'urgence

#### Trousse de secours et triangle de signalisation\*



Fig. 83 Emplacement du triangle de signalisation.

Il est possible de fixer le triangle de signalisation, dont les dimensions maximales sont de 436 x 45 x 32 mm, au revêtement arrière du coffre à bagages avec des sangles en caoutchouc » fig. 83.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

La trousse de secours et l'extincteur doivent être correctement fixés pour ne pas être projetés dans l'habitacle et blesser les passa-

gers en cas de manœuvres brusques ou d'accidents.

#### ℹ Nota

- Tenez compte de la date limite d'utilisation du contenu de la trousse de secours.
- Nous vous recommandons d'utiliser la trousse de secours et le triangle réfléchissant de signalisation du programme d'accessoires d'origine de SEAT, disponibles chez les partenaires SEAT agréés.

#### Extincteur\*

Lisez attentivement les instructions apparaissant sur l'extincteur.

Une personne autorisée devra contrôler l'extincteur une fois par an (tenez compte des dispositions légales divergentes).

#### ⚠ AVERTISSEMENT

L'extincteur doit être correctement fixé pour ne pas être projeté dans l'habitacle et blesser les passagers en cas de manœuvres brusques ou d'accidents.

#### ℹ Nota

- L'extincteur doit être conforme à la législation en vigueur dans le pays.

- Tenez compte de la date limite d'utilisation de l'extincteur. Le fonctionnement correct de l'extincteur n'est pas assuré en cas d'utilisation au-delà de la date limite d'utilisation.

#### Outillage de bord\*

Lisez attentivement les informations complémentaires » page 49

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Le cric fourni d'usine ne peut être utilisé que pour votre modèle de véhicule. Vous ne devez en aucun cas l'utiliser sur des véhicules plus lourds ou avec d'autres charges – risque de blessures !
- Assurez-vous que l'outillage de bord est correctement fixé dans le coffre à bagages.

#### ℹ Nota

- Veiller à ce que la boîte soit toujours assurée avec la sangle.
- Le cric n'est pas un objet utilisé généralement dans le cadre de la maintenance. Si nécessaire, il devra être graissé à l'aide de graisse universelle.

## Changement de roue

### Brève introduction

Lisez attentivement les informations complémentaires »  page 49

#### AVERTISSEMENT

- Si la circulation est fluide, activez les feux de détresse et placez le triangle de sécurité à la distance indiquée tout en respectant les indications légales du pays correspondant. Vous vous protégez vous-même, mais également les autres conducteurs.
- Placez le véhicule le plus loin possible de la circulation en cas de crevaison. L'emplacement doit être plat et ferme.
- Si vous procédez au changement d'une roue sur une chaussée inclinée, bloquez la roue du côté opposé avec une pierre ou un objet similaire pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas inopinément.
- Si vous équipez le véhicule avec des pneus ou des jantes différents de ceux d'usine, il faudra respecter les indications » page 235, Pneus neufs ou roues neuves.
- Soulevez toujours le véhicule avec les portes fermées.
- Lorsque le véhicule est soulevé avec le cric, ne placez jamais des parties du corps, tels que les bras et les jambes, en dessous du véhicule.

- Assurez la base du cric avec les supports appropriés pour éviter qu'il ne glisse. Un sol meuble ou glissant sous le cric peut faire glisser ce dernier et faire tomber le véhicule. C'est pourquoi vous devez placer le cric sur un sol ferme ou utiliser une base ample et stable. Sur un sol glissant, tel que les pavés, utilisez une base antidérapante (un tapis en caoutchouc, par exemple).
- Lorsque le véhicule est levé, ne démarrez jamais le moteur : risque de blessures !
- Placez le cric uniquement sur les points prévus à cet effet.

#### ATTENTION

- Pour les jantes en acier et en alliage léger, le couple de serrage recommandé des boulons de roue est de 120 Nm.
- Si le boulon antiviol de roue est trop serré, il pourrait être endommagé, tout comme l'adaptateur.

#### Nota

- Le jeu de boulons antiviol de roue ou l'adaptateur sont disponibles chez un partenaire SEAT agréé.
- Lors du changement d'une roue, respectez les indications légales du pays correspondant.

## Boulons de roue

Les jantes et les **boulons de roue** sont conçus pour s'adapter les uns aux autres en fonction de leur conception. Par conséquent, lors de chaque remplacement de jantes, pour placer des jantes en alliage léger ou des roues équipées de pneus d'hiver, par exemple, il faudra utiliser les vis correspondantes avec la longueur et la forme correctes. La fermeté des roues et le fonctionnement du système de freinage en dépendent.

#### Nota

- N'ajoutez en aucun cas de la graisse ou de l'huile sur les boulons de roue !
- S'il n'est pas possible de desserrer les boulons, vous pouvez appuyer avec précaution sur l'extrémité de la clé démonte-roue avec le pied. Tenez-vous au véhicule et faites attention de ne pas tomber.
- Lors du changement de la roue, si vous constatez que les boulons de roue sont oxydés et qu'ils se vissent difficilement, vous devez les remplacer avant de procéder au contrôle du couple de serrage.

## Réparation des pneus

### Kit anticrevaison TMS (Tyre Mobility System)\*

Lisez attentivement les informations complémentaires » page 48

Le kit anticrevaison (Tyre Mobility System) se trouve dans une boîte sous le revêtement du coffre à bagages.

Le kit anticrevaison permet de réparer de manière sûre tout dommage sur les pneus causé par un corps étranger ou par une perforation d'un diamètre maximum de 4 mm. Ne retirez pas les corps étrangers, tels que les vis ou les clous, du pneu !

La réparation peut se faire immédiatement sur le véhicule.

La réparation avec le kit anticrevaison **ne remplace en aucun cas** la réparation permanente des pneus ; elle permet juste de se rendre chez le partenaire SEAT le plus proche.

**Vous ne devez pas utiliser le kit anticrevaison :**

- lorsque la jante est endommagée ;
- lorsque la température extérieure est inférieure à -20°C (-4°F) ;
- lorsque les coupures ou perforations sont supérieures à 4 mm ;

- lorsque le flanc du pneu est endommagé ;
- lorsque vous conduisez avec une pression de pneu très basse ou avec un pneu dégonflé ;
- après la date limite d'utilisation figurant sur la bouteille de gaz.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation du kit anticrevaison peut être dangereuse, surtout lors du gonflage du pneu en bordure de route. Pour réduire le risque de blessures graves, tenez compte des instructions suivantes :

- Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible. Stationnez à une distance sécuritaire de la circulation pour gonfler le pneu.
- Assurez-vous que le sol est plat et ferme.
- Les occupants, et plus particulièrement les enfants, devront se placer à une distance de sécurité de la zone de travail.
- Allumez vos feux de détresse pour alerter les autres usagers de la route.
- Utilisez le kit anticrevaison uniquement si vous connaissez les opérations à suivre. Sinon, demandez de l'aide à du personnel spécialisé.
- Le kit anticrevaison est prévu uniquement pour un cas d'urgence, pour vous permettre de rouler jusqu'à l'atelier le plus proche.
- Remplacez au plus vite le pneu réparé avec le kit de crevaison.

• Le produit de colmatage est nuisible pour la santé et il doit être immédiatement nettoyé en cas de contact avec la peau.

- Maintenez le kit de crevaison toujours hors de portée des enfants.
- N'utilisez jamais un cric homologué, même s'il a été homologué pour votre véhicule.
- Arrêtez toujours le moteur, tirez sur le levier du frein à main jusqu'en butée et passez une vitesse s'il s'agit d'une boîte mécanique pour réduire le risque de mouvement involontaire du véhicule.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Un pneu réparé avec du produit de colmatage n'a pas les mêmes qualités routières qu'un pneu conventionnel.

- Ne roulez jamais à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mph) !
- Évitez les accélérations à fond, les freinages brusques et ne prenez pas de virages à vive allure.
- Conduisez uniquement pendant 10 minutes à un maximum de 80 km/h (50 mph) et vérifiez ensuite le pneu.

#### 🌿 Conseil antipollution

Jetez le produit de colmatage usagé ou périmé conformément aux dispositions légales en vigueur.



## i Nota

- Vous pouvez acheter une bouteille de produit de colmatage neuve pour pneus dans les partenaires SEAT.
- Lisez attentivement la notice d'utilisation du fabricant du kit antirevaison\*.

## Composants du kit antirevaison\*

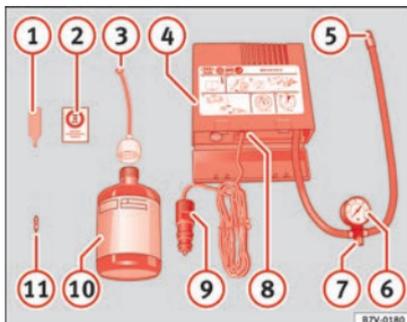


Fig. 84 Représentation standard : contenu du kit antirevaison.

Le kit antirevaison se trouve dans le coffre à bagages, sous le revêtement de plancher. Il inclut les composants suivants » fig. 84 :

- 1 Démonte-obus
- 2 Autocollant indiquant la vitesse maximale autorisée « max. 80 km/h » ou « max. 50 mph »

- 3 Tuyau de remplissage avec bouchon
- 4 Compresseur d'air
- 5 Tuyau de gonflage des pneus
- 6 Témoin du système de contrôle de la pression des pneus (il peut également être intégré au compresseur).
- 7 Vis d'évacuation d'air (au lieu de celui-ci, le compresseur peut disposer d'un bouton).
- 8 Interrupteur ON/OFF
- 9 Connecteur 12 volts
- 10 Bouteille de produit de colmatage
- 11 Obus de valve de rechange

Le **démonte-obus à valve** 1 possède à son extrémité inférieure une rainure pour l'obus de valve. L'obus de valve peut uniquement être vissé ou dévissé de cette manière. Il en va de même pour le remplacement de celui-ci 11.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Lors du gonflage de la roue, le compresseur d'air et le tuyau de gonflage peuvent chauffer.

- Protégez les mains et la peau des pièces chaudes.
- Ne placez pas le flexible de gonflage des pneus et le compresseur d'air chaud sur les matériaux inflammables.

- Laissez-les refroidir avant de ranger l'appareil.
- S'il n'est pas possible de gonfler le pneu à 2,0 bars (29 psi/200 kPa) minimum, celui-ci est trop endommagé. Le produit de colmatage n'est pas en mesure de colmater le pneu. Arrêtez-vous tout de suite. Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

## ⚠ ATTENTION

Éteignez le compresseur d'air après un maximum de 8 minutes de fonctionnement pour qu'il ne surchauffe pas ! Avant de rallumer le compresseur d'air, laissez-le refroidir quelques minutes.

## Contrôle après 10 minutes de conduite

Revissez le tuyau de gonflage » fig. 84 5 et vérifiez la pression du manomètre 6.

## 1,3 bars (19 psi/130 kPa) et inférieur :

- Arrêtez-vous ! Le kit de crevaison ne permet pas de colmater suffisamment le pneu.
- Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner » ⚠.

## 1,4 bars (20 psi/140 kPa) et supérieur :

- Recorriger la pression du pneu à la valeur correcte.

- Reprenez soigneusement la conduite jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche sans dépasser les 80 km/h (50 mph).
- Faites-y remplacer le pneu défectueux.

### AVERTISSEMENT

La conduite avec un pneu non colmaté est dangereuse et peut provoquer des accidents et des blessures graves.

- Arrêtez-vous tout de suite si la pression du pneu est de 1,3 bars (19 psi/130 kPa) et inférieure.
- Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

## Remorquer le véhicule

### Breve introduction

Lisez attentivement les informations complémentaires »  page 53.

Il est possible de remorquer les véhicules équipés d'une boîte mécanique avec une barre ou un câble de remorquage, ou avec l'essieu avant ou l'essieu arrière levé.

Il est possible de remorquer les véhicules équipés d'une boîte automatique avec une barre ou un câble de remorquage, ou avec l'essieu avant levé. Le levage du véhicule par l'arrière risque d'endommager la boîte automatique !

La vitesse maximale de remorquage est de **50 km/h (31 mph)**.

### ATTENTION

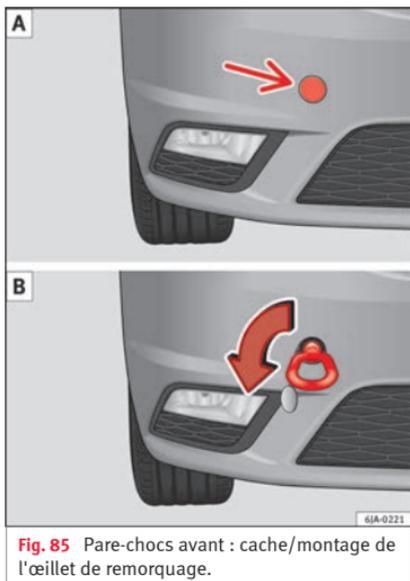
- **Ne démarrez pas le moteur par remorquage : risque d'endommagement du moteur !** Sur les véhicules équipés d'un catalyseur, le carburant non brûlé pourrait atteindre ce dernier et s'y enflammer. Cela peut provoquer des dommages et la destruction du catalyseur. Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour vous aider à démarrer »  page 55.
- En cas de dysfonctionnement, si la boîte de vitesses du véhicule ne contient plus d'huile, son remorquage devra se faire avec les roues motrices levées et avec un véhicule spécial ou une remorque.
- Si le remorquage normal est impossible ou si la distance de remorquage est supérieure à 50 km, il faudra transporter le véhicule sur un autre véhicule ou une remorque spéciale.
- Lors du remorquage, pour que les deux véhicules ne soient pas soumis à des efforts inutiles, le câble de remorquage doit être fabriqué dans un matériau élastique. Il faudra donc utiliser uniquement des câbles en fibre synthétique ou aux propriétés similaires.
- Évitez toujours les forces de traction non autorisées ou les charges de choc. Lors de remorquages sur des routes non asphaltées, il y existe toujours un risque de surcharge et de dommages des pièces de fixation.

- **Fixez le câble ou la barre de remorquage uniquement aux œillets de remorquage ou au bras de remorquage amovible du dispositif de remorquage »** page 200 ou » page 86.

### Nota

- Nous vous recommandons d'utiliser le câble ou la barre de remorquage du programme d'accessoires d'origine de SEAT disponibles chez les partenaires SEAT.
- Le remorquage d'un véhicule nécessite une certaine dextérité. Il vaut mieux que les deux conducteurs connaissent les particularités du remorquage. Les conducteurs inexpérimentés doivent s'abstenir de remorquer un autre véhicule et de se faire remorquer.
- Respectez les indications légales relatives au remorquage, en particulier en ce qui concerne la signalisation des véhicules tracteur et tracté.
- Le câble de remorquage ne doit pas être tordu car, dans certains cas, il pourrait dévisser l'œillet de remorquage avant.

## Œillet de remorquage avant



**Fig. 85** Pare-chocs avant : cache/montage de l'œillet de remorquage.

### Pose et dépose du cache

- Appuyez sur la partie gauche du cache à l'endroit indiqué par la flèche »» fig. 85 [A].
- Retirez le cache du pare-chocs avant en tirant dessus.
- Pour reposer le cache après avoir dévissé l'œillet de remorquage, placez le cache et

serez sur le côté droit. Le cache doit s'encastrer de manière sûre.

### Pose et dépose de l'œillet de remorquage

- Vissez l'œillet de remorquage à la main en le tournant vers la gauche jusqu'en butée »» fig. 85 [B].

Pour serrer l'œillet, n'oubliez pas d'utiliser la clé démonte-roue, l'œillet de fixation d'un autre véhicule ou un objet similaire qu'il est possible de passer dans l'œillet.

- Dévissez l'œillet de remorquage en le tournant vers la droite.

#### ⓘ ATTENTION

**L'œillet de remorquage doit être vissé jusqu'en butée et être correctement fixé, sinon il peut tomber au cours de l'opération de remorquage ou lors du démarrage par remorquage !**

## Fusibles et ampoules

### Fusibles

#### Brève introduction

Lors de l'impression, à cause du développement constant du véhicule, des assignations des fusibles en fonction de l'équipement et du fait d'utiliser un même fusible pour plusieurs dispositifs électriques, il n'est pas possible d'offrir un résumé actualisé des positions des fusibles de la consommation électrique. Pour obtenir des informations plus détaillées sur l'emplacement des fusibles, adressez-vous à un Service Technique.

En principe, un fusible peut être assigné à plusieurs dispositifs. Inversement, il est possible que plusieurs fusibles correspondent à un dispositif.

Remplacez les fusibles uniquement si vous avez trouvé une solution à la cause de l'erreur. Si un fusible neuf grille de nouveau après peu de temps, faites vérifier l'équipement électrique dans un atelier spécialisé.

#### Informations complémentaires et avertissements :

- Préparatifs pour travailler dans le compartiment moteur »» page 219.

**⚠ AVERTISSEMENT**

La haute tension du système électrique peut provoquer des décharges et des brûlures graves, pouvant entraîner la mort !

- Ne touchez jamais au câblage électrique de l'allumage.
- Évitez les courts-circuits dans l'équipement électrique.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Utiliser des fusibles inappropriés, réparer des fusibles et placer en dérivation un circuit de courant sans fusibles, peut provoquer un incendie ainsi que de graves blessures.

- N'utilisez jamais de fusibles d'une valeur supérieure. Remplacez les fusibles uniquement par d'autres de même intensité (même couleur et gravure) et taille.
- Ne réparez jamais un fusible.
- Ne remplacez jamais les fusibles par une bande métallique, une agrafe ou similaire.

**ⓘ ATTENTION**

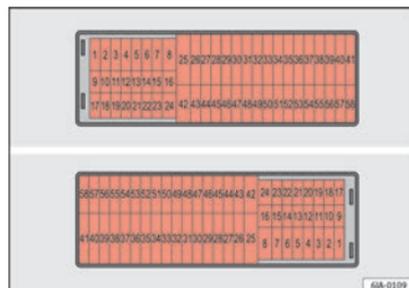
- Afin de ne pas endommager le système électrique du véhicule, avant de remplacer un fusible vous devrez toujours couper l'allumage, les feux ainsi que les autres dispositifs électriques et retirer la clé du contact.
- Si vous remplacez un fusible défectueux par un autre de plus forte intensité, cela risque d'endommager un autre point de l'équipement électrique.

• Veillez à protéger les boîtes à fusibles ouvertes contre la saleté et l'humidité. Cela empêchera qu'elles endommagent le système électrique.

• Démontez les caches des boîtiers de fusibles et remontez-les correctement afin d'éviter des dégâts sur le véhicule.

**ⓘ Nota**

- Il peut y avoir plusieurs fusibles pour un dispositif.
- Plusieurs dispositifs peuvent être sécurisés par le même fusible.
- Les fusibles sont plus nombreux dans le véhicule que ce qui est indiqué dans ce chapitre. Ils doivent impérativement être remplacés dans un atelier spécialisé.
- Les positions non occupées par un fusible ne s'affichent pas dans les tableaux.
- Certains des équipements énumérés dans les tableaux n'appartiennent qu'à certaines versions du modèle ou constituent un équipement en option.
- Veuillez prendre en considération que les tableaux précédents reflètent les données obtenues au moment de l'impression de cette notice, et qu'elles peuvent donc faire l'objet de modifications.

**Fusibles du tableau de bord**

**Fig. 86** Vue schématisée du boîtier de fusibles à gauche/droite du volant.

**Lisez attentivement les informations complémentaires** » page 46

Remplacez les fusibles uniquement par d'autres de même intensité (même couleur et gravure) et taille.

**Affectation des fusibles**

Num.	Consommateur
1	Feux gauche
2	Verrouillage centralisé, essuie-glace, avec Keyless Access
3	Relais du système d'allumage
4	Feux droit
5	Lève-glaces électriques - Conducteur

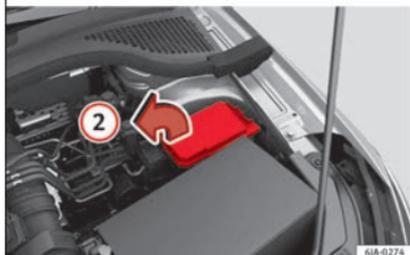
## Urgences

Num.	Consommateur
6	Appareil de commande central - Éclairage intérieur
7	Avertisseur sonore
8	Dispositif de remorquage - Feux gauche
9	Commandes sur la colonne de direction (uniquement sans Keyless Access), centrale moteur (uniquement sans Keyless Access), centrale boîte automatique (uniquement sans Keyless Access), levier boîte automatique (uniquement sans Keyless Access), centrale ESP (uniquement sans Keyless Access), centrale attache de la remorque (uniquement sans Keyless Access), direction assistée électrique (uniquement sans Keyless Access)
10	Lève-glace arrière gauche
11	Lave-phares
12	Écran de l'autoradio et de navigation
13	Préparation de taxi
14	Levier de commande sous le volant, interrupteur de feux, blocage de la transmission avec la clé de contact (transmission automatique), appel de phares, dispositif de contrôle SmartGate, capteur de pluie/luminosité, caméra arrière
15	Appareil de commande du climatiseur, levier sélecteur de boîte automatique, connexion de diagnostic
16	Combiné d'instruments

Num.	Consommateur
17	Système d'alarme, avertisseur sonore
22	Système lave-glace du pare-brise (sans Keyless Access)
23	Sièges avant chauffants
24	Ventilateur du climatiseur, chauffage, dispositif de contrôle du climatiseur, chauffage
26	Contacteur du chauffage des sièges avant
27	Essuie-glace arrière
29	Airbag
30	Lève-glaces électriques, interrupteur de feux de recul, dispositif de contrôle du climatiseur, dispositif de contrôle pour l'assistant aux manœuvres de stationnement, rétroviseur extérieur, alimentation de la barre de touches média, alimentation de la barre de touches latérale, rétroviseur intérieur
31	Pompe à carburant, dispositif de contrôle pour le ventilateur du radiateur, régulateur de vitesse, bobine du relais pour le système de lavage du pare-brise et de la lunette arrière, interrupteur de feux
32	Connexion de diagnostic, réglage de la portée lumineuse, levier de commande sous le volant, régulateur de l'éclairage d'ambiance
33	Bobine du relais du démarreur, contacteur de la pédale d'embrayage
34	Gicleurs de lavage du pare-brise chauffants
36	Port USB

Num.	Consommateur
37	Radar
39	Chauffage d'appoint électrique
41	Dégivrage de la lunette arrière
42	Lève-glaces électriques - Passager avant
43	Dispositif de remorquage - Contact dans la prise
44	Prise 12 V dans l'habitacle, prise 12 V dans le coffre à bagages
45	Lève-glace arrière droit
46	Système lave-glace du pare-brise, levier de commande sous le volant
47	Dispositif de remorquage - Contact dans la prise
48	Dispositif de remorquage - Feux droit
49	Dispositif de contrôle pour la pompe à carburant
50	Radio
51	Dégivrage des rétroviseurs extérieurs
52	Keyless Access
53	Blocage de la direction (Keyless Access)
54	Appareil de commande pour ABS ou ESC
56	Diagnostic
59	Full LED

## Fusibles du compartiment motor



**Fig. 87** Dans le compartiment moteur : cache du boîtier de fusibles - Variante 1



**Fig. 88** Dans le compartiment moteur : cache du boîtier de fusibles - Variante 2

**Lisez attentivement les informations complémentaires** »  page 46

Remplacez les fusibles uniquement par d'autres de même intensité (même couleur et gravure) et taille.

## Ouverture du boîtier de fusibles

- Ouvrez le capot moteur  » page 219.

- Appuyez sur l'ergot de verrouillage du cache dans le sens de la flèche **1** » **fig. 87** ou » **fig. 88**.
- Ouvrez et retirez le cache dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez le porte-ampoule en plastique de la fixation sur le cache du boîtier de fusibles.
- Remplacez le fusible correspondant.
- Remettez le porte-ampoule dans sa position d'origine.
- Placez le cache sur le boîtier de fusibles et appuyez jusqu'à ce qu'il s'emboîte de manière audible.

## Affectation des fusibles

Num.	Consommateur
1	Ventilateur pour radiateur
2	Appareil de commande du système de préchauffage
3	Appareil de commande pour ABS ou ESC
4	Chauffage électrique d'appoint - Circuit 2
5	Chauffage électrique d'appoint - Circuit 3
6	Boîte de vitesses automatique
7	Appareil de commande du moteur
8	Essuie-glace avant
9	Dispositif de contrôle centralisé, module de données de la batterie

Num.	Consommateur
10	Appareil de commande pour ABS ou ESC
12	Composants du moteur
13	Interrupteur de la pédale de frein
14	Composants du moteur, bobine du relais du carburant, ventilateur pour radiateur, pompe de liquide de refroidissement
15	Appareil de commande du moteur
16	Démarrreur
17	Appareil de commande du moteur
18	Composants du moteur, bobines du relais pour le chauffage électrique d'appoint
19	Sonde Lambda
20	Dispositif de contrôle pour le système de préchauffage, chauffage de la ventilation du carter

## Remplacement des ampoules

### Brève introduction

Lisez attentivement les informations complémentaires »  page 47.

En fonction de l'équipement, il existe divers systèmes de projecteurs et de feux arrière :

- Phare principal halogène (phare double).

- Phare principal full LED\*.
- Feux arrière à ampoules.
- Feux arrière à LED\*.

### Système de projecteurs full LED\*

Les projecteurs full LED réalisent tous les fonctions lumineuses (feux de jour, de position, clignotants, feux de croisement et feux de route) avec des diodes électroluminescentes (LED) comme source de lumière.

Les projecteurs full LED ont été conçus pour durer toute la vie du véhicule et les sources de lumière ne peuvent pas être remplacées. En cas de défaut du projecteur, rendez-vous chez un partenaire SEAT pour le remplacer.

### Remplacer les ampoules du phare double

Le remplacement des ampoules nécessite une certaine dextérité. Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir procéder au remplacement, nous vous recommandons de vous rendre chez un partenaire SEAT ou, en cas d'urgence, de faire appel à une assistance spécialisée.

- Avant de remplacer une ampoule, il faut couper le contact d'allumage et désactiver tous les feux.
- Ne touchez pas le verre des ampoules à la main car les empreintes digitales s'évaporaient sous l'effet de la chaleur et provoqueraient la réduction de la durée de vie des am-

poules et de la condensation sur la surface du réflecteur, réduisant ainsi son efficacité.

- Une ampoule ne peut être remplacée que par une autre aux caractéristiques semblables. La désignation correspondante est inscrite sur le culot de l'ampoule ou sur le bulbe de verre.
- Il existe une zone de stockage de la boîte des ampoules de rechange, au niveau de la roue de secours ou sous le tapis du coffre à bagages.

### AVERTISSEMENT

- **Soyez particulièrement prudent lorsque vous effectuez des travaux dans le compartiment-moteur – risque de brûlures !**
- **Les ampoules sont sous pression et peuvent éclater lors du remplacement – risque de blessures !**
- **Lors du remplacement des ampoules, veillez à ne pas vous blesser avec les composants tranchants qui se trouvent dans le boîtier des phares.**

### ATTENTION

- **Retirez la clé de contact avant d'effectuer des travaux sur l'équipement électrique. Risque de court-circuit !**
- **Éteignez l'éclairage et les feux de stationnement avant de remplacer une ampoule.**

### Conseil antipollution

Renseignez-vous dans un magasin spécialisé au sujet de l'élimination des ampoules défectueuses.

### Nota

• Lorsque les conditions météorologiques sont défavorables (froid, humidité), il peut arriver que les projecteurs avant, les feux antibrouillard, les feux arrière et les clignotants soient temporairement embués. Cela n'a aucune influence sur la longévité du dispositif d'éclairage. Après l'allumage des feux, la buée se trouvant sur l'optique du faisceau lumineux disparaît très rapidement. Toutefois, l'intérieur peut encore être embué sur le pourtour.

• Assurez-vous que tous les dispositifs d'éclairage de votre véhicule (l'éclairage extérieur en particulier) fonctionnent correctement. Ceci ne favorise pas seulement votre sécurité, mais également celle des autres conducteurs.

• Procurez-vous une ampoule de rechange de même type avant de procéder au remplacement.

• Ne saisissez pas l'ampoule à main nue. Utilisez un chiffon en tissu ou en papier pour éviter que l'empreinte digitale s'évapore en raison de la chaleur provenant de l'ampoule allumée, laisse des traces sur le miroir et rende le réflecteur inopérant.

## Ampoules du projecteur double

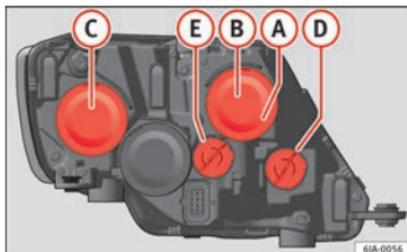


Fig. 89 Ampoules du phare principal.

Position de montage des ampoules du phare double

- A** Feux de position
- B** Feux de route
- C** Feux de croisement
- D** Clignotant
- E** Feux de jour

## Remplacement de l'ampoule des feux de position

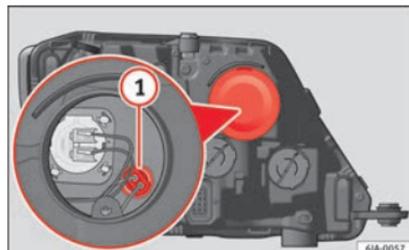
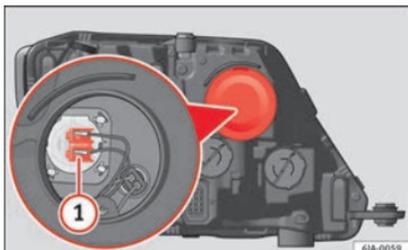


Fig. 90 Remplacement de l'ampoule des feux de position.

- Ouvrez le capot-moteur.
- Retirez le cache de protection »» fig. 90.
- Retirez le support d'ampoule »» fig. 90 ① en tirant vers l'extérieur.
- Retirez l'ampoule en tirant dessus et placez la nouvelle ampoule.
- Procédez à l'envers pour la reposer.
- Placez le cache de protection. Assurez-vous que le cache s'encastre parfaitement dans le boîtier pendant l'opération.
- Vérifiez si l'ampoule neuve s'allume.

## Remplacement de l'ampoule des feux de route



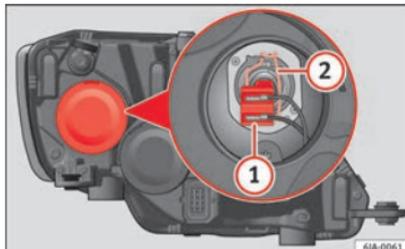
**Fig. 91** Remplacement de l'ampoule des feux de route

- Ouvrez le capot-moteur.
- Retirez le cache de protection
- Retirez le connecteur » fig. 91 ① en tirant vers l'extérieur.
- Retirez l'ampoule en tirant dessus et placez la nouvelle ampoule en tenant compte des rainures du réflecteur pour qu'elle soit bien emboîtée.
- Procédez à l'envers pour la reposer.
- Placez le cache de protection. Assurez-vous que le cache s'encastre parfaitement dans le boîtier pendant l'opération.
- Vérifiez si l'ampoule neuve s'allume.

## Remplacement de l'ampoule des feux de croisement



**Fig. 92** Remplacement de l'ampoule des feux de croisement : ailes des roues.

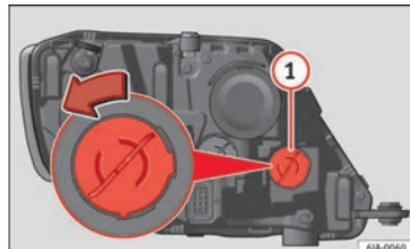


**Fig. 93** Remplacement de l'ampoule des feux de croisement.

- Tournez la roue pour avoir accès au cache du passage de roues et retirez-le » fig. 92.
- Retirez le cache de protection du projecteur » fig. 93.

- Retirez le connecteur » fig. 93 ① en tirant vers l'extérieur.
- Débranchez le ressort entrebâilleur » fig. 93 ② en le pressant vers l'intérieur et vers la droite.
- Retirez l'ampoule et installez la nouvelle de sorte que la partie saillante de la fixation se trouve dans la rainure du réflecteur.
- Placez le connecteur.
- Placez le cache de protection. Assurez-vous que le cache s'encastre parfaitement dans le boîtier pendant l'opération.
- Placez le cache du passage de roues.
- Vérifiez si l'ampoule neuve s'allume.

## Remplacement de l'ampoule de clignotant



**Fig. 94** Remplacement de l'ampoule de clignotant.

- Ouvrez le capot-moteur.
- Tournez le support d'ampoule » fig. 94 ① dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le.
- Retirez l'ampoule en appuyant sur le support d'ampoule et en la tournant simultanément vers la gauche.
- Remplacez le support d'ampoule avec la nouvelle ampoule et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
- Vérifiez si l'ampoule neuve s'allume.

### Remplacement de l'ampoule des feux de jour

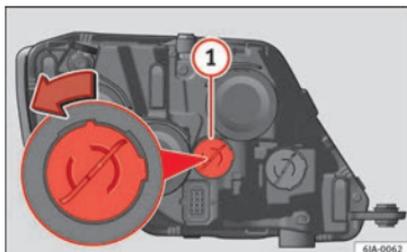


Fig. 95 Remplacement de l'ampoule des feux de jour.

- Ouvrez le capot-moteur.

- Tournez le support d'ampoule » fig. 95 ① dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le.
- Retirez l'ampoule en appuyant sur le support d'ampoule et en la tournant simultanément vers la gauche.
- Remplacez le support d'ampoule avec la nouvelle ampoule et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
- Vérifiez si l'ampoule neuve s'allume.

## Remplacement des ampoules du phare antibrouillard

### Ampoule du phare antibrouillard

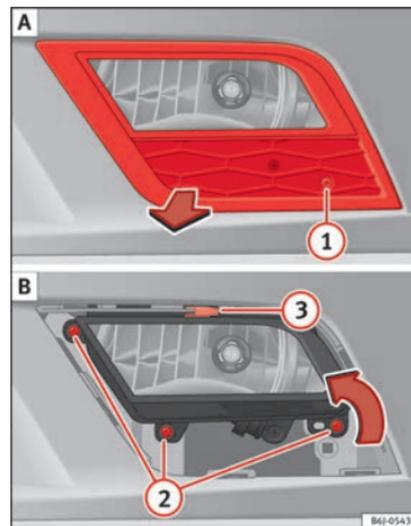


Fig. 96 Phare antibrouillard : enlever la grille. »



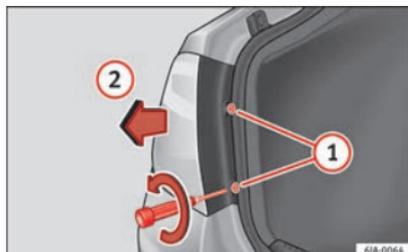
**Fig. 97** Phare antibrouillard : démonter le support d'ampoules.

- Retirez la vis » **fig. 96** (1) de la grille du projecteur antibrouillard à l'aide d'un tournevis.
- Déclipssez ensuite les agrafes situées autour de la grille en effectuant un léger mouvement de levier.
- Retirez les 3 vis (2).
- Retirez l'agrafe métallique située sur la partie supérieure du projecteur antibrouillard vers l'extérieur du véhicule (3) avant de retirer le projecteur antibrouillard.
- Retirez le connecteur » **fig. 97** (1) de l'ampoule.

- Tournez le porte-ampoule » **fig. 97** (2) vers la gauche puis tirez.
- Retirez l'ampoule en appuyant sur le support d'ampoules et en le tournant simultanément vers la gauche.
- Procédez à l'envers pour la reposer.
- Vérifiez si l'ampoule s'allume.

## Remplacement des feux arrière (sur l'aile)

### Démonter le feu arrière<sup>1)</sup>



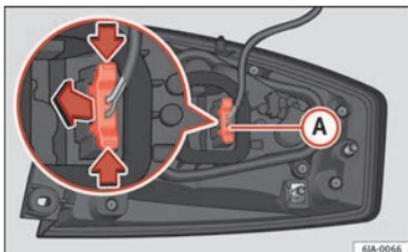
**Fig. 98** Démontage du feu arrière sur l'aile.

Déterminez l'ampoule défectueuse.

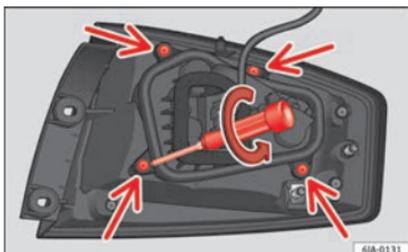
- Ouvrez le coffre à bagages et accédez au caisson d'eau.
- Avec le tournevis fourni ou une clé Torx 20 (T20), dévissez (en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) et retirez les deux vis de fixation de la zone avant du feu » **fig. 98** (1), en prenant soin de ne pas les perdre.
- Tirez l'unité des feux arrière vers l'arrière (» **fig. 98** (2)) jusqu'à ce qu'il soit possible de retirer le feu de son logement.

<sup>1)</sup> Dans les cas des feux arrière à LED sur l'aile, il est uniquement possible de remplacer l'ampoule du clignotant. Les illustrations du manuel correspondent à la version à ampoules et pas exactement à la version à LED.

## Démonter le support d'ampoules



**Fig. 99** Connecteur du feu au dos de l'unité des feux arrière.

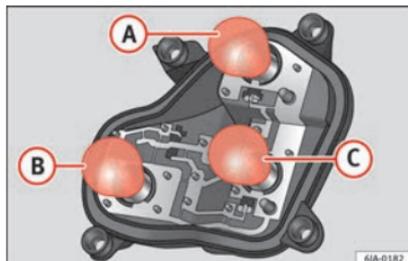


**Fig. 100** Vis de fixation au dos de l'unité des feux arrière.

- Débranchez le connecteur **(A)** » fig. 99 du feu en actionnant ses leviers latéraux (flèches) et en le tirant vers l'extérieur.
- Placez le feu sur une surface plane et sur un chiffon doux pour ne pas rayer le verre extérieur.

- Dévissez les quatre vis de fixation du support d'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec le tournevis fourni ou une clé Torx 20 (T20) » fig. 100. Veillez à ne pas perdre les vis de fixation du support d'ampoule.

## Remplacement d'ampoules



**Fig. 101** Emplacement des ampoules sur le support d'ampoules.

Les ampoules sont fixées par un verrouillage à baïonnette. L'affectation des ampoules figure dans le tableau ci-après.

- Insérez l'ampoule défectueuse dans le support en appuyant légèrement, tournez-la ensuite dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la.
- Placez l'ampoule neuve, exercez une pression au niveau du support et tournez-la

dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

- Essuyez l'ampoule avec un chiffon pour enlever les traces de doigts.
- Vérifiez le fonctionnement des ampoules.
- Remplacez le support d'ampoules.
- Vissez le support d'ampoules avec les quatre vis en tournant ces dernières dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Affectation des ampoules

» fig. 101	Fonction de l'ampoule
<b>(A)</b>	Clignotant : PY21W NA LL
<b>(B)</b>	Position-frein : P21/5W
<b>(C)</b>	Position : P21/5W

### **i** Nota

**Contrôlez l'état du joint d'étanchéité. S'il est endommagé, vous pouvez en acheter un de rechange auprès d'un centre de service officiel.**

## Monter le feu arrière

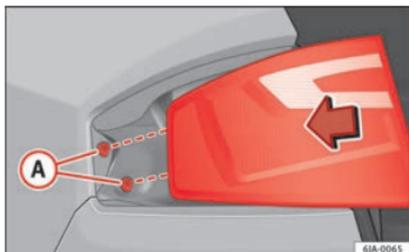


Fig. 102 Monter l'unité des feux arrière.

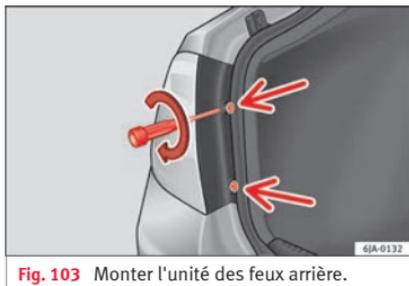


Fig. 103 Monter l'unité des feux arrière.

- Assurez-vous de brancher correctement le connecteur.

- Appuyez sur le feu arrière vers l'arrière (sens de circulation du véhicule) en encastrant les fixations dans les douilles en caoutchouc » fig. 102 A.
- Avec le tournevis fourni ou une clé Torx 20 (T20), vissez (dans le sens des aiguilles d'une montre » fig. 103) les deux vis de fixation de la zone avant du feu.

## Remplacement des feux arrière (sur le hayon arrière)

### Démonter le porte-ampoule<sup>1)</sup>

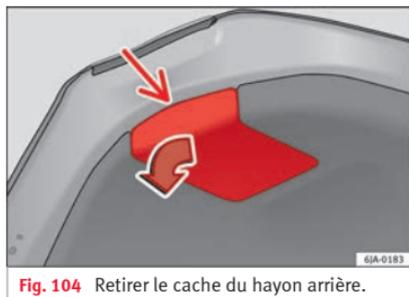


Fig. 104 Retirer le cache du hayon arrière.

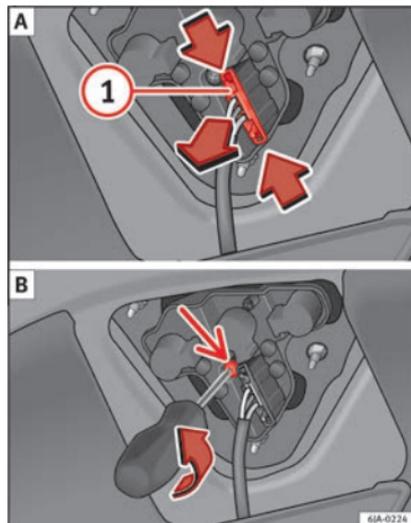


Fig. 105 Démontez le porte-ampoule.

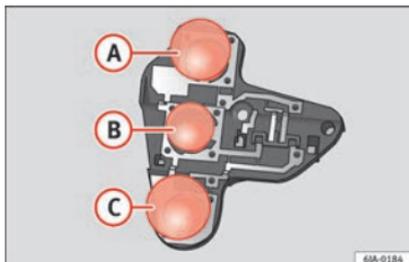
Le hayon arrière doit être ouvert lors du remplacement des ampoules.

Vous accédez au porte-ampoule des feux arrière intérieurs par le côté intérieur du hayon arrière.

<sup>1)</sup> Dans le cas des feux arrière à LED du hayon, il est uniquement possible de remplacer les ampoules des feux de recul et antibrouillard. Les illustrations du manuel correspondent à la version à ampoules et pas exactement à la version à LED.

- Déterminez l'ampoule défectueuse.
- Ouvrez le cache d'accès aux feux en le tournant à la main, dans le sens des flèches.
- Accédez aux feux en débranchant le connecteur ① » fig. 105 A et en dévissant le support d'ampoule » fig. 105 B. Veillez à ne pas perdre les vis de fixation du support d'ampoules.
- Remplacement des ampoules » page 97.

## Remplacement d'ampoules



**Fig. 106** Emplacement des ampoules sur le support d'ampoules.

Les ampoules sont fixées par un verrouillage à baïonnette. L'affectation des ampoules figure dans le tableau ci-après » tabl. à la page 97.

- Insérez l'ampoule défectueuse dans le support en appuyant légèrement, tournez-la

ensuite dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la.

- Placez l'ampoule neuve, exercez une pression au niveau du support et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
- Essayez l'ampoule avec un chiffon pour enlever les traces de doigts.
- Vérifiez le fonctionnement des ampoules.
- Remettez le support d'ampoules en place » page 97.
- Vissez le support d'ampoule.

### Affectation des ampoules

» fig. 106	Fonction de l'ampoule
Ⓐ	Feux de recul : P21W
Ⓑ	Feux de position : R5W LL
Ⓒ	Feux de brouillard : P21W

#### i Nota

**En fonction du pays et du style de conduite, seul l'un des deux côtés sera équipé du feu antibrouillard. Dans ce cas, l'orifice du feu est caché.**

## Monter le porte-ampoule

- Placez le support d'ampoules sur l'unité des feux arrière et ajustez-le.
- Vissez le support d'ampoule avec la vis correspondante.
- Assurez-vous de brancher correctement le connecteur.
- Fermez le cache de finition intérieure.

#### i Nota

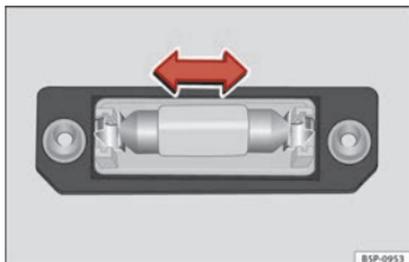
**Contrôlez l'état du joint d'étanchéité. S'il est endommagé, vous pouvez en acheter un de rechange auprès d'un partenaire SEAT.**

## Remplacement d'ampoule de la plaque d'immatriculation

### Démonter le support d'ampoules



**Fig. 107** Démontage de l'éclairage de la plaque d'immatriculation.



**Fig. 108** Remplacement de l'ampoule.

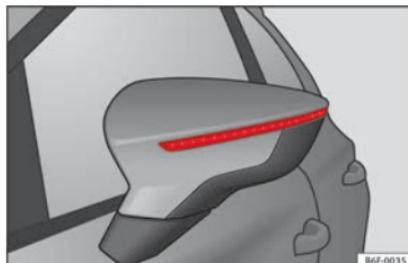
- Pour retirer la tulipe, dévissez les vis  
» **fig. 107.**

- Retirez l'ampoule en la déplaçant dans le sens de la flèche et vers l'extérieur  
» **fig. 108.**
- Procédez à l'envers pour la reposer.

#### Nota

En fonction du niveau d'équipement du véhicule, l'éclairage de la plaque d'immatriculation peut être à LED. Les diodes LED possèdent une durée de vie estimée supérieure à celle du véhicule. En cas de défaut d'un feu à LED, rendez-vous chez un partenaire SEAT pour le remplacer.

### Clignotants latéraux



**Fig. 109** Clignotant intégré au rétroviseur

Les clignotants latéraux emploient des LED et sont intégrés aux rétroviseurs extérieurs.

S'ils ne fonctionnent pas, rendez-vous chez un réparateur agréé SEAT pour les remplacer.



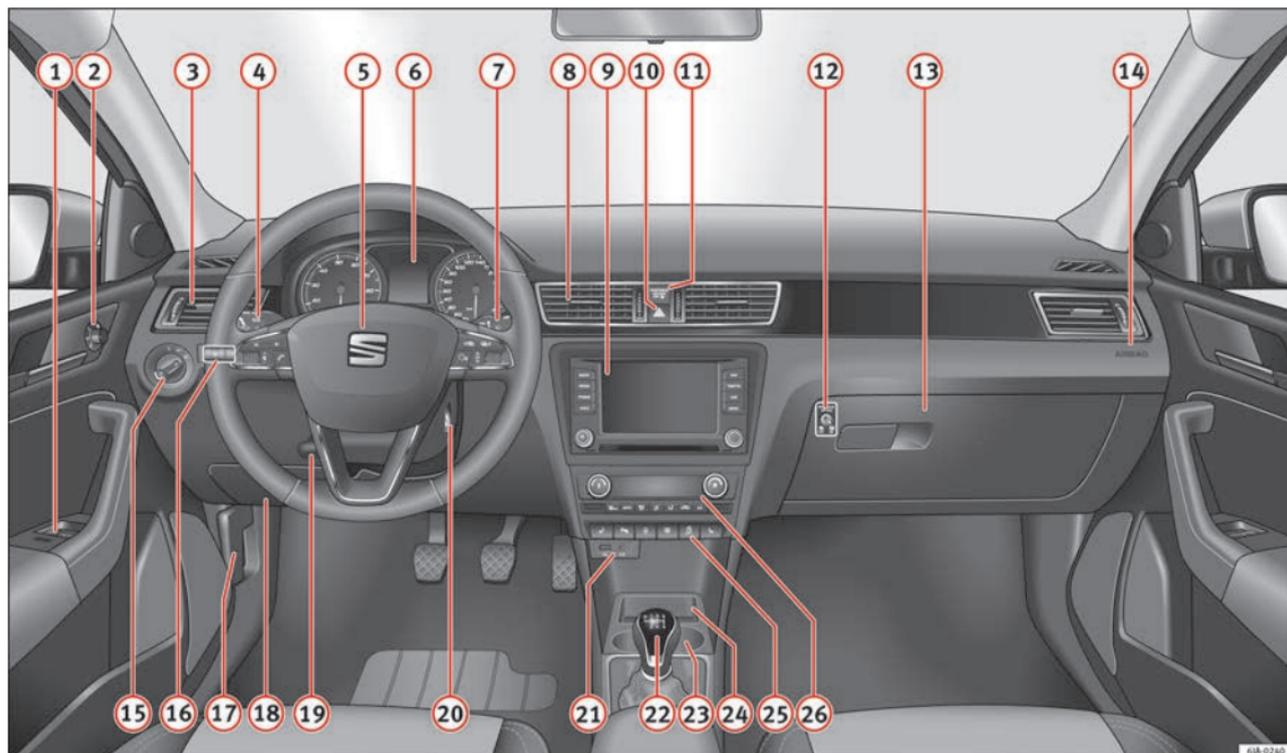


Fig. 110 Intérieur.

# Commande

## Poste de conduite

### Vue d'ensemble

①	Commandes des lève-vitres électriques .....	126	⑧	Diffuseurs d'air .....	157	②③	En fonction de l'équipement :	
②	Commande pour le réglage des rétroviseurs extérieurs électriques ..	138	⑨	En fonction de l'équipement :		–	Porte-boissons .....	145
③	Diffuseurs d'air .....	157	–	Système audio		–	Porte-cendrier .....	146
④	Levier du contacteur multifonction :		–	Système de navigation		②④	Logement pour objets .....	143
–	Clignotants, feux de route, feux de stationnement, appels de phares .....	130	⑩	Commande des feux de détresse ..	132	②⑤	Selon l'équipement, commandes pour :	
–	Régulateur de vitesse .....	191	⑪	Témoin de désactivation de l'airbag passager .....	77	–	Siège chauffant du conducteur ..	141
⑤	Volant :		⑫	Commande de l'airbag du passager .....	77	–	Système d'aide au stationnement .....	182
–	Avec avertisseur sonore		⑬	En fonction de l'équipement, boîte à gants avec :	143	–	Touche de verrouillage centralisé .....	119
–	Avec l'airbag frontal du conducteur .....	14	–	Lecteur CD* et/ou carte SD* »» brochure <b>Autoradio</b>		–	Dégivrage de la lunette arrière ..	135
–	Avec les commandes pour autoradio, système de navigation et téléphone .....	109	⑭	Airbag du passager .....	14	–	Système Start-Stop .....	197
⑥	Tableau de bord général : instruments et témoins lumineux .....	101	⑮	Commande d'éclairage .....	128	–	Siège chauffant du passager avant .....	141
⑦	Levier du contacteur multifonction :		⑯	Réglage de la portée des projecteurs .....	129	⑰	En fonction de l'équipement :	
–	Indicateur multifonction .....	24	⑲	Levier de déverrouillage du capot-moteur .....	221	–	Commandes de chauffage .....	157
–	Essuie-glace et système de lavage-glace .....	137	⑱	Boîtier des fusibles .....	87	–	Commandes du climatiseur .....	158
			⑳	Levier de réglage de la colonne de direction .....	13	–	Commandes du Climatronic .....	160
			㉑	Contact-démarrreur .....	164			
			㉒	Entrée USB/AUX-IN .....	114			
			㉓	En fonction de l'équipement :				
			–	Levier de vitesses pour boîte mécanique .....	171			
			–	Levier sélecteur de boîte automatique .....	173			

### Nota

L'emplacement des commandes des véhicules avec volant à droite diffère partiellement de l'emplacement indiqué ici »» fig. 110. Cependant, les symboles correspondent aux commandes respectives.

## Instruments et témoins lumineux

### Instruments

#### Vue du tableau de bord

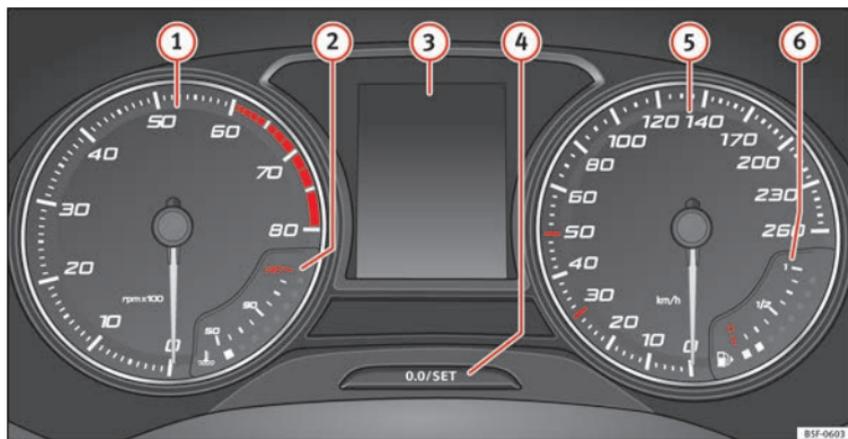


Fig. 111 Combiné d'instruments à l'avant.

Explications concernant les cadrans » fig. 111 :

- ① **Compte-tours** (du moteur en marche, en centaines de tours par minute).  
Le principe de la zone rouge du compte-tours indique le régime maximum d'un rapport quelconque après le rodage et lorsque le moteur est chaud. Il est recommandé d'engager la vitesse immédiate-

ment supérieure, de placer le levier sélecteur en position **D** ou de lever le pied de l'accélérateur avant que l'aiguille n'atteigne cette zone » ①.

- ② **Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur** » page 222
- ③ **Indications à l'écran.**
- ④ **Bouton de réglage et d'affichage** » page 105.

- ⑤ **Tachymètre.**
- ⑥ **Indicateur du niveau de carburant** » page 106.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Toute distraction peut donner lieu à un accident, avec le risque de blessures que cela suppose.

- Ne touchez pas les commandes du combiné d'instruments pendant la conduite.

#### ⓘ ATTENTION

- Pour ne pas endommager le moteur, l'aiguille du compte-tours ne peut rester dans la zone rouge qu'un bref instant.
- Évitez les régimes élevés, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations sur moteur froid.

#### 🌿 Conseil antipollution

Lorsque vous passez une vitesse supérieure avant la zone rouge, vous réduisez la consommation de carburant et les bruits du moteur.

### Compte-tours

Le compte-tours indique le nombre de tours du moteur par minute » fig. 111 ①.

Le compte-tours vous offre, en plus de l'indication des vitesses, la possibilité d'utiliser le moteur de votre véhicule à un régime-moteur approprié.

Le début de la zone rouge du compte-tours représente, pour chaque vitesse, le régime maximal autorisé du moteur rodé et à sa température normale de fonctionnement. Avant d'atteindre cette plage, il est conseillé de passer un rapport supérieur sur les véhicules

équipés de boîte mécanique ou, dans le cas des véhicules équipés de boîte automatique, de placer le levier sélecteur sur « D » ou de lever le pied de la pédale d'accélérateur.

Il est particulièrement recommandé d'éviter les régimes élevés et de se laisser guider selon les recommandations de l'indicateur du rapport le plus économique. Pour plus d'informations, consultez » 📖 page 30.

#### ⓘ ATTENTION

L'aiguille du compte-tours ① » fig. 111 ne doit rester que peu de temps dans la zone rouge : risque d'endommagement du moteur.

#### 🌿 Conseil antipollution

Une montée en vitesse précoce vous permet d'économiser du carburant, de réduire les émissions et d'atténuer les bruits de fonctionnement du moteur.

### Indications à l'écran

Lors de la mise du contact d'allumage, l'écran du tableau de bord » fig. 111 ③ affiche diverses informations en fonction de l'équipement du véhicule :

- Capot-moteur, hayon et portes ouvertes » 📖 page 29.
- Textes d'avertissement et d'informations.

- Kilométrage.
- Heure.
- Indications de navigation.
- Température extérieure.
- Boussole.
- Position du levier sélecteur » page 173.
- Rapport recommandé (boîte de vitesses manuelle) » 📖 page 30.
- Indicateur multifonction (MFA) et menus avec différentes options de réglage » 📖 page 24.
- Indicateur de maintenance » 📖 page 33.
- Deuxième indicateur de vitesse » page 104.
- Alerte de dépassement de vitesse » 📖 page 32.
- Indicateur de l'état du système Start-Stop » page 197.
- État de marche de faible consommation (ECO) » page 104
- Lettres-repères du moteur (MKB) » page 104.

### Kilométrage

Le *compteur kilométrique total* enregistre la distance totale parcourue par le véhicule. »

Le *totaliseur partiel (trip)* indique le nombre de kilomètres parcourus depuis sa dernière remise à zéro. Le dernier chiffre indique les hectomètres ou les dixièmes de mile.

- Appuyez brièvement sur le bouton **» fig. 111 4** pour remettre le compteur kilométrique journalier à 0.
- Maintenez enfoncé le bouton **4** pendant environ 3 secondes pour afficher la valeur précédente.

### Heure

- Pour régler l'heure, maintenez enfoncé le bouton **» fig. 111 4** pendant plus de 3 secondes afin de sélectionner l'indicateur des heures ou des minutes.
- Pour poursuivre le réglage, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure du bouton **4**. Pour que les nombres défilent rapidement, maintenez la touche appuyée.
- Appuyez de nouveau sur le bouton **4** pour mettre fin au réglage de l'heure.

Le réglage de l'heure peut également s'effectuer depuis le système Easy Connect en appuyant sur la touche **CAR** et le bouton de fonction **RÉGLAGES > Date et heure** **»**  page 21.

### Boussole

Lorsque le contact d'allumage est mis et que le système de navigation est allumé, l'écran

du combiné d'instruments affiche le point cardinal correspondant à la direction du véhicule.

### Position du levier sélecteur

La position du levier sélecteur choisie est indiquée sur le côté du levier sélecteur et sur l'écran du combiné d'instruments. En positions **D** et **S**, ainsi qu'avec le tiptronic, l'écran affiche également le rapport correspondant.

### Rapport recommandé (boîte mécanique)

Durant la conduite, l'écran du combiné d'instruments affiche le rapport recommandé pour économiser du carburant **»**  page 30.

### Deuxième indicateur de vitesse (m.p.h. ou km/h)

En plus de l'indication du tachymètre, vous pouvez afficher durant la conduite la vitesse dans une autre unité de mesure (en milles ou en km/heure).

Cette option ne peut pas être désactivée sur les modèles destinés aux pays dans lesquels il est obligatoire de toujours visualiser la deuxième vitesse.

Les réglages du deuxième indicateur de vitesse peuvent s'effectuer depuis le système Easy Connect via le bouton **CAR** et le bouton de fonction **RÉGLAGES > Unités** **»**  page 21.

### Alerte de vitesse

Si vous dépassez la vitesse réglée, un avertissement s'affichera sur l'écran du combiné d'instruments. Celui-ci peut être utile si vous utilisez des pneus d'hiver non conçus pour la vitesse maximale du véhicule **»**  page 32.

Les réglages de l'alerte de dépassement de vitesse peuvent s'effectuer depuis le système Easy Connect via le bouton **CAR** et le bouton de fonction **RÉGLAGES > Aide à la conduite** **»**  page 21.

### Indicateur de fonctionnement du Start-Stop

L'écran du combiné d'instruments affiche des informations mises à jour concernant l'état **»** page 197.

### État de marche de faible consommation (ECO)\*

En fonction de l'équipement, pendant l'utilisation du véhicule, l'indication « **ECO** » apparaît sur l'écran du tableau de bord lorsque le véhicule est en état de faible consommation.

### Lettres-repères du moteur (MKB)

Maintenez enfoncé le bouton **» fig. 111 4** pendant plus de 15 secondes pour afficher les lettres-repères du moteur (MKB) du véhicule. Pour cela, le contact d'allumage doit être mis et le moteur coupé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité » ⚠ au chapitre Témoins d'alerte et de contrôle à la page 107.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Même si la température extérieure se trouve au-dessus du point de gel, certaines portions de routes ou certains ponts peuvent être gelés.

- À une température extérieure au dessus de +4°C (+39°F), et même si le symbole de « flocon de neige » n'est pas affiché, il peut y avoir des plaques de verglas sur la chaussée.
- Le capteur de température extérieure réalise une mesure estimative.

**i Nota**

- Il existe plusieurs tableaux de bord, c'est pourquoi leurs versions et leurs indications peuvent varier. Sur des écrans sans messages d'avertissement ou d'information, les défauts sont exclusivement indiqués par des témoins.
- En fonction de l'équipement, quelques réglages et indications peuvent également être configurés dans le système Easy Connect.
- Lorsque plusieurs avertissements sont activés, les symboles s'afficheront successivement pendant quelques secondes, et resteront allumés jusqu'à ce que la panne soit résolue.

**Compteur kilométrique**

**Fig. 112** Combiné d'instruments : compteur kilométrique et touche de remise à zéro.

La distance parcourue est indiquée en kilomètres « km » ou en miles « mi ». Il est possible de changer les unités de mesure (kilomètres « km »/milles « mi ») sur l'autoradio/Easy Connect\*. Pour plus d'informations, reportez-vous à la notice d'utilisation de l'Easy Connect\*.

**Compteur kilométrique total/Compteur kilométrique journalier**

Le compteur kilométrique total affiche la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur kilométrique journalier indique la distance parcourue depuis la dernière remise à zéro. Il vous permet de mesurer les petits trajets. Le dernier chiffre indique les hectomètres ou 1/10 de mile.

Le compteur kilométrique journalier peut se remettre à zéro en appuyant sur la touche **0.0/SET** » » **fig. 112**.

**Message d'erreur**

S'il y a un défaut sur le combiné d'instruments, les lettres **DEF** s'afficheront dans la zone d'affichage du compteur kilométrique journalier. Dans la mesure du possible, faites réparer le défaut immédiatement.

**Indicateur de température du liquide de refroidissement**

**Fig. 113** Combiné d'instruments : indicateur de température du liquide de refroidissement

Pour les véhicules sans indicateur de température du liquide de refroidissement, un témoin de contrôle **⚠** apparaît lorsque la température est élevée » » page 225. Tenez compte des indications » » **!**

L'indicateur de température du liquide de refroidissement ne fonctionne que lorsque le contact d'allumage est mis » fig. 113. Pour éviter d'endommager le moteur, veuillez tenir compte des remarques suivantes, relatives aux plages de température.

### Zone froide

Si les diodes lumineuses s'allument exclusivement en bas de la graduation, le moteur n'a pas encore atteint sa température de fonctionnement. Évitez les régimes élevés, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations sur moteur froid.

### Zone normale

En conduite normale, le moteur atteint sa température de fonctionnement lorsque les diodes lumineuses s'allument jusqu'à la zone centrale. Il est possible que les diodes lumineuses continuent à s'allumer et atteignent la zone supérieure lorsque les températures extérieures sont élevées et que le moteur est très sollicité. Cela est sans importance tant que le témoin  ne s'allume pas sur l'écran du tableau de bord.

### Gamme de chauffage

Lorsque toutes les diodes lumineuses s'allument dans la zone supérieure d'affichage et que le témoin  s'affiche sur l'écran du tableau de bord, la température du liquide de refroidissement est excessive » page 225.

### ⚠ ATTENTION

• Pour garantir une longue durée de vie du moteur, il est recommandé d'éviter les régimes élevés, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations sur moteur froid pendant les 15 premières minutes environ, tant que le moteur est froid. La phase de chauffage du moteur dépend également de la température extérieure. Dans ce cas, laissez-vous guider par la température de l'huile moteur\* » page 222.

• Le montage de projecteurs additionnels et autres pièces rapportées devant la prise d'air frais affaiblit l'effet refroidissant du liquide de refroidissement. Vous risquez donc de provoquer une surchauffe du moteur si vous le sollicitez fortement lorsque la température extérieure est élevée.

• Le spoiler avant assure également une bonne répartition de l'air de refroidissement pendant la marche du véhicule. Si le becquet est endommagé, l'effet de refroidissement diminue et il existe alors un risque important de surchauffe du moteur ! Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

### Indicateur du niveau de carburant



Fig. 114 Indicateur de carburant.

L'indicateur du niveau de carburant » fig. 114 fonctionne dès la mise du contact d'allumage.

Le réservoir à carburant a une capacité d'environ 55 litres. Lorsque l'aiguille atteint la zone de la réserve, il ne reste que 7 litres environ dans le réservoir. Le symbole d'avertissement  s'allume sur le combiné d'instruments général et un signal sonore retentit.

L'écran d'informations indique :

**Faire le plein ! Autonomie...km**

### ⚠ ATTENTION

**Ne videz jamais complètement le réservoir ! Une irrégularité dans l'alimentation en carburant peut provoquer des irrégularités de fonctionnement du moteur. Le carburant restant**

risque d'arriver au système des gaz d'échappement, ce qui peut provoquer une détérioration du catalyseur.

#### Nota

- L'indicateur de carburant de certains véhicules est intégré au tableau de bord général.
- Le message à l'écran s'éteint juste après avoir fait le plein et réalisé un trajet court.

## Témoins

### Témoins d'alerte et de contrôle

Lisez attentivement les informations complémentaires »»  page 35.

Les témoins d'alerte et de contrôle indiquent des avertissements »» , des anomalies »»  ou certaines fonctions déterminées. Certains témoins d'avertissement et de contrôle s'allument lorsque vous mettez le contact d'allumage et doivent s'éteindre lorsque le moteur se met en fonctionnement ou lorsque le véhicule se met en marche.

En fonction du modèle, l'écran du combiné d'instruments peut afficher des messages de texte supplémentaires, soit à titre d'informations soit pour vous demander d'effectuer une action spécifique »» page 102.

En fonction de l'équipement du véhicule, il se peut qu'au lieu d'avoir un témoin qui s'allume, un symbole s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

Lorsque certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument, ils sont accompagnés d'un signal sonore.

#### AVERTISSEMENT

Si vous ne prenez pas en compte les témoins d'avertissement ni les messages, le véhicule pourrait s'arrêter au milieu de la circulation ou des accidents et des blessures graves pourraient se produire.

- Il ne faut jamais ignorer les témoins d'avertissement ni les messages de texte.
- Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible.
- Garez le véhicule à l'écart de la circulation et en évitant qu'il ne se trouve au-dessus de matériaux facilement inflammables qui pourraient entrer en contact avec le système d'échappement (par exemple : herbe sèche, carburant).
- Un véhicule défectueux représente un risque élevé d'accident pour soi-même et pour les autres utilisateurs de la route. Si nécessaire, allumez les feux de détresse et placez le triangle de signalisation pour attirer l'attention des autres conducteurs.
- Avant d'ouvrir le capot, éteignez le moteur et laissez-le refroidir suffisamment.

- Sur tous les véhicules, le compartiment moteur est une zone dangereuse qui peut provoquer des lésions graves »» page 219.

#### ATTENTION

Si vous ignorez les témoins d'alerte allumés et les messages de texte, votre véhicule peut tomber en panne.

## Introduction au système Easy Connect\*

### Réglages du système (CAR)\*

#### Menu CAR

Lisez attentivement les informations complémentaires »  page 21

Pour sélectionner les menus de réglages, appuyez sur le bouton Easy Connect **(CAR)** et sur le bouton de fonction **(RÉGLAGES)**.

Le nombre réel de menus disponibles et l'appellation des différentes options de ces menus dépendent de l'électronique et de l'équipement du véhicule.

Lorsque la case du bouton de fonction est cochée , la fonction est activée.

Si vous appuyez sur la touche de menu , vous activerez toujours le dernier menu activé.

Les modifications effectuées dans les menus de réglages s'enregistrent automatiquement une fois ces menus fermés.

Boutons de fonction dans le menu Réglages du véhicule	Page
Système ESC	» page 169

Boutons de fonction dans le menu Réglages du véhicule	Page
Pneus	» page 237
Aide à la conduite	» tabl. à la page 23
Stationnement et manœuvres	» page 182
Éclairage	» tabl. à la page 23
Rétroviseurs et essuie-glace	» tabl. à la page 23
Ouverture et fermeture	» tabl. à la page 23
Écran multifonction	» tabl. à la page 23
Heure et date	» tabl. à la page 23
Unités	» tabl. à la page 23
Service	» page 33
Réglages usine	» tabl. à la page 23

#### AVERTISSEMENT

**Toute distraction peut donner lieu à un accident, avec le risque de blessures que cela suppose. L'utilisation du système Easy Connect peut détourner votre attention de la circulation.**

# Communication et multimédia

## Commandes au volant\*

### Généralités

Le volant comprend des modules multifonction depuis lesquels il est possible de contrôler des fonctions d'audio, de téléphonie, de radionavigation du véhicule sans qu'il ne soit nécessaire de dévier l'attention de la conduite.

Il existe deux versions de modules multifonction :

- **Version audio, téléphone et navigation avec commandes vocales** : pour la commande depuis le volant des fonctions d'audio disponibles (autoradio, CD audio, CD MP3, iPod<sup>®1)</sup>, USB<sup>1)</sup>, SD<sup>1)</sup>) et du système Bluetooth.
- **Version audio, téléphone et navigation sans commandes vocales** : pour la commande depuis le volant des fonctions d'audio disponibles (autoradio, CD audio, CD MP3, iPod<sup>®1)</sup>, USB<sup>1)</sup>, SD<sup>1)</sup>) et du système Bluetooth.

<sup>1)</sup> En fonction de l'équipement du véhicule.

Utilisation du système audio, téléphone et navigation avec commandes vocales

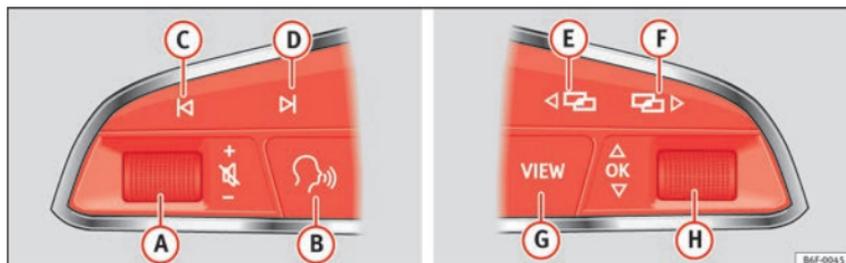


Fig. 115 Commandes au volant.

Touche	Radio	Médias (sauf AUX)	AUX	Téléphone <sup>a)</sup>	Navigation <sup>a)</sup>
<b>A</b> Tourner	Augmenter ou diminuer le volume. Il n'est pas nécessaire de passer en mode audio (autoradio).	Augmenter ou diminuer le volume. Il n'est pas nécessaire de passer en mode audio (média).	Augmenter ou diminuer le volume. Il n'est pas nécessaire de passer en mode audio (média).	Augmenter ou diminuer le volume. Il n'est pas nécessaire de passer en mode téléphone.	Augmenter ou diminuer le volume d'énonciation. Il n'est pas nécessaire de passer un mode navigation, mais un énonciation doit être active au moment de régler le volume.
<b>A</b> Appuyer	Couper le son.	Couper le son.	Couper le son.	Couper le son de l'appel entrant.	Couper le son du message de navigation actuellement diffusé.
<b>B</b> <sup>a)</sup>	Activer/désactiver les commandes vocales. Cette fonction est accessible depuis n'importe quel mode (audio, média, navigation, assistants, état du véhicule, données du voyage). Lorsque le système est en mode téléphone, cette touche est désactivée pendant les appels s'il n'y a pas de fonction autoradio/média (sauf AUX).				
<b>C/D</b>	Recherche de la station précédente/suivante <sup>b)</sup> .	<i>Pression brève</i> : Passer à la plage précédente/suivante. <i>Pression longue</i> : Retour/avance rapide <sup>c)</sup> .	Sans fonction	– <i>Aucun appel actif</i> : fonction autoradio/média (sauf AUX) – <i>Appel actif</i> : sans fonction	Sans fonction dans les autres modes (navigation, assistants, état du véhicule, données du voyage).
<b>E/F</b> <sup>a)</sup>	Changement de menu du tableau de bord. Cette fonction est accessible depuis n'importe quel mode (audio, média, navigation, assistants, état du véhicule, données du voyage).				

Touche	Radio	Médias (sauf AUX)	AUX	Téléphone <sup>a)</sup>	Navigation <sup>a)</sup>
<b>G</b>	Tableau de bord couleur : revenir au menu précédent. Tableau de bord monochrome : revenir à la fonction précédente.				
<b>H</b> Tourner	Tableau de bord couleur : Liste des stations disponibles (uniquement si le tableau de bord est en mode audio).	Tableau de bord couleur : page suivante (uniquement si le tableau de bord est en mode audio).	Sans fonction	– <i>Aucun appel actif</i> : Liste des derniers appels.  – <i>Appel actif</i> : accéder à la liste des options d'appel (appel en attente, raccrocher, couper le microphone, numéro privé, etc.).	– <i>Itinéraire actif</i> : accéder à la vue pour interrompre le guidage.  – <i>Aucun itinéraire actif</i> : liste les dernières destinations.
<b>H</b> Appuyer	Modifie le tableau de bord ou confirme l'option menu du tableau de bord en fonction de l'option menu				

- a) En fonction de l'équipement du véhicule.
- b) Cette action peut être réalisée en écoutant la radio, sans forcément être en mode audio-radio.
- c) Cette actions peuvent être réalisées en écoutant un média, sans forcément être en mode audio-média.

Utilisation du système audio, téléphone et navigation sans commande vocale

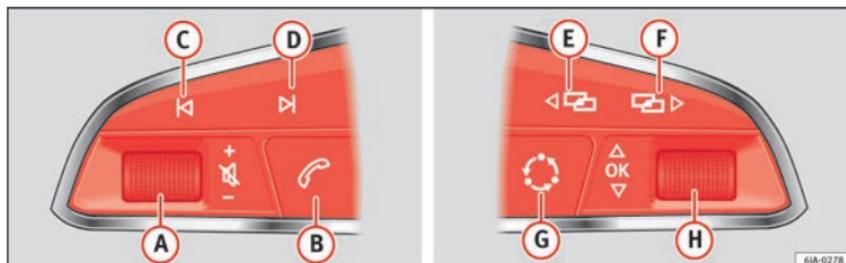


Fig. 116 Commandes au volant.

Touche	Radio	Médias (sauf AUX)	AUX	Téléphone <sup>a)</sup>	Navigation <sup>a)</sup>
<b>A</b> Tourner	Augmenter ou diminuer le volume. Il n'est pas nécessaire de passer en mode audio (autoradio).	Augmenter ou diminuer le volume. Il n'est pas nécessaire de passer en mode audio (média).	Augmenter ou diminuer le volume. Il n'est pas nécessaire de passer en mode audio (média).	Augmenter ou diminuer le volume. Il n'est pas nécessaire de passer en mode téléphone.	Augmenter ou diminuer le volume d'énonciation. Il n'est pas nécessaire de passer un mode navigation, mais un énonciation doit être active au moment de régler le volume.
<b>A</b> Appuyer	Couper le son.	Couper le son.	Couper le son.	Couper le son de l'appel entrant.	Couper le son du message de navigation actuellement diffusé.
<b>B<sup>a)</sup></b>	– Appel entrant : décrocher (pression courte), refuser (pression longue). – Appel actif : raccrocher l'appel actif (pression courte). – Aucun appel actif/entrant : ouvrir le menu téléphone (pression courte), rappel du dernier appel actif (pression longue). Ces fonctions sont accessibles depuis n'importe quel mode (audio, média, navigation, assistants, état du véhicule, données du voyage).				
<b>C/D</b>	Recherche de la station précédente/suivante <sup>b)</sup> .	Pression brève : Passer à la plage précédente/suivante. Pression longue : Retour/avance rapide <sup>d)</sup> .	Sans fonction	– Aucun appel actif : fonction autoradio/média (sauf AUX) – Appel actif : sans fonction	Sans fonction dans les autres modes (navigation, assistants, état du véhicule, données du voyage).

Touche	Radio	Médias (sauf AUX)	AUX	Téléphone <sup>a)</sup>	Navigation <sup>a)</sup>
<b>E</b> / <b>F</b> <sup>a)</sup>	Changement de menu du tableau de bord. Cette fonction est accessible depuis n'importe quel mode (audio, média, navigation, assistants, état du véhicule, données du voyage).				
<b>G</b>	Changez de source audio de manière cyclique : FM/AM – CD – SD - USB - AUX - BT Audio (uniquement si disponibles). Cette fonction est accessible depuis n'importe quel mode (audio, média, navigation, assistants, état du véhicule, données du voyage).				
<b>H</b> Tourner	<i>Tableau de bord couleur</i> : Liste des stations disponibles (uniquement si le tableau de bord est en mode audio).	<i>Tableau de bord couleur</i> : page suivante (uniquement si le tableau de bord est en mode audio).	Sans fonction	– <i>Aucun appel actif</i> : Liste des derniers appels.  – <i>Appel actif</i> : accéder à la liste des options d'appel (appel en attente, raccrocher, couper le microphone, numéro privé, etc.).	– <i>Itinéraire actif</i> : accéder à la vue pour interrompre le guidage.  – <i>Aucun itinéraire actif</i> : liste les dernières destinations.
<b>H</b> Appuyer	Modifie le tableau de bord ou confirme l'option menu du tableau de bord en fonction de l'option menu				

a) En fonction de l'équipement du véhicule.

b) Cette action peut être réalisée en écoutant la radio, sans forcément être en mode audio-radio.

c) Cette actions peuvent être réalisées en écoutant un média, sans forcément être en mode audio-média.

## Multimédia

### Entrée USB/AUX-IN



Fig. 117 Entrée USB/AUX-IN.

En fonction de l'équipement et du pays, le véhicule dispose parfois d'une connexion USB/AUX-IN.

L'entrée MDI se trouve au-dessus du rangement de la console centrale avant » fig. 117.

La description de la gestion se trouve dans les notices d'utilisation respectives du système audio ou du système de navigation.

## Ouverture et fermeture

### Radiocommande

#### Généralités

Lisez attentivement les informations complémentaires » page 9

La clé à radiocommande permet de

- déverrouiller et verrouiller le véhicule ;
- déverrouiller ou ouvrir le hayon arrière.

L'émetteur alimenté par piles est logé dans la clé à radiocommande. Le récepteur se trouve dans l'habitacle. Le rayon d'action maximal de la clé à radiocommande est d'environ 30 mètres. La portée de la radiocommande diminue au fur et à mesure que la puissance des piles s'affaiblit.

La clé à radiocommande possède un panneau rabattable qui peut être utilisé pour déverrouiller et verrouiller manuellement le véhicule, ainsi que pour démarrer le moteur.

Si une clé perdue est remplacée, ou après une réparation ou un remplacement du récepteur, l'équipement doit être amené chez un concessionnaire autorisé SEAT pour qu'il l'adapte. C'est seulement alors que vous pouvez réutiliser la clé à radiocommande.

#### Nota

- Après avoir mis le contact d'allumage, la radiocommande est automatiquement désactivée.
- La fonction de la radiocommande peut être temporairement limitée à cause de l'interférence avec d'autres émetteurs situés autour du véhicule et fonctionnant dans le même champ de fréquence (téléphone mobile, émetteur de télévision, par exemple).
- Si le verrouillage centralisé ou l'alarme antivol répond seulement à la radiocommande à moins de 3 m, il faut remplacer la pile » page 116.
- Si la porte du conducteur est ouverte, il n'est pas possible de verrouiller le véhicule avec la clé à radiocommande.

### Déverrouillage et verrouillage du véhicule

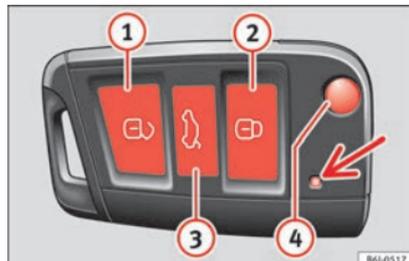


Fig. 118 Clé à radiocommande.

**Déverrouillage du véhicule** 

- Appuyez sur la touche **1**.

**Verrouillage du véhicule** 

- Appuyez sur la touche **2**.

**Désactivation de la sécurité Safe**

- En 2 secondes, appuyez deux fois sur la touche **2**. Autres informations **»»** page 117.

**Déverrouillage du hayon** 

- Appuyez sur la touche **3**. Autres informations **»»** page 125.

**Déploiement de la clé**

- Appuyez sur la touche **4**.

**Rabattement de la clé**

- Appuyez sur la touche **4** et rabattez la clé dans sa position d'origine.

Le déverrouillage du véhicule est signalé par un double clignotement des clignotants. Lorsque vous déverrouillez le véhicule à l'aide de la touche **1** et que vous n'ouvrez ni porte ni hayon arrière dans les 30 secondes suivantes, le véhicule se verrouille à nouveau et la sécurité Safe, ainsi que l'alarme antivol, s'activent. Cette fonction empêche un déverrouillage accidentel du véhicule.

**Indication du verrouillage**

Le bon verrouillage est indiqué via un clignotement des clignotants.

Si, lors du verrouillage du véhicule, l'une des portes ou le hayon arrière reste ouvert(e), les clignotants clignotent seulement lorsqu'il (elle) sera fermé(e).

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Sur les véhicules verrouillés de l'extérieur, lorsque la sécurité Safe est activée, aucune personne ou aucun animal ne doit rester à l'intérieur car les portes et les fenêtres ne peuvent plus être ouvertes de l'intérieur. Les portes ainsi verrouillées compliquent l'accès à l'intérieur du véhicule en cas d'urgence - Danger de mort !**

**i Nota**

- **Utilisez uniquement la radiocommande lorsque les portes et le hayon sont fermés et que le véhicule est à portée de vue.**
- **N'appuyez pas sur la touche de verrouillage  de la radiocommande avant d'introduire la clé dans le contact-démarrreur, sinon, vous risquez de verrouiller le véhicule par erreur. Si cela devait se produire, appuyez sur la touche de déverrouillage  de la radiocommande.**

**Synchronisation de la radiocommande**

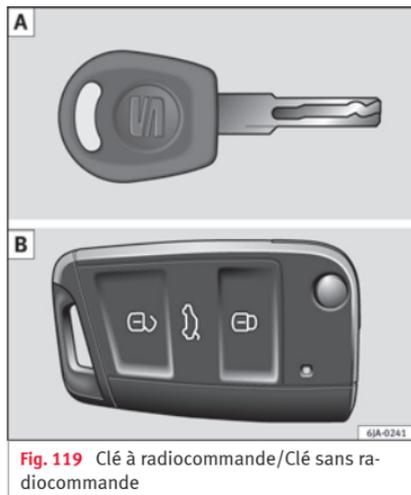
Si le véhicule ne peut pas être déverrouillé ou verrouillé avec la clé à radiocommande, il se peut que le code de la clé ne corresponde pas à celui du calculateur. Cela peut se produire si les touches de la radiocommande sont pressées plusieurs fois hors du rayon d'action de la radiocommande, ou si la pile de la radiocommande a été remplacée.

Dans ce cas, il faut effectuer la synchronisation comme suit :

- sur la clé à radiocommande, appuyez sur n'importe quelle touche :
- au cours de la minute suivante, ouvrez la porte avec la clé.

## Clés

### Généralités



**Fig. 119** Clé à radiocommande/Clé sans radiocommande

Le véhicule est toujours fourni avec deux clés. Selon la version d'équipement, votre véhicule peut être équipé de clés sans radiocommande » » fig. 119 A, ou avec une radiocommande » » fig. 119 B.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous abandonnez le véhicule, même momentanément, ne laissez jamais la clé à l'in-

térieur. Cela est particulièrement important si vous laissez des enfants à l'intérieur. Les enfants pourraient démarrer le moteur ou mettre en marche les équipements électriques (le lave-glaces électrique par exemple) : risque de blessure !

- Il vous suffit de retirer la clé de contact lorsque le véhicule se sera complètement arrêté. L'antivol pourrait sinon s'enclencher subitement : risque d'accident !

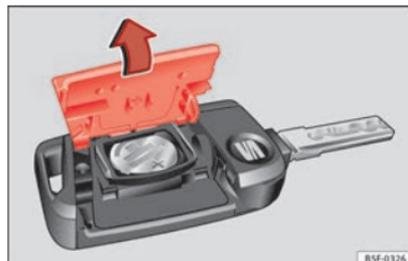
### ⓘ ATTENTION

- Chaque clé renferme des composants électriques ; il est donc important de la protéger contre l'humidité et les fortes vibrations.
- Veillez toujours à ce que les clés soient parfaitement propres. La saleté (fibres textile, poussière, etc.) nuit au bon fonctionnement des serrures, du contact d'allumage, etc.

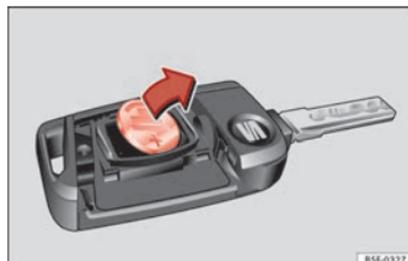
### ⓘ Nota

En cas de perte d'une clé, rendez-vous chez un partenaire SEAT, qui pourra vous fournir une clé de rechange.

### Remplacement de pile de la clé à radiocommande



**Fig. 120** Clé du véhicule : ouvrez le cache du logement des piles.



**Fig. 121** Clé du véhicule : retirez la pile.

SEAT vous recommande de faire remplacer la pile par un atelier spécialisé.

La pile se trouve à l'arrière de la clé du véhicule, sous un couvercle.

## Remplacement de la pile

- Dégagez le panneton de la clé du véhicule.
- Retirez le couvercle de la partie arrière de la clé du véhicule » fig. 120 dans le sens de la flèche » ❶.
- Retirez la pile du compartiment à l'aide d'un objet fin approprié » fig. 121.
- Placez la pile neuve comme indiqué » fig. 121 et appuyez-la contre le logement des piles dans le sens contraire de la flèche » ❷.
- Placez le couvercle comme indiqué » fig. 120, et appuyez-le sur le boîtier de la clé du véhicule dans le sens contraire de la flèche jusqu'à ce qu'il s'encastre.

### ❶ ATTENTION

- Si vous ne changez pas la pile correctement, vous pouvez endommager la clé du véhicule.
- L'utilisation de piles inadéquates peut endommager la clé du véhicule. Pour cela, remplacez toujours la pile usée par une autre de taille, tension et spécifications identiques.
- Lors de la pose de la pile, vérifiez que la polarité est correcte.

<sup>1)</sup> Uniquement valide pour les véhicules dont le volet du réservoir à carburant ne possède pas de clé.

### 🌿 Conseil antipollution

**Débarrassez-vous des piles dans le respect de l'environnement.**

### ❶ Nota

**Si, après le remplacement de la pile, il n'est pas possible de déverrouiller ou de verrouiller le véhicule avec la clé à radiocommande, il faudra la resynchroniser » page 115.**

## Verrouillage centralisé

### Généralités

Le verrouillage central permet de déverrouiller simultanément **toutes** les portes, le hayon arrière et la trappe à carburant<sup>1)</sup>.

### Témoin dans la porte du conducteur

Une fois les portes verrouillées, le témoin clignote rapidement pendant environ 2 secondes, puis il commence à clignoter de plus en plus lentement.

Si le véhicule est verrouillé avec la sécurité Safe bloquée » page 119, le témoin de la porte du conducteur clignote rapidement pendant environ 2 secondes, puis il s'éteint

et, après environ 30 secondes, il se met à clignoter plus lentement.

Si le témoin clignote rapidement pendant environ 2 secondes, qu'il s'allume ensuite sans clignoter et que, après environ 30 secondes, il se met à clignoter lentement, il y a un défaut sur le système de protection de l'habacle et contre le retrait du véhicule » page 124. Faites appel à un Service Technique.

## Réglages personnels

### Déverrouillage des portes individuelles

Cette fonction en option permet de déverrouiller uniquement la porte du conducteur. Les autres portes restent verrouillées et elles se déverrouillent uniquement avec la commande suivante (déverrouiller).

### Ouverture et fermeture automatiques

Lorsque le véhicule atteint une vitesse d'environ 15 km/h (9 mph), les portes et le hayon sont automatiquement verrouillés.

Les portes se déverrouillent à nouveau automatiquement lors du retrait de la clé de contact. En outre, le conducteur ou le passager avant peuvent déverrouiller les portes en appuyant sur la touche  » page 119 du »

verrouillage centralisé ou en tirant sur le levier d'ouverture de la porte avant.

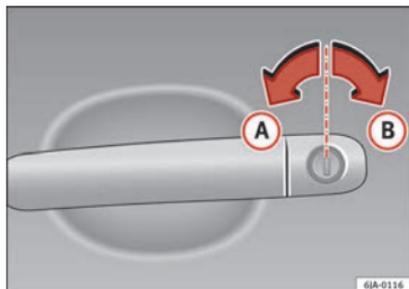
**AVERTISSEMENT**

Le verrouillage des portes empêche une intrusion violente dans le véhicule, par exemple, pendant l'attente dans les croisements. Cependant, il complique également l'accès à l'intérieur du véhicule en cas d'accident – danger de mort !

**Nota**

- Vous pouvez demander l'activation du réglage personnel en vous rendant chez votre partenaire SEAT.
- En cas d'accident avec déclenchement des airbags, les portes se déverrouillent automatiquement pour permettre aux sauveteurs de pénétrer dans l'habitacle.
- En cas de défaillance du verrouillage centralisé, seule la porte du conducteur peut être verrouillée ou déverrouillée avec la clé » page 118. Les autres portes et le hayon arrière peuvent être manipulés manuellement.
  - Verrouillage d'urgence » page 10.
  - Déverrouillage d'urgence du hayon arrière » page 10.

**Ouvrir avec la clé**



**Fig. 122** Positions de la clé pendant le verrouillage et le déverrouillage du véhicule.

- Tournez la clé dans le barillet, côté conducteur, dans le sens de la marche jusqu'à sa position d'ouverture **A** » **fig. 122**.
- Tirez la commande d'ouverture et ouvrez la porte.
  - Toutes les portes (sur les véhicules avec alarme antivol, uniquement la porte du conducteur) se déverrouillent.
  - Le hayon arrière est déverrouillé.
  - Le volet du réservoir à carburant se déverrouille<sup>1)</sup>.
  - Les plafonniers en position contacteur de porte s'allument.

- La sécurité Safe est désactivée.
- Le témoin de la porte du conducteur cesse de clignoter (au cas où le véhicule n'est pas équipé d'un système antivol) » page 123.

**Nota**

Si le véhicule est équipé d'un système d'alarme antivol, lorsque la porte s'ouvre, vous disposez de 15 secondes pour introduire la clé dans le contact-démarrreur et mettre le contact d'allumage. Si pendant les 15 secondes, vous ne parvenez pas à mettre le contact d'allumage, l'alarme se déclenche.

**Fermer avec la clé**

- Tournez la clé dans le barillet, côté conducteur, dans le sens contraire de la marche jusqu'à sa position de fermeture **B** » **fig. 122**.
  - Les portes, le hayon arrière et la trappe à carburant<sup>1)</sup> se verrouillent.
  - Les plafonniers en position contacteur de porte s'éteignent.
  - La sécurité Safe est immédiatement activée.
  - Le témoin de la porte du conducteur commence à clignoter.

<sup>1)</sup> Uniquement valide pour les véhicules dont le volet du réservoir à carburant ne possède pas de clé.

**i Nota**

**Si la porte du conducteur est ouverte, il n'est pas possible de verrouiller les portes du véhicule.**

**Sécurité Safe**

Le verrouillage centralisé est équipé d'une **sécurité Safe**. Si vous fermez le véhicule de l'extérieur, les serrures des portes sont automatiquement verrouillées. Le témoin de la porte du conducteur clignote rapidement pendant environ 2 secondes, puis il commence à clignoter de plus en plus lentement. Il est impossible d'ouvrir l'une des portes de l'intérieur ou de l'extérieur à l'aide de la poignée. Cela limite la possibilité d'intrusion non désirée dans le véhicule.

Vous pouvez désactiver la sécurité Safe via un double verrouillage en moins de 2 secondes.

Si la sécurité Safe est hors service, le témoin de la porte du conducteur clignote rapidement pendant environ 2 secondes, puis il s'éteint, et après 30 secondes, il commence à clignoter lentement.

Lors du déverrouillage et du verrouillage du véhicule, la sécurité Safe fonctionne à nouveau.

Si le véhicule est verrouillé et que la sécurité Safe est désactivée, vous pouvez ouvrir le véhicule de l'intérieur en tirant sur la poignée d'ouverture de la porte.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Sur les véhicules verrouillés, lorsque la sécurité Safe est activée, aucune personne ni aucun animal ne doit rester à l'intérieur car les portes et les fenêtres ne peuvent plus être ouvertes de l'intérieur. Les portes ainsi verrouillées compliquent l'accès à l'intérieur du véhicule en cas d'urgence – Danger de mort !**

**i Nota**

- L'alarme antivol est activée lors du verrouillage des portes du véhicule, même si la sécurité Safe est activée. Cependant, la protection volumétrique n'est pas activée.
- Étant donné que la fonction Safe s'active lors du verrouillage du véhicule, l'écran du tableau de bord général indique CHECK DEAD-LOCK. Les véhicules équipés d'un écran d'informations indiquent Attention SAFE ! Documentation de bord !

**Touche de verrouillage centralisé**

**Fig. 123** Touche de verrouillage centralisé.

Si le véhicule n'a pas été verrouillé de l'extérieur, il est possible de verrouiller et déverrouiller les portes de l'intérieur en appuyant sur la touche »» fig. 123, même si le contact d'allumage n'est pas mis.

**Verrouillage de toutes les portes, du hayon du coffre à bagages et du volet du réservoir à carburant<sup>1)</sup>**

- Appuyez sur la touche »» fig. 123. Le témoin » s'allume sur la touche.

<sup>1)</sup> Uniquement valide pour les véhicules dont le volet du réservoir à carburant ne possède pas de clé.

### Déverrouillage de toutes les portes, du hayon du coffre à bagages et du volet du réservoir à carburant<sup>1)</sup>

– Appuyez sur la touche  » » fig. 123. Le témoin  s'éteint sur cette même touche.

Si votre véhicule a été fermé à l'aide de la touche de verrouillage centralisé.

- Il n'est pas possible d'ouvrir le hayon arrière de l'extérieur (mesure de sécurité, par exemple, lorsque vous vous arrêtez à un croisement).
- Les portes peuvent s'ouvrir séparément en tirant sur la poignée.
- Si l'une des portes n'est pas ouverte, il n'est pas possible de verrouiller les portes du véhicule.
- En cas d'accident avec déclenchement des airbags, les portes verrouillées de l'intérieur se déverrouillent automatiquement pour permettre aux sauveteurs de pénétrer dans l'habitacle.

#### **AVERTISSEMENT**

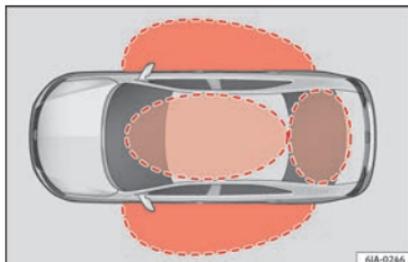
**Le verrouillage centralisé fonctionne toujours, même si le contact d'allumage est coupé. Étant donné que les portes verrouillées compliquent l'accès au véhicule en cas d'ur-**

**gence, n'y laissez jamais les enfants sans surveillance. Risque de décès !**

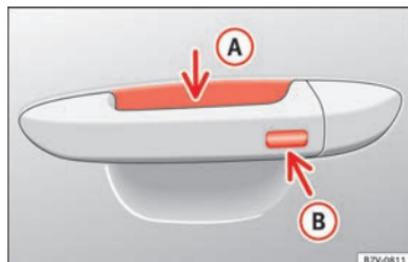
#### **Nota**

**Si la sécurité Safe est activée » » page 119, les commandes d'ouverture et les touches de verrouillage centralisé ne fonctionnent pas.**

### Déverrouiller et verrouiller le véhicule avec Keyless Access



**Fig. 124** Système de fermeture et de démarrage sans clé Keyless Access : zones de proximité.



**Fig. 125** Système de fermeture et de démarrage sans clé Keyless Access : surface sensible **A** de déverrouillage vers l'intérieur de la poignée de porte, et surface sensible **B** de verrouillage vers l'extérieur de la poignée de porte.

Keyless Access est un système de fermeture et de démarrage sans clé qui permet de déverrouiller ou de verrouiller le véhicule sans utiliser activement sa clé. Pour ce faire, il suffit d'approcher l'une des clés du véhicule d'une zone de proximité » » fig. 124 puis de toucher l'une des surfaces sensibles des poignées de porte » » fig. 125.

#### Informations générales

Si une clé valide se trouve dans une zone de proximité » » fig. 124, le système de fermeture

<sup>1)</sup> Uniquement valide pour les véhicules dont le volet du réservoir à carburant ne possède pas de clé.

et de démarrage sans clé Keyless Access accordera à cette clé les droits d'accès dès que vous toucherez l'une des surfaces sensibles des poignées de porte ou que vous actionnez le bouton situé dans le hayon arrière. Voici les différentes fonctions disponibles sans avoir à utiliser activement la clé du véhicule :

- Keyless-Entry : déverrouillage du véhicule via les poignées des quatre portes ou le bouton situé dans le hayon arrière.
- Keyless-Go : mise en marche du moteur et conduite. Pour ce faire, une clé valide doit se trouver dans le véhicule et vous devez appuyer sur le bouton de démarrage » page 165.
- Keyless-Exit : verrouillage du véhicule via l'une des quatre poignées de porte.

Le verrouillage centralisé et le système de fermeture fonctionnent comme le système de verrouillage et déverrouillage *courant*. Seules les commandes changent.

Le déverrouillage et le verrouillage du véhicule sont confirmés respectivement par le clignotement *double* et *simple* des clignotants.

Lorsque vous déverrouillez le véhicule et que vous n'ouvrez ni porte ni hayon, le véhicule se verrouille de nouveau automatiquement au bout de quelques secondes.

### Déverrouiller et ouvrir les portes (Keyless-Entry)

- Saisissez la poignée de porte. Lorsque vous touchez la surface sensible » fig. 125 (A) (flèche) de la poignée de porte, le véhicule se déverrouille.
- Ouvrez la porte.

### Sur les véhicules non équipés du système de sécurité « Safe » : fermer et verrouiller les portes (Keyless-Exit)

- Coupez le contact d'allumage.
- Fermez la porte du conducteur.
- Appuyez *une fois* sur la surface sensible (B) (flèche) de la poignée de porte. La porte correspondante devra être fermée.

### Sur les véhicules équipés du Système de sécurité « Safe » : fermer et verrouiller les portes (Keyless-Exit)

- Coupez le contact d'allumage.
- Fermez la porte du conducteur.
- Appuyez *une fois* sur la surface sensible (B) (flèche) de la poignée de porte. Le véhicule se verrouille avec le dispositif de sécurité Safe « Safe » » page 119. La porte correspondante devra être fermée.
- Appuyez *deux fois* sur la surface sensible (B) (flèche) de la poignée de porte pour verrouiller le véhicule non équipé du Système de sécurité « Safe » » page 119.

### Déverrouiller et verrouiller le hayon arrière

Lorsque le véhicule est verrouillé, le hayon arrière se déverrouille automatiquement lorsqu'il est ouvert si une clé valide du véhicule se trouve dans la zone de proximité » fig. 124.

Ouvrez ou fermez le hayon *normalement* » page 125.

Une fois fermé, le hayon se verrouillera automatiquement. Dans les cas suivants, le hayon **ne se verrouillera pas** automatiquement une fois fermé :

- Si l'ensemble du véhicule est déverrouillé.
- Si la clé utilisée pour la dernière fois se trouve à l'intérieur du véhicule. Tous les clignotants du véhicule clignotent *quatre fois*. Si vous n'ouvrez ni porte ni hayon, le véhicule se verrouille de nouveau automatiquement au bout de quelques secondes.

### Verrouiller le véhicule à l'aide d'une seconde clé

Si une clé du véhicule se trouve à l'intérieur de ce dernier et qu'il est verrouillé depuis l'extérieur à l'aide d'une seconde clé, la clé qui se trouve à l'intérieur du véhicule ne pourra plus démarrer le moteur » page 163. Pour activer le démarrage du moteur, vous devrez appuyer sur la touche  de la clé qui se trouve à l'intérieur du véhicule » page 114. »

### Désactivation automatique des capteurs

Si le véhicule n'est ni verrouillé ni déverrouillé au cours d'une longue période, le capteur de proximité de la porte du passager avant sera automatiquement désactivé.

Si lorsque le véhicule est verrouillé, le capteur extérieur d'une poignée de porte est activé à de nombreuses reprises au cours d'une courte période (par exemple par les branches d'un arbuste), tous les capteurs de proximité seront désactivés pendant un moment. Si ce phénomène se produit uniquement avec le capteur extérieur de la porte du conducteur, seul ce capteur sera désactivé.

Les capteurs seront réactivés :

- Au bout d'un certain temps.
- **OU** : si vous déverrouillez le véhicule avec la touche  de la clé.
- **OU** : si le hayon arrière est ouvert.

### Fonction de désactivation temporaire de Keyless Access\*

Vous pouvez désactiver le déverrouillage du véhicule avec Keyless Access (accès sans clé) pour un cycle de verrouillage et de déverrouillage.

- Placez le sélecteur de vitesses en position **P** (pour un véhicule avec boîte automatique). Dans le cas contraire, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

- Fermez la porte.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage  de la radiocommande puis, dans les 5 secondes, touchez une fois la surface sensible de verrouillage de la poignée de porte du conducteur **» fig. 125 B**. Ne saisissez pas la poignée de porte, ou sinon le véhicule ne se verrouillera pas. Il est également possible de procéder à la désactivation si le véhicule est verrouillé via la serrure de la porte du conducteur.
- Pour vérifier que la fonction a été désactivée, patientez au moins 10 secondes avant de saisir et tirer sur la poignée de porte. La porte ne doit pas s'ouvrir.

La fois suivante, le véhicule pourra être déverrouillé uniquement au moyen de la radiocommande ou du barillet. Après le prochain verrouillage ou déverrouillage, l'accès sans clé (Keyless Access) sera réactivé.

### Fonctions de confort

Pour **fermer à l'aide de la fonction confort** toutes les vitres électriques, le toit ouvrant coulissant/pivotant panoramique électrique, maintenez appuyé quelques secondes un doigt sur la surface sensible de verrouillage **B** située sur la partie extérieure de la poignée de porte du conducteur ou du passager avant jusqu'à ce que les vitres et le toit se ferment.

L'**ouverture des portes** en touchant la surface sensible de la poignée de porte aura lieu en fonction des réglages activés dans le système Easy Connect à l'aide de la touche **CAR** et des boutons de fonction **RÉGLAGES** et **Ouverture et fermeture**.

#### ⚠ ATTENTION

**Les surfaces sensibles des poignées de porte risquent d'être activées si elles reçoivent un jet d'eau ou de vapeur à haute pression si l'une de clés valides du véhicule se trouve dans la zone de proximité. Si au moins une glace est ouverte et que la surface sensible B d'une des poignées est activée de manière permanente, toutes les glaces seront fermées. Si le jet d'eau ou de vapeur est brièvement éloigné de la surface sensible A de l'une des poignées puis qu'il est à nouveau dirigé à cet endroit, il est probable que toutes les glaces seront ouvertes** » page 122, Fonctions de confort.

#### Nota

- Si la batterie du véhicule est en partie ou complètement déchargée, ou que la pile de la clé du véhicule est vide ou presque vide, il est possible que le véhicule ne puisse pas être verrouillé ou déverrouillé avec le système Keyless Access. Il est possible de déverrouiller ou de verrouiller manuellement le véhicule **»  page 9.**

• Si aucune clé valide n'est présente dans le véhicule ou si le système ne la détecte pas, un avertissement s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments. Cette situation peut avoir lieu si un autre signal radio interfère avec le signal de la clé (tel qu'un accessoire pour dispositif mobile) ou si la clé est couverte par un autre objet (par exemple une mallette en aluminium).

• Le fonctionnement des capteurs des poignées de porte peut être affecté si les capteurs sont très sales, par exemple s'ils présentent une couche de sel. Dans ce cas, lavez le véhicule » page 209.

• Si le véhicule est équipé d'une boîte automatique, il ne pourra être verrouillé que si le levier sélecteur est en position P.

## Sécurité enfants



Fig. 126 Activation de la sécurité enfants.

La sécurité enfants empêche l'ouverture des portes arrière de l'intérieur. Les portes ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur.

La sécurité enfants peut être activée et désactivée à l'aide de la clé du véhicule.

### Activation de la sécurité enfants

– Faites tourner la rainure de la sécurité enfants dans le sens de la flèche » fig. 126 (dans l'autre sens sur la porte de droite).

### Désactivation de la sécurité enfants

– Faites tourner la rainure de la sécurité enfants dans le sens inverse de la flèche (dans l'autre sens sur la porte de droite).

## Système d'alarme antivol\*

### Généralités

Le système d'alarme antivol augmente la protection contre une intrusion dans le véhicule. C'est pourquoi l'alarme déclenche des signaux sonores et optiques en cas d'intrusion dans le véhicule.

### Activation du système d'alarme

Le système d'alarme antivol est activé automatiquement lorsque vous verrouillez le véhicule avec la radiocommande de la clé ou que vous verrouillez à clé la porte du conduc-

teur. L'alarme est opérationnelle environ 30 secondes après le verrouillage.

### Désactivation du système d'alarme

Le système d'alarme antivol se désactive en appuyant sur la touche de déverrouillage de la radiocommande. Si vous n'ouvrez pas le véhicule dans les 30 secondes suivant l'émission du signal radio, il se verrouille de nouveau.

Si vous déverrouillez le véhicule avec la clé au niveau de la porte du conducteur, vous disposez de 15 secondes après l'ouverture de la porte pour introduire la clé dans le contact-démarreur et mettre le contact d'allumage. Ainsi, le système d'alarme est désactivé. Si pendant les 15 secondes, **vous ne parvenez pas à mettre le contact d'allumage, l'alarme se déclenche.**

### Quand l'alarme se déclenche-t-elle ?

Les zones suivantes du véhicule sont surveillées :

- capot-moteur ;
- hayon arrière ;
- portes ;
- mise du contact d'allumage ;
- inclinaison du véhicule » page 124, **Protection volumétrique et protection anti-soulèvement ;**

»

- habitacle » page 124, Protection volumétrique et protection anti-soulèvement ;
- baisse de la tension électrique sur les systèmes du véhicule ;
- la prise du système de remorque installé en usine.

Si, lorsque l'alarme est activée, l'une des bornes de la batterie est déconnectée, l'alarme se déclenche immédiatement.

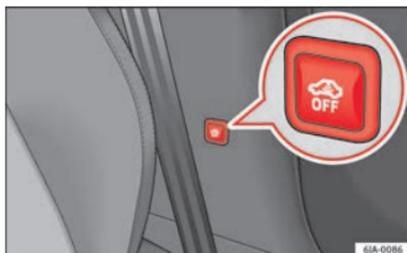
### Comment désactiver l'alarme ?

Appuyez sur la touche de déverrouillage de la clé à radiocommande ou mettez le contact d'allumage pour désactiver l'alarme.

#### **i** Nota

- La vie utile de la source d'alimentation de la sirène est de 5 ans. Pour des informations plus détaillées, adressez-vous à un partenaire SEAT.
- Pour garantir un parfait fonctionnement du système d'alarme antivol, contrôlez si toutes les portes et les fenêtres sont fermées avant de quitter votre véhicule.
- Le codage de la radiocommande et de l'unité réceptrice exclut l'utilisation de la radiocommande des autres véhicules.

### Protection volumétrique et protection anti-soulèvement



**Fig. 127** Touche de la surveillance de l'habitacle et de la protection anti-soulèvement

La protection volumétrique déclenche l'alarme lorsqu'un mouvement est détecté à l'intérieur du véhicule.

#### Désactivation de la protection volumétrique et de la protection anti-soulèvement

- Coupez le contact d'allumage.
- Ouvrez la porte du conducteur.
- Appuyez sur la touche  » **fig. 127** de la colonne centrale ; le symbole rétro-éclairé rouge  situé dans la touche change de couleur et devient orange.
- Pendant les 30 secondes qui suivent, verrouillez le véhicule.

Lors du verrouillage du véhicule, le système de protection volumétrique et la protection anti-soulèvement seront réactivés.

#### **i** Nota

- Il est nécessaire de désactiver le système de surveillance de l'habitacle et la protection anti-soulèvement s'il existe le risque que l'alarme se déclenche à cause du mouvement d'un enfant ou d'un animal dans l'habitacle, ainsi que pendant le transport du véhicule (en bateau ou en train par exemple) et pendant son remorquage.
- L'ouverture du rangement pour lunettes réduit l'efficacité du système de protection volumétrique. Pour garantir le bon fonctionnement du système de surveillance, fermez toujours le rangement avant de verrouiller le véhicule.

## Hayon

## Ouverture et fermeture



Fig. 128 Hayon : ouverture de l'extérieur.



Fig. 129 Détail de la garniture intérieure du hayon : cavité pour tirer.

Lisez attentivement les informations complémentaires » page 10

Le fonctionnement du système d'ouverture du hayon est électrique. Elle est activée en actionnant la poignée avec le sigle du hayon.

Ce système peut être ou non opérationnel en fonction de l'état du véhicule.

Si le hayon est verrouillé, il ne pourra pas être ouvert ; par contre, s'il est déverrouillé, le système d'ouverture est opérationnel et son ouverture est possible.

Pour modifier l'état de verrouillage/déverrouillage, actionnez le bouton ou la touche de la clé de la radiocommande.

Si le hayon arrière est ouvert ou mal fermé, un message correspondant apparaît sur l'écran du tableau de bord.\* Si le hayon arrière s'ouvre alors que le véhicule roule à plus de 6 km/h (4 mph), un signal sonore d'avertissement retentit en plus\*.

**AVERTISSEMENT**

- Un hayon mal fermé peut être dangereux.
- Ne fermez pas le hayon en appuyant sur la lunette arrière avec la main. La glace pourrait voler en éclats et causer des blessures !
- Après avoir fermé le hayon, assurez-vous qu'il est bien verrouillé car sinon il pourrait s'ouvrir de manière inattendue lorsque le véhicule est en marche.
- Ne laissez pas des enfants jouer dans le véhicule ou à proximité du véhicule. Un véhicule fermé à clé peut, selon la saison, chauffer

ou refroidir extrêmement et entraîner des blessures ou des maladies graves, voire la mort. Fermez et verrouillez toutes les portes ainsi que le hayon lorsque vous n'utilisez pas le véhicule.

- Ne fermez jamais le hayon sans faire attention ou de manière incontrôlée, car vous pourriez vous blesser grièvement vous-même ou blesser un tiers. Assurez-vous toujours que personne ne se trouve dans la course du hayon.
- Ne roulez jamais avec le hayon entrouvert ou grand ouvert car les gaz d'échappement pourraient pénétrer dans l'habitacle. Risque d'intoxication !
- Si vous n'ouvrez que le coffre à bagages, n'oubliez pas la clé à l'intérieur de celui-ci. Le véhicule ne pourra pas être ouvert si la clé reste à l'intérieur.

**Nota**

- Une fois le hayon fermé, sa serrure est verrouillée et le système d'alarme est activé. Valable si le véhicule a été verrouillé avant la fermeture du hayon.
- En cas d'accélération ou à des vitesses supérieures à 5 km/h (3 mph), la commande d'ouverture située en haut du renforcement de la plaque d'immatriculation est désactivée. Lorsque le véhicule s'arrête et qu'une porte s'ouvre, la commande d'ouverture sera réactivée.

## Verrouillage automatique du hayon arrière

Si le véhicule a été verrouillé en appuyant sur la touche  de la radiocommande avec le hayon arrière ouvert, il se verrouillera automatiquement une fois fermé.

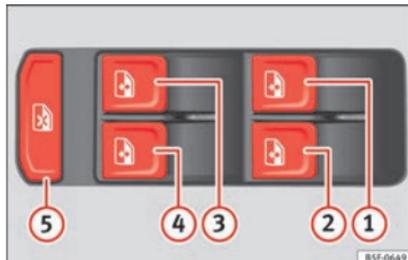
Vous pouvez activer la fonction de prolongation de la limite de verrouillage automatique du hayon. Une fois cette fonction activée, une fois le hayon déverrouillé en appuyant sur la touche  de la clé à radiocommande **» page 114**, il est possible de rouvrir le hayon pendant un certain temps.

Si vous le souhaitez, vous pouvez faire activer ou désactiver la fonction de prolongation de la limite de verrouillage automatique du hayon du coffre à bagages en visitant un réparateur agréé SEAT, qui vous fournira toutes les informations nécessaires.

Avant de réaliser le verrouillage automatique, il existe un risque d'intrusion dans le véhicule. Nous vous recommandons donc de toujours verrouiller le véhicule en appuyant sur la touche  de la radiocommande ou avec la clé sans radiocommande **» page 118**.

## Commandes des glaces

### Utilisation du lève-glace électrique



**Fig. 130** Détail de la porte du conducteur : commandes des fenêtres.

### Lisez attentivement les informations complémentaires **»** page 11

Le système d'ouverture et de fermeture électrique des vitres fonctionne uniquement lorsque le contact d'allumage est mis.

#### Ouverture

- La vitre s'ouvre en appuyant légèrement sur la touche de la porte correspondante. Si vous relâchez la touche, le processus s'arrête.
- Vous pouvez également ouvrir la vitre du conducteur automatiquement en appuyant sur la touche jusqu'en butée (ouverture to-

te). Si vous appuyez de nouveau sur la touche, la vitre s'arrêtera instantanément.

#### Fermeture

- La vitre se ferme en tirant légèrement sur la touche correspondante. Si vous relâchez la touche, le processus s'arrête.

#### Commande de sécurité

La commande de sécurité **» fig. 130 5** vous permet de désactiver les touches sur les portes arrière. Si vous appuyez de nouveau sur la commande de sécurité **5**, les commandes des portes arrière se réactiveront.

Si les commandes des portes arrière sont désactivées, le témoin , situé sur la commande de sécurité **5**, s'allume.

#### AVERTISSEMENT

- Lors du verrouillage du véhicule de l'extérieur, vérifiez que personne ne soit resté à l'intérieur, car une fois le véhicule verrouillé, les glaces ne peuvent pas être baissées en cas d'urgence.
- Si des enfants voyagent sur la banquette arrière, pour des raisons de sécurité, il est recommandé d'utiliser le commutateur de sécurité **5**, qui désactive les commandes des glaces arrière.

**ⓘ ATTENTION**

- Pour le bon fonctionnement du système, assurer la propreté des glaces.
- **Si les glaces gèlent, décongelez-les** » page 212, Glaces et rétroviseurs extérieurs avant de les utiliser ; sinon, risque d'endommagement du mécanisme lève-glaces.
- Lorsque vous quittez le véhicule, une fois verrouillé, vérifiez que toutes les glaces sont fermées.

**ⓘ Nota**

- Pour ventiler l'habitacle au cours de la conduite, utilisez de préférence le système de chauffage et de ventilation du véhicule. Si les vitres sont ouvertes, de la poussière et d'autres saletés peuvent pénétrer dans l'habitacle et, à certaines vitesses, des bruits désagréables peuvent se produire.
- À des vitesses élevées, ne laissez pas les fenêtres latérales ouvertes afin d'éviter que la consommation de carburant n'augmente.

**ⓘ Nota**

Le mécanisme d'ouverture électrique des vitres est équipé d'un fusible thermique. Si vous ouvrez et fermez la fenêtre à plusieurs reprises, ce fusible peut surchauffer. Cela provoque un blocage temporaire de la fenêtre. Une fois le fusible refroidi, il sera à nouveau possible de manipuler la fenêtre.

**Dispositif anti-pincement des lève-glaces**

Les lève-glaces électriques sont équipés d'un dispositif anti-pincement qui réduit le risque de blessures lors de la fermeture des glaces.

En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'interrompt et la glace redescend de quelques centimètres.

Si un obstacle empêche la fermeture au cours des 10 secondes suivantes, le processus de fermeture s'interrompt de nouveau et la glace redescend de quelques centimètres.

Si au cours des 10 secondes suivantes, une nouvelle tentative de fermeture de la glace a lieu après que celle-ci est redescendue pour la deuxième fois, et bien que l'obstacle n'ait pas été éliminé, le processus de fermeture s'interrompra seulement. Le dispositif anti-pincement est encore activé.

Le dispositif anti-pincement ne se désactivera que si, au cours des 10 secondes suivantes, une nouvelle tentative de fermeture de la fenêtre a lieu, **la fenêtre se fermera alors avec la force maximale.**

Au bout de 10 secondes, le dispositif anti-pincement s'activera de nouveau.

**Éclairage et visibilité****Feux****Brève introduction**

**Lisez attentivement les informations complémentaires** »  page 19

L'emplacement des commandes des véhicules **avec volant à droite** diffère partiellement de l'emplacement indiqué ici » **fig. 131** » page 128. Cependant, les symboles indiqués sur les positions des commandes restent identiques.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne conduisez jamais avec seulement les feux de position allumés ! Les feux de position n'éclairent pas suffisamment la route devant vous et pour que les autres usagers vous voient ! C'est pourquoi vous devez toujours allumer les feux de croisement lorsqu'il fait sombre ou en cas de mauvaise visibilité.**

**ⓘ ATTENTION**

- Utilisez les feux en fonction du code de la route.
- Cependant, le conducteur est toujours responsable du réglage et de la bonne utilisation des feux.

## Nota

- Si la commande des feux se trouve sur la position  $\Rightarrow$  et que vous retirez la clé du contact d'allumage et ouvrez la porte, un signal sonore retentit. Dès que la porte du conducteur est fermée (contact d'allumage coupé) le signal sonore cesse, alors que les feux de position restent allumés pour éclairer le véhicule en stationnement si nécessaire.

- En fonction des conditions météorologiques (froid, humidité), les feux peuvent momentanément s'embuer de l'intérieur. C'est la différence de température entre l'intérieur du feu et l'extérieur qui produit cet effet. En allumant les feux, la zone où est projeté le faisceau de lumière est rapidement désembuée, puis le désembuage se poursuit vers les bords. Les feux arrière et les clignotants peuvent aussi s'embuer. Cela n'a aucune influence sur la longévité du dispositif d'éclairage.

## Témoins de contrôle



Témoïn allumé

Feu antibrouillard arrière allumé  $\gg$  page 132.



Témoïn allumé

Projecteurs antibrouillard\* allumés  $\gg$  page 131.



Témoïn allumé

Clignotant gauche ou droit.  
Le témoïn de contrôle clignote deux fois plus vite lorsqu'un clignotant du véhicule est défectueux  $\gg$  page 130.



Témoïn allumé

Feux de route allumés ou appels de phares actionnés  $\gg$  page 130.



Témoïn allumé

Ampoule grillée  $\gg$  page 90  
L'écran d'informations indique par exemple : **Contrôler le feu de croisement avant droit !**

En mettant le contact, certains témoins d'avertissement et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteignent après quelques secondes.

## AVERTISSEMENT

**Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité  $\gg$   $\Delta$  au chapitre Témoins d'alerte et de contrôle à la page 107.**

## Nota

Les feux de position arrière et de plaque d'immatriculation contiennent plusieurs ampoules. Le témoïn  $\text{☼}$  s'allume uniquement si toutes les ampoules du feu de plaque d'immatriculation ou de position sont défectueuses (feu arrière combiné). C'est pourquoi il est recommandé de contrôler régulièrement le fonctionnement des ampoules.

culation ou de position sont défectueuses (feu arrière combiné). C'est pourquoi il est recommandé de contrôler régulièrement le fonctionnement des ampoules.

## Feux de position et de croisement



Fig. 131 Combiné d'instruments : commande des feux.

### Allumage des feux de position

– Tournez la commande d'éclairage  $\gg$  fig. 131 en position  $\Rightarrow$ .

### Allumage des feux de croisement

– Tournez la commande d'éclairage  $\gg$  fig. 131 en position  $\text{D}$ .

### Extinction de tous les feux (sauf les feux de jour)

– Tournez la commande des feux  $\gg$  fig. 131 en position 0.

## Réglage de la portée des phares principaux



**Fig. 132** Combiné d'instruments : réglage de la portée des feux.

- Tournez la commande » **fig. 132** jusqu'à ce que vous atteignez la portée souhaitée pour les feux.

### Positions

Les positions de commande correspondent environ aux charges suivantes du véhicule.

- Les sièges avant sont occupés, le coffre à bagages est vide.
- ① Le véhicule est complètement occupé, le coffre à bagages est vide.
- ② Le véhicule est complètement occupé, le coffre à bagages est complètement chargé.
- ③ Le siège du conducteur est occupé, le coffre à bagages est complètement chargé.

### ⚠ ATTENTION

Réglez toujours le site des projecteurs de sorte que :

- votre véhicule n'éblouisse pas les autres, notamment les conducteurs qui circulent en sens inverse ;
- la portée des phares soit suffisante pour une conduite sûre.

### ℹ Nota

Il est recommandé de régler le site des projecteurs principaux avec les feux de croisement allumés.

## Feux de jour

Les feux de jour sont des dispositifs de signalisation conçus pour augmenter la sécurité routière. Il s'agit de feux intégrés aux phares qui s'allument chaque fois que le contact est mis si la commande des feux se trouve en position 0 ou AUTO » **fig. 131**. Ils s'éteignent automatiquement lorsque vous connectez les feux de position.

### Activer les feux de jour

- Retirez la clé de contact, déplacez le levier des clignotants vers le haut (clignotant droit), poussez-le vers l'arrière en position d'avertisseur optique et maintenez-le dans cette position.

- Mettez la clé et enclenchez le contact, en maintenant cette position durant 3 secondes. Une fois ce temps écoulé, retirez le contact. Les feux de jours sont activés et les feux correspondants peuvent s'allumer.

### Désactiver les feux de jour

- Retirez la clé de contact, déplacez le levier des clignotants vers le bas (clignotant gauche), poussez-le vers l'arrière en position d'avertisseur optique et maintenez-le dans cette position.
- Mettez la clé et enclenchez le contact, en maintenant cette position durant 3 secondes. Une fois ce temps écoulé, retirez le contact. Les feux de jours sont désactivés et les feux correspondants ne peuvent pas s'allumer.

**OU :** activez ou désactivez les feux de jour par le biais du système Easy Connect » **📖** page 21.

### Commande automatique des feux de croisement en combinaison avec les feux de jour

Si la *commande des feux de croisement* et les *feux de jour* sont activés simultanément, les feux de croisement et l'éclairage des instruments s'allumeront automatiquement lorsque cela sera nécessaire (en entrant dans un tunnel, par exemple) et les feux de jour s'éteindront. Lorsque la commande automatique des feux de croisement éteindra ces derniers (par exemple en sortant d'un

tunnel), les feux de jour s'allumeront de nouveau.

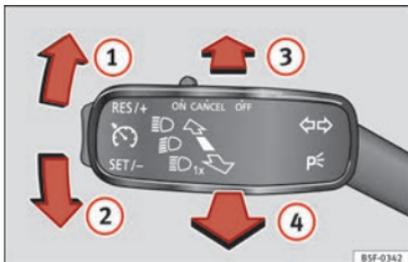
**AVERTISSEMENT**

Lorsque les feux de jour sont activés, les feux arrière sont désactivés. Un véhicule sans feux arrière allumés peut passer inaperçu pour les autres conducteurs dans l'obscurité, en cas de pluie ou de mauvaises conditions de visibilité.

**Nota**

Pour certains pays, respectez les dispositions légales à ce sujet.

**Levier des clignotants et des feux de route**



**Fig. 133** Levier des clignotants et des feux de route.

Outre les clignotants et les feux de route, ce levier permet également d'allumer les feux de stationnement et les appels de phare.

**Clignotant droit ⇨ et gauche ⇩**

- Déplacez le levier **» fig. 133** vers le haut **①** ou vers le bas **②**.
- Si vous souhaitez choisir le temps d'activation des clignotants (par exemple pour changer de voie), maintenez appuyé le levier jusqu'en butée.

**Clignotants confort**

Pour les clignotants confort, déplacez le levier jusqu'à la butée vers le haut ou vers le bas et relâchez-le. Les clignotants clignoteront alors trois fois.

Les clignotants confort s'activent et se désactivent sur le système Easy Connect avec le bouton **(CAR)** et le bouton de fonction **(RÉGLAGES)** **» page 108**.

Sur des véhicules ne disposant pas du menu correspondant, la fonction peut être désactivée dans un atelier spécialisé.

**Feux de route**

- Allumez les feux de croisement **» page 128**.
- Poussez le levier **» fig. 133** vers l'avant dans le sens de la flèche **③**.

- Les feux de route s'éteignent et le levier revient à la position d'origine dans le sens de la flèche **④**.

**Appels de phares**

- Tirez le levier **» fig. 133** vers le volant (jusqu'à la butée) dans le sens de la flèche **④**.

**Feux de stationnement**

- Instructions d'utilisation **» page 133**.

**ATTENTION**

Utilisez les feux de route ou les appels de phare uniquement lorsque personne ne risque d'être ébloui.

**Nota**

- Si les clignotants confort sont allumés (trois clignotements) et que le clignotant confort du côté opposé s'allume, le côté actif cesse de clignoter et le côté nouvellement sélectionné ne clignote qu'une fois.
- Les clignotants ne fonctionnent que lorsque le contact d'allumage est mis. Au même moment, le témoin ⇨ ou ⇩ correspondant clignote sur le tableau de bord général.
- En sortie de virage, les clignotants s'éteignent automatiquement.
- Lorsqu'une ampoule de clignotant est défectueuse, le témoin clignote deux fois plus vite.

## Allumage automatique des feux de croisement AUTO

Si la commande des feux est en position **AUTO** » fig. 131, les feux de position et de croisement ainsi que l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument ou s'éteignent automatiquement.

Les phares sont contrôlés en fonction des données enregistrées par le capteur lumineux situé entre le pare-brise et le rétroviseur intérieur.

Lorsque le commutateur se trouve en position **AUTO**, le symbole **AUTO** s'allume ainsi que le commutateur des phares. Si les phares s'allument automatiquement, le symbole » s'allumera également avec le commutateur des phares.

### Phares à commande automatique en cas de pluie

Si la commande de feux est en position **AUTO** et si le balayage automatique en cas de pluie est activé pendant plus de 10 secondes ou si le balayage est activé (position ② ou ③) pendant plus de 15 secondes, » page 137 les feux de position et de croisement s'allument automatiquement.

<sup>1)</sup> Si un conflit entre les deux feux survient, c'est-à-dire si, par exemple, le volant est tourné vers la gauche alors que le clignotant droit fonctionne, ce sont les clignotants qui ont la priorité.

Les feux s'éteindront si le balayage automatique ou la balayage (en position ② ou ③) n'a pas été connecté pendant plus de 4 minutes.

#### Ⓛ ATTENTION

**Aucun adhésif ou objet similaire ne devra être collé devant le capteur lumineux du pare-brise afin de ne pas nuire à son fonctionnement.**

### Phares antibrouillard\*

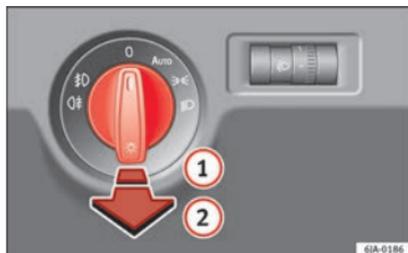


Fig. 134 Combiné d'instruments : commande des feux.

### Allumage des projecteurs antibrouillard

- Tournez la commande des feux » fig. 134 en position **AUTO**, » ou ».
- Tirez sur la commande des feux jusqu'à la position ①.

Si les projecteurs antibrouillard sont allumés, le témoin » s'allume sur le combiné d'instruments général.

### Phares antibrouillard avec fonction feu d'angle\*

✓ Non valable sur les véhicules avec phares Full-Led

Les phares antibrouillard avec fonction feu d'angle améliorent l'éclairage des obstacles proches du véhicule dans un virage ou au moment de se garer, etc.

Les phares antibrouillard avec fonction feu d'angle s'allument en fonction de l'angle du volant ou du fonctionnement des clignotants<sup>1)</sup> si les conditions suivantes sont réunies :

- le véhicule est à l'arrêt avec le moteur allumé, ou il se déplace à une vitesse inférieure à 40 km/h (25 mph) ;

- les feux de jour sont éteints ;
- les feux de croisement sont allumés ;
- les projecteurs antibrouillard sont éteints ;
- la marche arrière n'est pas engagée.

### Feu arrière antibrouillard

#### Allumage du feu arrière de brouillard

- Tournez la commande des feux **»» fig. 134 »» page 131** en position **AUTO**, ☞ ou ☞.
- Tirez sur la commande des feux jusqu'à la position **2**.

Si le véhicule n'est pas équipé de phares antibrouillard **»» page 131**, le feu arrière antibrouillard s'allume en tournant la commande en position ☞ ou ☞ et en tirant en position **2**. Ce type de commande n'a qu'une seule position.

Lorsque les feux antibrouillard sont allumés, le témoin ☞ **»» page 107** du tableau de bord s'allume.

Lorsque vous allumez le feu arrière antibrouillard en circulant avec une remorque accrochée au **système de remorquage installé d'usine ou en deuxième monte à partir du catalogue de pièces d'origine SEAT**, seul le feu arrière antibrouillard de la remorque s'allume.

### Fonction « Coming Home »/« Leaving Home »\*

Cette fonction permet d'allumer automatiquement les feux pendant une courte période en cas de mauvaises conditions de visibilité après avoir stationné le véhicule ou s'en être approché.

#### Le fonction ne s'active que si les conditions suivantes sont réunies :

- La commande des feux se trouve en position **AUTO** **»» page 131**.
- La visibilité autour du véhicule est réduite.
- Le contact d'allumage est coupé.

Pour activer cette fonction, faites un appel de phares avant de sortir du véhicule.

Les phares sont contrôlés en fonction des données enregistrées par le capteur lumineux situé entre le pare-brise et le rétroviseur intérieur.

Cette fonction active automatiquement les feux de position et les feux de croisement, l'éclairage de la zone d'entrée des rétroviseurs extérieurs ainsi que l'éclairage de la plaque d'immatriculation.

#### Fonction « Coming Home »

Les feux s'allument automatiquement après avoir ouvert la porte du conducteur (dans un

délai de 60 secondes après avoir coupé le contact).

Les feux s'éteignent après avoir fermé toutes les portes et le hayon arrière.

Si l'une des portes ou le hayon arrière est resté(e) ouvert(e), les feux s'éteignent au bout de 60 secondes.

#### Fonction « Leaving Home »

Les feux s'allument lors du déverrouillage du véhicule avec la radiocommande.

Ils s'éteignent au bout d'environ 10 secondes ou après avoir verrouillé le véhicule.

### Commande des feux de détresse



**Fig. 135** Combiné d'instruments : commande des feux de détresse.

- Les feux de détresse s'allument et s'éteignent en appuyant sur la touche  » » **fig. 135.**

Si les feux de détresse sont allumés, les témoins clignotent sur le tableau de bord, tout comme le témoin sur la commande clignote en même temps que les clignotants. Les feux de détresse peuvent fonctionner même lorsque le contact d'allumage est coupé.

En cas d'accident et lorsque les airbags s'enclenchent, les feux de détresse s'activent automatiquement.

#### Nota

Activez les feux de détresse si, par exemple :

- vous approchez d'un embouteillage ;
- le véhicule rencontre un problème technique ou vous vous trouvez dans une situation d'urgence.

## Feux de stationnement\*

### Feux de stationnement P<

- Coupez le contact d'allumage.
- Déplacez le levier des clignotants » » **fig. 133** » » page 130 vers le haut ou vers le bas – les feux de position du côté droit ou gauche du véhicule s'allument.

### Feux de stationnement des deux côtés

- Tournez la commande des feux » » **fig. 131**  » » page 128 jusqu'à la position »< et serrez le frein à main.

#### Nota

- **Les feux de stationnement P< ne peuvent s'allumer que lorsque le contact d'allumage est coupé.**
- **Si vous laissez le clignotant gauche ou droit activé et que vous coupez le contact d'allumage, les feux de stationnement ne s'activent pas automatiquement.**

## Adapter les phares

Le faisceau lumineux des feux de croisement est asymétrique : le côté de la route par lequel vous voyagez est éclairé plus intensément.

Lorsqu'un véhicule conçu pour un pays avec conduite à droite voyage dans un pays avec conduite à gauche (ou vice versa), il faut normalement couvrir une partie de la tulipe des phares avec des masques adhésifs ou changer le réglage des phares afin de ne pas éblouir les autres conducteurs.

Dans ces cas-là, la réglementation précise des valeurs d'éclairage qui doivent être respectées dans certains points de la distribu-

tion lumineuse. Il s'agit du « Mode de voyage ».

La distribution lumineuse des phares halogènes et full LED de la SEAT Toledo permet de respecter les valeurs spécifiques du « Mode de voyage », sans avoir à utiliser de masques autocollants ni à modifier les réglages.

#### Nota

**Le « Mode de voyage » n'est autorisé que temporairement. Si quelqu'un prévoit un long séjour dans un pays où le mode de circulation est différent, il devra se rendre chez un partenaire SEAT pour faire remplacer ses projecteurs.**

## Éclairage intérieur

### Éclairage intérieur

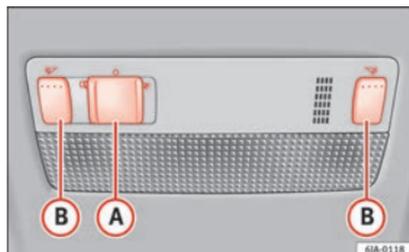


Fig. 136 Éclairage intérieur – variante 1.

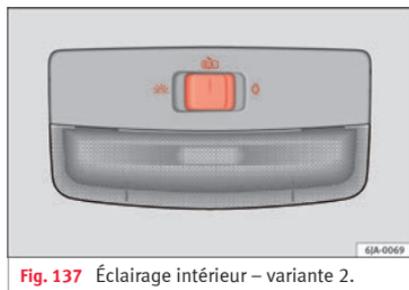


Fig. 137 Éclairage intérieur – variante 2.

Lisez attentivement les informations complémentaires » page 20

Lorsque la commande d'éclairage depuis la porte est activée (commande **A** » fig. 136 sur la position ☞), la lumière s'allume si :

- le véhicule est déverrouillé ;
- l'une des portes s'ouvre ;
- la clé de contact est retirée.

Lorsque la commande d'éclairage depuis la porte est activée (commande **A** sur la position ☞), la lumière s'éteint si :

- le véhicule est verrouillé ;
- le contact d'allumage est mis.
- 30 secondes après la fermeture de toutes les portes.

Lorsque la porte est laissée ouverte ou si la commande **A** se trouve sur la position ☞, le plafonnier s'éteint après 10 minutes pour ne pas décharger la batterie.

### Plafonnier arrière



Fig. 138 Plafonnier arrière.

Appuyez sur la touche » fig. 138 pour allumer ou éteindre l'éclairage.

### Éclairage intérieur/éclairage d'ambiance\*

L'éclairage de la console centrale, des poignées d'ouverture, des pochettes de rangement des portes avant et du plancher s'allume entièrement lorsque les portes sont ouvertes et son intensité diminue lorsque les feux de croisement sont allumés.

En fonction de la version, un logo rétro-éclairé apparaît sur le tableau de bord côté passager. Cet éclairage s'allume lors de l'activation des feux de croisement.

L'intensité de l'éclairage d'ambiance\* peut être réglée dans le menu **Easy Connect** >

Réglages de l'éclairage > Éclairage de l'habitacle »  page 21.

### Éclairage de boîte à gants

Lors de l'ouverture la boîte à gants, l'éclairage s'allumera automatiquement. Si vous fermez la boîte à gants, l'éclairage s'éteint.

### Éclairage du coffre à bagages

L'éclairage s'allume automatiquement lorsque le hayon est ouvert. Il s'éteint automatiquement lorsque le coffre à bagages est ouvert plus de 10 minutes.

## Visibilité

### Dégivrage de la lunette arrière



**Fig. 139** Commande de dégivrage de la lunette arrière.

- Le dégivrage de la lunette arrière s'active ou se désactive en appuyant sur la touche  » **fig. 139**, le témoin de la touche s'allume ou s'éteint selon le cas.

Le dégivrage de lunette arrière ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.

Après 7 minutes, le dispositif de dégivrage de la lunette arrière se **désactive** automatiquement.



#### Conseil antipollution

**Le dégivrage de lunette arrière doit être désactivé dès que la glace ne présente plus de trace de buée. Une plus faible consommation**

**de courant se répercute positivement sur la consommation de carburant » page 177.**

#### Nota

**En cas de baisse de tension électrique sur le système de bord, le dégivrage de la lunette arrière s'éteint automatiquement pour garantir suffisamment d'énergie pour pouvoir contrôler le moteur » page 232, Désactivation automatique des appareils électriques.**

## Pare-soleil

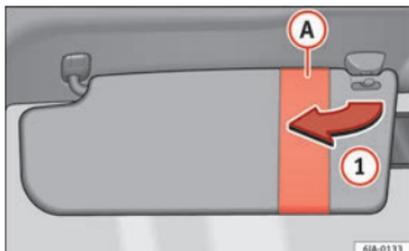


Fig. 140 Pare-soleil du conducteur.

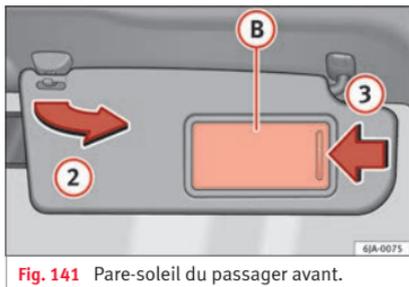


Fig. 141 Pare-soleil du passager avant.

Vous pouvez retirer les pare-soleil côté conducteur et passager de leur fixation au centre du véhicule pour les faire pivoter vers les portes dans le sens de la flèche ① » fig. 140 et ② » fig. 141 respectivement.

Le passant ① permet de y loger de petits objets comme, par exemple, un carnet de notes, etc.

Le pare-soleil passager est équipé d'un miroir de courtoisie ② avec un cache. Le cache s'ouvre en le faisant glisser dans le sens de la flèche ③ » fig. 141.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Évitez de faire pivoter les pare-soleil vers les fenêtres latérales dans la zone d'activation des airbags rideaux si des objets, tels que des stylos, par exemple, y sont fixés. Lors de l'activation des airbags rideaux, les occupants pourraient être blessés.

## Essuie-glace et lave-glace

## Brève introduction

Les essuie-glace et le lave-glace ne fonctionnent que lorsque le contact d'allumage est mis.

Si le balayage automatique en cas de pluie est activé, les pauses entre les balayages seront contrôlées automatiquement en fonction de l'intensité de la pluie.

Si les essuie-glace sont activés, celui de la lunette arrière réalise un balayage lorsque la marche arrière est engagée.

Remplir le liquide lave-glace » page 228.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Pour une bonne visibilité et une bonne conduite, assurez-vous que les balais d'essuie-glace sont en parfait état » page 57.
- Par températures hivernales, n'utilisez pas le lave-glace sans avoir auparavant réchauffé le pare-brise à l'aide du système de chauffage et de ventilation. Le nettoyage pour glaces pourrait sinon geler sur le pare-brise et limiter la visibilité vers l'avant.

## ⓘ ATTENTION

- En hiver, avant chaque voyage ou avant de mettre le contact d'allumage, assurez-vous que les balais d'essuie-glace ne sont pas collés au pare-brise. Lorsque vous mettez en marche le système d'essuie-glace, si les balais d'essuie-glace sont collés au pare-brise, ils pourraient être endommagés, de même que leur moteur.
- Si vous coupez le contact d'allumage et que l'essuie-glace est activé, il redémarrera lorsque vous remettrez le contact d'allumage. En cas de basses températures, lorsque le contact d'allumage est coupé, les balais d'essuie-glace peuvent rester collés aux glaces.
- Écartez avec précaution les balais d'essuie-glace congelés du pare-brise ou de la lunette arrière.
- Avant de prendre le volant, retirez la neige et le gel des essuie-glace.

- Une manipulation maladroite peut endommager le pare-brise sous l'action des bras des balais d'essuie-glace.
- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de remplacer les balais d'essuie-glace une ou deux fois par an. Vous pouvez les obtenir chez un partenaire SEAT.
- Si les bras d'essuie-glace sont retirés, il est impossible de mettre le contact d'allumage. Sinon, les essuie-glace reviendraient à leur position d'origine et pourraient endommager la peinture du capot.

#### Nota

Conservez les balais d'essuie-glace propres. Les balais d'essuie-glace peuvent s'encrasser avec les résidus de cire qui proviennent des installations de lavage automatique » page 210.

- Si le véhicule est équipé de gicleurs sur le pare-brise, ils sont réchauffés dès le démarrage du moteur.

## Utilisation des essuie-glace et du lave-glace

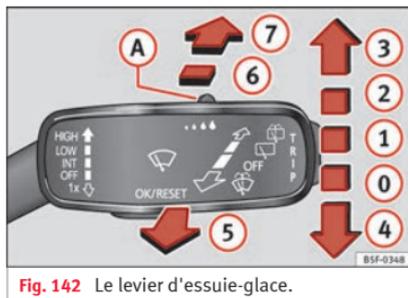


Fig. 142 Le levier d'essuie-glace.

### Balayage aller-retour

- Si vous souhaitez simplement laver **brèvement** le pare-brise, déplacez le levier vers le bas jusqu'à la position **4** » **fig. 142**.

### Balayage intermittent/balayage automatique avec capteur de pluie\*

- Déplacez le levier jusqu'en position **1** » **fig. 142**.
- La commande **A** vous permet de régler le rythme de balayage ou la sensibilité du capteur de pluie.

La commande **A** compte 4 positions.

Le capteur de pluie\* fait partie de la fonction de balayage intermittent.

Le capteur de pluie\* règle les intervalles de balayage des essuie-glace en fonction de l'intensité de la pluie.

### Balayage lent

- Déplacez le levier jusqu'en position **2** » **fig. 142**.

### Balayage permanent

- Déplacez le levier jusqu'en position **3** » **fig. 142**.

### Balayage automatique de l'essuie-glace et du système de liquide lave-glace

- Tirez le levier vers le volant, sur la position **5** » **fig. 142**, pour que le lave-glace et les essuie-glace fonctionnent.
- Lâchez le levier. Le système de liquide lave-glace cesse de fonctionner, alors que les essuie-glace continuent à fonctionner pendant 1 à 3 balayages (en fonction du temps de fonctionnement du système de liquide lave-glace).

### Essuie-glace arrière\*

- Poussez le levier vers l'avant jusqu'en position **6** » **fig. 142** et l'essuie-glace arrière s'enclenche toutes les 6 secondes. »

### Balayage automatique de l'essuie-glace arrière et du système de liquide lave-glace arrière\*

- Poussez complètement le levier vers l'avant en position ⑦ » fig. 142 pour faire fonctionner simultanément l'essuie-glace arrière et le système de liquide lave-glace arrière.
- Lâchez le levier. Le système de liquide lave-glace arrière cesse de fonctionner, alors que l'essuie-glace arrière continue à fonctionner pendant 1 à 3 balayages (en fonction du temps de fonctionnement du gicleur). **En le relâchant, le levier reste sur la position ⑥.**

### Désactivation de l'essuie-glace

- Déplacez le levier jusqu'à la position ① » fig. 142.

#### AVERTISSEMENT

Il est possible que le capteur de pluie ne capte pas suffisamment cette dernière et qu'il n'active pas l'essuie-glace.

- Si nécessaire, activez l'essuie-glace manuellement lorsque l'eau réduit la visibilité sur le pare-brise.

#### Nota

Ne mettez pas d'autocollants sur le pare-brise devant le capteur de pluie\*. Cela pourrait

provoquer des perturbations ou des défauts de celui-ci.

### Lave-phares\*

Lorsque les feux de croisement ou de route sont allumés, si vous déplacez le levier sur la position ⑤ » fig. 142, les lave-phares s'enclenchent brièvement. Les lave-phares s'enclenchent également toutes les dix activations du système de liquide lave-glace.

Il est toutefois recommandé d'éliminer à intervalles réguliers les salissures (telles que les restes d'insectes) adhérant fortement à la glace des phares, par exemple lors d'un plein. Respectez les consignes suivantes » page 213, Glaces des phares.

Pour garantir un fonctionnement correct de l'équipement en hiver, enlevez la neige et le gel accumulés sur les gicleurs en utilisant une bombe antigel.

#### ATTENTION

Ne retirez jamais les gicleurs : risque d'endommagement de l'équipement !

## Rétroviseurs

### Rétroviseur intérieur avec dispositif anti-éblouissement manuel

#### Réglages de base

- Placez le levier du bord inférieur du miroir vers l'avant.

#### Position nuit du rétroviseur

- Placez le levier du bord inférieur du miroir vers l'arrière.

### Rétroviseurs extérieurs

Lisez attentivement les informations complémentaires »  page 13

Avant de prendre la route, réglez les rétroviseurs afin d'assurer une parfaite visibilité vers l'arrière.

#### AVERTISSEMENT

- Les rétroviseurs à miroir convexe (bombé vers l'extérieur) élargissent le champ visuel. Cependant, ils font paraître les objets plus petits et plus lointains. C'est pourquoi l'utilisation de ces rétroviseurs pour évaluer la distance des véhicules qui suivent est limitée.
- Dans la mesure du possible, utilisez toujours le rétroviseur intérieur pour calculer la

distance vous séparant des véhicules qui suivent.

#### Nota

- Les miroirs extérieurs ne sont chauffés que lorsque le moteur est en marche.
- Ne touchez pas les rétroviseurs extérieurs lorsque le système de dégivrage est en marche.
- En cas de dysfonctionnement du système électrique de réglage, il est possible de régler les rétroviseurs manuellement en appuyant sur leurs bords.
- En cas de dysfonctionnement du système électrique de réglage des rétroviseurs, adressez-vous à un partenaire SEAT.

## Sièges et appui-tête

### Réglage des sièges et des appui-tête

#### Brève introduction

Lisez attentivement les informations complémentaires »  page 11

Le siège du conducteur doit être réglé de sorte que ce dernier puisse appuyer sur les pédales à fond, avec les genoux légèrement pliés.

Le dossier du siège du conducteur doit être réglé de sorte que ce dernier puisse atteindre le point le plus haut du volant avec les coudes légèrement pliés.

Un réglage correct est particulièrement important pour :

- atteindre toutes les commandes rapidement et en toute sécurité ;
- une position décontractée évitant de se fatiguer ;
- **pour bénéficier de la protection maximale des ceintures de sécurité et du système d'airbag.**

#### AVERTISSEMENT

- Réglez le siège du conducteur uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt – risque d'accident !
- Faites attention lors du réglage du siège ! Une utilisation inappropriée ou incontrôlée peut provoquer des blessures.
- Au cours de la conduite, les dossiers ne doivent pas être trop inclinés vers l'arrière car cela pourrait limiter l'effet des ceintures de sécurité et du système d'airbags : risque de blessures !
- Ne prenez jamais plus de passagers à bord qu'il n'existe de places assises dans le véhicule.
- Chaque occupant du véhicule doit porter la ceinture de sécurité correspondant à sa place assise. Les enfants doivent être protégés par un siège de sécurité pour enfant » page 78, Transport des enfants en toute sécurité.
- Les sièges avant, les appuis-tête et les ceintures de sécurité doivent toujours être réglés correctement selon la taille des occupants, afin qu'ils puissent conférer une sécurité maximale au conducteur et aux passagers.
- Au cours de la conduite, les pieds doivent toujours rester au plancher – ne les posez jamais sur le tableau de bord ou sur les sièges et ne les passez pas par la fenêtre ! Ce dernier point est surtout valable pour le passager avant. En adoptant une position assise incorrecte, vous vous exposez à des risques de blessures plus graves en cas de freinage ou



d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous risquez de subir de très graves blessures en cas de déclenchement de l'air-bag !

- Il est important que le conducteur et le passager avant respectent une distance d'au moins 25 cm par rapport au volant et au tableau de bord. Si vous ne respectez pas cette distance minimale, le système d'airbags ne pourra pas vous protéger correctement – danger de mort en cas d'activation !

- Ne déposez aucun objet sur le plancher car, en cas de freinage brusque ou de changement de sens, ils pourraient glisser sous les pédales. Cela vous empêcherait de débrayer, freiner ou accélérer.

- Ne placez aucun objet sur le siège du passager avant, sauf ceux prévus à cet effet (un siège pour enfants, par exemple) : risque d'accident !

#### Nota

Après un certain temps, le mécanisme de réglage de l'inclinaison du dossier peut présenter un certain jeu.

## Appui-tête

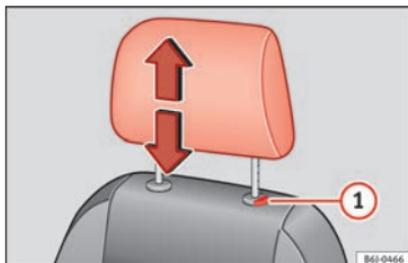


Fig. 143 Appui-tête avant : réglage ou démontage.

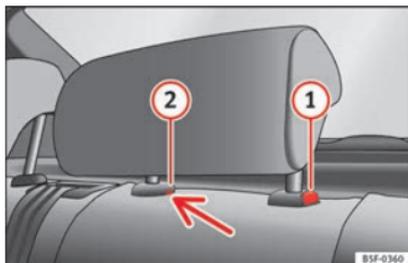


Fig. 144 Appui-tête central arrière : point de déverrouillage.

**Lisez attentivement les informations complémentaires** »  page 12

Sur les sièges sport, il n'est pas possible de régler en hauteur ou de démonter les appuis-tête.

## Dépose et pose des appuis-tête sur les sièges avant

- Relevez complètement l'appui-tête.
- Appuyez sur la sécurité **1** » **fig. 143** et retirez l'appui-tête.
- Lors du remontage, introduisez l'appui-tête dans les trous du dossier et poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encastre.

## Dépose et pose des appuis-tête sur la banquette arrière

Pour démonter l'appui-tête, rabattre partiellement le dossier correspondant vers l'avant.

- Déverrouillez le dossier » **page 142**
- Déplacez l'appui-tête vers le haut, jusqu'en butée.
- Appuyez sur la touche **1** » **fig. 144**, en appuyant en même temps sur l'orifice de sécurité **2** » **fig. 144** avec un tournevis plat de 5 mm de largeur maximum et retirez l'appui-tête.
- Lors du remontage, introduisez l'appui-tête dans les trous du dossier et poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encastre.

Pour profiter de la protection maximale de l'appui-tête, réglez-le de sorte que son bord supérieur soit à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête.

Le réglage des appuis-tête doit s'adapter à la taille des utilisateurs. Le réglage correct des appuis-tête, ainsi que des ceintures de sécurité, assure une protection efficace des passagers » page 60.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Des appuis-tête mal réglés augmentent le risque de blessures en cas d'accident.
- Ne circulez jamais avec les appuis-tête démontés – risque de blessures !
- Si les sièges sont occupés, ne roulez jamais avec les appuis-tête arrière en position de non utilisation.

## Fonctions des sièges

### Sièges avant chauffants\*



Fig. 145 Chauffage des sièges avant.

Il est possible de chauffer électriquement les assises et les dossiers des sièges avant.

En appuyant sur la touche  ou  » fig. 145, vous pouvez activer et régler les sièges chauffants du conducteur et du passager avant.

Une pression sur la touche active le chauffage à l'intensité maximale.

Appuyez une nouvelle fois pour réduire l'intensité du chauffage jusqu'à sa désactivation. L'intensité est indiquée par le nombre de témoins allumés sur la touche.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Si votre perception de la douleur et de la température, ou celle du passager avant, est limitée, par exemple à cause de médicaments, d'une paralysie ou de maladies chroniques (le diabète, par exemple), nous vous recommandons de renoncer à l'utilisation du siège chauffant. Il peut provoquer des brûlures difficiles à soigner dans le dos, sur les fesses et les jambes. Malgré tout, si vous souhaitez utiliser le siège chauffant, nous recommandons de faire régulièrement des pauses sur les longs trajets, pour que le corps puisse se reposer de l'effort du voyage. Consultez votre médecin pour tenir compte de votre situation particulière.

#### ⓘ ATTENTION

- Pour ne pas endommager les éléments chauffants des sièges, évitez de vous agenouiller dessus ou de soumettre l'assise ou le dossier à des charges excessives concentrées sur un seul point.
- N'utilisez pas les sièges chauffants s'ils ne sont pas occupés ou si des objets se trouvent dessus, tels qu'un siège pour enfants, un sac, etc. Les éléments chauffants du siège peuvent présenter un dysfonctionnement.
- Nettoyez les sièges à sec uniquement » page 214.

#### ⓘ Nota

- Nous recommandons d'activer les sièges chauffants uniquement lorsque le moteur tourne. Vous pouvez ainsi économiser considérablement la capacité de la batterie.
- En cas de baisse de tension électrique sur les systèmes de bord, les sièges chauffants s'éteignent automatiquement afin de garantir suffisamment d'énergie pour pouvoir contrôler le moteur » page 232, Désactivation automatique des appareils électriques.

## Accoudoirs des sièges avant équipés d'un rangement intérieur\*

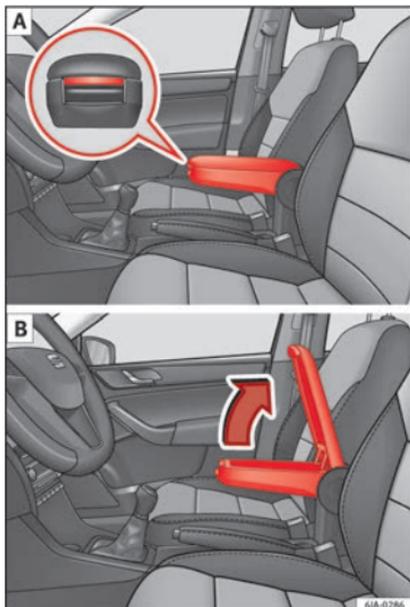


Fig. 146 Accoudoir/ouvrir et fermer le rangement.

### Réglage en hauteur de l'accoudoir

- Levez l'accoudoir jusqu'en butée puis rabattez-le vers le bas.

- Levez l'accoudoir jusqu'à ce qu'il s'encastre dans l'une des 5 positions.

### Ouverture du rangement

- Appuyez sur la touche située à l'avant de l'accoudoir » fig. 146 - [A].
- Soulevez la trappe du rangement » fig. 146 - [B].

### Accoudoir des sièges arrière

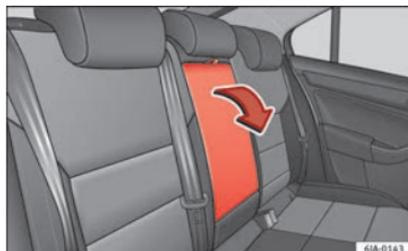


Fig. 147 Banquette arrière : accoudoir.

- Pour un confort accru, il est possible de rabattre l'accoudoir vers le bas en utilisant la poignée » fig. 147.

### Rabattre le dossier arrière

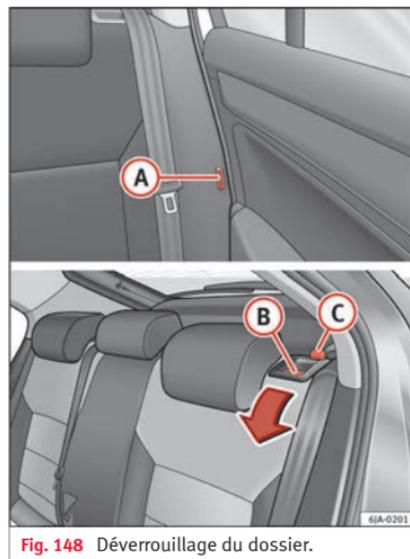


Fig. 148 Déverrouillage du dossier.

### Rabattement

- Avant de rabattre la banquette arrière, réglez la position des sièges avant pour éviter qu'ils ne soient endommagés par la banquette arrière. Si les sièges avant sont placés en position arrière, nous recommandons de retirer les appuis-tête avant de rabattre les dossiers de la banquette arrière.

## Transport et équipements pratiques

### Équipements pratiques

Placez les appuis-tête démontés afin de les protéger de la saleté et des dommages.

- Introduisez le pêne de la ceinture de sécurité dans le trou **(A)** » fig. 148 situé sur le côté correspondant du véhicule - position de sécurité.
- En appuyant sur la touche de verrouillage **(B)**, déverrouillez le dossier et rabattez-le vers l'avant.

#### Retour à la position initiale

- Si l'appui-tête a été déposé, introduisez-le dans le dossier partiellement relevé.
- Remplacez le dossier dans sa position d'origine jusqu'à ce que la touche de verrouillage soit encastrée - vérifiez le verrouillage en tirant sur le dossier » **(1)**.
- Assurez-vous que la partie saillante rouge **(C)** n'est pas visible.

#### **⚠** AVERTISSEMENT

- Une fois les dossiers relevés, les ceintures de sécurité et leurs fermoirs doivent se trouver dans leur position initiale – prêts à l'emploi.
- Les dossiers doivent être verrouillés de manière sûre pour éviter qu'en cas de coup de frein, les objets se trouvant dans le coffre à bagages ne se déplacent dans l'habitacle : risque de blessures !

- Assurez-vous que les dossiers arrière sont correctement verrouillés. C'est la seule manière d'assurer le fonctionnement correct de la ceinture de sécurité automatique trois points sur le siège arrière central.

#### **(1)** ATTENTION

Manipulez les dossiers arrière avec précaution pour ne pas endommager les ceintures de sécurité. La ceinture ne doit en aucun cas rester bloquée derrière le dossier relevé.

#### Boîte à gants côté passager avant



Fig. 149 Combiné d'instruments : rangement côté passager avant.

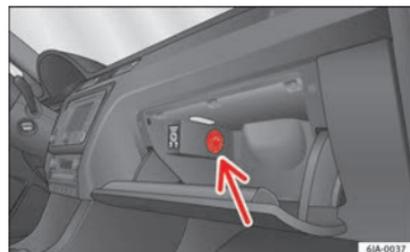


Fig. 150 Rangement : commande de refroidissement.

### Ouverture et fermeture des rangements côté passager avant

- Tirez sur la commande d'ouverture du cache dans le sens de la flèche » fig. 149 et retirez-le.
- Fermez le cache jusqu'à entendre un clic.

Selon l'équipement, le lecteur CD peut se trouver dans la boîte à gants. Son utilisation fait l'objet d'une description dans la notice d'utilisation correspondante.

### Refroidissement de la boîte à gants\*

Ouvrez ou fermez l'entrée d'air en tournant la roue » fig. 150.

Si l'entrée d'air est ouverte et que le climatiseur est activé, l'air refroidi entre dans la boîte à gants.

Si l'entrée d'air est ouverte et que le climatiseur est désactivé, l'air provenant de l'extérieur (non refroidi) entre dans la boîte à gants.

Si le climatiseur fonctionne en mode chauffage ou si vous n'utilisez pas le refroidissement de la boîte à gants, il est recommandé de fermer l'entrée d'air.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Pour des raisons de sécurité, tous les rangements doivent être fermés au cours de la conduite.

- Ne placez rien sur le tableau de bord. Ces objets pourraient être projetés au cours de la conduite (en accélérant ou dans les virages) dans l'habitacle et vous distraire – risque d'accident !

- Assurez-vous que les objets ne peuvent pas quitter la console centrale ou les autres rangements au cours de la conduite. Cela vous empêcherait d'embrayer, de freiner ou d'accélérer : risque d'accident !

#### **i Nota**

Il est possible de ranger une bouteille d'1 litre maximum dans la boîte à gants.

### Rangement du gilet réfléchissant



Fig. 151 Siège du conducteur : vide-poches.

Un rangement » fig. 151 destiné aux gilets réfléchissants se trouve sous le siège du conducteur.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Ce rangement n'est prévu que pour le gilet réfléchissant, n'y placez aucun autre objet. Si un objet venait à tomber du rangement, il risquerait de limiter ou d'empêcher l'utilisation des pédales.

#### **ⓘ ATTENTION**

Ce rangement n'est prévu que pour le gilet réfléchissant, n'y placez aucun autre objet : risque d'endommagement du rangement !

### Rangements des sièges avant

Des pochettes de rangement sont situées au dos du dossier des sièges avant.

Ces pochettes sont prévues pour accueillir des cartes, des revues, etc.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Ne placez aucun objet lourd dans ces pochettes : risque de blessure !

#### **ⓘ ATTENTION**

Ne placez aucun objet trop grand dans les pochettes (des bouteilles, par exemple) ou des objets aiguisés : risque d'endommagement des pochettes et du revêtement !

## Porte-boissons sur la console centrale

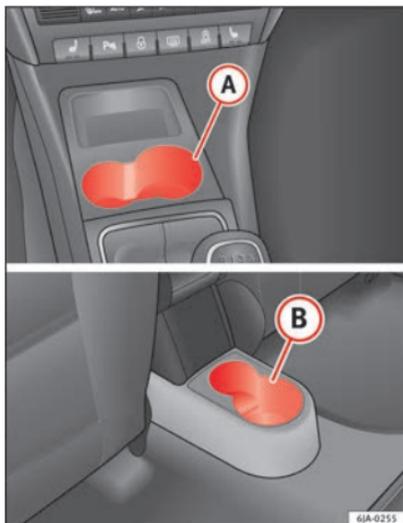


Fig. 152 Console centrale : porte-boissons.

- A** Porte-boissons avant sur la console centrale
- B** Porte-boissons arrière sur la console centrale

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne placez pas de récipients contenant des boissons chaudes dans les porte-boissons.

Pendant le déplacement du véhicule, elles peuvent se renverser – risque de brûlures !

- N'utilisez pas de récipients en matériaux fragiles (verre ou porcelaine, par exemple). Ils pourraient provoquer des blessures en cas d'accident.

### **ⓘ ATTENTION**

Ne laissez pas les boissons ouvertes dans les porte-boissons au cours de la conduite. Elles pourraient se renverser (au freinage, par exemple) et endommager l'installation électrique ou le rembourrage du véhicule.

## Porte-boissons de l'accoudoir de la banquette arrière

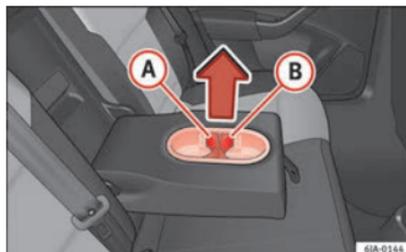


Fig. 153 Accoudoir de la banquette arrière : porte-boissons.

Le porte-boissons peut accueillir deux boissons.

En utilisant les parties amovibles **A** et **B** » fig. 153, vous pouvez modifier la taille des trous.

- Retirez la partie **A** ou **B** dans le sens de la flèche et replacez-la dans la position souhaitée sur le porte-boissons.

## Allume-cigare\*



Fig. 154 Console centrale : allume-cigare.

L'allume cigare se trouve à l'avant de la console centrale » fig. 154.

### Manipulation de l'allume-cigare

- Enfoncez le bouton de l'allume-cigare » fig. 154.
- Attendez que le bouton de l'allume-cigare sorte légèrement. »

- Retirez l'allume-cigare et allumez immédiatement votre cigarette avec la spirale incandescente.
- Remplacez l'allume-cigare dans son logement.

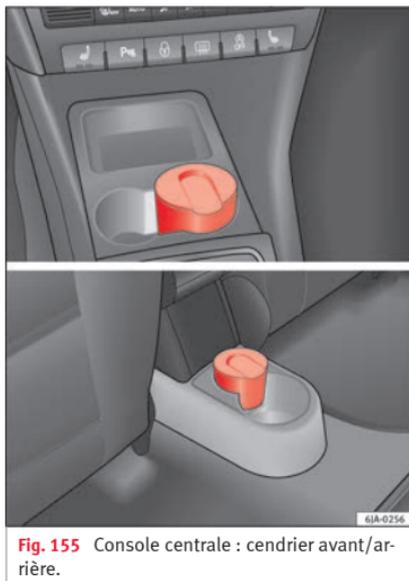
**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Soyez prudent lorsque vous utilisez l'allume-cigare ! Une utilisation distraite ou induue de l'allume-cigare peut provoquer des brûlures – risque de blessures !**
- **L'allume-cigare fonctionne même lorsque le contact d'allumage est coupé et la clé retirée. Ne laissez donc jamais les enfants seuls dans le véhicule.**

**i Nota**

- **Vous pouvez également utiliser la prise de courant 12 volts de l'allume-cigare pour tout autre accessoire électrique » page 146, Prises de courant.**
- **Informations supplémentaires » page 208, Accessoires et modifications techniques.**

**Cendriers\***



**Fig. 155** Console centrale : cendrier avant/arrière.

**Retrait du cendrier**

- Retirez le cendrier » **fig. 155** en tirant vers le haut.

**Pose du cendrier**

- Appuyez sur le cendrier.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**N'utilisez jamais le cendrier pour y jeter des matériaux inflammables : risque d'incendie !**

**ⓘ ATTENTION**

**En le retirant, ne le saisissez jamais par le cache : risque de cassure !**

**Prises de courant**



**Fig. 156** Console centrale : prise de courant 12 V.

**Prise de courant de 12 V**

La prise de courant 12 V se trouve à l'avant de la console centrale » **fig. 156**.

Utilisation de la prise de courant :

- Retirez le cache de la prise ou de l'allume-cigare.

- Introduisez la fiche de l'accessoire électrique.

Informations supplémentaires » page 208, Accessoires et modifications techniques.

### Prises de courant 5 V (USB)\*

Orientées vers les passagers des sièges arrière, les prises de courant 5 V se trouvent à l'arrière de la console, entre les sièges avant.

Il s'agit de prises USB permettant uniquement de connecter les appareils et accessoires pouvant être rechargés par ce biais.

**Elles n'ont pas été conçues pour la lecture de fichiers.**

L'intensité maximale de ces prises de courant est de 2 A.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Une utilisation incorrecte des prises de courant ou des accessoires électriques peut provoquer un incendie, des brûlures et d'autres blessures graves.
- Ne laissez jamais les enfants seuls dans le véhicule. La prise de courant 12 volts fonctionne même lorsque le contact d'allumage est coupé et la clé retirée.
- Si l'appareil raccordé chauffe trop, éteignez-le immédiatement et débranchez-le du réseau électrique.

#### **⚠ ATTENTION**

- La prise de courant 12 V ne peut être utilisée que pour alimenter les accessoires certifiés d'une puissance maximale de 120 watts.
- Ne dépassez jamais la puissance maximale autorisée, car vous pourriez endommager l'installation électrique du véhicule.
- Pourtant, avec le moteur arrêté, la batterie du véhicule se décharge progressivement : risque de déchargement de la batterie !
- Pour ne pas endommager la prise de courant, utilisez uniquement les fiches appropriées.
- Utilisez uniquement les accessoires respectant les réglementations en vigueur par rapport aux tolérances électromagnétiques.
- Avant de mettre ou de couper le contact d'allumage, débranchez les appareils de la prise de courant pour les protéger d'éventuels dommages causés par l'oscillation de la tension électrique.
- Respectez les indications d'utilisation des équipements raccordés !

### Logement multimédia



**Fig. 157** Console centrale avant : logement multimédia.

Le logement multimédia se trouve dans le rangement de la console centrale avant » **fig. 157**.

Ce rangement peut être utilisé par exemple pour y placer le téléphone mobile, un lecteur MP3 ou des dispositifs similaires.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**N'utilisez jamais le logement multimédia comme cendrier ou pour y jeter des matériaux inflammables : risque d'incendie !**

## Rangement pour lunettes\*



**Fig. 158** Un détail du plafonnier : rangement pour lunettes.

- Si vous appuyez sur le cache du rangement, celui-ci s'ouvre vers le bas  
» **fig. 158.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ce rangement devra rester ouvert uniquement pour placer ou retirer les lunettes.

### ⚠ ATTENTION

- Ne placez aucun objet sensible à la chaleur dans ce rangement : risque d'endommagement !
- La charge maximale autorisée du rangement latéral est de 0,25 kg.

## Patères\*

Les patères se trouvent sur le montant central et sur la poignée du revêtement intérieur au-dessus de chaque porte arrière.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Veillez à ce que les vêtements pendus n'altèrent en rien la visibilité vers l'arrière.
- Accrochez uniquement des vêtements légers et vérifiez que leurs poches ne contiennent aucun objet lourd ou aiguisé.
- N'utilisez pas de cintres pour accrocher les vêtements car ils pourraient altérer l'efficacité des airbags de tête.

### ⚠ ATTENTION

La charge maximale autorisée pour les crochets latéraux est de 2 kg.

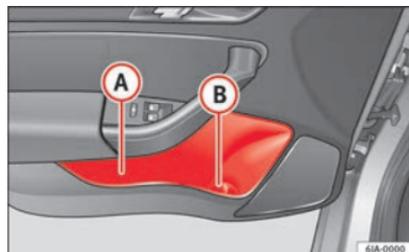
## Rangements sur la console centrale



**Fig. 159** Console centrale : vide-poches.

Rangements sans cache sur la console centrale » **fig. 159.**

## Rangement de la porte avant



**Fig. 160** Rangement sur le revêtement de la porte.

Un porte-boissons se trouve sur la partie **(B)**  
 » fig. 160 du rangement de la porte avant.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour ne pas limiter le champ d'action des airbags latéraux, utilisez la partie **(A)** » fig. 160 du rangement de la porte avant uniquement pour y stocker des objets qui n'en dépassent pas.

### Rangement dans le coffre à bagages\*

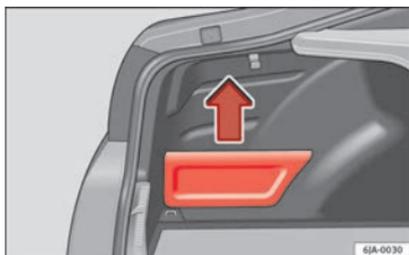


Fig. 161 Coffre à bagages : vide-poches.

Il est possible de retirer le cache du rangement latéral et d'agrandir ainsi le coffre à bagages.

- Saisissez le cache par son côté supérieur et retirez-le dans le sens de la flèche » fig. 161.

#### ⚠ ATTENTION

- Les rangements sont prévus pour de petits objets d'un poids total de 1,5 kg.
- En manipulant le rangement, veillez à n'endommager ni ce dernier, ni le revêtement du coffre à bagages.

## Transport d'objets

### Charger le coffre à bagages

Tous les bagages ou objets non attachés doivent être fixés de façon sûre dans le coffre à bagages.

Les objets qui ne sont pas attachés et sont de ce fait ballottés dans le coffre à bagages peuvent diminuer la sécurité de conduite ou les qualités routières du véhicule en raison du déplacement du centre de gravité.

- Répartissez la charge uniformément dans le coffre à bagages.
- Déposez et rangez autant que possible les objets lourds au fond du coffre à bagages.
- Placez d'abord les objets lourds en dessous.
- Fixez les objets lourds à l'aide des œillets d'arrimage disponibles » page 150.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Tout bagage ou objet non attaché dans le coffre à bagages peut provoquer des blessures graves.
- Rangez toujours les objets dans le coffre à bagages et attachez-les à l'aide des œillets d'arrimage.
- Utilisez des sangles spécialement adaptées pour maintenir en place des objets lourds.
- En cas de manœuvres brusques ou d'accident, les objets non attachés peuvent être projetés vers l'avant et blesser les occupants du véhicule ou d'autres usagers de la route. Les risques de blessures sont d'autant plus élevés si les objets ballottés sont percutés par un airbag qui se déclenche à ce moment-là. Dans de telles circonstances, ces objets peuvent se transformer en véritables projectiles : danger de mort !
- N'oubliez pas que les caractéristiques routières du véhicule sont modifiées par le déplacement du centre de gravité en cas de transport d'objets lourds, ce qui peut provoquer un accident. Le style de conduite et la vitesse doivent donc être adaptés en conséquence.
- N'excédez jamais les charges autorisées sur les essieux et le poids total autorisé en charge (PTAC). Lorsque les charges autorisées sur les essieux ou le PTAC ne sont pas respectés, les qualités routières du véhicule

peuvent être modifiées et entraîner des accidents, des blessures ou des dommages au véhicule.

- Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance, en particulier lorsque le hayon arrière est ouvert. Les enfants pourraient accéder au coffre à bagages et fermer le hayon de l'intérieur ; ils y resteraient enfermés, ne pourraient pas en sortir sans aide et risqueraient la mort.
- Ne laissez pas des enfants jouer dans le véhicule ou à proximité du véhicule. Fermez et verrouillez le hayon arrière ainsi que toutes les portes lorsque vous quittez le véhicule. Avant de verrouiller le véhicule, assurez-vous que personne ne se trouve à l'intérieur, y compris des enfants.

#### Nota

- Un échange d'air dans le véhicule permet de réduire la formation de buée sur les glaces. L'air vicié s'échappe par des ouïes de sortie d'air situées dans le revêtement latéral du coffre à bagages. Assurez-vous que les ouïes d'évacuation d'air ne sont pas masquées.
- Les sangles adaptées aux œillets d'arrimage et permettant de fixer le chargement sont disponibles dans le commerce d'accessoires.

## Œillets d'arrimage\*

Quatre œillets d'arrimage peuvent être placés dans le coffre à bagages pour attacher les bagages et les objets transportés.

- Utilisez toujours des cordes appropriées pour fixer les bagages et objets à l'aide des œillets d'arrimage »  **au chapitre Charger le coffre à bagages à la page 149.**
- Relevez les œillets d'arrimage pour pouvoir fixer les cordes.

En cas de collision ou d'accident, même les objets petits et légers emmagasinent assez d'énergie pour provoquer des blessures extrêmement graves. L'importance de cette « énergie » dépend essentiellement de la vitesse du véhicule et du poids de l'objet. La vitesse du véhicule est néanmoins le facteur prépondérant.

Exemple : un objet de 4,5 kg se trouve dans le véhicule sans être attaché. En cas de collision frontale à une vitesse de 50 km/h (31 mph), cet objet génère une énergie cinétique équivalant à 20 fois son poids. Ce qui signifie que le poids de l'objet augmente jusqu'à environ 90 kg. Vous pouvez imaginer les blessures que peut provoquer un tel « projectile » après sa course à travers l'habitacle lorsqu'il vient frapper un occupant du véhicule. Les risques de blessures sont d'autant plus élevés si les objets ballottés sont percu-

tés par un airbag qui se déclenche à ce moment-là.

### AVERTISSEMENT

- **Les bagages ou les objets attachés à l'aide des œillets d'arrimage avec des cordes inappropriées ou endommagées peuvent entraîner des blessures en cas d'accident ou de freinages brusques.**
- **Ne fixez jamais un siège pour enfant à l'aide des œillets d'arrimage.**

## Coffre à bagages

### Breve introduction

Pour conserver les bonnes qualités routières de votre véhicule, veuillez tenir compte des points suivants :

- Répartissez la charge le plus uniformément possible.
- Placez les objets lourds autant que possible au fond du coffre à bagages.
- Fixez les bagages aux œillets d'arrimage ou avec le filet de retenue » **page 151.**

En cas d'accident, même les objets les plus petits et légers reçoivent une énergie cinétique si élevée qu'ils peuvent provoquer de graves blessures. L'ampleur de l'énergie cinétique dépend de la vitesse de circulation

et du poids de l'objet. Cependant, la vitesse de circulation est le facteur le plus important.

Exemple : Un objet non assuré, d'un poids de 4,5 kg développe, lors d'une collision frontale à 50 km/h (31 mph), une énergie correspondant à 20 fois son poids. Cela signifie que son poids atteint environ 90 kg. Imaginez les blessures que peut provoquer sur un occupant du véhicule ce « projectile » à travers l'habitacle.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Rangez les objets dans le coffre à bagages et assurez-les aux points de fixation.
- En cas de manœuvre soudaine ou d'accident, les objets libres dans l'habitacle peuvent être projetés vers l'avant et blesser les occupants du véhicule ou d'autres personnes. Ce danger augmente encore plus si les objets projetés heurtent un airbag en cours d'activation. Dans ce cas, les objets peuvent blesser les occupants du véhicule en rebondissant : danger de mort !
- N'oubliez pas que lors du transport d'objets lourds, les qualités routières du véhicule varient à cause du déplacement du centre de gravité : risque d'accident ! C'est pourquoi vous devez adapter votre vitesse et votre style de conduite à ces circonstances.
- Une charge fixée aux œillets avec des sangles inappropriées ou endommagées peut provoquer des blessures en cas d'accident ou de coup de frein. Pour éviter cela, utilisez les

**sangles de fixation appropriées en les fixant de manière sûre aux œillets.**

- Placez la charge de sorte qu'en cas de coup de frein, elle ne puisse pas se déplacer vers l'avant : risque de blessures !
- Lors du transport d'objets pointus ou dangereux en rabattant la banquette arrière, faites très attention à la sécurité de la personne qui occupe le siège arrière restant » page 62.
- Si le siège arrière situé à côté d'un siège rabattu est occupé, faites très attention à la sécurité, en plaçant par exemple la charge de sorte qu'elle puisse empêcher, en cas de choc de l'arrière, l'inclinaison du siège vers l'arrière.
- Ne roulez jamais avec le hayon entrouvert ou grand ouvert car les gaz d'échappement pourraient pénétrer dans l'habitacle. Risque d'intoxication !
- Ne dépassez jamais les charges autorisées sur les essieux et le poids total autorisé en charge (PTAC) : risque d'accident !
- Ne transportez jamais personne dans le coffre à bagages !

#### **ⓘ ATTENTION**

Veillez à ne pas endommager les fils de dégivrage de la lunette arrière avec les objets aiguisés transportés dans le coffre à bagages.

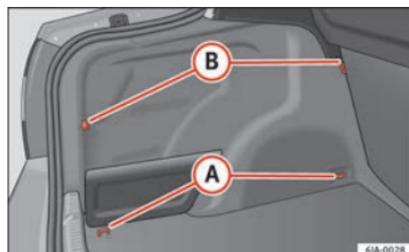
#### **ⓘ Nota**

**Vous devez adapter la pression de gonflage des pneus à la charge » page 233, Longévité des pneus.**

### Véhicules du segment N1

Sur les véhicules du segment N1 non équipés de filet de protection, il faut utiliser un kit de fixation conforme à la norme EN 12195 (1 – 4) pour fixer la charge.

#### Éléments de fixation\*



**Fig. 162** Coffre à bagages : éléments de fixation.

Les éléments de fixation suivants se trouvent dans le coffre à bagages » **fig. 162** :

- Ⓐ Œillets destinés à la fixation de la charge et filets de fixation.



- B** Œillets destinés uniquement aux filets de fixation.

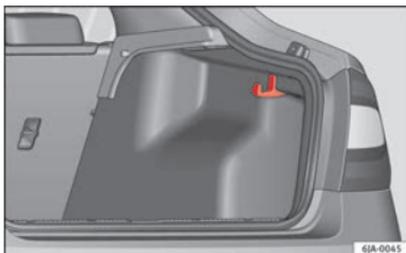
**ⓘ ATTENTION**

La charge maximale des œillets est de 3,5 kN (350 kg).

**i Nota**

L'œillet avant **B** se trouve sous le dossier rabattable de la banquette arrière » **fig. 162.**

**Crochet\***



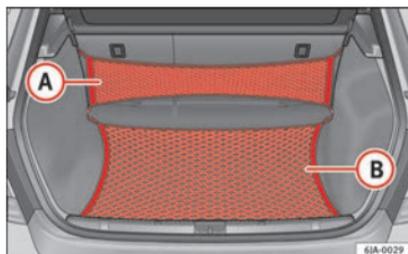
**Fig. 163** Coffre à bagages : crochet.

Des crochets sont présents de chaque côté du coffre à bagages pour fixer de petits bagages, tels que des sacs, etc. » **fig. 163.**

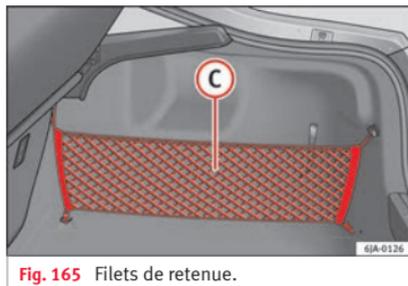
**ⓘ ATTENTION**

La charge maximale autorisée pour les crochets latéraux est de 7,5 kg.

**Filets de retenue\***



**Fig. 164** Filets de retenue.



**Fig. 165** Filets de retenue.

Exemples de fixation des filets de retenue » **fig. 164** et » **fig. 165.**

- A** Pochette transversale
- B** Filet pour plancher
- C** Pochette longitudinale

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne dépassez pas la charge maximale autorisée pour les filets. Les objets lourds ne sont pas correctement fixés. Risque de blessures !

**ⓘ ATTENTION**

- La charge maximale autorisée pour les filets de retenue est de 1,5 kg.
- Ne placez dans les filets aucun objet aiguisé. Risque d'endommagement du filet !

## Plage arrière



Fig. 166 Retrait de la plage arrière.

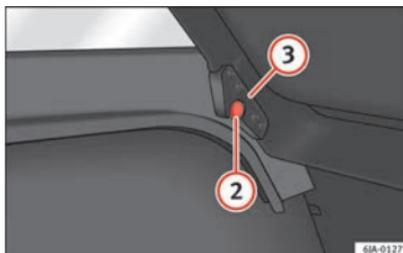


Fig. 167 Retrait de la plage arrière.

Si vous souhaitez transporter une charge volumineuse, vous pouvez retirer la plage arrière.

### Démontage de la plage arrière

- Décrochez les tirants de la plage arrière **1**  
» fig. 166.

- Retirez la plage arrière de son logement **2**  
en donnant de légers coups sur sa surface inférieure entre les supports.

### Pose de la plage arrière

- Placez la plage arrière sur les surfaces horizontales du revêtement.
- Placez les supports de la plage arrière **3**  
» fig. 167 contre les supports **2** du revêtement.
- Assurez sa position en donnant de légers coups sur sa surface supérieure entre les supports.
- Accrochez les tirants **1** sur la plage arrière.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne déposez pas d'objets sur la plage arrière, car ils pourraient blesser les occupants du véhicule en cas de freinage brusque ou d'accident.

#### ⚠ ATTENTION

- La charge maximale autorisée pour la plage arrière est de 1 kg.
- En cas de manipulation inappropriée, la plage arrière peut se plier en fermant le hayon arrière et se détériorer ou endommager le revêtement. Respectez les indications suivantes :

- Les supports de la plage arrière **3**  
» fig. 167 doivent être placés de manière sûre sur les supports du revêtement **2**.
- La taille de la charge ne doit pas dépasser le niveau de la plage arrière.
- En position ouverte, la plage arrière ne doit pas restée coincée dans sa propre fixation.
- Aucun objet ne doit se trouver dans l'espace entre la plage arrière en position ouverte et le dossier de la banquette arrière.

#### i Nota

En ouvrant le hayon arrière, la plage arrière se lève simultanément.

## Galerie porte-bagage\*

### Breve introduction

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- La charge sur la galerie porte-bagages doit être correctement fixée : risque d'accident !
- Fixez toujours la charge avec des sangles de fixation en parfait état.
- Répartissez la charge de manière uniforme.
- Lors du transport d'objets lourds ou volumineux sur le toit, il faut prendre en compte »

le fait que les conditions de circulation sont modifiées en raison du déplacement du centre de gravité du véhicule ou de l'augmentation de la surface exposée au vent : risque d'accident ! Pour cela, il faudra adapter la conduite et la vitesse à la situation actuelle.

- Évitez les manœuvres et les coups de frein brusques.
- Adaptez votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, à l'état de la chaussée et aux conditions de circulation.
- Ne dépassez jamais les charges autorisées sur les essieux et le poids total autorisé en charge (PTAC) : risque d'accident !

### ⓘ ATTENTION

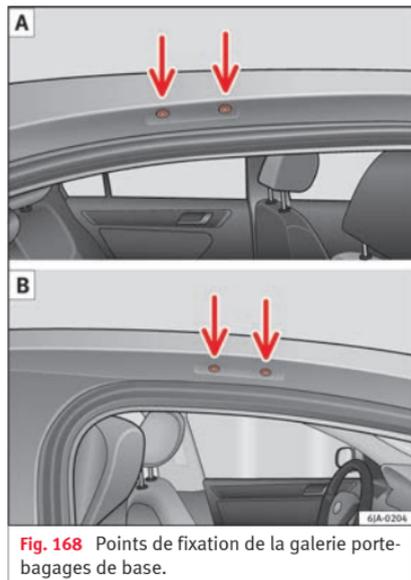
- Seules les galeries porte-bagages autorisées par SEAT doivent être utilisées.
- Si des galeries porte-bagages d'autres systèmes ont été utilisées ou si leur pose est incorrecte, les dommages causés sur le véhicule ne seront pas couverts par la garantie. C'est pourquoi vous devez suivre à la lettre la notice d'utilisation des galeries porte-bagages.
- Veillez à ce que le hayon arrière ne heurte pas le chargement du toit.
- La hauteur totale du véhicule augmente en fonction du chargement du toit. Comparez la hauteur du véhicule avec la hauteur des ponts ou, par exemple, avec la hauteur de la porte du garage.

- N'oubliez pas de démonter la galerie porte-bagages avant d'entrer dans une installation de lavage automatique.
- Veillez à ce que le chargement n'endommage pas l'antenne située sur le toit.

### ⚙ Conseil antipollution

La consommation de carburant augmente proportionnellement à la résistance de l'air.

## Points de fixation



**Fig. 168** Points de fixation de la galerie porte-bagages de base.

Emplacement des points de fixation de la galerie porte-bagages de base » fig. 168 :

- Ⓐ Points de fixation arrière
- Ⓑ Points de fixation avant

Procédez à la dépose et à la repose conformément aux instructions jointes.

**ⓘ ATTENTION**

Respectez les indications de la notice.

**Charge sur le toit**

Ne dépassez pas la charge autorisée sur le toit (système de fixation inclus) de **75 kg** et le poids total autorisé du véhicule.

Si vous utilisez des galeries porte-bagages présentant une charge autorisée plus faible, vous ne pouvez pas optimiser la charge maximale autorisée sur le toit. Dans ce cas, vous pouvez uniquement charger la galerie porte-bagages jusqu'au poids maximum autorisé par son manuel de montage.

**Climatisation****Chauffage et climatiseur****Généralités**

La puissance du chauffage dépend de la température du liquide de refroidissement, la puissance maximale n'est donc obtenue que lorsque le moteur se trouve à sa température de fonctionnement.

Lorsque le refroidissement est activé, la température et l'humidité de l'air dans le véhicule diminuent. Les occupants du véhicule sont alors plus à l'aise lorsque les températures extérieures et l'humidité sont élevées. En hiver, cela évite la buée sur les glaces

Pour augmenter le refroidissement, il est possible d'activer temporairement le système de recyclage de l'air ambiant.

Pour que le chauffage et le refroidissement fonctionnent parfaitement, l'entrée d'air située devant le pare-brise doit être exempte de gel, de neige ou de feuilles.

Lorsque le climatiseur fonctionne, de la **condensation** peut s'écouler de l'évaporateur du système et former une flaque d'eau sous le véhicule. Ce phénomène est normal et ce n'est en aucun cas le signe d'un manque d'étanchéité !

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Pour la sécurité de la circulation, il est important que toutes les glaces soient exemptes de gel, de neige ou de buée. Pour cela, familiarisez-vous avec l'utilisation du chauffage et de la ventilation, avec le désembuage et le dégivrage des glaces, ainsi qu'avec le système de refroidissement.

- N'utilisez jamais le système de recyclage de l'air ambiant durant de longues périodes, car il n'apporte par d'air frais en provenance de l'extérieur et l'air vicié peut provoquer de la fatigue, réduire l'attention et éventuellement embuer les glaces. Le risque d'accident est alors accru. Dès que les glaces commencent à s'embuer, coupez le recyclage de l'air ambiant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne désactivez pas le Climatronic plus longtemps que nécessaire.

- Dès que de la buée commence à apparaître sur les glaces, réactivez le Climatronic.

**ⓘ Nota**

- L'air vicié s'évacue par les ouvertures situées à l'arrière du coffre à bagages.
- Il est recommandé de ne pas fumer dans le véhicule lorsque le recyclage de l'air ambiant est activé, car la fumée aspirée dans l'habitacle se dépose dans l'évaporateur du climatiseur. Lorsque que le système fonctionne, cela provoque une mauvaise odeur persistante



**que l'on ne peut éliminer que difficilement et à des coûts élevés (remplacement de l'évaporateur).**

- **Pour un fonctionnement correct, ne recouvrez jamais les diffuseurs d'air dans le coffre.**

### Utilisation économique du climatiseur

Avec le climatiseur connecté, le compresseur consomme la puissance du moteur et augmente la consommation de carburant.

Si l'habitacle est surchauffé, à cause d'un rayonnement solaire intense, il est conseillé d'ouvrir les fenêtres ou les portes pour laisser sortir l'air chaud.

Au cours de la conduite, le climatiseur ne doit pas être activé si les glaces sont ouvertes.

S'il est possible d'atteindre la température intérieure souhaitée sans activer le climatiseur, il est préférable d'utiliser le mode d'air frais.



#### Conseil antipollution

**L'économie de carburant permet de réduire les émissions.**

### Pannes

Si le climatiseur ne fonctionne pas à des températures extérieures supérieures à +5°C

(+41°F), il existe un défaut dans le système. Les causes peuvent en être les suivantes :

- L'un des fusibles est grillé. Vérifiez le fusible, et si nécessaire, remplacez-le » **page 86.**
- Le compresseur du climatiseur a été momentanément désactivé en raison d'une température trop élevée du liquide de refroidissement du moteur » **page 105.**

Si vous ne parvenez pas à résoudre vous-même le dysfonctionnement, ou si la puissance de refroidissement continue à baisser, désactivez le système. Rendez-vous chez un partenaire SEAT.

## Diffuseurs d'air

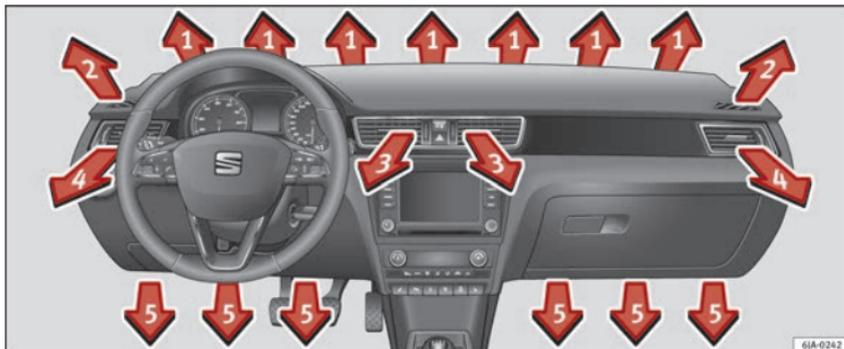


Fig. 169 Diffuseurs d'air.

## Ouverture des diffuseurs d'air 3 et 4

- Tournez la commande circulaire verticale vers le haut.

## Fermeture des diffuseurs d'air 3 et 4

- Tournez la commande circulaire verticale vers le bas.

## Modification du courant d'air des diffuseurs d'air 3 et 4

- Pour modifier la hauteur de circulation de l'air, changez la position de la commande vers le haut ou vers le bas »» fig. 169.
- Pour modifier l'orientation de la circulation de l'air, changez la position de la commande coulissante vers la droite ou la gauche.

La commande **C** »» fig. 170 permet de régler la sortie d'air des diffuseurs. Il est possible d'ouvrir et de fermer les diffuseurs **3** »» fig. 169 et **4** individuellement.

En fonction de la position des régulateurs et des conditions climatiques, de l'air chaud, à température ambiante ou froid sort des diffuseurs ouverts.

## Chauffage et ventilation

## Commande

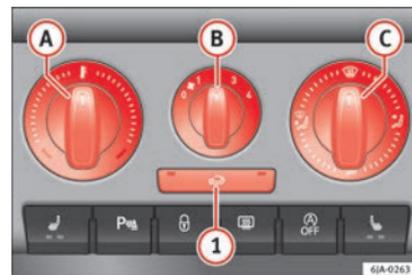


Fig. 170 Chauffage : éléments de commande. »»

Lisez attentivement les informations complémentaires »  page 41

### Réglage de la température

- La température augmente en tournant la commande **A** » **fig. 170** vers la droite.
- Pour baisser la température, tournez la commande **A** vers la gauche.

### Réglage de la ventilation

- Activez le ventilateur en tournant la commande **B** » **fig. 170** vers les positions 1 à 4.
- Désactivez le ventilateur en plaçant la commande **B** sur la position 0.
- Si vous souhaitez fermer l'arrivée d'air frais, appuyez sur la touche **1** »  au chapitre Recyclage de l'air ambiant  à la page 158.

### Réglage de la répartition de l'air

- En tournant la commande **C** » **fig. 170** vous réglez l'arrivée d'air à travers les diffuseurs correspondants » page 157, Diffuseurs d'air.

Tous les éléments de commande, à l'exception de la commande **B** » **fig. 170**, peuvent être placés en position intermédiaire.

Pour éviter la buée sur les vitres, laissez toujours le ventilateur activé.

#### Nota

Le système est réglé de sorte que l'air soit utilisé pour dégivrer les vitres, il ne circule donc pas au niveau du sol. Ceci peut limiter le confort du chauffage.

### Recyclage de l'air ambiant

Le recyclage de l'air ambiant empêche les mauvaises odeurs de l'extérieur – qui peuvent se dégager lors de la traversée d'un tunnel ou dans un bouchon, par exemple – de pénétrer dans l'habitable.

Si la molette **C** » **fig. 170** est en position de dégel, la trappe de recyclage sera toujours ouverte (témoin lumineux éteint).

Si la molette **C** passe de n'importe quelle autre position à celle de dégel, le recyclage se désactive automatiquement.

#### Activer le recyclage

Sur n'importe quelle position de la molette **C** sauf le dégel :

- Appuyez sur la touche **1** » **fig. 170**, le témoin de la touche s'allume, ce qui indique que le recyclage de l'air a été activé à l'intérieur de l'habitable.

#### Désactiver le recyclage

Sur n'importe quelle position de la molette **C** sauf le dégel :

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **1** et le témoin de la touche s'éteindra, ce qui indique que l'entrée d'air de l'extérieur a été activée.

Quand la molette **C** est en position de dégel, l'entrée d'air dans l'habitable vient toujours de l'extérieur.

#### AVERTISSEMENT

Lisez et tenez compte des avertissements de la section »  au chapitre Généralités à la page 155.

## Climatiseur (manuel)\*

### Généralités

Le système de refroidissement fonctionne uniquement si la touche A/C **2** » **fig. 171** » page 159 est actionnée et si les conditions suivantes sont réunies :

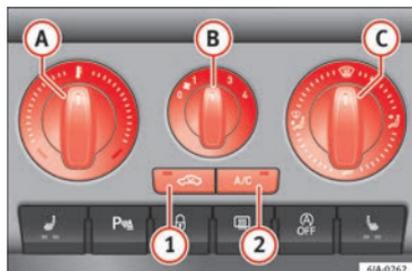
- le moteur tourne ;
- la température extérieure est supérieure à +2°C (+36°F),
- la commande du ventilateur est en position 1-4.

Lorsque le système de refroidissement est activé, et dans certaines conditions, de l'air à une température d'environ +5°C (+41°F) sort des diffuseurs. En cas de répartition d'air prolongée et irrégulière et de grandes différences de température, en descendant du véhicule par exemple, certaines personnes fragiles peuvent s'enrhumer.

#### Nota

Nous recommandons de faire nettoyer le climatiseur chez un partenaire SEAT une fois par an.

## Commande



**Fig. 171** Climatiseur : éléments de commande.

Lisez attentivement les informations complémentaires »  page 40

### Réglage de la température

- La température augmente en tournant la commande **A** » **fig. 171** vers la droite.
- Pour baisser la température, tournez la commande **A** vers la gauche.

### Réglage de la ventilation

- Activez le ventilateur en tournant la commande **B** » **fig. 171** vers les positions 1 à 4.
- Désactivez le ventilateur en plaçant la commande **B** sur la position 0.
- Si vous souhaitez couper l'entrée d'air frais, appuyez sur la touche  **1** » **page 159, Recyclage de l'air ambiant.**

### Réglage de la répartition de l'air

- En tournant la commande **C** » **fig. 171** vous réglez l'arrivée d'air à travers les diffuseurs correspondants » **page 157.**

### Activation et désactivation du refroidissement

- Appuyez sur la touche **A/C** **2** » **fig. 171**. Le témoin de la touche s'allume.
- Appuyez de nouveau sur la touche **A/C** **2**. Le témoin de la touche s'éteint.

### Froid maximum

- En tournant la molette **A** en position de froid maximum (indicateur bleu), les touches **1**  et **2** **A/C** s'allument.
- La fonction de recyclage s'active automatiquement pour refroidir plus rapidement.

#### Nota

- Si vous orientez la répartition de l'air vers les glaces, toute la puissance du chauffage permet de dégivrer le pare-brise. L'air chaud n'est pas diffusé vers le plancher. Ceci peut limiter le confort du chauffage.
- Le témoin de la touche **A/C** s'allume après l'activation, même si toutes les conditions de fonctionnement du système de refroidissement ne sont pas réunies. Une fois toutes les conditions réunies, il indique le niveau de refroidissement » **page 158, Généralités.**

## Recyclage de l'air ambiant

Le recyclage de l'air ambiant empêche les mauvaises odeurs de l'extérieur – qui peuvent se dégager lors de la traversée d'un tunnel ou dans un bouchon, par exemple – de pénétrer dans l'habitacle.

Si la molette **C** » **fig. 171** est en position de dégel, la trappe de recyclage sera toujours ouverte (témoin lumineux éteint). »

Si la molette **C** passe de n'importe quelle autre position à celle de dégel, le recyclage se désactive automatiquement.

### Activer le recyclage

Sur n'importe quelle position de la molette **C** sauf le dégel :

- Appuyez sur la touche **1** » fig. 171, le témoin de la touche s'allume, ce qui indique

que le recyclage de l'air a été activé à l'intérieur de l'habitacle.

### Désactiver le recyclage

Sur n'importe quelle position de la molette **C** sauf le dégel :

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **1** et le témoin de la touche s'éteindra, ce qui

indique que l'entrée d'air de l'extérieur a été activée.

Quand la molette **C** est en position de dégel, l'entrée d'air dans l'habitacle vient toujours de l'extérieur.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Lisez et tenez compte des avertissements de la section » ⚠ au chapitre Généralités à la page 155.

## Climatronic\* (climatiseur automatique)

### Généralités

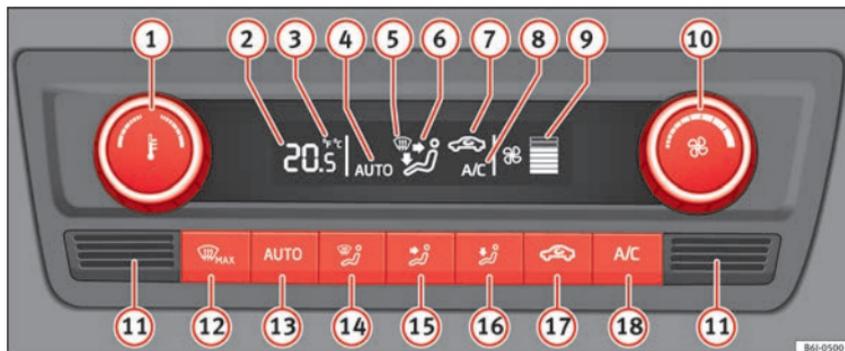


Fig. 172 Climatronic : éléments de commande.

Lisez attentivement les informations complémentaires »  page 39

Le Climatronic maintient automatiquement une température confortable. Pour cela, la

température de l'air sortant est modifiée automatiquement, de même que les niveaux de

ventilation et la répartition de l'air. Le système prend également en compte l'ensoleillement, il n'est donc pas nécessaire de corriger le réglage manuellement. Il dispose aussi d'un capteur d'humidité qui favorise le dés-embuage automatique du pare-brise.

**Le fonctionnement automatique** » page 161 garantit un confort maximum à n'importe quelle époque de l'année.

### Description du Climatronic

Le refroidissement ne fonctionne que si les conditions suivantes sont réunies :

- le moteur tourne ;
- la température extérieure est supérieure à +2°C (+36°F) ;
- **A/C** » **fig. 172** **18** allumé.

### Mise en marche du Climatronic

Quand vous appuyez sur une touche, vous activez la fonction correspondante, allumant le climatiseur s'il était éteint, sauf avec la touche **17** (recyclage de l'air).

### Éteindre le Climatronic

- Tournez la commande **10** vers la gauche jusqu'à l'extinction des segments de la colonne **9** » **fig. 172**.
- Au bout d'une seconde tournez à nouveau la commande pour éteindre l'écran.

Afin de garantir le refroidissement du moteur soumis à de gros effort, le compresseur du climatiseur se désactive en cas de température élevée du liquide de refroidissement.

### Réglage recommandé pour toutes les périodes de l'année

- Réglez la température souhaitée, nous vous recommandons +22°C (+72°F).
- Appuyez sur la touche **AUTO** **13** » **fig. 172**.
- Réglez les diffuseurs **3** et **4** » page 157 pour que le courant d'air se dirige légèrement vers le haut.

### Passage des degrés centigrades aux degrés Fahrenheit

Maintenez enfoncées simultanément pendant **2 secondes** les touches **AUTO** et **A/C** » **fig. 172**. Les données apparaissent à l'écran dans les unités souhaitées.

#### **i** Nota

- Nous recommandons de faire nettoyer le système Climatronic chez un partenaire SEAT une fois par an.
- Le capteur de température intérieure **11** » **fig. 172** se trouve dans la partie inférieure. Ne le recouvrez pas d'adhésif ou autre, cela pourrait nuire au bon fonctionnement du Climatronic.

## Fonctionnement automatique

Le fonctionnement automatique permet de maintenir une température constante et de désembuer les glaces dans l'habitacle du véhicule.

### Activation du fonctionnement automatique

- Réglez la température entre +16°C (+64°F) et +29°C (+84°F).
- Réglez les diffuseurs **3** » page 157 et **4** pour que le courant d'air se dirige légèrement vers le haut.
- Appuyez sur la touche **AUTO** **13** » **fig. 172**. **AUTO** s'affiche à l'écran.

Le fonctionnement automatique se désactive en appuyant sur les touches de répartition de l'air, ou en augmentant/ralentissant la vitesse du ventilateur. La température est cependant toujours réglée.

## Régler la température

- En mettant le contact d'allumage, il est possible d'utiliser la commande **1** » **fig. 172** pour régler la température intérieure souhaitée.

Vous pouvez sélectionner la température de l'habitacle entre +16°C (+64°F) et +29°C (+84°F). Les températures situées dans cet intervalle seront réglées automatiquement. »

Si vous sélectionnez une température inférieure à +16°C (+64°F), « LO » s'affiche à l'écran. Si vous sélectionnez une température supérieure à +29°C (+84°F), « HI » s'affiche à l'écran. Dans ces deux cas extrêmes, le Climatronic fonctionne avec la puissance maximale de refroidissement ou de chauffage respectivement. La température ne se règle pas.

En cas de répartition d'air prolongée et irrégulière (surtout vers le plancher) et de grandes différences de température, en descendant du véhicule par exemple, certaines personnes fragiles peuvent s'enrhumer.

## Recyclage de l'air ambiant

Le recyclage de l'air ambiant empêche les mauvaises odeurs de l'extérieur – qui peuvent se dégager lors de la traversée d'un tunnel ou dans un bouchon, par exemple – de pénétrer dans l'habitacle.

### Activation du recyclage

- Appuyez sur la touche  (17) » » fig. 172. Le symbole  s'affiche à l'écran.

### Désactivation du recyclage

- Appuyez sur la touche  (17) » » fig. 172, le symbole  disparaît de l'écran.

### AVERTISSEMENT

Lisez et tenez compte des avertissements de la section » »  au chapitre Généralités à la page 155.

### Nota

**Si le recyclage de l'air ambiant est activé pendant 15 minutes, le symbole  à l'écran commence à clignoter pour vous avertir d'un recyclage prolongé. Si vous ne désactivez pas le recyclage, le symbole continuera à clignoter pendant 5 minutes.**

## Réglage de la ventilation

Le Climatronic règle automatiquement les niveaux de ventilation en fonction de la température dans l'habitacle. Cependant, il est possible de régler les niveaux de ventilation à votre convenance.

- Tournez la commande (10) » » fig. 172 vers la gauche (pour réduire la vitesse) ou vers la droite (pour augmenter la vitesse).

Le Climatronic se désactive en même temps que le ventilateur.

### AVERTISSEMENT

Lisez et tenez compte des avertissements de la section » »  au chapitre Généralités à la page 155.

## Dégivrage du pare-brise

### Activation du dégivrage du pare-brise

- Appuyez sur la touche  (12) » » fig. 172.

### Désactivation du dégivrage du pare-brise

- Appuyez plusieurs fois sur la touche  (12) » » fig. 172 ou appuyez sur la touche **AUTO**.

Le réglage de la température est automatique. Une plus grande quantité d'air sort des diffuseurs 1 » » page 157 et 2.

## Conduite

### Démarrer et arrêter le moteur

#### Brève introduction

Lisez attentivement les informations complémentaires » page 18

#### **AVERTISSEMENT**

- Au cours de la conduite avec le moteur à l'arrêt, la clé de contact doit toujours se trouver dans la position ② » fig. 173 » page 164 (contact d'allumage mis). Cette position est indiquée par l'allumage des témoins de contrôle. Dans le cas contraire, le blocage intempestif de la direction pourrait survenir - risque d'accident !
- Ne retirez pas la clé de contact de la serrure tant que le véhicule n'est pas totalement à l'arrêt et assuré (en mettant le frein à main, par exemple). Sinon, le dispositif de blocage de la direction peut s'enclencher d'un seul coup - risque d'accident !
- Retirez toujours la clé de contact lorsque vous quittez le véhicule. Ceci est valable particulièrement lorsque des enfants restent à bord du véhicule. Les enfants risqueraient par exemple de mettre en marche le moteur : risque d'accident !
- Ne laissez jamais tourner le moteur dans des endroits fermés ou ne disposant pas de la ventilation adéquate. Les gaz d'échappe-

ment du moteur contiennent, entre autres, du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore - danger de mort ! L'inhalation du monoxyde de carbone peut entraîner une perte de connaissance et la mort.

- Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance pendant que le moteur tourne.
- Ne coupez jamais le moteur avant l'arrêt complet du véhicule : risque d'accident !

#### **ATTENTION**

- Lorsque le véhicule est à l'arrêt et le moteur en marche, si vous tournez le volant jusqu'à l'une des butées, la servodirection doit supporter un effort important. Cela peut se manifester par du bruit. Ne laissez jamais le volant en butée plus de 15 secondes : risque d'endommagement du système de servodirection !
- Il est possible d'actionner le démarreur (position de la clé de contact ③ » fig. 173 » page 164) uniquement si le moteur est à l'arrêt. En actionnant le démarreur avec le moteur en mouvement, les butées peuvent être endommagées.
- Dès que le moteur démarre, relâchez immédiatement la clé de contact car sinon le démarreur pourrait être endommagé.
- Évitez les régimes élevés, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations sur moteur froid, avant d'atteindre la température de fonctionnement : risque d'endommagement du moteur !

- Ne démarrez pas le moteur par remorquage - risque d'endommagement du moteur ! Sur les véhicules équipés d'un catalyseur, le carburant non brûlé pourrait atteindre ce dernier et s'y enflammer. Cela provoquerait un défaut du catalyseur. Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour vous aider à démarrer » page 54.
- Après un effort important et prolongé du moteur, ne l'arrêtez pas immédiatement à la fin du voyage mais laissez-le tourner au ralenti environ une minute de plus. Cela évite une éventuelle surchauffe du moteur à l'arrêt.

#### **Conseil antipollution**

Ne chauffez pas le moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt. Dans la mesure du possible, mettez-vous en route juste après avoir démarré le moteur. Le moteur atteint ainsi la température de fonctionnement plus rapidement tout en réduisant la quantité des émissions.

#### **Nota**

- Le moteur ne peut démarrer qu'avec la clé d'origine SEAT.
- Après avoir démarré le moteur à froid, des bruits de fonctionnement peuvent se faire entendre brièvement. Ce phénomène est normal, ne vous inquiétez pas.
- Une fois le moteur arrêté et le contact d'allumage coupé, le ventilateur du radiateur peut continuer de tourner pendant encore 10 minutes.

- Si le moteur ne démarre pas à la seconde tentative, il se peut que le fusible de la pompe à carburant ait fondu. Vérifiez-le et remplacez-le si nécessaire» page 86 ou adressez-vous à un partenaire SEAT.

- Nous vous recommandons de toujours bloquer la direction lorsque vous quittez le véhicule. Cela offre une protection contre d'éventuelles tentatives de vol.

## Servodirection

La servodirection permet de tourner le volant en appliquant moins de force.

En cas de panne de la servodirection ou si le moteur est à l'arrêt (remorquage), il est encore possible de tourner complètement le volant du véhicule. Il faut cependant appliquer un effort supplémentaire en manipulant le volant.

### Témoins et indications pour le conducteur

**⚠ (en rouge) Direction défectueuse ! Gérer le véhicule**

Si le témoin reste allumé et que l'indication pour le conducteur apparaît, il peut s'agir d'un défaut de la servodirection.

Ne continuez **pas** à rouler. Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

**⚠ (en jaune) Direction : défaut du système ! Vous pouvez continuer à rouler**

Si le témoin s'allume, la direction peut réagir avec plus de difficulté ou de manière plus sensible. En outre, le volant peut rester incliné lorsque vous circulez en ligne droite.

Conduisez lentement jusqu'à un atelier spécialisé pour faire réparer le défaut.

**⚠ (en jaune) Blocage de la direction : défaut ! Rendez-vous chez un partenaire SEAT**

Il existe un défaut sur le blocage électronique de la direction.

Rendez-vous dès que possible dans un atelier spécialisé pour réparer le défaut.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Faites immédiatement réparer le défaut sur le système dans un atelier spécialisé : risque d'accident !

### i Nota

Si les témoins **⚠ (en rouge)** ou **⚠ (en jaune)** ne s'allument que brièvement, vous pouvez continuer à rouler.

## Système de sécurité de blocage du démarrage (antidémarrage)

Une puce électronique se trouve dans la clé. L'introduction de la clé dans le contact-démarrateur désactive le blocage électronique du démarrage. L'antidémarrage électronique s'active automatiquement lors du retrait de la clé du contact-démarrateur.

Si vous utilisez une clé non autorisée, le moteur ne démarre pas.

L'écran d'informations indique :

**Antidémarrage actif !**

## Contact-démarrateur

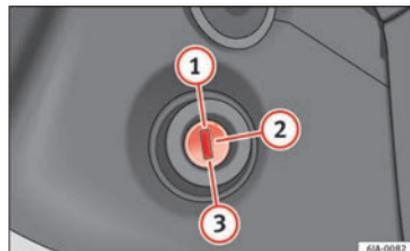


Fig. 173 Positions de la clé de contact.

### Moteurs à essence

① – Contact d'allumage coupé, moteur à l'arrêt, la direction peut se verrouiller

- ② – Le contact d'allumage est mis
- ③ – Mise en marche

### Moteurs Diesel

- ① – Interruption de l'alimentation en carburant, contact d'allumage coupé, moteur à l'arrêt, la direction peut se verrouiller
- ② – Préchauffage du moteur, contact d'allumage mis
- ③ – Mise en marche

**Pour bloquer la direction** lorsque la clé n'est pas dans le contact d'allumage, tournez légèrement le volant jusqu'à entendre clairement son verrouillage.

Si la **direction est bloquée** et qu'il n'est pas possible de faire tourner la clé dans la position ② ou s'il est difficile de la faire, ôtez le blocage en tournant le volant légèrement dans les deux sens.

### Bouton de démarrage



**Fig. 174** Sur la colonne de direction : bouton de démarrage du système de fermeture et de démarrage sans clé Keyless Access. Sur les véhicules avec le volant à droite, le réglage est symétrique.



**Fig. 175** Démarrage d'urgence sur les véhicules équipés de Keyless Access.

Le bouton de démarrage ne peut être actionné que si une clé valide se trouve dans le véhicule.

Le blocage électronique de la colonne de direction s'active **lorsque vous sortez du véhicule** si le contact est coupé en ouvrant la porte du conducteur.

### Connecter et déconnecter l'allumage

- Appuyez brièvement une fois sur la touche de démarrage »» **fig. 174** sans actionner la pédale d'embrayage ou de frein »» ⚠.

### Fonction de démarrage d'urgence

Si aucune clé valide n'a été reconnue à l'intérieur du véhicule, vous devrez réaliser un démarrage d'urgence. Une indication appropriée apparaîtra sur l'écran du combiné d'instruments. Cela pourra avoir lieu par exemple si la pile de la clé du véhicule est très usée ou totalement déchargée :

- Approchez la clé de la colonne de direction immédiatement après avoir appuyé sur la touche de démarrage »» **fig. 175**.
- L'allumage se connecte et, le cas échéant, le moteur démarre automatiquement.

### Désactivation d'urgence

S'il n'est pas possible de couper le moteur en appuyant brièvement sur la touche de démarrage, il faudra procéder à une désactivation d'urgence : »»

- Appuyez deux fois sur la touche de démarrage en une seconde ou appuyez dessus une fois pendant plus de deux secondes »» ⚠.
- Le moteur s'éteint automatiquement.

### Fonction de redémarrage du moteur

Si une fois le moteur arrêté, aucune clé valide n'est détectée à l'intérieur du véhicule, vous ne disposerez que de 5 secondes pour le remettre en marche. Une indication appropriée apparaîtra sur l'écran du combiné d'instruments.

Une fois ce délai écoulé, il sera impossible de redémarrer le moteur sans clé valide à l'intérieur du véhicule.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Tout mouvement accidentel du véhicule peut provoquer de graves blessures.**

- Lorsque vous appuyez sur le bouton de démarrage, *n'enfonchez pas* la pédale de frein ou d'embrayage ou le moteur se mettra immédiatement en marche.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Une mauvaise utilisation des clés du véhicule ou un manque d'attention peut entraîner des accidents et des blessures graves.**

- Ne laissez jamais les clés à l'intérieur du véhicule lorsque vous le quittez. Sinon, un enfant ou une personne non autorisée risquerait de verrouiller le véhicule, de mettre le

**moteur en marche ou de mettre le contact, ce qui pourrait ainsi actionner un dispositif électrique (par exemple les lève-glaces).**

#### ℹ Nota

- Sur les véhicules diesel équipés du système Keyless Access, le moteur risque de mettre un peu de temps avant de se mettre en marche s'il doit être préchauffé.
- Si le véhicule demeure longtemps arrêté avec le contact mis, il est possible que la batterie du véhicule se décharge et qu'il soit impossible de mettre le moteur en marche.

### Mise en marche du moteur

Les véhicules à **moteur Diesel** sont équipés d'un système de préchauffage. En mettant le contact d'allumage, le témoin de préchauffage ⌘ s'allume. Lorsque le témoin s'éteint, le moteur peut démarrer immédiatement.

**Pendant le préchauffage, ne branchez pas d'appareils électriques pour ne pas décharger inutilement la batterie du véhicule.**

#### Mise en marche du moteur

- Placez le levier de vitesses au point mort ou le levier sélecteur sur les positions **P** ou **N** et tirez fermement sur le levier du frein à main.

- Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage puis démarrez le moteur ③ »» fig. 173 »» page 164, sans appuyer sur la pédale d'accélérateur. Maintenez la pédale d'embrayage enfoncée jusqu'à ce que le moteur démarre.

- Relâchez la clé de contact dès que le moteur démarre. La clé revient en position ②.
- Au bout de 10 secondes, si le moteur ne démarre pas, replacez la clé sur la position ①. Renouvelez l'opération après 30 secondes.
- Avant de prendre la route, relâchez le frein à main.

### Éteindre le moteur avec la clé

Coupez le moteur en tournant la clé de contact jusqu'à la position ① »» fig. 173 »» page 164.

## Freins et systèmes de servo-frein

### Breve introduction

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Le servofrein fonctionne uniquement lorsque le moteur tourne. Freiner lorsque le moteur est à l'arrêt nécessite l'application d'une

force supplémentaire sur la pédale de frein : risque d'accident !

- En s'arrêtant et en freinant avec un véhicule à moteur essence et d'une boîte mécanique bas régime, appuyez sur la pédale d'embrayage. Sinon des limites de fonctionnement pourraient survenir au niveau du fonctionnement du servofrein : risque d'accident !
- En cas de dommage sur le becquet avant de série ou lors du montage postérieur d'un becquet avant différent, d'enjoliveurs de roues, etc., il faut s'assurer de ne pas limiter l'entrée d'air vers les freins des roues avant. Sinon, le fonctionnement des freins pourrait se voir limité : risque d'accident !
- Desserrez toujours le frein à main complètement. Si le frein à main n'est desserré que partiellement, les freins arrière risquent de surchauffer, ce qui peut influencer négativement le fonctionnement du système de freinage : risque d'accident !
- Ne laissez jamais les enfants seuls dans le véhicule. Ils pourraient par exemple desserrer le frein à main ou désengager la vitesse. Le véhicule pourrait se mettre en marche : risque d'accident !
- Une quantité insuffisante de carburant peut provoquer un fonctionnement irrégulier du moteur ou son arrêt complet. Les systèmes d'assistance au freinage peuvent perdre de leur efficacité : risque d'accident !
- Adaptez toujours le mode de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, à l'état de la chaussée et aux conditions de circulation. La sécurité accrue offerte par les

systèmes d'assistance au freinage ne doit jamais vous inciter à prendre plus de risques : risque d'accident !

#### ⓘ ATTENTION

- Tenez compte des informations relatives aux plaquettes de freins neuves » page 176.
- S'il n'est pas nécessaire de freiner, n'utilisez pas les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein. Sinon, une surchauffe des freins se produit, ce qui augmente leur usure et allonge la distance de freinage.
- Pour pouvoir garantir un bon fonctionnement des systèmes d'assistance au freinage, toutes les roues doivent être équipées de pneus homologués par le fabricant.

#### ⓘ Nota

- Si vous freinez brusquement et que l'appareil de commande du système de freinage analyse la situation comme dangereuse pour les conducteurs qui vous suivent, les feux stop commencent à clignoter automatiquement. Après avoir réduit la vitesse à environ 10 km/h (6 mph) ou à l'arrêt du véhicule, les feux stop cessent de clignoter et les feux de détresse s'allument. Après avoir accéléré ou repris la route, les feux de détresse se désactivent automatiquement.
- Dans les descentes prononcées et prolongées, réduisez la vitesse en engageant le rapport le plus bas (boîte mécanique) ou sélectionnez un rapport de vitesse inférieur (boîte

automatique). Vous pouvez ainsi profiter de la force du moteur et les freins s'utiliseront moins. Si vous devez quand même freiner, faites-le de manière intermittente, en appuyant plusieurs fois sur la pédale de frein.

- Les modifications apportées au véhicule (sur le moteur, les freins, le châssis ou une combinaison de roues et de pneus, par exemple) peuvent affecter le fonctionnement des systèmes d'assistance au freinage » page 208, Accessoires et modifications techniques.
- En cas de défaillance du système ABS, les systèmes ESC, ASR et EDS se désactivent eux aussi automatiquement. Un défaut sur l'ABS est indiqué par le témoin  » page 170.

#### Témoin de contrôle

Ce témoin  s'allume lorsque le niveau de liquide de frein est trop bas ou en cas de dysfonctionnement du système ABS.

L'écran d'informations indique :

#### Liquide de frein. Notice d'utilisation !

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de liquide de freins » page 227.



**AVERTISSEMENT**

- Lors de l'ouverture du compartiment moteur, pour contrôler le liquide de frein, prenez en compte les indications suivantes » page 219, Compartiment moteur.
- Si le témoin  s'allume avec le témoin  » page 170, , arrêtez le véhicule ! Faites appel à un Service Technique.
- Un défaut du système de freinage ou le système antiblocage (ABS) peut allonger les distances de freinage : risque d'accident !

**À propos du système de freinage**

**Usure**

L'usure des plaquettes de freins dépend du style de conduite et de l'utilisation du véhicule. Si vous utilisez votre véhicule fréquemment en ville et sur des courtes distances, ou si vous avez une conduite sportive, les plaquettes de freins s'usent plus rapidement. Si vous **répondez à l'une de ces conditions** rendez-vous chez un partenaire SEAT pour mesurer l'épaisseur des plaquettes de freins, même avant la date prévue d'entretien.

**Humidité ou sels de déneigement**

Lorsque les freins sont mouillés ou gelés, ou en cas de conduite sur des routes sur lesquelles du sel de déneigement a été répandu, l'effet de freinage peut être retardé. Vous

devrez sécher les freins le plus vite possible en réalisant plusieurs freinages.

**Corrosion**

Les longues périodes d'inactivité et la faible utilisation favorisent la corrosion sur les disques de freins et le dépôt de saleté sur les plaquettes de frein. Si le système de freinage est soumis à un effort léger, de même qu'en présence de corrosion, nous vous recommandons de nettoyer les disques de freins en freinant à fond plusieurs fois à partir d'une vitesse élevée.

**Système de freinage défectueux**

Si vous remarquez que la distance de freinage s'allonge subitement et qu'il est possible d'appuyer plus à fond sur la pédale de frein, il est possible que le système de freinage soit défectueux. Rendez-vous immédiatement chez un partenaire SEAT et adaptez votre conduite à l'ampleur du dommage et aux limites du freinage.

**Niveau de liquide de frein trop bas**

Une quantité insuffisante de liquide de frein peut provoquer des défauts sur le système de freinage. Le niveau du liquide de frein est contrôlé électroniquement » page 167, **Témoin de contrôle**.

**Servofrein**

Le servofrein augmente la pression que vous exercez sur la pédale de frein. Le servofrein fonctionne uniquement lorsque le moteur tourne.

**Frein à main**

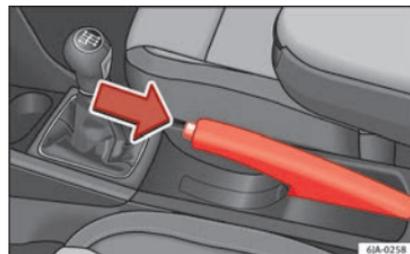


Fig. 176 Console centrale : frein à main.

**Serrage du frein à main**

– Tirez le levier de frein à main à fond vers le haut.

**Desserrage du frein à main**

- Tirez légèrement sur le levier vers le haut et **en même temps** appuyez sur le bouton de desserrage » fig. 176.
- En maintenant le bouton appuyé, baissez complètement le levier.

**Témoin de contrôle**

Le témoin  s'allume lorsque le frein à main est serré et que le contact d'allumage est mis.

Si, en plus, vous roulez avec le véhicule à une vitesse supérieure à 6 km/h (4 mph) pendant au moins 3 secondes, un signal sonore retentit également.

L'écran d'informations indique :

**Desserrez le frein à main !**

## Systèmes de freinage et de stabilisation

### Système de stabilisation (ESC)

Le système ESC augmente le contrôle du véhicule dans des situations d'urgence, par exemple en cas de demi-tour brusque. En fonction du mode de conduite, il réduit le risque de patinage et augmente la stabilité de conduite.

À l'aide de l'angle de braquage du volant et de la vitesse du véhicule, il détermine la direction souhaitée par le conducteur et il la compare constamment avec le comportement réel du véhicule. En cas d'écart, par exemple lorsque le véhicule commence à dérapé, l'ESC freine automatiquement la roue concernée.

Lorsque le système intervient, le témoin  clignote sur le tableau de bord général.

Le système de **stabilité (ESC)** intègre les systèmes suivants :

- Système antiblocage de freins (ABS),
- Régulation antipatinage (ASR),
- Blocage électronique du différentiel (EDS),
- Système d'assistance au freinage (HBA),
- Assistant de freinage en côte (HHC).

L'ASR doit être connecté à tout moment. Sa déconnexion ne peut être utile que dans certains cas, comme par exemple :

- la conduite avec des chaînes,
- la conduite sur de la neige profonde ou sur une surface très molle,
- pendant le « mouvement basculant » pour libérer un véhicule embourbé.

Lorsque la situation le permet, réactivez l'ASR.

### Système d'assistance au freinage (HBA)\*

Le système HBA s'active en appuyant brusquement sur la pédale de frein. Il augmente l'efficacité du freinage en permettant de réduire la distance de freinage. Pour réduire au maximum la distance de freinage, maintenez la pédale de frein enfoncée fermement jusqu'à ce que le véhicule s'arrête.

Grâce à ce système, l'ABS s'active plus rapidement et plus efficacement.

Lorsque vous relâchez la pédale de frein, la fonction d'assistance au freinage se désactive automatiquement.

### Assistant de freinage en côte (HHC)\*

Le système HHC facilite le démarrage du véhicule dans les côtes. Le système maintient la pression de freinage créée au appuyant sur la pédale de frein environ 2 secondes après l'avoir relâchée. Le conducteur peut donc déplacer le pied de la pédale de frein vers l'accélérateur et démarrer en côte sans avoir à utiliser le frein à main. La pression des freins diminue à mesure que vous appuyez sur l'accélérateur. Si le véhicule ne démarre pas, au bout de deux secondes il commence à se déplacer vers l'arrière.

Le HHC s'active dans des côtes de plus de 5 % si la porte du conducteur est fermée. Il ne fonctionne que pour les démarrages en côte, aussi bien vers l'avant que vers l'arrière. Il ne s'active pas dans les descentes.

### Témoin

Si le témoin  clignote, l'ESC est en fonctionnement.

Si le témoin  s'allume lors de la mise du contact d'allumage, le système ESC peut s'être éteint pour des raisons techniques. Coupez le contact d'allumage et remettez-le. »

Si, lorsque vous remettez le contact d'allumage, le témoin a été éteint, cela signifie que l'ESC a recommencé à fonctionner normalement.

Si le témoin  est allumé, l'ESC est défectueux.

L'écran d'informations indique :

**Défaut : système de stabilité (ESC)**

ou

**Défaut : régulation antipatinage (ASR)**

Faites appel à un Service Technique.

 Nota

Si la batterie est déconnectée puis reconnectée, lors de la mise du contact d'allumage, le témoin jaune  s'allume. Ce témoin doit s'éteindre après un court trajet.

## Système antiblocage (ABS)

Le système ABS empêche le blocage des roues lors du freinage. Il permet ainsi au conducteur de garder le contrôle du véhicule.

L'assistance de l'ABS se manifeste **par des mouvements de vibration de la pédale de frein** accompagnés de bruits caractéristiques.

Pendant l'intervention de l'ABS, maintenez la pédale de frein enfoncée. Lorsque vous relâchez la pédale de frein, l'ABS se déconnecte. Lors de l'intervention de l'ABS, ne freinez jamais de manière intermittente !

### Témoin

Si le témoin  est allumé, l'ABS est défectueux.

L'écran d'informations indique :

### Défaut ABS

Sur le véhicule, seul le système de freinage fonctionne sans l'ABS.

Faites appel à un Service Technique.

### AVERTISSEMENT

- Si le témoin    page 167 s'allume avec le témoin , , arrêtez le véhicule ! Faites appel à un Service Technique.
- Un défaut du système antiblocage (ABS) peut allonger les distances de freinage : risque d'accident !

## Régulation antipatinage des roues motrices (ASR)\*

Si les roues commencent à patiner, l'ASR adapte le régime moteur au mode de conduite. L'ASR facilite surtout, dans des conditions

défavorables, le démarrage, l'accélération et la circulation dans les côtes.

Si le témoin  clignote, l'ASR est en fonctionnement.

Si le témoin  s'allume lors de la mise du contact d'allumage, le système ASR peut s'être éteint pour des raisons techniques. Coupez le contact d'allumage et remettez-le. Si, lorsque vous remettez le contact d'allumage, le témoin a été éteint, cela signifie que l'ASR a recommencé à fonctionner normalement.

Si le témoin  reste allumé, l'ASR est défectueux.

L'écran d'informations indique :

**Défaut : régulation antipatinage (ASR)**

Faites appel à un Service Technique.

## Blocage électronique du différentiel

Si l'une des roues commence à patiner, l'EDS freine cette roue en transmettant la force motrice aux autres roues. Cela permet d'augmenter la stabilité du véhicule et d'améliorer la souplesse de la conduite.

Pour éviter que le frein à disque de la roue qui freine ne chauffe, l'EDS se désactive automatiquement en cas de sollicitation extrême. Le véhicule continuera à fonctionner

avec les mêmes propriétés qu'un véhicule non équipé d'EDS. L'EDS se reconnecte automatiquement lorsque le frein a refroidi.

## Boîte mécanique

### Passer les vitesses

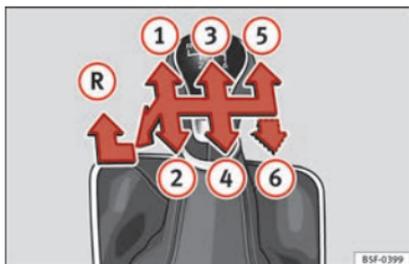


Fig. 177 Schéma d'une boîte mécanique 5 vitesses ou 6 vitesses.

Lisez attentivement les informations complémentaires » page 37

Lors du passage des vitesses, appuyez toujours sur la pédale d'embrayage et maintenez-la enfoncée à fond pour éviter une usure excessive de l'embrayage.

Pour conduire à un régime optimal, respectez les indications de changement de vitesse » page 30.

Passez la marche arrière uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Lorsque vous passez la marche arrière alors que le moteur tourne, il faut d'abord attendre quelques instants avec l'embrayage appuyé à fond pour limiter le bruit de la boîte de vitesses.

Les feux de recul s'allument lorsque la marche arrière est enclenchée et que le contact d'allumage est mis.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**N'enclenchez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule : risque d'accident !**

#### ℹ Nota

**En conduisant, ne posez pas votre main sur le levier de vitesses. La pression de la main peut provoquer une usure prématurée de la boîte de vitesses.**

## Boîte automatique

### Brève introduction

Le passage des vitesses s'effectuent automatiquement. Il est possible de placer la boîte en mode **Tiptronic**. Dans ce mode, il est possible de passer les vitesses manuellement » page 174.

Vous ne pouvez **démarrer** le moteur qu'en position **P** ou **N**. En bloquant la direction, en

mettant/coupant le contact d'allumage ou en démarrant le moteur, si le levier sélecteur ne se trouve pas dans les positions **P** ou **N**, l'écran d'informations indique **Placez le levier sélecteur sur la position P/N !**, ou l'écran du tableau de bord général affiche → **P/N**.

À des températures inférieures à -10°C (14°F), le moteur ne peut démarrer que sur la position **P**.

Si vous stationnez le véhicule dans un endroit plat, placez le levier sélecteur sur la position **P**. Dans une pente, serrez fermement le frein à main puis placez le levier sélecteur sur la position de stationnement. Cela permet de réduire la charge sur le mécanisme de blocage tout en facilitant le mouvement de positionnement arrière du levier sélecteur à partir de la position **P**.

Au cours de la conduite, si vous déplacez involontairement le levier sélecteur sur la position **N**, avant de le replacer dans une autre position, vous devrez relâcher l'accélérateur et attendre que le moteur tourne au ralenti.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**• N'appuyez jamais sur l'accélérateur lorsque vous sélectionnez le mode de fonctionnement de la boîte automatique d'un véhicule à l'arrêt : risque d'accident !**

- N'amenez jamais le levier sélecteur en position R ou P pendant que vous conduisez : risque d'accident !
- Si le véhicule doit rester à l'arrêt avec une vitesse sélectionnée et avec le moteur au ralenti (en attendant ou en roulant au pas à un feu, par exemple), il faut appuyer sur la pédale de frein car au ralenti, la transmission de la force ne s'interrompt pas totalement et le véhicule a tendance à avancer.
- Avant d'ouvrir le capot-moteur pour intervenir sur le moteur qui tourne, sélectionnez la position P en serrant fermement le frein à main : risque d'accident ! Respectez à la lettre les indications de sécurité » page 219, Compartiment moteur.
- Lorsque vous vous arrêtez dans une pente (montée), évitez de maintenir la position du véhicule en appuyant sur l'« accélérateur » avec une vitesse sélectionnée. L'embrayage pourrait surchauffer. Il risquerait alors de brûler sous l'effort, et se déconnecterait donc et le véhicule risquerait de se déplacer vers l'arrière : risque d'accident !
- Sil vous devez vous arrêter dans une côte, appuyez sur la pédale de frein pour empêcher le mouvement du véhicule.
- Lorsque vous connectez la fonction kick-down sur une chaussée glissante, les roues motrices peuvent patiner : risque de dérapage !

#### ⚠ ATTENTION

- Sur la boîte automatique DSG, le double embrayage est équipé d'une protection contre la surcharge. Si vous utilisez l'assistant de freinage en côte, les embrayages sont soumis à un effort supplémentaire si le véhicule est à l'arrêt dans une pente ou s'il accélère soudainement dans une côte.
- En cas de surcharge des embrayages, le symbole  apparaît sur l'écran d'informations avec un message d'avertissement Boîte en surchauffe. Arrêt ! Notice d'utilisation ! Un signal sonore retentit également en guise d'avertissement. Dans ce cas, arrêtez le véhicule, coupez le moteur et attendez jusqu'à ce que le symbole  se soit éteint, risque d'endommagement de la boîte de vitesses ! Une fois le symbole éteint, vous pouvez redémarrer.

### Démarrage et conduite

#### Démarrage

- Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
- Appuyez sur la touche de verrouillage du pommeau du levier sélecteur et placez ce dernier sur la position » page 173, puis relâchez la touche de verrouillage.
- Lâchez la pédale de frein et accélérez.

#### Arrêt

- En cas de brefs arrêts, à des croisements par exemple, il n'est pas nécessaire de placer le levier sur la position N. Il suffit d'appuyer sur la pédale de frein. Cependant, le moteur doit rester au ralenti uniquement.

#### Stationnement

- Appuyez sur la pédale de frein.
- Serrez le frein à main correctement.
- Appuyez sur la touche de verrouillage, amenez le levier sélecteur en position P et relâchez la touche.

#### Dispositif kick-down

Le dispositif kick-down permet d'atteindre une accélération maximale.

Dans n'importe quel programme de sélection des vitesses, lorsque vous appuyez sur l'accélérateur à fond, la boîte automatique active le dispositif kick-down. Cette fonction est prioritaire par rapport aux programmes de sélection des rapports, indépendamment de la position du levier sélecteur (**D**, **S** ou **Tiptronic**), et elle permet d'atteindre une accélération maximale en profitant au maximum des réserves de puissance du moteur. En fonction de la vitesse et du régime moteur, la boîte automatique rétrograde à une vitesse plus courte et le véhicule accélère. Une vitesse plus longue est engagée dès que le régime moteur maximum autorisé est atteint.

## Positions du levier sélecteur

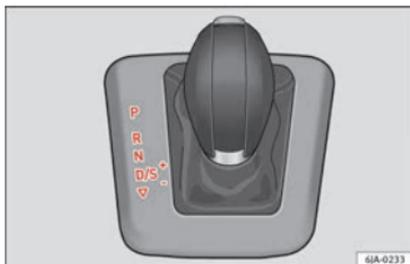


Fig. 178 Levier sélecteur



Fig. 179 Écran d'informations : positions du levier sélecteur.

Lisez attentivement les informations complémentaires » page 38

La position actuelle du levier sélecteur est indiquée sur l'écran du tableau de bord général ① » fig. 179.

### P – Position de stationnement

Dans cette position, les roues motrices sont bloquées mécaniquement.

La position de stationnement ne peut être sélectionnée qu'avec le véhicule à l'arrêt.

Si vous souhaitez déplacer le levier sélecteur de cette position, vous devez appuyer sur la touche de verrouillage sur le pommeau du levier sélecteur tout en appuyant sur la pédale de frein.

Lorsque la batterie est déchargée, le levier sélecteur est bloqué en position **P**.

### R – Marche arrière

La marche arrière doit être uniquement engagée lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le moteur tourne au ralenti.

Pour placer le levier sélecteur sur la position **R** à partir des positions **P** ou **N**, il faut appuyer sur la touche de verrouillage du pommeau du levier sélecteur et appuyer sur la pédale de frein.

Lorsque le levier sélecteur est en position **R** et que le contact d'allumage est mis, les feux de recul s'allument.

### N – Point mort (ralenti)

Le point mort (ralenti) est engagé dans cette position.

Pour déplacer le levier sélecteur de la position **N** (si le levier est resté dans cette position pendant plus de 2 secondes) et le mettre sur la position **D** ou **R**, à des vitesses inférieures à 5 km/h (3 mph) ou avec le véhicule à l'arrêt, il faut appuyer sur la pédale de frein.

### D – Position permanente de marche avant

Cette position permet de passer automatiquement à une vitesse supérieure ou inférieure en fonction de la charge du moteur, de la vitesse du véhicule et du programme de sélection.

Pour placer le levier sélecteur sur la position **D** à partir de la position **N**, à des vitesses inférieures à 5 km/h (3 mph) ou avec le véhicule à l'arrêt, il faut appuyer sur la pédale de frein.

Dans certaines conditions (en circulant en montagne ou avec une remorque, par exemple), il peut s'avérer intéressant de passer temporairement au programme de sélection manuel » page 174, afin d'adapter la vitesse engagée manuellement aux conditions de circulation.

### S – Position Sport

En passant ensuite aux vitesses supérieures, cette position permet de profiter au maximum des réserves de puissance du moteur. La boîte passe d'abord aux vitesses les plus courtes par rapport à la position **D**.

Pour placer le levier sélecteur sur la position **S** à partir de la position **D**, il faut appuyer sur la touche de verrouillage du pommeau du levier sélecteur.

## Boîte Tiptronic

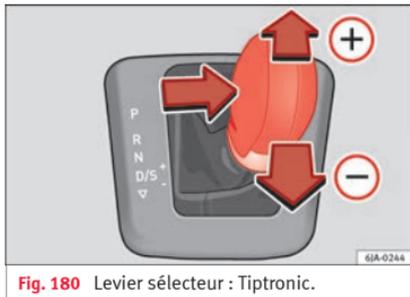


Fig. 180 Levier sélecteur : Tiptronic.

La boîte Tiptronic permet de passer manuellement les vitesses via le levier sélecteur.

### Activer la boîte mécanique

- Sur la position **D**, poussez le levier sélecteur vers la droite. La position sélectionnée du levier sélecteur est indiquée sur l'écran du tableau de bord général avec la vitesse engagée ① » fig. 179.

### Engager des vitesses plus longues

- Poussez légèrement le levier vers l'avant + » fig. 180.

### Engager des vitesses plus courtes

- Poussez légèrement le levier vers l'arrière - » fig. 180.

Il est possible d'activer la boîte mécanique sur le véhicule à l'arrêt ou lorsqu'il circule.

En accélérant, la boîte engage une vitesse plus longue juste avant d'atteindre le régime maximum autorisé du moteur.

La boîte n'engage une vitesse plus courte que s'il n'existe aucun risque d'endommagement du moteur.

Si vous appuyez sur l'accélérateur jusqu'à la zone de kick-down, la boîte engage une vitesse plus courte, en fonction de la vitesse et du régime moteur.

#### **i** Nota

**La fonction de kick-down est également disponible dans le mode de changement de vitesse manuel.**

## Blocage du levier sélecteur

### Blocage automatique du levier sélecteur (S)

Le levier sélecteur est bloqué dans les positions **P** et **N** lorsque le contact d'allumage est mis. Pour le débloquer, il faut appuyer sur la pédale de frein. Pour rappel, si le levier sélecteur se trouve sur les positions **P** et **N**, le témoin (S) s'allume sur le combiné d'instruments général.

Lorsque le levier sélecteur ne fait que passer par la position **N** (en le déplaçant de **R** vers **D**, par exemple), le blocage du levier ne s'applique pas. Cela permet par exemple de libérer un véhicule embourbé en utilisant un mouvement basculant. Le blocage ne s'applique que si la pédale de frein n'est pas actionnée et si le levier sélecteur s'arrête sur la position **N** pendant plus de 2 secondes.

Le blocage du levier sélecteur s'active uniquement sur un véhicule à l'arrêt et à des vitesses inférieures à 5 km/h (3 mph). Si la vitesse est supérieure, il se déconnecte automatiquement sur la position **N**.

### Touche de verrouillage

La touche de verrouillage du pommeau du levier sélecteur évite de l'engager dans certaines positions par inadvertance. Cette touche permet de déverrouiller le levier sélecteur.

### Blocage de la clé de contact<sup>1)</sup>

Une fois le contact d'allumage coupé, la clé de contact ne peut être retirée que lorsque le levier sélecteur se trouve en position **P**. Lorsque la clé de contact est retirée, le levier sélecteur est bloqué en position **P**.

### Programmes de conduite

La boîte automatique de votre véhicule est contrôlée électroniquement. Le passage à des vitesses plus longues ou plus courtes s'effectue conformément au programme sélectionné.

Pour un **style de conduite calme**, la boîte utilise le programme le plus économique. La boîte de vitesses effectue des montées en rapports précoces et des rétrogradages plus tardifs, augmentant ainsi l'économie de conduite.

Avec un **style de conduite sportif** caractérisé par de brusques mouvements de l'accélérateur, une accélération rapide, une vitesse qui varie souvent et la circulation à la vitesse maximale, la boîte s'adapte à ce style de conduite, lorsque l'accélérateur est actionné à fond (kick-down), en rétrogradant le plus rapidement possible, parfois même de plusieurs vitesses à la fois.

La sélection des meilleurs programmes de conduite est un processus sans fin. Indépendamment de ce qui a été dit, en appuyant rapidement sur l'accélérateur, il est possible de passer à un programme de sélection de vitesses dynamique. Dans ce programme, la boîte automatique engage une vitesse plus courte que celle correspondant à la vitesse actuelle, ce qui permet d'obtenir une accélération accrue (lors d'un dépassement, par exemple) sans avoir à appuyer sur l'accélérateur jusqu'à la zone de kick-down. En engageant une vitesse plus longue, et avec un style de conduite adapté, la boîte revient au programme d'origine.

En montagne, la boîte s'adapte aux montées et aux descentes. Cela évite des changements fréquents dans les côtes. En mode Tiptronic, dans les descentes, il est possible de rétrograder manuellement pour profiter de l'effet du frein moteur.

### Programme d'urgence

En cas de défaut, il existe un programme d'urgence.

En cas de défaut électronique de la boîte, elle continuera à fonctionner dans l'un des programmes d'urgence correspondants. Tous

les segments de l'écran s'allument ou s'éteignent.

Le défaut peut se manifester de la manière suivante :

- la boîte n'engage que quelques vitesses ;
- il n'est pas possible d'engager la marche arrière **R** ;
- la boîte mécanique se déconnecte dans le programme d'urgence.

#### Nota

**Si la boîte passe au programme d'urgence, rendez-vous dès que possible chez un partenaire SEAT pour qu'il règle le problème.**

### Anomalies de la boîte de vitesses

 **Boîte de vitesses : défaut ! Arrêtez-vous et placez le levier sur P**

Un défaut est présent sur la boîte de vitesses. Arrêtez le véhicule dans un lieu sûr. Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

 **Boîte de vitesses : défaut du système ! Vous pouvez continuer à rouler** »

<sup>1)</sup> Valable uniquement pour certains pays.

Ne tardez pas trop pour vous rendre chez un atelier spécialisé afin de réparer le défaut.

🔔 **Boîte de vitesses : défaut du système ! Vous pouvez continuer mais de manière limitée. Marche arrière désactivée**

Rendez-vous sans plus attendre chez un atelier spécialisé pour faire réparer le défaut.

🔔 **Boîte de vitesses : défaut du système ! Vous pouvez continuer sur D jusqu'à l'arrêt du moteur.**

Quittez la circulation et arrêtez-vous dans un lieu sûr. Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

🔔 **Boîte de vitesses : surchauffe. Adaptez votre conduite en conséquence.**

Continuez avec prudence. Vous pourrez conduire normalement lorsque le témoin se sera éteint.

🔔 **Boîte de vitesses : actionnez le frein et enclenchez une nouvelle vitesse**

Si l'incident s'est produit à cause d'une surchauffe de la boîte de vitesses, cette indication pour le conducteur apparaîtra lorsque la boîte de vitesses se sera refroidie.

## Rodage et conduite économique

### Les 1 500 premiers km

Au cours des 1 500 premiers kilomètres, le moteur doit être soumis à un rodage.

#### Jusqu'à 1 000 kilomètres

- Ne dépassez pas les 3/4 de la vitesse maximale correspondant à la vitesse engagée, c'est-à-dire les 3/4 du régime maximum autorisé du moteur.
- Ne conduisez pas à pleins gaz.
- Évitez les régimes moteur élevés.
- Ne tractez pas de remorque.

#### De 1 000 à 1 500 kilomètres

- **Peu à peu** augmentez le régime moteur jusqu'à la vitesse maximale de la vitesse engagée, c'est-à-dire le régime maximum autorisé du moteur.

Pendant les premières heures de fonctionnement, le moteur subit des frottements internes plus élevés qu'ultérieurement, une fois que toutes les pièces mobiles sont rodées. Le type de conduite pendant les 1 500 premiers kilomètres est déterminant pour un rodage correct du moteur.

Même après la période de rodage, évitez de conduire inutilement à **des régimes moteur élevés**. Le régime moteur maximum autorisé est indiqué par le début de la zone rouge du compte-tours. Sur les véhicules équipés d'une boîte mécanique, il faut passer à la vitesse la plus longue au plus tard lorsque vous atteignez la zone rouge. Les régimes moteur **extrêmement** élevés lors des accélérations sont limités de manière automatique, mais le moteur n'est pas protégé contre des régimes élevés survenant lors d'un rétrogradage involontaire, ce qui peut provoquer une augmentation subite du régime moteur au-delà du régime maximum autorisé et donc endommager le moteur.

D'autre part, sur les véhicules équipés d'une boîte mécanique, respectez également les indications suivantes : ne roulez pas à des régimes moteur trop **faibles**. Rétrogradez si le moteur ne tourne plus tout à fait rond. Respectez les recommandations relatives à la boîte de vitesses »  page 30.

#### Pneus neufs

Les pneus neufs doivent être soumis à un « rodage », car au début ils ne possèdent pas encore le niveau optimal d'adhérence. Nous vous conseillons donc de conduire avec précaution durant les 500 premiers km.

## Plaquettes de frein neuves

Les plaquettes de frein neuves n'offrent pas encore une capacité de friction optimale. Elles doivent d'abord « se rôder ». Nous vous conseillons donc de conduire avec précaution durant les 200 premiers km.

### ⓘ ATTENTION

**Toutes les informations relatives à la vitesse et au régime font référence à un moteur tournant à sa température de fonctionnement. Ne faites pas tourner le moteur à froid et à des régimes élevés, que le véhicule soit à l'arrêt ou en circulation.**

### 🌿 Conseil antipollution

**Ne conduisez pas à des régimes moteur inutilement élevés, le passage anticipé à une vitesse plus longue contribue à économiser du carburant, réduit les bruits de fonctionnement et protège l'environnement.**

## Écologie

Le respect de l'environnement joue un rôle important dans la conception, le choix des matériaux et la fabrication de votre nouvelle SEAT.

## Mesures prises au niveau de la construction pour permettre le recyclage

- Assemblages permettant une dépose facile des pièces.
- Dépose simplifiée grâce à la conception modulaire.
- Réduction des mélanges de matériaux.
- Marquage des pièces en matière plastique et en élastomères conformément aux normes ISO 1043, ISO 11469 et ISO 1629.

## Choix des matériaux

- Utilisation de matériaux recyclables.
- Utilisation de plastiques compatibles au sein d'un même mécanisme si les composants qui en font partie ne sont pas facilement séparables.
- Utilisation de matériaux renouvelables et/ou recyclés.
- Réduction des composants volatiles, odeur incluse, dans les matières plastiques.
- Utilisation de réfrigérants sans CFC.

**Interdiction, sauf pour les exceptions prévues par la loi (Annexe II de la directive de VHU 2000/53/CE) des métaux lourds : cadmium, plomb, mercure, chrome hexavalent.**

## Fabrication

- Réduction de la quantité de solvants dans les cires protectrices pour trous.

- Utilisation de film plastique pour protéger les véhicules pendant leur transport.
- Emploi de colles sans solvants.
- Utilisation de réfrigérants sans CFC dans les systèmes de froid.
- Recyclage et valorisation énergétique des déchets (CDR).
- Amélioration de la qualité des eaux usées.
- Utilisation de récupérateurs de chaleur résiduelle (récupérateurs thermiques, roues enthalpiques, etc.).
- Utilisation de peintures en phase aqueuse.

## Conduite économique et environnementale correcte

La consommation de carburant, la pollution environnementale et l'usure du moteur, des freins et des pneus dépendent en grande mesure de votre style de conduite. La consommation de carburant peut être réduite de 10 à 15 % en adoptant une conduite anticipée et économique. Voici quelques conseils qui vous permettront de réduire vos émissions polluantes, tout en économisant de l'argent :

## Conduisez en anticipant les circonstances

C'est à l'accélération qu'un véhicule consomme le plus de carburant. Si vous conduisez en anticipant les circonstances, vous devrez ➤

moins freiner, et par conséquent, moins accélérer. Par exemple, laissez rouler le véhicule avec une **vitesse enclenchée** à l'approche d'un feu rouge quand cela est possible. L'effet de freinage préserve ainsi les freins et les pneus de l'usure, tandis que les émissions et la consommation de carburant sont réduites à zéro (déconnexion par inertie).

### Passez les vitesses de façon économique

Une autre façon d'économiser du carburant consiste à engager *assez tôt* la vitesse supérieure. Si vous poussez à fond les vitesses, vous consommez inutilement du carburant.

**Boîte mécanique** : passez de la première à la deuxième vitesse dès que possible. Nous vous recommandons, dans la mesure du possible, de passer une vitesse supérieure après avoir atteint le régime de 2 000 tours/min. Suivez les instructions de « marche recommandée » apparaissant sur le tableau de bord »  page 30.

### Évitez d'accélérer à fond

Nous vous conseillons de ne pas atteindre la vitesse maximale autorisée sur votre véhicule. Lorsque vous roulez vite, la consommation de carburant, les émissions polluantes et les bruits de roulement augmentent de façon disproportionnée. En conduisant lentement, vous économisez du carburant.

### Évitez de tourner au ralenti

Dans les embouteillages, aux passages à niveau et aux feux de circulation avec phase au rouge assez longue, il est judicieux d'arrêter le moteur. Un arrêt du moteur pendant 30 à 40 secondes se traduit par une économie de carburant supérieure à la quantité de carburant nécessaire au prochain lancement du moteur.

Au ralenti, la montée en température du moteur est très longue. Pendant la phase de réchauffage, l'usure et les émissions polluantes sont très importantes. Par conséquent, démarrez tout de suite après le lancement du moteur. Évitez les régimes élevés.

### Entretien périodique

Les travaux périodiques d'entretien permettent, avant d'entamer un voyage, de consommer moins de carburant que nécessaire. En effet, l'état de conservation de votre véhicule se répercute non seulement sur la sécurité routière et le maintien de la valeur de celui-ci, mais aussi sur la diminution de la **consommation de carburant**.

La consommation d'un moteur mal réglé peut augmenter de 10 % par rapport à la normale.

### Évitez le porte-à-porte

Pour réduire la consommation et l'émission de gaz polluants, le moteur et le système d'épuration des gaz d'échappement doivent

avoir atteint la **température de fonctionnement** optimale.

Lorsque le moteur est froid, la consommation de carburant est proportionnellement très supérieure. Le moteur ne chauffe pas et la consommation ne se stabilise pas tant que le véhicule n'a pas parcouru environ *quatre* kilomètres. Nous vous recommandons donc d'éviter dans la mesure du possible de prendre votre véhicule pour effectuer des trajets courts.

### Contrôlez la pression de gonflage des pneus

Veillez toujours que la pression des pneus soit optimale pour pouvoir économiser du carburant. Un seul bar (14,5 psi/100 kPa) de pression manquant peut entraîner une augmentation de la consommation de carburant de 5 %. Une pression trop basse des pneus entraîne également, du fait de l'augmentation de la résistance au roulement, une plus grande **usure** des pneus et une dégradation des qualités routières du véhicule.

Contrôlez toujours la pression de gonflage sur les pneus *froids*.

Ne roulez pas toute l'année avec des **pneus d'hiver**, cela peut faire augmenter votre consommation de carburant jusqu'à 10 %.

### Évitez toute charge superflue

Chaque kilogramme **de plus** accroît la consommation de carburant : il est donc recommandé de jeter un coup d'œil dans le coffre à bagages pour éliminer toute charge superflue.

Il est fréquent qu'une galerie porte-bagages reste montée sur le toit par commodité, alors qu'elle ne sert plus. La plus grande résistance à l'air que la galerie porte-bagages de toit vide entraîne fait qu'à une vitesse située entre 100 km/h (62 mph) et 120 km/h (75 mph), la consommation de carburant augmente de 12 % environ par rapport à la consommation normale.

### Économisez du courant

Lorsque le moteur actionne l'alternateur, ceci se traduit par une production d'électricité qui entraîne l'augmentation de la consommation de carburant. Par conséquent, il convient de déconnecter les dispositifs électriques lorsqu'ils ne sont plus utilisés. Les dispositifs utilisant beaucoup d'électricité sont, à titre d'exemple, le ventilateur lorsqu'il tourne à plein régime, le dégivrage de la lunette arrière ou le chauffage des sièges\*.

#### Nota

- Si le véhicule dispose de la fonction **Start-Stop**, il n'est pas recommandé de désactiver cette fonction.

- Il est recommandé de *fermer les fenêtres* si vous conduisez à plus de 60 km/h (37 mph).

- Ne laissez pas votre pied appuyé sur la *pédale d'embrayage* pendant la conduite car vous consommerez plus de carburant et la pression de la pédale peut faire patiner le disque d'embrayage et en brûler les garnitures, ce qui entraînerait un grave dysfonctionnement.

- Ne maintenez pas le véhicule dans une pente en utilisant l'embrayage, utilisez la pédale de frein ou le frein à main en vous aidant de celui-ci pour démarrer. La consommation se réduira et vous éviterez d'endommager le disque d'embrayage.

- Utilisez le frein moteur dans les descentes en engageant la vitesse s'adaptant le mieux à la pente. La consommation sera « nulle » et les freins ne seront pas endommagés.

## Gestion du moteur et système d'épuration des gaz d'échappement

### Brève introduction

#### AVERTISSEMENT

- Comme le système d'épuration des gaz d'échappement peut atteindre des températures très élevées (catalyseur ou filtre à particules pour moteur diesel), il est recommandé

de ne pas garer votre véhicule sur des sols facilement inflammables (sur un pré ou en bordure de forêt, par ex.). Risque d'incendie !

- Ne pas appliquer de produits d'entretien pour les soubassements du véhicule dans la zone du système d'échappement : risque d'incendie !

#### Nota

Tant que les témoins de contrôle , , **EPC** ou  restent allumés, des dysfonctionnements dans le moteur peuvent survenir, la consommation de carburant peut augmenter et il se peut que le moteur perde de la puissance.

### Catalyseur

Le fonctionnement optimal du système d'épuration des gaz d'échappement (catalyseur) est vital pour assurer un fonctionnement du véhicule respectueux de l'environnement.

#### Respectez les consignes suivantes :

- Sur les véhicules équipés d'un moteur essence, utilisez uniquement de l'essence sans plomb » page 217.
- Ne mettez pas trop d'huile dans le moteur » page 224, Contrôle du niveau d'huile moteur.



- Ne coupez pas le contact d'allumage au cours de la conduite.

Si vous devez conduire dans un pays où l'essence sans plomb n'est pas disponible, vous devrez faire remplacer le catalyseur lorsque vous rentrerez dans un pays où l'utilisation du catalyseur est obligatoire.

### ⓘ ATTENTION

• **Ne videz jamais complètement le réservoir ! L'alimentation irrégulière en carburant peut provoquer des défauts sur le contact d'allumage et endommager une grande partie des pièces du moteur ainsi que le système d'échappement.**

• **Si vous faites le plein, même une seule fois, avec de l'essence au plomb, le système d'échappement sera endommagé !**

### Filtere à particules (moteurs diesel)

Le filtre à particules pour moteurs Diesel filtre pratiquement toutes les particules de suie du système d'échappement. En conduite normale, le filtre se nettoie automatiquement. Le filtre à particules diesel se régénère automatiquement sans que le témoin  ne l'indique. Il est possible que vous le notiez car le régime-moteur augmente au ralenti et une certaine odeur se dégage.

Si l'épuration automatique du filtre ne peut pas intervenir (si vous conduisez toujours sur

des trajets courts, par ex.), la suie s'accumulera sur le filtre et le témoin du filtre à particules diesel  s'allumera.

Favorisez le nettoyage automatique du filtre en conduisant de la manière suivante : circulez pendant environ 15 minutes à une vitesse minimale de 60 km/h (37 mph) en 4e ou 5e (boîte automatique : gamme de vitesses S). Maintenez le régime-moteur à environ 2 000 tr/min. L'augmentation de température générée permet de brûler la suie du filtre. Une fois le nettoyage achevé, le témoin s'éteint.

Si le témoin  ne s'éteint pas, ou si les trois témoins sont allumés (filtre à particules , dysfonctionnement du système de contrôle des émissions  et éléments de chauffage ) conduisez le véhicule à un atelier spécialisé pour procéder à la réparation du défaut.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Adaptez dans tous les cas votre vitesse à l'état du terrain, à celui de la chaussée ainsi qu'aux conditions météorologiques et de circulation.**
- **Le filtre à particules atteint des températures très élevées. Ne garez donc pas votre véhicule dans des endroits où le pot d'échappement pourrait entrer en contact avec de l'herbe sèche ou des matériaux hautement inflammables, risque d'incendie !**

### ⓘ ATTENTION

**Tant que le témoin  est allumé, la consommation de carburant est élevée et, dans certaines conditions, la puissance du moteur est également réduite.**

### ⓘ Nota

- **Pour que la suie brûle correctement dans le filtre à particules, évitez de réaliser fréquemment des trajets courts.**
- **L'utilisation de carburant à forte teneur en soufre peut réduire considérablement la vie utile du filtre à particules. Le partenaire SEAT vous offre les informations sur les pays dans lesquels est utilisé le carburant à forte teneur en soufre.**

### Gestion du moteur\* EPC

Ce témoin permet de surveiller la gestion moteur sur les moteurs à essence.

Lorsque vous mettez le contact d'allumage, le témoin **EPC** (Electronic Power Control, c'est-à-dire régulation électronique de la puissance du moteur) s'allume pendant le contrôle du fonctionnement du système. Il doit s'éteindre après le démarrage du moteur.

Si un dysfonctionnement de la gestion électronique du moteur survient en cours de route, ce témoin s'allume. Rendez-vous dans

l'atelier spécialisé le plus proche et faites contrôler le moteur.

### Système de contrôle des gaz d'échappement\*

#### Le témoin clignote

Des ratés de combustion peuvent provoquer l'endommagement du catalyseur. Levez le pied de l'accélérateur et roulez prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour y faire contrôler le moteur.

#### Le témoin s'allume :

Quand une panne survient en cours de route, la qualité des gaz d'échappement diminue (par ex. sonde lambda défectueuse). Levez le pied de l'accélérateur et roulez prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour y faire contrôler le moteur.

### Système de préchauffage/dysfonctionnement du moteur\*

Ce témoin reste allumé pendant toute la durée du préchauffage du moteur diesel.

#### Le témoin s'allume.

Le témoin  s'allume au moment où vous mettez le contact d'allumage pour signaler l'activation du système de préchauffage.

Lorsque le témoin s'éteint, le moteur peut démarrer immédiatement.

#### Le témoin clignote

Tout dysfonctionnement dans la gestion moteur survenant en cours de route est signalé par le clignotement du témoin de préchauffage . Rendez-vous dans l'atelier spécialisé le plus proche et faites contrôler le moteur.

## Recommandations pour la conduite

### Passage à gué de chaussées inondées

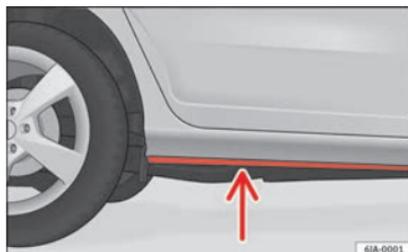


Fig. 181 Passage à gué.

Pour éviter d'endommager le véhicule en cas de passages à gué (sur des chemins inon-

dés, par exemple), respectez les règles suivantes :

- Évaluez la profondeur de l'eau avant d'entrer. L'eau peut arriver, au maximum, en dessous du longeron inférieur du véhicule **» fig. 181** ;
- Conduisez au pas. À une vitesse supérieure, une vague peut se former devant le véhicule et faire entrer de l'eau dans le système d'aspiration du moteur ou dans d'autres pièces du véhicule ;
- Ne vous arrêtez jamais dans l'eau, ne conduisez jamais en marche arrière et ne coupez pas le moteur.
- Avant un passage à gué, désactivez le système Start-Stop **» page 197**.

#### AVERTISSEMENT

- La conduite dans l'eau, la boue, etc. peut réduire l'efficacité du freinage et allonger la distance de freinage – risque d'accident !
- Ne réalisez aucune manœuvre de freinage brusque et importante juste après un passage à gué.
- Après un passage à gué, vous devez nettoyer et sécher les freins dès que possible en freinant plusieurs fois. Freinez pour sécher les freins et nettoyer les disques de frein uniquement si les conditions de circulation le permettent. Vous ne devez en aucun cas mettre en danger les autres conducteurs. **»**

**ⓘ ATTENTION**

- Les passages à gué peuvent endommager gravement des pièces du véhicule comme le moteur, la boîte de vitesses, le catalyseur, le châssis ou le système électrique.
- Les véhicules passant à gué en marche arrière provoquent des vagues pouvant dépasser le niveau d'eau autorisé.
- Il peut y avoir sous l'eau des nids-de-poule, de la boue ou des pierres pouvant entraver ou empêcher le passage à gué.
- Ne traversez jamais de l'eau salée. Le sel peut provoquer de la corrosion. Lavez immédiatement à l'eau douce toutes les pièces du véhicule entrant en contact avec de l'eau salée.

**ⓘ Nota**

Après un passage à gué, nous vous recommandons de vous rendre chez un partenaire SEAT pour contrôler le véhicule.

**Éviter d'endommager le véhicule**

Pour éviter d'endommager votre véhicule, vous devrez faire particulièrement attention :

- sur les routes et chemins en mauvais état ;
- en montant/descendant des trottoirs ;
- en vous approchant de rampes très inclinées, etc. ;

- aux parties inférieures du véhicule, comme le becquet et le tuyau d'échappement.

Cela s'applique en particulier aux véhicules dotés de trains roulants très bas (sportifs) et lorsque le véhicule est totalement chargé.

**Systèmes d'aide à la conduite****Aide au stationnement****Généralités**

En fonction de l'équipement du véhicule, différents systèmes d'aide au stationnement vous aident lorsque vous effectuez une manœuvre pour vous garer.

L'**aide au stationnement arrière** est un assistant sonore qui indique les obstacles se trouvant *derrière* le véhicule » page 184.

L'**aide au stationnement plus** assiste le conducteur lors de la manœuvre et du stationnement en indiquant de manière visuelle et sonore les obstacles détectés *devant* et *derrière* le véhicule » page 184.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Faites toujours attention, en regardant directement, à la circulation et aux alentours du véhicule. Les systèmes d'assistance ne remplacent en aucun cas la vigilance du conducteur. Lorsque vous arrivez sur une place de stationnement ou que vous la quittez, ainsi que lors de manœuvres similaires, la responsabilité incombe toujours au conducteur.**

- Adaptez toujours la vitesse et le style de conduite aux conditions de visibilité, à la météo, à la chaussée et à la circulation.
- Les capteurs à ultrason comportent des angles morts dans lesquels les personnes et les objets ne peuvent pas être détectés. Faites particulièrement attention aux enfants et aux animaux.
- Restez toujours attentif aux alentours du véhicule : utilisez également les rétroviseurs.

### ⓘ ATTENTION

Les fonctions d'Aide au stationnement peuvent être affectées négativement par différents facteurs pouvant entraîner des dommages pour le véhicule ou ses environs :

- Dans certains cas, le système ne détecte et ne représente pas certains objets :
  - Des objets tels que des chaînes, des timons de remorque, des barres, des clôtures, des poteaux et des arbres fins ;
  - Des objets se trouvant au-dessus des capteurs, tels que la saillie d'un mur ;
  - Des objets présentant des surfaces ou des structures précises, tels que des grilles en fer ou de la neige poudreuse ;
- Certaines surfaces d'objets et de vêtements ne peuvent pas refléter les signaux des capteurs à ultrason. Le système ne peut pas détecter, ou détecte incorrectement, les objets en question et les personnes qui portent ces vêtements.

- Les signaux des capteurs à ultrason peuvent être affectés par des sources sonores externes. Dans des circonstances déterminées, cela peut empêcher la détection de personnes ou d'objets.

- Sachez que les obstacles de petites tailles déjà annoncés par un signal sonore risquent de ne plus être détectés lorsqu'ils sortent de la plage de mesure des capteurs. Le système ne vous avertira donc plus de leur présence. Des objets tels que les rebords de trottoirs élevés risquent de ne pas non plus être détectés par le système. Vous risqueriez alors d'endommager la partie inférieure de votre véhicule.

- Si vous ignorez le premier avertissement de l'Aide au stationnement, votre véhicule risque de subir des dommages considérables.

- Les chocs ou dégâts sur la calandre, le pare-chocs, le passage de roue et les soubassements peuvent modifier l'orientation des capteurs. Cela peut affecter le fonctionnement de l'aide au stationnement. Faites contrôler le fonctionnement chez un atelier spécialisé.

### ⓘ Nota

- Dans des situations concrètes, le système peut vous avertir alors qu'il n'y a aucun obstacle dans la zone détectée ; par exemple :
  - sur des sols d'asphalte rugueux, pavés ou avec des herbes très hautes,

- avec des sources d'ultrasons externes, telles que des véhicules de nettoyage ou autres,
- en cas de fortes averses, de chutes de neige intenses ou de gaz d'échappement denses,
- si la plaque d'immatriculation (à l'avant comme à l'arrière) n'est pas parfaitement collée à la surface du pare-chocs,
- Dans des situations impliquant des changements d'inclinaison.

- Pour garantir le bon fonctionnement du système, gardez les capteurs à ultrason propres, exempts de neige et de gel, et ne les couvrez pas d'autocollants ou d'autres objets.

- Si vous utilisez des équipements à haute pression ou à vapeur pour nettoyer les capteurs à ultrason, ne les appliquez directement sur ces derniers que brièvement et maintenez-les toujours à une distance supérieure à 10 cm.

- Certains accessoires montés en deuxième monte sur le véhicule, tels que les porte-vélos, peuvent entraver le fonctionnement de l'Aide au stationnement.

- Pour vous familiariser avec le système, nous vous recommandons de pratiquer en vous stationnant dans une zone ou sur un parking sans circulation. Les conditions météorologiques et de luminosité doivent être bonnes.

- Vous pouvez modifier le volume et la sonorité des signaux, ainsi que des indications » page 187.
- Sur les véhicules *non équipés* de système d'information du conducteur, vous pouvez modifier ces paramètres chez un partenaire SEAT ou dans un atelier spécialisé.
- Veuillez tenir compte des remarques sur la traction d'une remorque » page 187.
- L'affichage sur l'écran de l'Easy Connect apparaît avec un léger décalage.

### Aide au stationnement arrière\*

L'Aide au stationnement arrière assiste le conducteur pour manœuvrer et se garer par le biais d'avertissements sonores.

#### Description

Des capteurs sont intégrés au pare-chocs arrière. Lorsqu'ils détectent un obstacle, ils l'indiquent par des signaux sonores.

Veillez particulièrement à ce que les capteurs ne soient pas couverts par des autocollants, des résidus ou autres, car cela pourrait altérer le fonctionnement du système. Indications de nettoyage » page 211.

La portée de mesure approximative des capteurs arrière est de :

zone latérale

0,90 m

zone centrale

1,60 m

À mesure que l'obstacle s'approche, l'intervalle entre les signaux sonores diminuera. Lorsque vous vous trouvez à environ 0,30 m, le signal sera continu : n'avancez (ou ne reculez) plus » **▲** au chapitre Généralités à la page 182 » **●** au chapitre Généralités à la page 183 !

Si l'écart avec l'obstacle est maintenu, le volume de l'avertissement diminue petit à petit après 4 secondes (sans affecter la sonorité du signal continu).

#### Activation/Désactivation

En passant la marche arrière, l'aide au stationnement s'active automatiquement. Un signal bref le confirme.

En désengageant la marche arrière, le système d'aide au stationnement se désactive immédiatement.

### Aide au stationnement plus\*

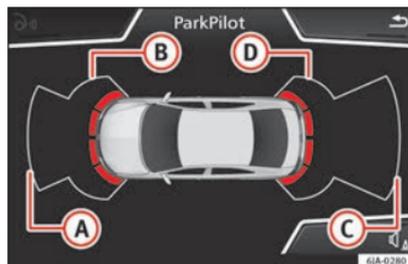


Fig. 182 Zone représentée.

L'aide au stationnement plus vous assiste de manière sonore et visuelle lors du stationnement.

Les pare-chocs avant et arrière disposent de capteurs intégrés. Quand ces derniers détectent un obstacle, ils l'indiquent par le biais de signaux sonores et d'un affichage dans le système Easy Connect.

En cas de risque de collision à l'avant du véhicule, les signaux sonores résonnent à l'avant, et en cas de risque de collision à l'arrière du véhicule, les signaux sonores résonnent à l'arrière.

Veillez particulièrement à ce que les capteurs ne soient pas couverts par des autocollants, des résidus ou autres, car cela pourrait altérer le fonctionnement du système. Indications de nettoyage » page 211.

La portée de mesure approximative des capteurs est de :

- A** 1,20 m
- B** 0,90 m
- C** 1,60 m
- D** 0,90 m

À mesure que l'obstacle s'approche, l'intervalle entre les signaux sonores diminuera. Lorsque vous vous trouverez à environ 0,30 m, le signal sera continu : n'avancez (ou ne reculez) plus !

Si l'écart avec l'obstacle est maintenu, le volume de l'avertissement diminue petit à petit après 4 secondes (sans affecter la sonorité du signal continu).

### Utilisation de l'Aide au stationnement



**Fig. 183** Console centrale : touche de l'aide au stationnement.

### Activation manuelle de l'Aide au stationnement

- Appuyez sur la touche **P** une fois.

### Désactivation manuelle de l'Aide au stationnement

- Appuyez de nouveau sur la touche **P**.

### Désactivation manuelle de l'affichage de l'Aide au stationnement (les signaux sonores demeurent actifs)

- Appuyez sur une touche du menu principal du système d'infodivertissement monté d'usine.
- **OU** : appuyez sur le bouton de fonction **PRÉCÉDENT**.

### Activation automatique de l'Aide au stationnement

- Passez en marche arrière ou placez le levier sélecteur en position **R**.
- **OU** : si le véhicule se rapproche par l'avant d'un obstacle se trouvant sur la trajectoire à une vitesse inférieure à 10 km/h (6 mph) » page 186, **Activation automatique**. L'obstacle est détecté à une distance d'environ 95 cm si l'activation automatique est active dans le système d'infodivertissement. Un affichage réduit est indiqué.

### Désactivation automatique de l'Aide au stationnement

- Amenez le levier sélecteur en position **P**.
- **OU** : accélérez à une vitesse supérieure à environ 10 km/h (6 mph) vers l'avant.

### Suppression temporaire du son de l'Aide au stationnement

- Appuyez sur le bouton de fonction **🔊**.

### Passage de l'affichage réduit au mode plein écran

- Passez en marche arrière ou placez le levier sélecteur en position **R**.
- **OU** : appuyez sur l'icône « voiture » de l'affichage réduit.

### Le cas échéant, passage à l'image de l'assistant de marche arrière (Rear View Camera « RVC »)

- Passez en marche arrière ou placez le levier sélecteur en position **R**.
- **OU** : appuyez sur le bouton de fonction **RVC**.

À l'allumage du système, un bref signal de confirmation retentira et le symbole de la touche s'allumera en jaune.

## Activation automatique



Fig. 184 Indication en miniature de l'activation automatique

Lors de l'activation automatique de l'Aide au stationnement Plus, une image miniature du véhicule s'affichera, ainsi que les segments de côté gauche de l'écran »» fig. 184.

L'activation automatique, lorsque vous vous approchez lentement d'un obstacle situé devant le véhicule, fonctionne uniquement lorsque vous passez pour la première fois en dessous de 10 km/h (6 mph) environ.

Si l'aide au stationnement est désactivée avec la touche **P**, vous devrez réaliser l'une des actions suivantes pour qu'elle se réactive automatiquement :

- Couper le contact d'allumage et le remettre.

- **OU** : accélérer à plus de 10 km/h (6 mph) pour ensuite repasser en dessous de cette limite.
- **OU** : placer le levier sélecteur sur **P**, puis le retirer de cette position.
- **OU** : connecter et déconnecter l'activation automatique dans le menu du système Easy Connect.

Il est possible de connecter et déconnecter l'activation automatique avec l'indication en miniature de l'aide au stationnement dans le menu du système Easy Connect »»  page 21 :

- Mettez le contact d'allumage.
- Sélectionnez : touche **(CAR)** > **Réglages** > **Stationnement et manœuvres**.
- Sélectionnez l'option **Activation automatique**. Lorsque la case de la touche de fonction est cochée , la fonction est activée.

Si le système s'est activé automatiquement, un signal sonore ne retentira que lorsque les obstacles à l'avant se trouveront à une distance inférieure à 50 cm.

### ⓘ ATTENTION

L'activation automatique de l'Aide au stationnement ne fonctionne qu'en cas de circulation très lente. Si le style de conduite n'est pas adapté aux circonstances, il risque de provoquer un accident ou des lésions graves.

## Segments de l'affichage

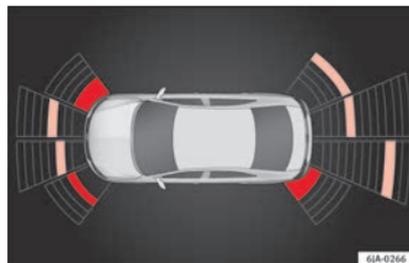


Fig. 185 Affichage de l'aide au stationnement à l'écran du système Easy Connect.

À l'aide des segments apparaissant autour du véhicule, vous pouvez évaluer l'écart avec l'obstacle.

L'indication optique des segments fonctionne de la manière suivante :

**Segments blancs** : vous verrez un segment blanc si l'obstacle ne se trouve pas sur la trajectoire du véhicule ou si le sens de la marche est opposé à son emplacement.

**Segments jaunes** : sont indiqués par ces derniers les obstacles se trouvant sur la trajectoire du véhicule à plus de 30 cm de distance du véhicule.

**Segments rouges** : sont indiqués par cette couleur les obstacles se trouvant à une distance inférieure à 30 cm.

Avec les autoradios SEAT Media System Plus/Navi System, de plus, une étoile jaune signalera le parcours attendu du véhicule en fonction de l'angle de rotation du volant.

Si l'obstacle se trouve dans le sens de circulation du véhicule, le signal sonore correspondant retentira.

À mesure que le véhicule s'approche d'un obstacle, les segments s'afficheront de plus en plus proches du véhicule. Lorsque l'avant-dernier segment apparaît, cela signifie que vous avez atteint la zone de collision. Dans la zone de collision, les obstacles sont représentés en rouge (y compris ceux hors du parcours). N'avancez (ou ne reculez) plus » » »  **au chapitre Généralités à la page 182** » » »  **au chapitre Généralités à la page 183** !

### Régler les indications et les signaux sonores

Les indications et les signaux sonores sont réglés dans l'Easy Connect\*.

#### Activation automatique

**on** – l'option d'**Activation automatique** » » » page 186 est activée.

**off** – l'option d'**Activation automatique** » » » page 186 est désactivée.

#### Volume à l'avant\*

Volume dans la zone avant et latérale.

#### Réglage/tonalité du son à l'avant\*

Fréquence (sonorité) du son dans la zone avant.

#### Volume à l'arrière\*

Volume dans la zone arrière.

#### Réglage/tonalité du son à l'arrière\*

Fréquence (sonorité) du son dans la zone arrière.

#### Réduction du volume

Lorsque l'aide au stationnement sera activée, le volume de la source audio/vidéo active sera réduit en fonction de l'option choisie.

### Messages d'erreur

Lorsque l'aide au stationnement est activée ou lors de sa connexion, si un signal continu retentit pendant quelques secondes (dans le cas de l'Aide au stationnement Plus, la LED de la touche **P**<sub>1</sub> clignote également), cela signifie que le système est défectueux.

#### Aide au stationnement Plus\*

Si un capteur est défectueux, le symbole  apparaît devant/derrière le véhicule sur

l'écran Easy Connect. En cas de défaut sur l'un des capteurs arrière, seuls les obstacles présents dans les zones **A** et **B** » » » **fig. 182** s'afficheront. En cas de défaut sur l'un des capteurs avant, seuls les obstacles présents dans les zones **C** et **D** s'afficheront.

Ne tardez pas trop pour vous rendre chez un atelier spécialisé afin de réparer le défaut.

### Dispositif d'attelage

Sur les véhicules avec attelage pour remorque monté d'usine, lorsque la remorque est connectée électriquement, les capteurs arrière d'Aide au stationnement ne s'activeront pas en cas de passage en marche arrière, de placement du levier sélecteur en position **R** ou de pression sur la touche **P**<sub>1</sub>.

#### Aide au stationnement Plus

La distance vis-à-vis d'obstacles éventuels à l'arrière du véhicule ne s'affichera pas à l'écran et ne sera pas indiquée par des signaux sonores.

À l'écran du système Easy Connect, seuls seront indiqués les objets détectés à l'avant et la visualisation de la trajectoire ne sera pas affichée.

## Assistant de marche arrière « Rear View Camera »\*

### Avertissements d'utilisation et sécurité

#### AVERTISSEMENT

- L'assistant de marche arrière ne permet pas de calculer avec précision la distance à laquelle se trouvent les obstacles (personnes, véhicules, etc.) et ne peut dépasser les limites propres du système, c'est pourquoi son utilisation pourrait provoquer des accidents et des blessures graves s'il est utilisé négligemment ou sans l'attention appropriée. Le conducteur doit toujours surveiller l'environnement pour garantir une conduite sûre.
- L'objectif de la caméra augmente et déforme le champ visuel, et les objets peuvent être observés sur l'écran de façon différente de la réalité ou peu précise. La perception des distances est également déformée en raison de cet effet.
- En raison de la résolution de l'écran ou des conditions de lumière insuffisantes, certains objets pourront ne pas être vus ou uniquement de façon peu claire. Veuillez particulièrement faire attention aux poteaux, clôtures, barrières ou arbres de petites tailles, qui pourraient endommager le véhicule sans être vus dans l'écran.
- L'assistant de marche arrière a également des angles morts dans lesquels ni des per-

sonnes ni des objets ne peuvent être vus (petits enfants, animaux et certains objets pourraient ne pas être détectés dans son champ de vision). Ayez toujours sous contrôle l'environnement du véhicule.

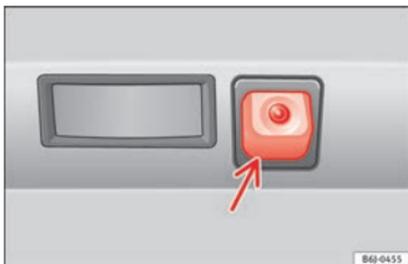
- Conservez l'objectif de la caméra propre, sans neige ni givre et ne le couvrez pas.
- Le système ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur. Surveillez toujours la manœuvre de stationnement, ainsi que l'environnement du véhicule. Adaptez toujours la vitesse et le style de conduite aux conditions de visibilité, à la météo, à la chaussée et à la circulation.
- Ne vous laissez pas distraire de la circulation avec les images sur l'écran.
- Les images de l'assistant de marche arrière sur l'écran sont uniquement bidimensionnelles. Par manque de profondeur spatiale, les objets qui dépassent ou les cavités de la chaussée, par exemple, pourraient être vus avec difficulté ou ne pas être vus du tout.
- La charge du véhicule modifie la représentation des lignes d'orientation projetées. La largeur qu'elles représentent diminue avec le niveau de charge du véhicule. Faites particulièrement attention à l'environnement du véhicule lorsque l'intérieur ou le coffre à bagages est particulièrement chargé.
- Dans les situations suivantes, les objets ou les autres véhicules sont vus de façon plus rapprochée ou plus lointaine sur l'écran par rapport à la réalité. Faites particulièrement attention :

- Si vous passez d'une surface plate à une pente.
- Si vous passez d'une pente à une surface plate.
- Si le véhicule est très chargé à l'arrière.
- Si le véhicule s'approche d'objets qui ne se trouvent pas à la surface du sol ou qui dépassent du sol. Ces objets peuvent rester en dehors de l'angle de vision de la caméra lorsque l'on circule en marche arrière.

#### Nota

- Il est important de faire particulièrement attention lorsque le conducteur n'est pas encore familiarisé avec le système.
- L'assistant de marche arrière n'est pas disponible si le hayon du véhicule est ouvert.

## Instructions d'utilisation



**Fig. 186** Sur le pare-chocs arrière : emplacement de la caméra de l'assistant de marche arrière.

Une caméra incorporée au pare-chocs arrière aide le conducteur à se garer en arrière ou à manœuvrer » **fig. 186**. L'image de la caméra s'affiche avec quelques lignes d'orientation projetées par le système à l'écran du système Infodivertissement. Sur la partie inférieure de l'écran, on observe une partie du pare-chocs correspondant à la zone d'immatriculation qui servira de référence à l'utilisateur.

### Réglages de l'assistant de marche arrière

L'assistant de marche arrière fournit à l'utilisateur la possibilité de régler la *luminosité*, la *contraste* et les *couleurs* de l'image.

Pour effectuer ces réglages :

- Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr.

- Activez le frein de stationnement.
- Mettez le contact d'allumage.
- Le cas échéant, allumez le système d'infodivertissement.
- Passez en marche arrière ou placez le levier sélecteur en position **R**.
- Appuyez sur le bouton de fonction --- qui se trouve à droite de l'image.
- Effectuez les réglages souhaités dans le menu en appuyant sur les boutons de fonction -/+, ou en utilisant le bouton amovible correspondant.

### Conditions nécessaires pour se garer et manœuvrer avec l'assistant de marche arrière

Dans les cas suivants, le système ne devra pas être utilisé :

- Si une image fiable n'est pas affichée ou si elle est déformée, par exemple, en cas de mauvaise visibilité ou si l'objectif est sale.
- Si la zone située derrière le véhicule s'affiche avec peu de clarté ou de façon incomplète.
- Si le véhicule est très chargé à l'arrière.
- Si la position ou l'angle de montage de la caméra est modifié, par exemple, suite à une collision par l'arrière. Faites contrôler le système par un atelier spécialisé.

### Se familiariser avec le système

Pour se familiariser avec le système, les lignes d'orientation et sa fonction, SEAT recommande de s'exercer au stationnement et aux manœuvres avec l'assistant de marche arrière dans un lieu sans trop de circulation ou sur un parking lorsque les conditions météorologiques et de visibilité sont bonnes.

### Nettoyer l'objectif de la caméra

Maintenez l'objectif de la caméra propre et exempt de neige et de givre :

- Vaporisez du nettoyant pour glaces à base d'alcool et de commercialisation courante sur l'objectif, puis nettoyez-le à l'aide d'un chiffon sec.
- Éliminez la neige à l'aide d'un grattoir.
- Éliminez le givre à l'aide d'un spray antigel.

#### ⓘ ATTENTION

- **N'utilisez jamais de produit d'entretien abrasif pour nettoyer l'objectif de la caméra.**
- **N'utilisez jamais de l'eau tiède ou chaude pour enlever la neige ou le givre sur l'objectif de la caméra. Cela risquerait d'endommager l'objectif.**

## Se garer et manœuvrer avec l'assistant de marche arrière

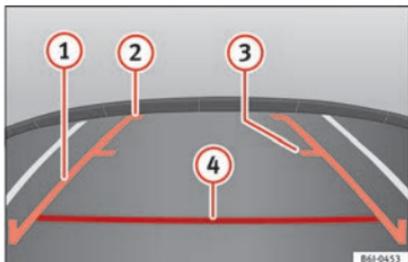


Fig. 187 Affichage sur l'écran du système d'infodivertissement lignes d'orientation.

### Activation et désactivation du système

- L'assistant de marche arrière s'active lorsque le contact est mis ou le moteur est allumé, en enclenchant la marche arrière (boîte mécanique) ou en mettant le levier sélecteur sur la position **R** (boîte automatique).
- Le système se déconnecte 8 secondes après avoir enlevé la marche arrière (boîte mécanique) ou après avoir sorti le levier sélecteur de la position **R** (boîte automatique). Le système se désactivera de même immédiatement après avoir éteint le contact.

En combinaison avec le système d'Aide au stationnement » page 182 l'image de la caméra cessera de s'afficher immédiatement dès le désengagement de la marche arrière ou le retrait du levier sélecteur de la position **R**, remplacée par l'affichage des informations optiques fournies par le système d'Aide au stationnement.

En combinaison avec ce système, il est également possible de cacher l'image de l'assistant de marche arrière :

- En appuyant à l'écran sur l'une des touches du système d'infodivertissement.
- OU : en appuyant sur l'image miniature du véhicule qui s'affiche à gauche de l'écran (qui affiche alors le mode plein écran du système optique de l'Aide au stationnement plus).

Pour revenir à l'image de l'assistant de marche arrière :

- Désengagez la marche arrière ou changez le levier sélecteur de position, puis engagez de nouveau la marche arrière ou ramenez le levier sélecteur en position **R**.
- OU : Appuyez sur le bouton de fonction **RVC**<sup>1)</sup>

### Signification des lignes d'orientation

» fig. 187

- ① **Lignes latérales** : prolongement du véhicule (environ la largeur du véhicule plus les rétroviseurs) sur la surface de la chaussée.
- ② **Fin des lignes latérales** : la zone marquée en vert se termine environ 2 m derrière le véhicule sur la surface de la chaussée.
- ③ **Ligne intermédiaire** : indique une distance d'environ 1 m derrière le véhicule sur la chaussée.
- ④ **Ligne horizontale rouge** : indique une distance de sécurité d'environ 40 cm à l'arrière du véhicule sur la surface de la chaussée.

### Manœuvre de stationnement

- Mettez le véhicule devant une place de stationnement et passez la marche arrière (boîte mécanique) ou mettez le levier sélecteur sur la position **R** (boîte automatique).
- Reculez lentement et tournez le volant de façon à ce que les lignes d'orientation latérales conduisent à la place de stationnement.
- Orientez le véhicule dans la place de stationnement de façon à ce que les lignes

<sup>1)</sup> AVERTISSEMENT : le bouton de fonction **RVC** ne sera disponible que si la marche arrière est engagée ou si le levier sélecteur se trouve en position **R**.

d'orientation latérales soient parallèles à celle-ci.

## Vitesse de croisière (régulateur de vitesse)\*

### Brève introduction

Lisez attentivement les informations complémentaires » page 34

Le régulateur de vitesse est un dispositif maintenant la vitesse programmée au-delà de 30 km/h (19 mph) de manière constante, sans avoir à appuyer sur l'accélérateur. Cependant, la vitesse n'est maintenue que dans la gamme autorisée par la puissance du moteur et l'effet du frein moteur.

Si le régulateur est activé, le témoin  s'allume sur le tableau de bord général.

### AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas le régulateur de vitesse en cas de circulation dense ou sur des chaussées en mauvais état (aquaplanage, gravillons, verglas, neige, par exemple) : risque d'accident !
- Il est possible de rétablir la vitesse programmée uniquement si elle n'est pas excessive pour l'état actuel de la circulation.

- Pour empêcher l'utilisation involontaire du régulateur de vitesse, désactivez-le toujours après vous en être servi.

### ATTENTION

- En descente, le régulateur de vitesse ne peut pas maintenir une vitesse constante. Le véhicule accélère, entraîné par son propre poids. C'est pourquoi vous devez rétrograder ou freiner en utilisant la pédale de frein suffisamment tôt.

### Nota

- Sur les véhicules équipés d'une boîte automatique, il ne sera pas possible d'activer le régulateur de vitesse si le levier sélecteur se trouve sur les positions P, N ou R.
- Sur les véhicules équipés d'une boîte mécanique, le régulateur de vitesse ne peut pas être connecté si la première vitesse ou la marche arrière sont engagées.

## Mémoriser la vitesse

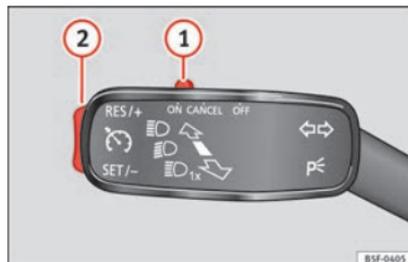


Fig. 188 Le levier des clignotants et des feux de route : touches du régulateur de vitesse.

### Mémorisation de la vitesse

- Déplacez le commande  sur la position **ON**.
- Appuyez brièvement sur la commande à bascule  pour la placer sur la position **SET** lorsque la vitesse à mémoriser est atteinte.

Lorsque vous relâchez la commande à bascule  sur la position **SET**, la vitesse actuelle sera mémorisée et maintenue de manière constante sans avoir à appuyer sur l'accélérateur.

## Modifier la vitesse mémorisée

### Augmentation de la vitesse en appuyant sur l'accélérateur

- Appuyez sur l'accélérateur et la vitesse du véhicule augmente.
- Lorsque vous relâchez l'accélérateur, le régulateur fait automatiquement reprendre au véhicule la vitesse mémorisée auparavant.

Lorsque vous appuyez sur l'accélérateur et que vous dépassez la vitesse mémorisée de plus de 10 km/h (6 mph) pendant plus de 3 minutes, la vitesse mémorisée s'efface. Il faut remémorer la vitesse.

### Augmenter la vitesse en appuyant sur la touche ②

- Appuyez sur la commande à bascule ② » fig. 188 » page 191 pour la placer sur la position **RES**.
- Si la touche est maintenue appuyée sur la position **RES**, la vitesse augmente de manière continue. Lorsque vous aurez atteint la vitesse souhaitée, relâchez la touche. La vitesse est mémorisée.

### Diminution de la vitesse

- Il est possible de **diminuer** la vitesse mémorisée en appuyant sur la touche ② » fig. 188 » page 191 pour la placer sur la position **SET**.

- Si la touche est maintenue appuyée sur la position **SET**, la vitesse diminue de manière continue. Lorsque vous aurez atteint la vitesse souhaitée, relâchez la touche. La vitesse est mémorisée.
- Lorsque vous relâchez la touche à une vitesse inférieure à 30 km/h (19 mph), aucune vitesse n'est mémorisée et la mémoire est effacée. Pour la mémoriser, il faut atteindre une vitesse supérieure à 30 km/h (19 mph) et appuyer de nouveau sur la touche ② pour la placer sur la position **SET**.

Il est possible de diminuer la vitesse en appuyant sur la pédale de frein, ce qui désactive temporairement le régulateur.

### Désactivation temporaire du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse **se désactive temporairement** en appuyant sur la commande ① » fig. 188 » page 191 pour la placer sur la position **CANCEL**, ou en appuyant sur la pédale de frein ou d'embrayage.

La vitesse est mémorisée.

Pour **retrouver** la vitesse mémorisée, appuyez brièvement sur la touche ② pour la placer sur la position **RES** après avoir relâché la pédale de frein.

### Désactivation complète du régulateur de vitesse

- Déplacez la commande ① » fig. 188 » page 191 sur la position **OFF**.

## Système d'assistance au freinage d'urgence (Front Assist)\*

### Introduction



Fig. 189 Sur l'écran du combiné d'instruments : indications d'alerte préventive.

L'objectif du système d'assistance au freinage d'urgence est d'éviter les collisions frontales contre différents objets situés sur la trajectoire du véhicule, ou de minimiser leurs conséquences.

Dans le cadre des limites inhérentes aux conditions des alentours et du système lui-même, la fonction agit progressivement en fonction du caractère critique de la situation. Elle prévient d'abord le conducteur, puis, si sa réaction est insuffisante ou absente, active un freinage d'urgence autonome.

La fonction vise à éviter les collisions contre les véhicules en stationnement ou circulant sur la même voie, dans le même sens. Elle ne s'active parfois pas dans d'autres situations dangereuses.

La fonction Front Assist est active à une vitesse comprise entre 4 km/h (2,5 mph) et 250 km/h (156 mph). En fonction de la vitesse, des conditions de circulation et du comportement du conducteur, certaines des sous-fonctions décrites ci-après sont désactivées afin d'optimiser le comportement général du système.

**Le Front Assist est une fonction d'aide à la conduite qui ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur.**

#### Avertissement de distance de sécurité

Si le système détecte une situation dangereuse car le véhicule circule trop près du véhicule précédent, il avertit le conducteur en affichant un message sur l'écran du tableau de bord .

Le moment de l'avertissement varie en fonction du comportement du conducteur et des conditions de circulation.

#### Alerte préventive

Si le système détecte l'éventualité d'une collision avec le véhicule précédent, il peut avertir le conducteur par le biais d'un signal sonore et d'un message à l'écran du tableau de bord **» fig. 189.**

Le moment de l'avertissement varie en fonction des conditions de circulation et du comportement du conducteur. En même temps, il prépare le véhicule pour un freinage d'urgence éventuel **»** .

#### Avertissement critique

Si le conducteur ne réagit pas à l'alerte préventive, le système peut intervenir activement sur les freins en provoquant un bref freinage pour prévenir le conducteur du danger imminent de collision.

#### Freinage automatique

Si le conducteur ne réagit pas non plus à l'avertissement critique, le système peut procéder à un freinage d'urgence autonome en augmentant progressivement l'intensité du freinage en fonction du caractère critique de la situation.

#### Assistance au freinage d'urgence du conducteur

Dans l'éventualité d'une collision imminente, le système peut détecter que le conducteur n'actionne pas le frein suffisamment fort pour éviter la collision. Dans ce cas, il augmente automatiquement l'intensité du freinage.

Du fait de certaines circonstances de conduite et des limitations de son fonctionnement, le système ne peut pas toujours empêcher la collision, mais peut minimiser ses conséquences de manière significative grâce à une réduction de la vitesse et de l'énergie à l'impact.

#### AVERTISSEMENT

**Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité **»****  au chapitre Témoins d'alerte et de contrôle à la page 107.

#### AVERTISSEMENT

**Le système Front Assist ne peut dépasser les limites imposées par les lois de la physique ni remplacer le conducteur pour conserver le contrôle du véhicule et réagir face à une situation d'urgence potentielle.**

#### AVERTISSEMENT

**Après avoir émis une alerte d'urgence, Front Assist prête immédiatement attention à la situation et tente d'éviter la collision en **»****

freinant ou en esquivant l'obstacle, selon le cas.

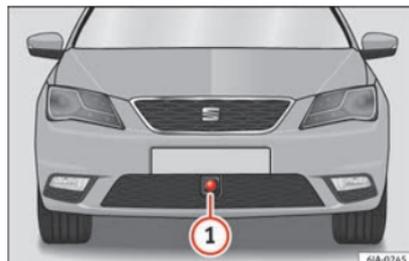
- Si le Front Assist ne fonctionne pas selon la description de ce chapitre (par ex. s'il intervient inutilement à plusieurs reprises), déconnectez-le.
- Adaptez toujours la vitesse et la distance de sécurité par rapport au véhicule précédent selon les conditions de visibilité, la météo, la chaussée et la circulation.
- Le Front Assist ne peut éviter de lui-même les accidents et les lésions graves.
- Exceptionnellement, dans certaines situations de circulation complexes, le Front Assist peut émettre des avertissements et intervenir sur les freins inutilement, par exemple à proximité d'îlots.
- Si le fonctionnement du Front Assist est réduit, par exemple à cause de la saleté ou du dérèglement du capteur radar, il est possible que le système émette des avertissements inutiles et intervienne sur les freins inopportunément.
- Le Front Assist ne réagit pas face à des personnes ou des animaux, ni face à des véhicules qui vous croisent ou s'approchent en sens contraire sur la même voie.
- Le Front Assist ne réagit pas face aux piétons circulant dans la même direction ou qui s'approchent en sens contraire sur la même voie.
- En tant que conducteur, vous devez toujours être prêt à reprendre le contrôle du véhicule.

- Quand le Front Assist provoque un freinage, la pédale de frein est « plus résistante ».
- Les interventions automatiques sur les freins du Front Assist peuvent être interrompues en appuyant sur la pédale d'embrayage, la pédale d'accélération ou en bougeant le volant.

**i** Nota

- Quand le Front Assist est connecté, les messages à l'écran du combiné d'instruments d'autres fonctions peuvent être cachés, par exemple, un appel entrant.
- Quand le Front Assist provoque un freinage, la pédale de frein est « plus résistante ».
- Les interventions automatiques sur les freins du Front Assist peuvent être interrompues en appuyant sur la pédale d'embrayage, la pédale d'accélération ou en bougeant le volant.
- Le Front Assist peut faire décélérer le véhicule jusqu'à son arrêt complet. Cependant, le système de freinage n'arrête pas le véhicule définitivement. Appuyez sur la pédale de frein !
- Si le Front Assist ne fonctionne pas selon la description de ce chapitre (par ex. s'il intervient inutilement à plusieurs reprises), déconnectez-le. Faites contrôler le système par un atelier spécialisé. SEAT recommande de vous rendre chez un concessionnaire SEAT.

## Capteur radar



**Fig. 190** Au niveau du pare-chocs avant : capteur radar.

Un capteur radar est monté dans le pare-chocs avant pour détecter la situation de la circulation » **fig. 190 1**.

La visibilité du capteur radar peut être diminuée par la saleté, comme la boue ou la neige, ou par des influences environnementales, telles que la pluie ou la brume. Dans ce cas, le Front Assist ne fonctionne pas. Le message suivant apparaît sur l'écran du combiné d'instruments : **Front Assist : Capteur sans visibilité !** Si nécessaire, nettoyez le capteur radar » **1**.

Quand le capteur radar fonctionne à nouveau correctement, le Front Assist redevient disponible automatiquement. Le message disparaîtra de l'écran du combiné d'instruments.

Le fonctionnement du Front Assist peut être affecté en cas de fort renvoi du signal radar.

Cela peut survenir, par exemple, dans un parking fermé ou du fait de la présence d'objets métalliques (par ex. des rails sur la route ou les plaques utilisées par les chantiers).

La zone située devant et autour du capteur radar ne devra pas être couverte d'autocollants, de phares supplémentaires ou autres, car cela risque d'avoir une influence négative sur le fonctionnement du Front Assist.

En cas de réparation inadéquate de l'avant du véhicule ou de modifications structurelles effectuées sur le véhicule, par exemple si la suspension est abaissée, le fonctionnement du Front Assist peut être perturbé. Pour cette raison, SEAT recommande de se rendre chez un concessionnaire SEAT.

### ⓘ ATTENTION

Si vous avez l'impression que le capteur radar est endommagé ou déréglé, déconnectez le Front Assist. Vous éviterez ainsi des situations potentiellement dangereuses causées par un fonctionnement inadéquat du système. Dans ce cas, faites-le régler.

- Le capteur peut se dérégler s'il reçoit un coup, par exemple pendant une manœuvre pour se garer. Ceci peut remettre en cause l'efficacité du système ou provoquer sa déconnexion.
- Des connaissances et des outils spécialisés sont nécessaires pour la réparation du capteur. Pour cette raison, SEAT recommande de se rendre chez un concessionnaire SEAT.

- Une plaque d'immatriculation ou un support pour plaque minéralogique à l'avant présentant des dimensions supérieures à celles de l'espace destiné à la plaque d'immatriculation ou une plaque d'immatriculation mal positionnée peuvent provoquer le dysfonctionnement du radar.
- Retirez la neige avec une brosse et le gel de préférence avec un aérosol antigel sans dissolvants.

### Fonctionnement du système d'assistance au freinage d'urgence (Front Assist)



Fig. 191 Sur l'écran du combiné d'instruments : indication de Front Assist désactivé.

Le système Front Assist s'active à chaque allumage.

Quand le Front Assist est désactivé, la fonction d'alerte préventive et l'avertissement de distance le sont également.

SEAT recommande de toujours garder le Front Assist activé. Exceptions » page 196, Désactivation temporaire du système Front Assist dans les situations suivantes.

### Activation/désactivation du système Front Assist

Quand l'allumage est mis, le Front Assist peut être activé et désactivé de la façon suivante :

- Sélectionnez l'option correspondante du menu avec la touche des systèmes d'aide à la conduite » page 25.
- OU : activez ou désactivez le système dans le système Easy Connect par le biais du bouton **CAR** et des boutons de fonction **RÉGLAGES** et **Aide à la conduite** » page 21.

Lorsque le système Front Assist est désactivé, le tableau de bord indique sa désactivation grâce à l'indicateur suivant :

» fig. 191.

### Activation ou désactivation de l'alerte préventive

L'alerte préventive peut être activée ou désactivée dans le système Easy Connect par le biais du bouton **CAR** et des boutons de fonction **RÉGLAGES** et **Aide à la conduite** » page 21.

Le système conserve le réglage effectué à l'allumage suivant.

SEAT recommande de toujours garder l'alerte préventive activée.

En fonction du système d'infodivertissement équipant le véhicule, il peut adapter la fonction d'alerte préventive comme suit :

- Anticipé
- Moyen
- Retardé
- Désactivé

SEAT vous recommande de circuler avec la fonction en mode « Moyen ».

### Activer ou désactiver l'avertissement de distance

Si vous dépassez la distance de sécurité vis-à-vis du véhicule précédent, un avertissement à ce sujet s'affiche à l'écran du combiné d'instruments . Dans ce cas, augmentez la distance de sécurité.

L'avertissement de distance peut être activé ou désactivé dans le système Easy Connect par le biais du bouton **CAR** et des boutons de fonction **RÉGLAGES** et **Aide à la conduite**

»  page 21.

Le système conserve le réglage effectué à l'allumage suivant.

SEAT recommande de toujours garder l'avertissement de distance activé.

### Désactivation temporaire du système Front Assist dans les situations suivantes

Dans les situations suivantes, il est recommandé de désactiver le système Front Assist du fait des limitations de ce système :

- Quand le véhicule est remorqué.
- Quand le véhicule se trouve sur un banc d'essais à rouleaux.
- Quand le capteur radar est en panne.
- Si le capteur radar reçoit un coup violent, par exemple lors d'un accident à l'arrière.
- S'il intervient plusieurs fois inutilement.
- Si le capteur radar est temporairement recouvert par un accessoire quelconque, par exemple, un phare supplémentaire ou autre.
- Quand le véhicule doit être chargé sur un camion, sur un ferry ou sur un train.

### Limitations du système

La fonction Front Assist souffre de certaines limitations physiques inhérentes au système. Par exemple, dans des circonstances déterminées, certaines réactions du système peu-

vent être inopportunes du point de vue du conducteur. C'est pourquoi il faut être toujours attentif pour intervenir si nécessaire.

### Les conditions suivantes peuvent empêcher le système Front Assist de réagir ou ralentir ses réactions :

- Dans les premiers instants après avoir mis le contact et pris la route, à cause du calibrage automatique du système.
- Dans les virages serrés ou les trajectoires complexes.
- Si la pédale d'accélération est enfoncée à fond.
- Si le Front Assist est désactivé ou en panne.
- Si l'ASR a été désactivé ou que le mode **Sport** de l'ESC a été activé manuellement » page 169.
- Si l'ESC effectue la régulation.
- Si plusieurs feux stop du véhicule ou de la remorque à branchement électrique sont en panne.
- Si le capteur radar est sale ou recouvert.
- S'il y a des objets en métal, par exemple des rails sur la chaussée ou des plaques utilisées sur les chantiers.
- Si le véhicule circule en marche arrière.
- Si le véhicule accélère fortement.
- En cas de tempête de neige ou de fortes pluies.

- Face à des véhicules étroits comme, par exemple, des motocyclettes.
- Face à des véhicules qui ne circulent pas alignés.
- Face à des véhicules qui se croisent.
- Face à des véhicules qui arrivent en sens contraire.
- La charge et les accessoires particuliers des autres véhicules qui dépassent sur les côtés, à l'arrière ou vers le haut de ces derniers.

### Système Start-Stop\*

#### Fonctionnement



**Fig. 192** Combiné d'instruments : touche du système Start-Stop.

Le système Start-Stop permet d'économiser du carburant et de réduire les émissions nocives et de CO<sub>2</sub>.

Le système est activé chaque fois que vous mettez le contact d'allumage.

Le système coupe automatiquement le moteur lorsque le véhicule s'arrête, par exemple à un feu.

L'écran du tableau de bord général indique l'état actuel du système Start-Stop.

#### Désactivation automatique du moteur (fonction Stop)

- Arrêtez le véhicule (si nécessaire, serrez le frein à main).
- Mettez le levier de vitesses au point mort.
- Relâchez la pédale d'embrayage.

#### Activation automatique du moteur (fonction Start)

- Appuyez sur la pédale d'embrayage.

#### Activer et désactiver le système Start-Stop

Il est possible d'activer et de désactiver le système Start-Stop en appuyant sur la touche (A) OFF » **fig. 192**.

Lorsque vous désactivez le système, le témoin sur la touche s'allume.

Lorsque vous appuyez sur la touche, si le véhicule se trouve en phase Stop, le moteur démarre immédiatement.

Le système Start-Stop fonctionne dans des conditions de conduite complexes, difficiles à détecter si l'on ne dispose pas d'une technologie d'entretien spécialisée. Voici le tableau des conditions nécessaires au fonctionnement correct du système Start-Stop.

#### Conditions de désactivation automatique du moteur (fonction Stop)

- Le levier sélecteur est au point mort ;
- La pédale d'embrayage n'est pas actionnée ;
- Le conducteur porte sa ceinture de sécurité ;
- La porte du conducteur est fermée ;
- Le capot-moteur est fermé ;
- Le véhicule est à l'arrêt ;
- Le système de remorquage installé d'usine n'est pas raccordé électriquement à une remorque ;
- Le moteur se trouve à sa température de fonctionnement ;
- La batterie du véhicule est suffisamment chargée ;
- Le véhicule ne se trouve pas à l'arrêt dans une pente très prononcée ;

»

- Le régime moteur est inférieur à 1 200 tr/min ;
- La température de la batterie du véhicule n'est pas trop faible ou trop élevée ;
- La pression dans le système de freinage est suffisante ;
- La différence entre la température extérieure et celle mémorisée dans l'habitacle n'est pas trop élevée ;
- La vitesse du véhicule depuis la dernière activation du moteur n'a pas dépassé 3 km/h (2 mph) ;
- Le nettoyage du filtre à particules n'est pas activé » page 180 ;
- La rotation des roues avant n'est pas excessive (la rotation du volant est inférieure à trois quarts de tour).

#### Conditions de démarrage du moteur (fonction Start)

- La pédale d'embrayage est actionnée ;
- La température max./min. est réglée ;
- La fonction de dégivrage du pare-brise est connectée ;
- La vitesse du ventilateur est élevée ;
- La touche Start-Stop est enfoncée.

#### Conditions de démarrage automatique du moteur sans intervention du conducteur

- Le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 3 km/h (2 mph) ;
- La différence entre la température extérieure et celle de l'habitacle est trop élevée ;
- La batterie du véhicule n'est pas suffisamment chargée ;
- La pression dans le système de freinage est insuffisante.

Lors de la phase Stop, si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée pendant plus de 30 secondes, il faut utiliser la clé pour démarrer le moteur. Respectez les indications à l'écran du tableau de bord général.

#### Avertissements à l'écran du tableau de bord (valable pour les véhicules non équipés d'écran d'informations)

DÉFAUT : Start-Stop	Défaillance du système Start-Stop
START-STOP IMPOSSIBLE	Désactivation automatique du moteur impossible
START-STOP ACTIF	Désactivation automatique du moteur (fonction Stop)
COUPEZ LE CONTACT D'ALLUMAGE	Coupez le contact d'allumage
DÉMARRAGE MANUEL	Démarrez le moteur manuellement

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Si le moteur est à l'arrêt, le servofrein et la servodirection ne fonctionnent pas.
- Ne déplacez pas le véhicule lorsque le moteur est à l'arrêt.

#### ⓘ ATTENTION

Avant de traverser une couche d'eau sur la chaussée, désactivez le système Start-Stop » page 181.

#### ℹ Nota

- La température de la batterie peut retracer les changements de la température ambiante avec un retard de plusieurs heures. Par exemple, si le véhicule est resté à l'arrêt à l'extérieur à des températures inférieures à zéro, ou directement exposé au soleil, la température de la batterie peut avoir besoin de plusieurs heures avant d'atteindre les valeurs nécessaires au fonctionnement correct du système Start-Stop.
- Si le système Climatronice fonctionne en régime automatique, il peut empêcher, dans certaines conditions, l'arrêt automatique du moteur.

## Détection de la fatigue (recommandation de se reposer)\*

### Introduction

La détection de la fatigue informe le conducteur lorsque son comportement de conduite dénote une certaine fatigue.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Le confort accru que fournit la détection de la fatigue ne devra en aucun cas vous inciter à prendre des risques ! Lors de longs voyages, faites des pauses régulières et suffisamment longues.

- La responsabilité de conduire au maximum de ses capacités incombe toujours au conducteur.
- Ne conduisez jamais si vous êtes fatigué.
- Le système ne détecte pas toujours la fatigue du conducteur. Consultez les informations dans la rubrique » page 199, Restrictions fonctionnelles.
- Dans certaines situations, le système peut interpréter à tort une manœuvre volontaire comme un signe de fatigue du conducteur.
- Aucun avertissement n'intervient en cas de micro-sommeil !
- Observez les indications du combiné d'instruments et intervenez en conséquence.

#### **i Nota**

- La détection de la fatigue n'a été conçue que pour conduire sur autoroutes et sur des routes stabilisées.
- En cas de défaut de l'assistant, rendez-vous dans un atelier spécialisé pour le faire contrôler.

### Fonctionnement et utilisation



**Fig. 193** Sur l'écran du combiné d'instruments : symbole de détection de la fatigue.

La détection de la fatigue détermine le comportement de conduite du conducteur au début d'un voyage et calcule ensuite la fatigue. Ce calcul est constamment comparé avec le comportement de conduite en cours. Si le système détecte de la fatigue chez le conducteur, il prévient de manière sonore et visuelle, avec un symbole sur l'écran du combiné d'instruments » **fig. 193** accompagné d'un

message complémentaire. Le message sur l'écran du combiné d'instruments apparaît pendant environ 5 secondes et réapparaît dans certains cas. Le système enregistre le dernier message affiché.

Le message qui s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments peut être désactivé en appuyant sur la touche **(OK/RESET)** du levier d'essuie-glace ou sur la touche **(OK)** du volant multifonction » **📖** page 24.

L'indicateur multifonction » **📖** page 24 permet de récupérer le message sur l'écran du combiné d'instruments.

#### **Conditions de fonctionnement**

Le comportement de conduite ne sera calculé qu'à des vitesses supérieures à environ 65 km/h (40 mph) et jusqu'à 200 km/h (125 mph).

#### **Activation et désactivation**

Il est possible d'activer ou de désactiver la détection de la fatigue sur le système Easy Connect avec le bouton **(CAR)** et le bouton de fonction **(RÉGLAGES)** » **📖** page 108. Une marque indique que le réglage est activé.

#### **Restrictions fonctionnelles**

La détection de la fatigue dispose de certaines limites inhérentes au système. Les conditions suivantes peuvent limiter ou désactiver la détection de la fatigue :

- À des vitesses inférieures à 65 km/h (40 mph).
- À des vitesses supérieures à 200 km/h (125 mph).
- Sur des trajets sinueux.
- Sur des routes en mauvais état.
- Dans des conditions météorologiques défavorables.
- Avec un style de conduite sportif.
- En cas de grave distraction du conducteur.

La détection de la fatigue sera réactivée lorsque le véhicule sera à l'arrêt pendant plus de 15 minutes, que le contact d'allumage sera coupé ou que le conducteur aura détaché sa ceinture de sécurité et ouvert la porte.

En cas de conduite lente pendant une longue période (moins de 65 km/h, 40 mph), le système rétablira automatiquement le calcul de la fatigue. En conduisant plus rapidement, le comportement de conduite sera recalculé.

## Dispositif d'attelage pour remorque et remorque

### Conduire avec une remorque

#### Conditions techniques

Si votre véhicule est équipé d'usine d'un dispositif d'attelage ou de l'un des accessoires d'origine de SEAT, il respecte toutes les recommandations techniques et légales correspondantes.

Sur les véhicules équipés d'un dispositif d'attelage, il est possible de retirer la boule d'attelage qui se trouve, accompagnée de sa notice d'utilisation, dans le renforcement prévu pour la roue de secours dans le coffre à bagages » **page 81, Outillage de bord\***.

Pour le raccordement électrique de la remorque au véhicule, ce dernier dispose d'une prise de courant à 13 broches. Si la remorque qui sera utilisée dispose d'une **prise à 7 broches**, vous pourrez utiliser l'adaptateur correspondant acheté dans le catalogue d'accessoires d'origine SEAT.

L'installation en deuxième monte d'un dispositif d'attelage doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant.



Nota

Si vous avez des questions, contactez un partenaire SEAT.

#### Poids tracté

##### Poids tracté

L'ensemble véhicule/remorque doit être équilibré. Profitez pour cela de la charge maximale autorisée du dispositif d'attelage. Une charge trop basse du timon sur la boule d'attelage du dispositif d'attelage correspondant altère le comportement de l'ensemble véhicule/remorque lors de la conduite.

##### Répartition du poids

Répartissez la charge dans la remorque en veillant à placer les objets lourds le plus près possible de l'essieu. Fixez les objets pour éviter qu'ils ne se déplacent.

Si le véhicule est vide et la remorque chargée, la répartition du poids s'avère défavorable. Malgré tout, si vous devez conduire dans ces conditions, faites-le à vitesse très réduite.

##### Pression de gonflage des pneus

Corrigez la pression de gonflage des pneus sur votre véhicule pour « pleine charge »  
» **page 233, Longévité des pneus.**

## Poids tracté

Il ne faut en aucun cas dépasser le poids tracté autorisé » page 239, Données techniques.

Les poids tractés indiqués ne s'appliquent que pour des **altitudes** jusqu'à 1 000 m au-dessus du niveau de la mer. Du fait de la densité réduite de l'air, la puissance du moteur diminuera à mesure qu'augmentera l'altitude et la performance ascensionnelle diminuera également ; il faudra donc réduire le poids tracté du véhicule de 10 % tous les 1 000 m supplémentaires. Le poids de l'ensemble est calculé en additionnant le poids du véhicule (chargé) et de la remorque (chargée). Faites toujours très attention lors de la traction d'une remorque.

Les informations concernant le poids tracté et sur flèche qui figurent sur la fiche signalétique du dispositif d'attelage ne sont que des valeurs de contrôle du dispositif. Les valeurs relatives au véhicule, généralement inférieures à ces valeurs, figurent dans la documentation de votre véhicule.

### AVERTISSEMENT

- Des accidents et de graves blessures peuvent survenir en cas de dépassement de la charge maximale autorisée par essieu, de la charge maximale du dispositif d'attelage, du poids maximum autorisé ou du poids de l'ensemble véhicule/remorque.

- Une charge non fixée peut altérer de manière significative la stabilité et la sécurité de conduite de l'ensemble véhicule/remorque, et provoquer des accidents et de graves blessures.

## Conduite avec une remorque

### Rétroviseurs extérieurs

Si les rétroviseurs de série ne vous offrent pas une visibilité suffisante de la circulation derrière la remorque, vous devez faire monter des rétroviseurs extérieurs supplémentaires. Respectez les règles légales en vigueur dans le pays.

### Projecteurs

Avant de démarrer avec la remorque attelée, contrôlez également le réglage des projecteurs. Le cas échéant, modifiez le site des projecteurs » page 129, Réglage de la portée des phares principaux .

### Vitesse de marche

Pour une sécurité accrue, ne conduisez pas à une vitesse supérieure à la vitesse maximale autorisée indiquée sur la remorque.

Dans tous les cas, réduisez immédiatement la vitesse dès que vous percevez le moindre mouvement pendulaire sur la remorque.

N'essayez en aucun cas de « la replacer » en accélérant.

### Freins

Freinez à temps ! Dans le cas d'une remorque équipée de **frein à inertie**, freinez d'abord doucement puis appliquez une pression plus forte. De cette manière, vous éviterez les secousses qui pourraient se produire suite au blocage des roues de la remorque. Anticipez les rétrogradages avant d'entamer des descentes afin de profiter du frein-moteur.

### La remorque est ajoutée au système d'alarme antivol du véhicule :

- Lorsque le véhicule est équipé d'usine du système d'alarme antivol et du dispositif d'attelage.
- Lorsque la remorque est raccordée électriquement au véhicule via la prise du dispositif d'attelage.
- Lorsque le système électrique du véhicule et celui de la remorque fonctionnent.
- Lorsque le véhicule est verrouillé à clé et que son système d'alarme antivol est activé.

Dès que le raccordement électrique entre la remorque et le véhicule verrouillé est interrompu, l'alarme se déclenche.

»

Éteignez toujours le système d'alarme antivol du véhicule avant de raccorder ou de débrancher la remorque. Le système d'alarme antivol du véhicule pourrait déclencher l'alarme » page 123, Système d'alarme antivol\*.

### Surchauffe du moteur

Si l'aiguille d'indication de la température du liquide de refroidissement se déplace plus vers la section droite de l'échelle ou vers la section rouge, réduisez immédiatement votre vitesse. Si le témoin de contrôle  clignote sur le tableau de bord général, arrêtez le véhicule et coupez le moteur. Attendez quelques minutes et contrôlez le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir » page 226.

Respectez les consignes suivantes » page 225, Témoin de contrôle.

Il est possible de réduire la température du liquide de refroidissement en activant le chauffage.

### AVERTISSEMENT

- Adaptez la vitesse de conduite aux conditions de la chaussée et de la circulation.
- Un raccordement incorrect de l'installation électrique, ou réalisé par un personnel non spécialisé, peut priver la remorque de courant et provoquer des dysfonctionnements sur le système électronique de l'ensemble du

véhicule, ainsi que des accidents et de graves blessures.

- Seuls des services spécialisés sont autorisés à réaliser les travaux électriques.
- Ne raccordez jamais directement le dispositif électrique de la remorque aux prises électriques des feux de recul ou à d'autres sources de courant électrique.

### ATTENTION

- Évitez les virages et les freinages brusques ou soudains.
- Une fois le bras de remorquage déposé, placez le cache correspondant dans le trou du point de fixation. Vous évitez ainsi l'entrée de saleté - voir le manuel de montage du dispositif d'attelage.

### Nota

- En cas de trajets fréquents avec une remorque, nous vous recommandons également de faire contrôler le véhicule entre chaque entretien.
- Serrez le frein à main lorsque vous attachez ou détachez la remorque.
- Pour des raisons techniques, les remorques équipées de feux de recul à LED ne peuvent pas être raccordées au système d'alarme antivol du véhicule.

## Dispositif d'attelage pour remorque

### Brève introduction

Si le véhicule est équipé d'un dispositif d'attelage pour remorque monté en usine ou provenant des accessoires SEAT d'origine, il répond donc à toutes les exigences techniques et dispositions légales nationales nécessaires à la conduite avec une remorque.

Pour le raccordement électrique de la remorque au véhicule, ce dernier dispose d'une prise de courant à 13 broches. Si la remorque dispose d'un **connecteur à 7 broches**, l'adaptateur correspondant disponible comme accessoire SEAT d'origine peut être utilisé.

La charge verticale maximale de la boule du dispositif d'attelage est de **50 kg**.

### AVERTISSEMENT

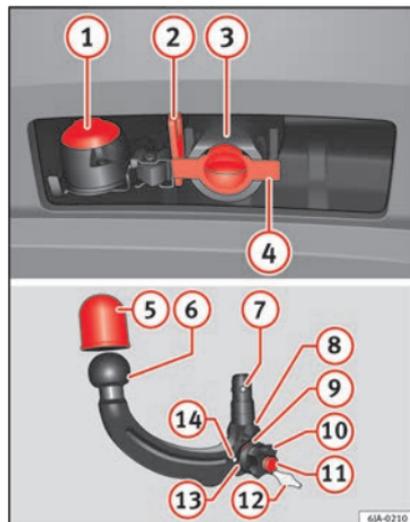
- Avant de circuler avec la barre à boule d'attelage, vérifiez que celle-ci est placée et fixée correctement dans la frette de serrage.
- N'utilisez pas la barre à boule d'attelage si elle n'est pas placée et fixée correctement dans la frette de serrage.
- N'utilisez pas le dispositif d'attelage pour remorque s'il est endommagé ou incomplet.
- Ne modifiez pas et n'adaptez pas le dispositif d'attelage pour remorque.

- Ne déverrouillez jamais la barre à boule d'attelage alors qu'une remorque est encore attelée.

### ⚠ ATTENTION

Veillez à ne pas endommager la peinture du pare-chocs lorsque vous manipulez la barre à boule d'attelage.

### Description



**Fig. 194** Support du dispositif d'attelage pour remorque/barre à boule d'attelage.

La barre à boule d'attelage est démontable et est située dans le logement de la roue de secours ou bien dans le compartiment pour la roue de secours dans le coffre à bagages  
**» page 81, Outillage de bord\*.**

Légende de la » **fig. 194**

- ① Prise de courant à 13 broches
- ② Bride de sécurité

- ③ Frette de serrage
- ④ Bouchon de l'orifice de la frette de serrage
- ⑤ Cache de la boule d'attelage
- ⑥ Barre à boule d'attelage
- ⑦ Boules de verrouillage
- ⑧ Centrage
- ⑨ Marque rouge sur la molette
- ⑩ Molette
- ⑪ Clé
- ⑫ Cache de la serrure
- ⑬ Marque rouge sur la molette
- ⑭ Marque blanche sur la barre à boule d'attelage

#### Nota

**Si vous perdez la clé, faites appel à un centre d'entretien agréé de SEAT.**

## Placement en position d'entretien

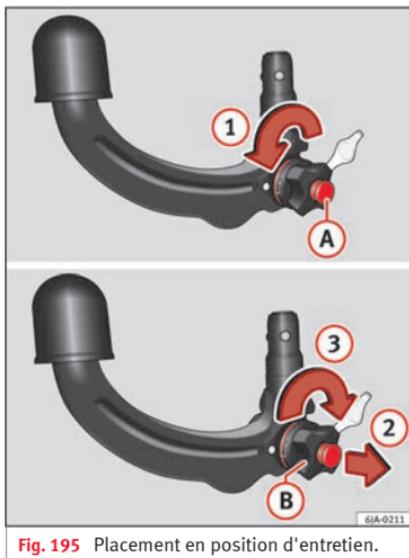


Fig. 195 Placement en position d'entretien.

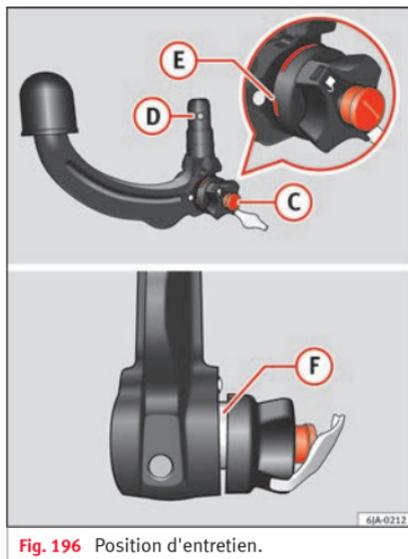


Fig. 196 Position d'entretien.

Avant de procéder au montage, placez la barre à boule d'attelage en position d'entretien.

- Tournez la clé **(A)** dans le sens de la flèche **(1)** jusqu'à la butée **» fig. 195.**
- Saisissez la barre à boule d'attelage avec la main gauche.
- Avec la main droite, retirez la molette **(B)** vers l'extérieur dans le sens de la flèche **(2)** et tournez-la dans le sens de la flèche **(3)** jusqu'à la butée.

La molette restera fixée dans cette position.

Position d'entretien **» fig. 196**

- La clé **(C)** est en position ouverte – la flèche de la clé pointe vers le symbole « serrure ouverte ». Il n'est pas possible de retirer la clé de la serrure.
- Les boules de verrouillage **(D)** peuvent être introduites complètement dans le corps de la barre à boule d'attelage en exerçant une légère pression.
- La marque rouge **(E)** sur la molette pointe vers la marque blanche de la barre à boule d'attelage.
- Entre la molette et le corps de la barre à boule d'attelage, il reste un espace clairement visible d'environ 4 mm **(F)**.

La barre à boule d'attelage ainsi placée est alors prête à être introduite dans la frette de serrage.

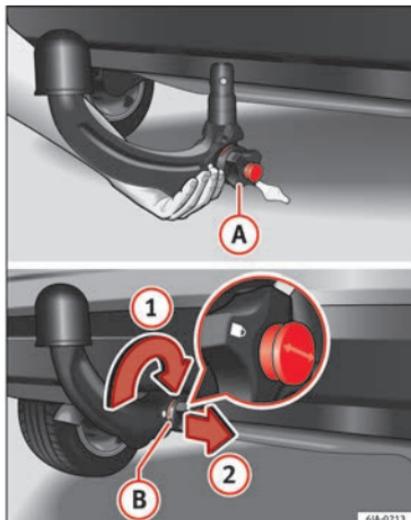
**⚠ AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas la barre à boule d'attelage s'il n'est pas possible de la placer correctement en position d'entretien.**

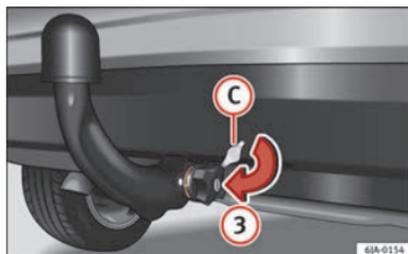
**ⓘ ATTENTION**

**La clé ne peut être retirée de la serrure de la molette lorsqu'elle se trouve en position d'entretien.**

## Montage de la barre à boule d'attelage



**Fig. 197** Mise en place de la barre à boule d'attelage/fermeture de la serrure et retrait de la clé.



**Fig. 198** Mise en place du cache de la serrure.

- Retirez le bouchon de l'orifice de la frette de serrage (4) » fig. 194 en le tirant vers le bas.
- Placez la barre à boule d'attelage en position d'entretien » page 204.
- Saisissez la barre à boule d'attelage par en dessous » fig. 197 et introduisez-la dans la frette de serrage jusqu'à la butée et l'enclenchement audible » Δ.

La molette (A) tourne **automatiquement** dans le sens inverse et s'ajuste à la barre à boule d'attelage » Δ.

- Fermez avec la clé (B) la serrure de la molette en tournant la clé vers la droite jusqu'à la butée, dans le sens de la flèche (1)
  - la flèche sur la clé pointe vers le symbole « serrure fermée ».
- Retirez la clé dans le sens de la flèche (2).

– Placez le cache (C) dans la serrure de la molette dans le sens de la flèche (3) » fig. 198.

– Vérifiez que la barre à boule d'attelage est correctement fixée » page 206.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne retenez pas avec la main la molette lorsque vous fixez la barre à boule d'attelage, car il existe un risque de blessure aux doigts.
- Après le montage de la barre à boule d'attelage, fermez toujours la serrure à clé et retirez la clé.
- La barre à boule d'attelage ne doit pas être en position d'entretien si la clé est dans la serrure.
- Si la barre à boule d'attelage n'est pas en position de service, il n'est pas possible de la fixer dans la frette de serrage.

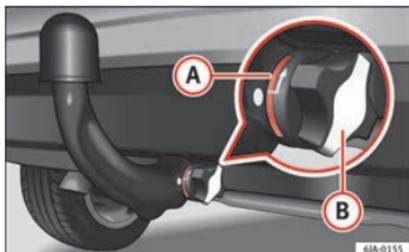
### ⓘ ATTENTION

Après avoir retiré la clé, placez toujours le cache dans la serrure de la molette pour empêcher la saleté de pénétrer dans l'orifice d'entrée de la clé.

### ℹ Nota

Une fois la clé retirée, placez le bouchon de l'orifice de la frette de serrage dans un endroit approprié dans le coffre à bagages.

## Vérification de la fixation correcte



**Fig. 199** Fixation correcte de la barre à boule d'attelage.

Avant d'utiliser la barre à boule d'attelage, assurez-vous que celle-ci est correctement fixée.

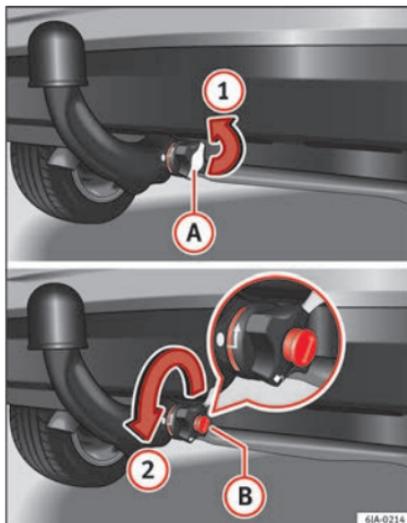
Vérifiez que :

- Une forte « secousse » ne fait pas sortir la barre à boule d'attelage de la frette de serrage.
- La marque rouge (A) » fig. 199 sur la molette pointe vers la marque blanche sur la barre à boule d'attelage.
- La molette s'ajuste bien à la barre à boule d'attelage : il n'y a pas d'espace entre elles.
- La serrure de la molette est fermée à clé et la clé a été retirée.
- Le cache (B) a été mis en place sur la serrure de la molette.

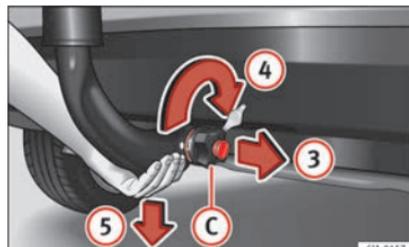
## ⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez le dispositif d'attelage que lorsque la barre à boule est bien fixée !

## Démontage de la barre à boule d'attelage



**Fig. 200** Retirez le cache de la serrure/ouvrir la serrure avec la clé.



**Fig. 201** Déverrouillez la barre à boule d'attelage.

- Placez le cache (A) qui protège la serrure de la molette dans le sens de la flèche (1) » fig. 200.
- Insérez la clé (B) dans la serrure.
- Ouvrez la serrure de la molette en tournant la clé (B) vers la gauche jusqu'à la butée, dans le sens de la flèche (2) – la flèche sur la clé pointe vers le symbole « serrure ouverte ».
- Saisissez la barre à boule d'attelage par en dessous » fig. 201 et de l'autre main, retirez la molette (C) dans le sens de la flèche (3).
- Tournez la roulette, une fois retirée, dans le sens de la flèche (4) jusqu'à la butée et maintenez-la fermement dans cette position.

- Retirez la barre à boule d'attelage de la frette de serrage en la tirant vers le bas dans le sens de la flèche ⑤.

La barre à boule d'attelage se met en position d'entretien, et est alors prête à être réintroduite dans la frette de serrage » ①.

- Placez le bouchon de l'orifice de la frette de serrage ④ » fig. 194.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas sans l'attacher la barre à boule d'attelage dans le coffre à bagages. Elle pourrait être endommagée en cas de freinage brusque et mettre en danger la sécurité des passagers !
- Ne déposez jamais la barre à boule d'attelage alors qu'une remorque est encore attelée.

### ⓘ ATTENTION

- Si vous ne tournez pas la molette jusqu'à la butée, elle reviendra à sa position d'origine après le retrait de la barre à boule d'attelage, en restant collée à celle-ci et ne pourra pas être placée en position d'entretien. Par conséquent, avant de procéder à un nouveau montage, la barre à boule d'attelage devra être placée dans cette position.
- Après le démontage, placez le bouchon dans l'orifice de la frette de serrage. Cela empêchera la saleté de pénétrer dans la frette de serrage.

### ℹ Nota

- Avant le démontage de la barre à boule d'attelage, nous vous recommandons de placer le cache sur la boule d'attelage.
- Nettoyez bien la barre à boule d'attelage avant de la ranger dans la boîte à outils de bord.

### Utilisation et entretien

Protégez l'orifice de la frette de serrage avec le bouchon pour éviter que la saleté ne pénètre.

Avant d'atteler la remorque, contrôlez toujours la boule d'attelage et, si nécessaire, lubrifiez-la avec une graisse lubrifiante appropriée.

Utilisez le cache de protection de la boule d'attelage lorsque vous rangez la barre. Vous éviterez ainsi de salir le coffre à bagages.

En cas de saleté, nettoyez et séchez correctement la surface de la frette de serrage avec un agent conservateur approprié.

### ⓘ ATTENTION

La partie supérieure de l'orifice de la frette de serrage est traitée avec de la graisse lubrifiante. Veillez à ne pas éliminer cette graisse.

## Conseils

### Soin et entretien

#### Accessoires et modifications techniques

##### Accessoires, pièces de rechange et travaux de réparation

Si vous souhaitez équiper ultérieurement votre véhicule avec des accessoires, si une pièce du véhicule a été remplacée par une pièce neuve ou si vous devez réaliser des modifications techniques, il faut prendre en compte les instructions suivantes :

- **Avant** d'acheter des accessoires ou des pièces et **avant** d'effectuer des modifications techniques, toujours demander conseil auprès d'un concessionnaire SEAT autorisé »» ⚠.
- En cas de modifications techniques sur le véhicule, respecter les indications et les normes spécifiques de l'entreprise SEAT Auto.

Le respect des procédures prescrites évitera tout dommage au véhicule et garantira la sécurité de circulation, ainsi que le bon fonctionnement du véhicule. Une fois les modifications effectuées, le véhicule sera conforme aux prescriptions du code de la route. Vous

pouvez obtenir plus d'informations chez un partenaire SEAT autorisé, qui peut également effectuer tous les travaux nécessaires.

##### Améliorations et modifications sur le véhicule

Le propriétaire doit conserver les bases techniques sur les modifications apportées au véhicule pour sa livraison ultérieure à la casse. Cette mesure assure la casse du véhicule dans le respect de l'environnement.

Les interventions sur les composants électroniques et leur logiciel peuvent provoquer des dysfonctionnements. En raison de l'interconnexion des composants électroniques, ces perturbations peuvent également endommager les systèmes qui ne sont pas directement concernés. Cela peut affecter la fiabilité du véhicule et provoquer une forte usure des pièces.

Les dommages dus aux modifications techniques sans le consentement de SEAT Auto seront exclus de la garantie – voir le Certificat de garantie.

##### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Les travaux ou modifications effectués incorrectement sur votre véhicule peuvent provoquer des dysfonctionnements – Risque d'accident !**
- **Pour votre propre intérêt, nous vous recommandons d'utiliser pour votre véhicule SEAT**

**uniquement des accessoires SEAT expressément autorisés et des pièces d'origine. La fiabilité, la sécurité et la compatibilité des accessoires et des pièces d'origine SEAT avec votre véhicule ont été vérifiées.**

- **Malgré l'observation continue du marché, nous ne pouvons pas juger, ni garantir l'adéquation d'autres produits à votre véhicule, bien qu'il puisse parfois s'agir de produits possédant une autorisation d'utilisation ou l'autorisation d'un organisme d'essais national.**

##### 📄 Nota

**Les accessoires et les pièces d'origine SEAT peuvent être achetés chez les concessionnaires SEAT autorisés qui effectuent également le montage des pièces achetées.**

#### Modifications et effets sur le système d'airbag

Les réglages et les modifications techniques respectent la directive SEAT.

Les modifications et les corrections du pare-choc avant, des portes, des sièges avant, du toit ou de la carrosserie doivent être effectuées chez les partenaires SEAT. Des composants du système d'airbag peuvent se trouver dans ces parties du véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Les modules d'airbag ne peuvent pas être réparés ; ils doivent être remplacés.
- Ne montez jamais de composants du système d'airbag démontés de véhicules hors d'usage ou provenant du processus de recyclage.
- La modification de la suspension des roues du véhicule, y compris l'utilisation de combinaisons de jantes et de pneus non autorisées, peut affecter le fonctionnement du système d'airbag et augmenter le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.
- Pendant tous les travaux sur le système d'airbags, ainsi que lors du démontage et de l'installation de parties du système pendant d'autres travaux de réparation, des parties du système d'airbags peuvent être endommagées. En cas d'accident, il est donc possible que les airbags ne s'activent pas correctement ou qu'ils ne s'activent pas du tout.

**Réception de la radio et antenne**

Sur les véhicules équipés d'usine du système audio ou du système de navigation, il est possible d'installer l'antenne à différents endroits :

- à l'intérieur de la lunette arrière, avec les fils de dégivrage ;
- sur le toit du véhicule.

**Entretien et nettoyage****Brève introduction**

Un entretien périodique et adapté contribue à **conserver la durée de vie utile** de votre véhicule. De plus, il peut s'agir de l'une des conditions de garantie en cas de corrosion ou de défauts de peinture sur la carrosserie.

Nous vous recommandons d'utiliser des produits d'entretien du programme d'accessoires d'origine de SEAT disponibles chez les partenaires SEAT. Respectez les consignes présentes sur les récipients.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Une utilisation inadaptée des produits d'entretien peut être dangereuse pour la santé.
- Conservez toujours les produits d'entretien dans un endroit sûr et, surtout, hors de portée des enfants – risque d'empoisonnement !
- Lavage en hiver : L'humidité et le gel peuvent influencer l'efficacité du système de freinage : risque d'accident !
- Ne nettoyez votre véhicule que lorsque le contact d'allumage est coupé : risque d'accident !
- Protégez-vous les mains et les bras contre les pièces métalliques aiguisées lorsque vous nettoyez les bas de caisse, la partie intérieure des passages de roues ou les enjoliveurs des roues – risque de coupure !

- En cas de températures élevées dans le véhicule, les parfums et désodorisants se trouvant à l'intérieur peuvent être dangereux pour la santé.

**ⓘ ATTENTION**

- Afin d'éviter tout dommage ou décoloration visible du tissu (cuir) et des revêtement des sièges et des parois en tissu, contrôlez la stabilité des couleurs de vos vêtements.
- Les produits de nettoyage contenant des dissolvants peuvent endommager le matériau nettoyé.
- Ne lavez pas le véhicule en plein soleil : risque d'endommagement de la peinture.
- Si vous lavez le véhicule en hiver avec un tuyau, évitez de diriger le jet d'eau directement sur les barillettes de serrure ou les joints des portes et du capot : risque de gel !
- Pour les surfaces peintes, n'utilisez pas d'éponges anti-insectes, d'éponges dures de cuisine ou d'objets similaires : risque d'endommagement de la surface peinte.
- Ne placez aucun adhésif sur le côté intérieur de la lunette arrière dans les zones présentant les fils de dégivrage ou l'antenne. Cela pourrait les endommager et, dans le cas de l'antenne, des défauts pourraient apparaître sur la réception de la radio et le système de navigation.
- Ne nettoyez pas la glace intérieure avec des objets aiguisés ou des produits d'entretien corrosifs ou acides : risque

d'endommagement des fils de dégivrage ou de l'antenne.

- Ne placez aucun désodorisant sur le tableau de bord : risque d'endommagement du tableau de bord.
- Afin d'éviter tout dommage sur les capteurs du système d'aide au stationnement, au cours de leur nettoyage à haute pression ou à la vapeur, ne les vaporisez que brièvement et à une distance minimale de 10 cm.
- Ne nettoyez pas le plafonnier avec une brosse – risque d'endommagement de la surface du plafonnier !

#### Conseil antipollution

- Le récipient du produit utilisé pour l'entretien du véhicule est un déchet dangereux. Sa mise au rebut doit s'effectuer conformément aux règles légales en vigueur dans le pays correspondant.
- Lavez le véhicule uniquement dans des lieux prévus à cet effet.

#### Nota

- Éliminez dès que possible les taches récentes de stylo, d'encre, de rouge à lèvres, de cirage, etc. sur le tissu (cuir), le revêtement des sièges et des parois en tissu.
- Étant donné les problèmes pouvant survenir lors du nettoyage et de l'entretien, et au vu des outils et des connaissances nécessaires, nous vous recommandons de laisser un partenaire SEAT s'en charger.

## Lavage du véhicule

La meilleure protection du véhicule contre les agressions de l'environnement est un lavage **fréquent** et son entretien. La fréquence de lavage du véhicule dépend de nombreux facteurs, tels que :

- la fréquence d'utilisation ;
- le type de stationnement (garage, sous des arbres, etc.) ;
- l'époque de l'année ;
- les conditions météorologiques ;
- les conditions ambiantes.

Plus les restes d'insectes, les fientes d'oiseaux, les retombées résineuses sous les arbres, les poussières industrielles et de la route, les taches de goudron, les particules de suie, les sels de déneigement et autres dépôts agressifs restent collés longtemps sur la surface extérieure du véhicule, plus leur action est destructrice. Les températures élevées (ensoleillement intense par exemple) renforcent leur action corrosive.

À la fin de l'hiver, il faudra également laver à fond les **bas de caisse**.

## Lavages automatiques

Vous pouvez laver votre véhicule dans une installation de lavage automatique.

Avant de laver le véhicule dans une station de lavage automatique, il n'y a pas d'autres consignes supplémentaires à prendre en compte que les préparatifs habituels (fermer les fenêtres et rabattre les rétroviseurs).

Si le véhicule est équipé de pièces supplémentaires, telles qu'un becquet, une galerie porte-bagages ou une antenne d'émission-réception, il faudra d'abord consulter le responsable du lavage automatique.

Après le lavage automatique avec application de cire, les balais d'essuie-glaces devront être dégraissés.

## Lavage manuel

Au cours d'un lavage manuel, arrosez abondamment pour ramollir la saleté puis lavez le mieux possible.

Nettoyez le véhicule avec une **éponge**, un **gant** ou une **brosse**. Procédez de haut en bas en commençant par le toit. Nettoyez les surfaces peintes du véhicule en appuyant légèrement. Utilisez un **shampooing pour véhicules** uniquement en cas de saleté persistante.

Rincez à fond l'éponge ou le gant le plus souvent possible.

Les roues, les seuils de portes et les bas de caisse se nettoient à la fin. Pour cela, utilisez une deuxième éponge.

Après le lavage, rincez le véhicule à fond, puis séchez-le avec une peau de chamois.

### Lavage avec des nettoyeurs haute pression

Si vous utilisez un nettoyeur haute pression, respectez impérativement les consignes d'utilisation données par le fabricant. Cela s'applique en particulier en ce qui concerne la **pression** et la **distance** de la buse par rapport à la surface du véhicule. Maintenez une distance suffisante par rapport aux capteurs du système d'aide au stationnement et aux matériaux mous, comme les flexibles en caoutchouc ou le matériel isolant.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**N'utilisez en aucun cas des buses à jet omnidirectionnel ou des buses dites « rotabuses » !**

#### ⓘ ATTENTION

**La température de l'eau de lavage doit être de +60°C (+140°F) maximum : risque d'endommagement du véhicule.**

### Autocollants appliqués en usine

Veillez observer les indications suivantes pour éviter d'endommager les autocollants :

- Ne pas laver les autocollants au nettoyeur haute pression.
- Pour évacuer la glace ou la neige déposée sur les autocollants, ne pas utiliser de grattoir ni de raclette.
- Ne pas lustrer les autocollants.
- Ne pas utiliser de chiffons ni d'éponges sales.
- Nettoyer de préférence les autocollants à l'aide d'une éponge douce et de savon neutre et doux.

### Capteurs et lentilles des caméras

- Retirez la neige à l'aide d'une balayette et le givre de préférence avec un aérosol anti-gel.
- Nettoyez les capteurs avec des nettoyeurs sans solvants et un chiffon doux et sec.
- Humidifiez l'objectif de la caméra avec un nettoyeur pour glaces courant à base d'alcool et nettoyez-la à l'aide d'un chiffon sec.

#### ⓘ ATTENTION

- **Lorsque vous lavez le véhicule avec un dispositif de nettoyage à pression :**
  - **Conservez une distance suffisante avec les capteurs des pare-chocs avant et arrière.**

– **Ne nettoyez pas les objectifs de la caméra ni la zone à proximité avec le dispositif de nettoyage à pression.**

- **N'utilisez jamais d'eau tiède ou chaude pour retirer la neige et le gel sur l'objectif de la caméra de recul – risque de fissures !**
- **Lors du nettoyage de l'objectif, n'utilisez jamais un produit d'entretien abrasif.**

### Entretien et lustrage de la peinture du véhicule

#### Entretien

Un bon entretien protège en grande partie la surface du véhicule contre les agressions de l'environnement.

Appliquez un traitement de protection à la cire dure de haute qualité au plus tard lorsque l'eau ne perle plus sur la peinture propre.

Il est possible d'appliquer la nouvelle couche de cire dure de haute qualité sur la surface peinte propre uniquement lorsqu'elle est totalement sèche. Même si vous utilisez régulièrement des traitements de conservation à la cire, nous vous recommandons de protéger la peinture du véhicule avec de la cire dure au moins deux fois par an.

#### Lustrage

Le lustrage est indispensable uniquement quand la peinture est ternie et que l'emploi »

du produit de protection ne suffit plus à lui rendre le lustre voulu.

Si le produit de lustrage ne contient pas de substances protectrices, vous devez ensuite appliquer un traitement de protection à la cire.

#### ⓘ ATTENTION

- **N'appliquez jamais de cire sur les glaces.**
- **Ne traitez pas les pièces peintes de couleur mate et les pièces en matière plastique avec des produits de lustrage ou des cires dures.**
- **Ne lustrez pas la peinture du véhicule dans un environnement sableux ou poussiéreux.**

### Nettoyage des chromes

Nettoyez d'abord les chromes avec un chiffon propre, puis faites-les briller avec un chiffon doux et sec. Si les chromes ne sont pas parfaitement propres de cette manière, utilisez un produit spécial pour chromes.

#### ⓘ ATTENTION

**Ne lustrez pas les chromes dans un environnement poussiéreux – risque de rayures !**

### Dommmages de peinture

Les petits dommages sur la peinture, tels que les raclements, les rayures ou les impacts de pierres, doivent être immédiatement repeints.

Vous pouvez acheter des **crayons de peinture** ou des **pulvérisateurs** adaptés à la couleur de la peinture de votre véhicule chez les partenaires SEAT.

#### ⓘ Nota

**Nous vous recommandons de laisser un réparateur agréé SEAT se charger de la réparation de la peinture endommagée.**

### Pièces en matière plastique

Les pièces en plastique extérieures doivent être nettoyées avec un chiffon humide. Si ce n'est pas suffisant, vous pourrez également les traiter avec des **produits de nettoyage spéciaux pour matériel plastique** sans solvants.

Les produits d'entretien de la peinture ne peuvent pas être utilisés pour les pièces en plastique.

### Glaces et rétroviseurs extérieurs

Pour éliminer la neige et le gel des glaces et des rétroviseurs, utilisez uniquement une raclette en plastique. Afin d'éviter d'endommager la surface de la vitre, n'imprimez pas à la raclette un mouvement de va-et-vient, mais déplacez-la uniquement dans un sens.

Nettoyez également régulièrement l'intérieur des glaces.

Séchez la surface des glaces et des rétroviseurs avec une peau de chamois ou un autre chiffon prévu à cet effet.

Pour sécher les glaces après le lavage du véhicule, n'utilisez pas la peau de chamois utilisée pour faire briller la carrosserie. Les restes de traitement de protection sur la peau de chamois pourraient salir les glaces et altérer la visibilité.

#### ⓘ ATTENTION

- **N'éliminez jamais la neige ou le gel des vitres avec de l'eau chaude ou bouillante : risque de formation de fissures sur la vitre !**
- **Veillez à ne pas endommager la peinture du véhicule lorsque vous éliminez la neige ou le gel des glaces et des rétroviseurs.**
- **N'éliminez pas la neige ou le gel des vitres et rétroviseurs souillés par des particules de grande taille, par exemple des gravillons, du sable ou des sels de déneigement : risque d'endommagement de la surface des vitres et des rétroviseurs !**

## Glaces des phares

Pour le nettoyage des projecteurs avant, utilisez du savon et de l'eau chaude propre.

### ⓘ ATTENTION

- Ne frottez jamais les phares pour les sécher et, pour le nettoyage des vitres en plastique, n'utilisez pas d'objets coupants ; ils pourraient endommager la peinture de protection et provoquer ainsi la formation de fissures sur les glaces des phares.
- Pour le nettoyage des vitres, n'utilisez pas de produits agressifs ou de dissolvants chimiques ; ils pourraient endommager les glaces des phares.

## Entretien des joints en caoutchouc

Les joints en caoutchouc des portes et des glaces durent plus longtemps et restent plus souples si vous leur appliquez de temps en temps un traitement de protection pour caoutchouc. Vous évitez ainsi une usure prématurée des joints et la perte d'étanchéité. Si les joints en caoutchouc sont bien entretenus, ils ne gèlent pas non plus en hiver.

## Barillet de serrure de la porte

Pour dégeler les barillets de serrures, utilisez des produits prévus à cet effet.

### ⓘ Nota

- Lors du lavage du véhicule, veillez à ce que le moins d'eau possible ne pénètre dans les barillets de serrures.
- Pour le traitement du barillet de serrure de la porte, nous recommandons d'utiliser des produits du catalogue des accessoires d'origine de SEAT.

## Roues

### Enjoliveurs de roues

Si vous lavez le véhicule régulièrement, vous devrez également laver soigneusement les enjoliveurs de roues. Retirez régulièrement des jantes les résidus d'abrasion des freins et le sel de déneigement, car ils peuvent endommager le matériau des jantes. En cas de dommage sur la peinture des jantes, réparez-le immédiatement.

### Jantes en alliage léger

Après un lavage en profondeur, traitez les jantes avec un produit de protection pour jantes en alliage léger. Aucun produit abrasif ne doit être utilisé pour le traitement des jantes.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'humidité, le gel et le sel de déneigement peuvent diminuer l'effet de freinage – risque d'accident !

### ⓘ ATTENTION

Une saleté excessive sur les roues peut provoquer leur déséquilibre. Ce qui peut provoquer des vibrations transmises au volant et, dans certains cas, une usure prématurée de la direction. Cette saleté doit être éliminée.

### ⓘ Nota

Nous vous recommandons de laisser un réparateur agréé SEAT se charger de la réparation de la peinture endommagée.

## Protection du soubassement

La partie inférieure du véhicule a bénéficié d'un traitement de protection permanent contre les agents chimiques et mécaniques.

Étant donné qu'il n'est pas possible d'écarter totalement les dommages sur la **couche de protection** au cours de la conduite, nous vous recommandons de contrôler régulièrement l'état de cette couche de protection des bas de caisse et des trains roulants, de préférence au début et à la fin de la saison froide. »

Les partenaires SEAT agréés disposent des **produits spéciaux** adéquats et des installations nécessaires, et ils connaissent les techniques adaptées à leur application. C'est pourquoi nous recommandons de laisser un partenaire SEAT se charger des travaux de retouche ou des mesures de protection contre la corrosion supplémentaires.

#### AVERTISSEMENT

**N'utilisez jamais de produit de protection pour les bas de caisse ni de produits de protection contre la corrosion pour les tuyaux d'échappement, les catalyseurs, le filtre à particules ou les écrans thermiques. Lorsque le moteur a atteint sa température de fonctionnement, ces substances pourraient prendre feu : risque d'incendie !**

### Entretien des espaces creux

Toutes les cavités du véhicule exposées à la corrosion sont protégées d'usine et de manière permanente avec un **traitement de protection à la cire**.

Cet entretien ne nécessite aucun contrôle ou retouche. À des températures élevées, si de la cire déborde des cavités, éliminez-la avec un grattoir en plastique et nettoyez les taches avec du « white spirit ».

#### AVERTISSEMENT

**Si vous utilisez du « white spirit » pour éliminer la cire, respectez les règles de sécurité et de protection de l'environnement – risque d'incendie !**

### Cuir synthétique et garnitures

Vous pouvez nettoyer le cuir synthétique avec un chiffon humide. Si ce n'est pas suffisant, vous pouvez nettoyer ces pièces uniquement avec des **produits d'entretien et de nettoyage pour plastique sans solvants**.

Vous pouvez nettoyer les rembourrages et les revêtements en tissu sur les portes, le cache du coffre à bagages, etc., avec des produits de nettoyage spéciaux, tels que de la mousse de nettoyage à sec. Vous pouvez utiliser une éponge ou une brosse douce, ou encore un chiffon en microfibre. Pour nettoyer le plafonnier, utilisez des produits spéciaux.

La teinture des tissus de nombreux vêtements, tels que les jeans foncés, n'est pas toujours suffisamment solide. Le revêtement des sièges (en tissu ou en cuir), surtout s'il est clair, pourrait se colorer de manière visible si ces vêtements venaient à déteindre, même dans les conditions normales d'utilisation. Dans ce cas, il ne s'agit pas d'un défaut de la garniture, mais d'un manque de stabilité de la couleur des matières des vêtements.

### Revêtements des sièges chauffants

Nettoyez le revêtement des sièges **à sec**, sinon vous pourriez endommager le système de chauffage des sièges.

Nettoyez les revêtements avec des produits spéciaux, tels que de la mousse de nettoyage à sec, etc.

### Cuir naturel

Le cuir doit être entretenu de temps en temps en fonction de l'utilisation qui en est faite.

#### Nettoyage normal

Nettoyez les surfaces en cuir sales avec un chiffon de laine ou de coton légèrement imbibé d'eau.

#### Saleté plus résistante

Veillez à ce que le cuir ne soit pas trempé et à ce que l'eau ne pénètre pas dans les coutures.

Séchez le cuir avec un chiffon doux et sec.

#### Élimination des taches

Éliminez les taches récentes **solubles dans l'eau** (café, jus de fruit, sang, etc.) avec un chiffon ou du papier absorbant. Utilisez le produit de nettoyage spécialisé pour les taches sèches.

Éliminez les taches récentes **solubles dans l'huile** (beurre, mayonnaise, chocolat, etc.) avec un chiffon ou du papier absorbant, ou utilisez le produit de nettoyage spécialisé si la tache n'a pas encore pénétré la surface.

En cas de **taches de graisse sèches**, utilisez un produit dégraissant.

Éliminez les **taches spéciales** (stylo, feutre, vernis à ongles, colorant de dispersion, cirage, etc.) avec un détachant spécifique adapté pour le cuir.

### Entretien du cuir

Traitez le cuir tous les six mois avec un produit spécial pour l'entretien du cuir.

Appliquez une toute petite quantité de produit de protection.

Séchez le cuir avec un chiffon doux et sec.

#### ⓘ ATTENTION

- Évitez les longues expositions en plein soleil pour que le cuir ne perde pas sa couleur. Si vous vous garez longtemps à l'air libre, protégez le cuir en le couvrant pour qu'il ne perde pas sa couleur.
- Les objets aiguisés des vêtements, tels que les fermetures éclair, les œilletons ou les ceintures aiguisées, peuvent laisser des griffures ou des rayures permanentes sur la surface.
- L'utilisation du verrouillage mécanique du volant peut endommager la surface en cuir du volant.

#### ⓘ Nota

- Utilisez régulièrement et après chaque nettoyage une crème de protection contre la lumière et l'effet d'imprégnation. La crème nourrit le cuir, le fait respirer, l'assouplit et l'hydrate. Elle constitue également une couche de protection.
- Nettoyez le cuir tous les 2 ou 3 mois, retirez la saleté récente dès que possible.
- Vous devez également protéger la couleur du cuir. Ravivez les parties les plus usées lorsque cela s'avère nécessaire avec une crème de couleur spéciale pour cuir.
- Le cuir est une matière naturelle dotée de propriétés spécifiques. Au cours de l'utilisation du véhicule, il se peut que des changements visibles (des plis par exemple) apparaissent sur les parties en cuir des housses du fait de leur utilisation.

### Ceintures de sécurité

Veillez à la propreté des ceintures de sécurité !

Lavez les ceintures de sécurité sales en utilisant de l'eau savonneuse douce, retirez la saleté la plus importante avec une brosse douce.

Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité.

Si la bande de la ceinture est très sale, cela peut rendre difficile l'enroulement automatique de la ceinture.

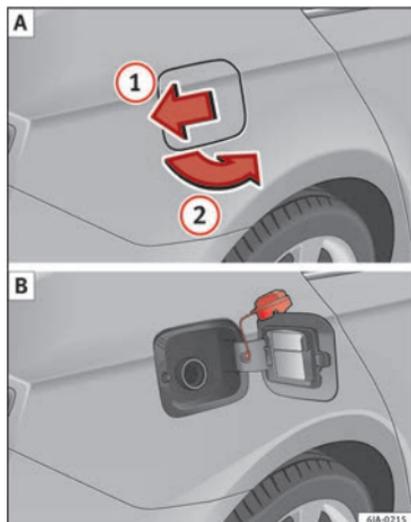
#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Il n'est pas possible de déposer les ceintures de sécurité pour les nettoyer.
- Ne les nettoyez jamais chimiquement, car les produits de nettoyage chimiques détruisent le tissu. Les ceintures de sécurité ne doivent pas non plus entrer en contact avec des liquides corrosifs (acides, etc.).
- Les ceintures dont le tissu, les raccords, le système automatique d'enroulement ou la pièce de fermeture sont endommagés doivent être remplacés chez un partenaire SEAT.
- Les ceintures automatiques doivent être parfaitement sèches avant d'être enroulées.

## Vérification et appoint de niveaux

### Carburant

#### Faire le plein de carburant



**Fig. 202** Arrière du véhicule, côté droit : trappe à carburant/trappe à carburant avec bouchon dévissé.

Lisez attentivement les informations complémentaires »» page 42

Un autocollant placé sur la face intérieure de la trappe à carburant indique le type de carburant approprié pour votre véhicule, ainsi que la taille du pneu et la pression de gonflage de celui-ci »» fig. 202 B.

#### Véhicules équipés d'un bouchon de réservoir à clé

- Appuyez sur la trappe à carburant dans le sens de la flèche ① »» fig. 202.
- Ouvrez la trappe dans le sens de la flèche ②.
- Maintenez le bouchon de fermeture du réservoir à carburant avec une main et débloquez-le avec la clé du véhicule en la tournant vers la gauche.
- Dévissez le bouchon de fermeture du réservoir à carburant vers la gauche et placez-le au-dessus de la trappe à carburant »» fig. 202 B.
- Introduisez le pistolet de distribution de la pompe dans le tube d'alimentation en carburant jusqu'en butée.

Lorsque le pistolet de distribution de la pompe se déconnectera pour la première fois, votre réservoir à carburant sera rempli »» ①.

- Retirez le pistolet de distribution du tube l'alimentation en carburant puis replacez-le sur la pompe.
- Vissez le bouchon du réservoir vers la droite jusqu'à ce qu'il s'encastre.
- Maintenez le bouchon de fermeture de l'orifice de remplissage avec une main et bloquez-le en le tournant vers la droite avec la clé du véhicule.
- Fermez la trappe à carburant en appuyant dessus avec la main.
- Vérifiez si la trappe à carburant est correctement fermée.

#### Véhicules dont le bouchon du réservoir à carburant ne possède pas de clé (déverrouillage du bouchon de réservoir latéral à l'aide du verrouillage centralisé).

- Une fois le véhicule déverrouillé à l'aide du verrouillage centralisé, appuyez sur la trappe à carburant dans le sens de la flèche ① »» fig. 202.
- Ouvrez la trappe dans le sens de la flèche ②.
- Dévissez le bouchon de fermeture du réservoir à carburant vers la gauche et placez-le au-dessus de la trappe à carburant »» fig. 202 B.

- Introduisez le pistolet de distribution de la pompe dans le tube d'alimentation en carburant jusqu'en butée.

Lorsque le pistolet de distribution de la pompe se déconnectera pour la première fois, votre réservoir à carburant sera rempli » ❶.

- Retirez le pistolet de distribution du tube l'alimentation en carburant puis replacez-le sur la pompe.
- Vissez le bouchon du réservoir vers la droite jusqu'à ce qu'il s'encastre.
- Fermez la trappe à carburant en veillant à ce qu'elle s'encastre.
- Vérifiez si la trappe à carburant est correctement fermée.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Si vous transportez un jerricane avec du carburant, vous devez prendre en compte les dispositions légales en vigueur. Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne transporter aucun jerricane. En cas d'accident, le jerricane pourrait être endommagé et le carburant pourrait se déverser : risque d'incendie !

#### ⓘ ATTENTION

- Avant de faire le plein de carburant, le chauffage d'appoint doit être désactivé (chauffage et ventilation indépendante).

• **La désactivation du pistolet de la pompe à essence automatique signifie que le réservoir à carburant est plein. Arrêtez de faire le plein, sinon, vous risquez de remplir l'espace de dilatation.**

• **Ne videz jamais complètement le réservoir ! L'alimentation irrégulière en carburant peut provoquer des défaillances du contact d'allumage et endommager une grande partie des pièces du moteur ainsi que le système d'échappement.**

• **Éliminez immédiatement le carburant renversé sur la peinture du véhicule : risque d'endommagement de la peinture !**

#### ❶ Nota

Il n'existe aucun mécanisme d'urgence pour débloquer la trappe à carburant. Si nécessaire, faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

#### ❶ Nota

La capacité du réservoir à carburant est d'environ 55 litres, dont 7 litres servant de réserve.

#### Types d'essence

Le type de carburant à utiliser est inscrit sur la face intérieure de la trappe à carburant.

Le véhicule est équipé d'un catalyseur et exige uniquement de l'**essence sans plomb**. L'essence doit être conforme à la réglementation européenne EN 228 ou allemande DIN 51626-1 et être **sans plomb**. Vous pouvez faire le plein avec des carburants présentant une proportion maximale d'éthanol de 10% (E10). Les différents types d'essence se différencient par leur **indice d'octane (IOR)**.

Les titres suivants coïncident avec l'autocollant situé sur la trappe à carburant :

#### Essence sans plomb super 95 ou normale 91 minimum

Il est recommandé d'utiliser de l'essence super 95. Si elle n'est pas disponible : de l'essence normale 91, avec une légère perte de puissance.

#### Essence super sans plomb 95 minimum

Vous devez utiliser de l'essence super 95 minimum.

Si elle n'est pas disponible, vous pouvez également faire le plein *en urgence* avec de l'essence normale 91. Vous ne devez alors faire tourner le moteur qu'à régime moyen et ne le solliciter que faiblement. Faites le plein avec de l'essence super dès que possible. »

### Essence sans plomb super 98 ou super 95 minimum

Il est recommandé d'utiliser de l'essence super Plus 98. Si elle n'est pas disponible : de l'essence super 95, avec une légère perte de puissance.

Si elle n'est pas disponible, vous pouvez également faire le plein *en urgence* avec de l'essence normale 91. Vous ne devez alors faire tourner le moteur qu'à régime moyen et ne le solliciter que faiblement. Faites le plein avec de l'essence super dès que possible.

### Additifs pour le carburant

La qualité de l'essence a une incidence décisive sur le fonctionnement, la puissance et la durée de vie du moteur. C'est pourquoi il est nécessaire de faire le plein avec de l'essence de qualité avec les additifs adéquats, ajoutés en usine, dépourvus de métaux. Ces additifs ont des propriétés anticorrosives, nettoient le système d'alimentation en carburant et préviennent la formation de dépôts dans le moteur.

Si vous ne trouvez pas d'essence de qualité contenant des additifs dépourvus de métaux ou si votre moteur présente des anomalies de fonctionnement, vous devez incorporer les additifs nécessaires au moment de faire le plein » ❶.

Tous les additifs de l'essence ne se révèlent pas forcément efficaces. L'utilisation d'addi-

tifs inappropriés de l'essence peut endommager gravement le moteur et le catalyseur. Il ne faut en aucun cas utiliser des additifs métalliques de l'essence. Les additifs métalliques peuvent également se trouver dans les additifs de l'essence disponibles pour améliorer le pouvoir antidétonant ou augmenter l'indice d'octane » ❶.

SEAT recommande les « additifs du groupe Volkswagen d'origine pour moteurs à essence ». Ces additifs et des informations sur leur utilisation sont disponibles auprès des concessionnaires SEAT.

#### ❶ ATTENTION

- **Ne faites pas le plein si la pompe à essence indique que le carburant contient du métal. Les carburants LRP (lead replacement petrol) contiennent des additifs métalliques en grandes quantités. Leur utilisation peut endommager le moteur !**
- **N'utilisez pas de carburants riches en éthanol (E50, E85, par ex.) pour faire le plein. Vous risquez d'endommager le système d'alimentation en carburant.**
- **Il suffit de remplir une seule fois le réservoir avec du carburant contenant du plomb ou d'autres additifs métalliques pour réduire définitivement le rendement du catalyseur.**
- **N'utilisez que des additifs pour essence homologués par SEAT. Les additifs augmentant l'indice d'octane ou améliorant les détonations peuvent contenir des additifs métalli-**

**ques pouvant endommager considérablement le moteur et le catalyseur. Ces additifs sont à exclure.**

- **En cas d'utilisation d'une essence à faible indice d'octane, le moteur peut être endommagé s'il est soumis à de fortes sollicitations ou si vous le faites tourner à un régime élevé.**

#### ❶ Nota

- **Il est possible de faire le plein avec une essence dont l'indice d'octane est supérieur à celui recommandé pour votre véhicule.**
- **Dans les pays où l'essence sans plomb n'est pas disponible, vous pouvez faire le plein avec une essence contenant très peu de plomb.**

### Carburant diesel

Veillez à tenir compte des informations inscrites sur la face intérieure de la trappe à carburant.

Il est recommandé d'utiliser un carburant **diesel** conformément à la réglementation EN 590. En son absence, l'indice de cétane (CZ) doit être d'au moins 51. Si le moteur est équipé d'un filtre à particules, le contenu en soufre du carburant doit être inférieur à 50 parties par million.

## Gazole d'hiver

Le gazole d'été s'épaissit en hiver et rend difficile le démarrage. C'est la raison pour laquelle le gazole est proposé en hiver avec une meilleure consistance au froid (gazole d'hiver).

## Eau dans le filtre à carburant<sup>1)</sup>

Si vous possédez un véhicule diesel équipé d'un **filtre à carburant avec décanteur d'eau**, l'avertissement suivant pourra s'afficher sur le combiné d'instruments :  **Eau dans le filtre à carburant**. Rendez-vous dans un atelier spécialisé pour faire vidanger l'eau du filtre à carburant.

### ⓘ ATTENTION

- Le véhicule n'est pas conçu pour fonctionner au carburant FAME (biodiesel). Si vous utilisez ce carburant, le système d'alimentation du véhicule sera endommagé.
- N'ajoutez pas au gazole d'additif « améliorant la fluidité » et ne le mélangez pas avec de l'essence ou un produit analogue.
- En cas d'utilisation de gazole de mauvaise qualité, il peut être nécessaire de drainer le filtre à carburant entre les intervalles indiqués dans le Programme d'Entretien. Nous vous recommandons de faire effectuer cette opération par un atelier spécialisé. Des accu-

mulations d'eau dans le filtre à carburant peuvent entraîner des perturbations dans le moteur.

## Compartiment moteur

### Breve introduction

Lisez attentivement les informations complémentaires »  page 11

Pendant les travaux dans le compartiment moteur, lors du contrôle des niveaux et de l'appoint des liquides par exemple, il existe un risque de blessures, d'irritations, d'accident et d'incendie. Par conséquent, il est essentiel de prendre en compte les témoins d'alerte et de suivre les règles de sécurité générales. Le compartiment-moteur est une zone dangereuse !

### ⚠ AVERTISSEMENT

- N'ouvrez jamais le capot si vous voyez de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échapper du compartiment-moteur – risque d'irritations ! Veuillez attendre l'absence de fuites de vapeur et de liquide de refroidissement.
- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.

- Sur les véhicules équipés d'une boîte mécanique, placez le levier de vitesses au point mort ; sur les véhicules équipés d'une boîte automatique, placez le levier sélecteur sur la position P.

- Serrez à fond le frein à main.
- Laissez refroidir le moteur.

- Pour des raisons de sécurité, le capot doit toujours être correctement fermé au cours de la conduite. Par conséquent, il faut toujours vérifier s'il est correctement verrouillé après l'avoir fermé.

- Au cours de la conduite, si vous observez qu'il n'est pas correctement verrouillé, arrêtez-vous immédiatement et fermez le capot – risque d'accident !

- Maintenez toujours les enfants éloignés du compartiment-moteur.

- Ne touchez pas aux pièces chaudes du moteur – risque de brûlures !

- Ne versez jamais de liquides nécessaires au fonctionnement sur le moteur chaud. Ces liquides (l'antigel contenu dans le liquide de refroidissement, par exemple) pourraient s'enflammer !

- Évitez les court-circuits dans le système électrique, en particulier dans la batterie.

- N'introduisez jamais les mains dans le ventilateur du radiateur tant que le moteur est chaud. Le ventilateur pourrait s'activer soudainement !

<sup>1)</sup> S'applique au marché : Algérie.

- Ne couvrez jamais le moteur avec des matériaux isolants supplémentaires, par exemple avec une couverture. Risque d'incendie !
- N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le système de refroidissement est sous pression !
- Pour vous protéger le visage, les mains et les bras de la vapeur ou du liquide de refroidissement brûlant, couvrez le bouchon avec un grand chiffon lorsque vous ouvrez le vase d'expansion du liquide de refroidissement.
- Ne laissez jamais d'objets tels que des chiffons ou des outils dans le compartiment moteur.
- Si vous devez travailler en dessous du véhicule, il faudra l'assurer pour éviter qu'il ne se mette en mouvement et le fixer de manière sûr sur des supports appropriés, le cric hydraulique n'est pas suffisant – risque de blessures !
- Si vous devez effectuer des travaux de contrôle avec le moteur en marche, le danger augmente du fait des pièces en rotation (la courroie trapézoïdale, l'alternateur ou le ventilateur du radiateur, par exemple) et du système d'allumage haute tension. Tenez compte également de ce qui suit :
  - Ne touchez jamais au câblage électrique de l'allumage.
  - Évitez impérativement que vos bijoux, vêtements amples ou cheveux longs n'entrent en contact avec les pièces en rotation du moteur – danger de mort ! Par conséquent, veillez à retirer vos bijoux, à

vous attacher les cheveux assez haut et à porter des vêtements près du corps.

- Si des travaux se révèlent nécessaires sur le système d'alimentation en carburant ou sur le système électrique, tenez compte également des indications suivantes.
  - Débranchez toujours la batterie du véhicule du réseau de bord.
  - Abstenez-vous de fumer.
  - Ne travaillez jamais près des flammes.
  - Ayez toujours un extincteur en bon état à portée de main.

#### ⓘ ATTENTION

- Lorsque vous faites l'appoint des liquides, veillez à ne pas les confondre. Dans le cas contraire, de graves dysfonctionnements et dégâts sur le véhicule pourraient se produire !
- N'ouvrez jamais le capot avec le levier de sécurité : risque de dommages !

#### 🌿 Conseil antipollution

Dans le cadre, d'une part, de la mise au rebut respectueuse de l'environnement des liquides nécessaires au fonctionnement du véhicule, et, d'autre part, des outils et des connaissances nécessaires, veillez à ce que les vidanges de ces liquides soient effectuées au cours des inspections d'entretien chez un concessionnaire autorisé SEAT.

#### 📄 Nota

- Si vous avez le moindre doute sur l'un des liquides nécessaires au fonctionnement, rendez-vous chez un partenaire SEAT.
- Vous pouvez acheter les liquides avec les spécifications correctes dans le catalogue d'accessoires d'origine de SEAT.

## Ouverture et fermeture du capot-moteur

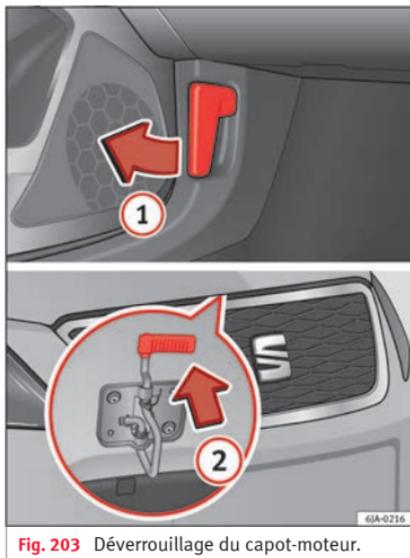


Fig. 203 Déverrouillage du capot-moteur.

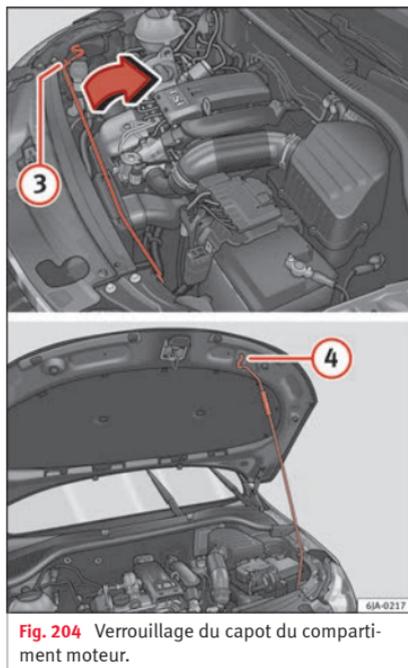


Fig. 204 Verrouillage du capot du compartiment moteur.

### Ouverture du capot-moteur

- Ouvrez la porte avant gauche.

- Tirez sur le levier **1** » » » fig. 203 qui se trouve sous le tableau de bord dans le sens indiqué par la flèche.

**Avant d'ouvrir** le capot, assurez-vous que les bras d'essuie-glace ne sont pas rabattus vers l'extérieur, sinon, vous pourriez endommager la peinture.

- Tirez sur le levier de sécurité dans le sens de la flèche **2** » » » fig. 203 pour déverrouiller le capot.

- Soulevez le capot.

- Sortez la béquille **3** » » » fig. 204 de sa fixation dans le sens de la flèche et bloquez le capot une fois levé de sorte que l'extrémité de la béquille s'accroche dans l'ouverture située sur le capot **4**.

### Fermeture du capot-moteur

- Soulevez un peu le capot et décrochez la béquille qui le maintient ouvert, puis insérez-la dans la fixation **3**.

- Laissez retomber le capot d'une hauteur d'environ 20 cm sur la fixation. **N'appuyez pas** sur le capot-moteur par la suite !

- Vérifiez si le capot est correctement fermé.

## Contrôle des niveaux

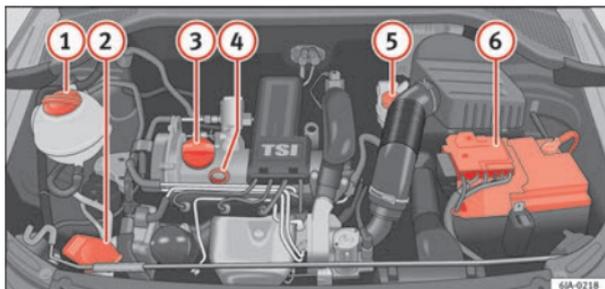


Fig. 205 Figure d'exemple de la position des éléments.

Il faut vérifier périodiquement les différents niveaux de fluides du véhicule. Ne confondez jamais les liquides, car le moteur pourrait être gravement endommagé.

- |   |  |     |
|---|--|-----|
| ① | Vase d'expansion du liquide de refroidissement ..... | 226 |
| ② | Réservoir de liquide lave-glace ....                 | 228 |
| ③ | Orifice de remplissage d'huile moteur .....          | 225 |
| ④ | Jauge d'huile moteur .....                           | 224 |
| ⑤ | Réservoir de liquide de frein .....                  | 227 |
| ⑥ | Batterie .....                                       | 228 |

Le contrôle et la mise à niveau des liquides de fonctionnement seront réalisés sur les composants mentionnés précédemment. Ces opérations sont décrites dans la section » page 219.

### Tableaux

Vous trouverez d'autres explications, remarques et restrictions sur les caractéristiques techniques à partir de la section » page 239.

#### Nota

**L'agencement du compartiment moteur est très similaire à celui de tous les moteurs à essence et Diesel.**

### Ventilateur du radiateur

Le ventilateur du radiateur est actionné par un moteur électrique et réglé en fonction de la température du liquide de refroidissement.

Une fois le moteur arrêté et le contact d'allumage coupé, le ventilateur du radiateur peut

continuer de tourner pendant encore 10 minutes.

## Huile moteur

### Généralités

Le moteur est lubrifié en usine avec une huile multigrade de qualité, qui peut généralement être utilisée toute l'année.

Étant donné qu'utiliser une huile de bonne qualité est indispensable au bon fonctionnement du moteur et à sa longévité, l'huile utilisée lors des vidanges ou dans le cas d'appoint devra toujours être conforme aux normes VW.

Les spécifications indiquées à la page suivante (normes VW) doivent être mentionnées

sur le bidon de l'huile de service. Lorsque les normes propres aux moteurs essence et diesel sont toutes mentionnées sur le bidon, cette huile pourra être parfaitement utilisée sur les deux types de moteurs.

Nous vous conseillons de faire effectuer la vidange d'huile par un Service Technique ou dans un atelier spécialisé, selon le Programme d'entretien.

Les spécifications des huiles homologuées pour votre moteur figurent dans les **»**  page 43.

### Périodicités d'entretien

Les périodicités d'entretien peuvent être flexibles (Longue Durée) ou fixes (asservies à la durée ou au kilométrage).

Si au dos de la couverture du Programme d'entretien figure le PR QI6, cela signifie que c'est le Service Longue Durée qui a été programmé sur votre véhicule, et si les références QI1, QI2, QI3, QI4 ou QI7 s'affichent, le Service Périodique sera asservi à la durée ou au kilométrage.

### Périodicités d'entretien flexibles (Périodicités d'Entretien Longue Durée\*)

Des huiles spéciales et une série de contrôles permettant d'augmenter les périodicités de vidange d'huile ont été mises en place en fonction des caractéristiques et des profils

de conduite individuels (Périodicités d'Entretien Longue Durée).

Ces huiles justifient la redéfinition de ces périodicités d'entretien ; elles **doivent** donc toujours être utilisées en respectant ce qui suit :

- Évitez le mélange avec de l'huile pour les périodicités d'entretien fixes.
- Si le niveau d'huile moteur est trop faible **»** page 224 et que vous ne disposez pas d'huiles Longue Durée, il est toléré, à titre tout à fait exceptionnel, que vous procédiez une seule fois à un faible appoint d'huile (0,5 l maximum) pour des **périodicités d'entretien fixes** **»**  page 43.

### Périodicités d'entretien fixes\*

Si votre véhicule n'est pas soumis à la « Périodicité d'Entretien Longue Durée » ou que celle-ci a été désactivée (par demande expresse), vous pouvez utiliser des huiles à **périodicités d'entretien fixes** figurant également dans **»**  page 43. Dans ce cas, vous devez respecter une périodicité d'entretien fixe de 12 mois/15 000 km (premier des deux termes atteints) **»** brochure Programme d'entretien.

- Si le niveau d'huile moteur est trop faible **»** page 224 et que vous ne disposez pas d'huile prescrite, il est toléré, à titre exceptionnel, que vous procédiez une seule fois à un faible appoint (0,5 l maximum) d'une hui-

le conforme à la spécification ACEA A2 ou ACEA A3 (moteurs à essence) ou ACEA B3 ou ACEA B4 (moteurs diesel).

### Véhicules équipés d'un filtre à particules pour moteurs diesel\*

Reportez-vous au Programme d'entretien pour savoir si votre véhicule est équipé d'un filtre à particules pour moteurs diesel.

Pour les véhicules avec filtre à particules pour moteurs diesel, utilisez uniquement de l'huile VW 507 00 qui provoque une faible formation de cendres. L'usage d'autres types d'huile provoquera une plus grande accumulation de suie et réduira la vie du filtre à particules. Par conséquent :

- Évitez de la mélanger avec d'autres huiles.
- Si le niveau d'huile moteur est trop faible **»** page 224, **Contrôle du niveau d'huile moteur** et si vous ne disposez pas de l'huile prescrite pour le véhicule, il est toléré, à titre tout à fait exceptionnel, que vous procédiez une seule fois à un faible appoint (0,5 l maximum) d'une huile conforme à la spécification VW 506 00 ou VW 506 01 ou encore VW 505 00 ou VW 505 01 ou même encore ACEA B3 ou ACEA B4.

#### Nota

**Avant d'entreprendre un long trajet, nous vous conseillons d'acquérir de l'huile moteur de type VW et d'en garder un bidon dans** **»**

voiture. Vous disposerez ainsi de l'huile de moteur correcte pour faire l'appoint si cela s'avérait nécessaire.

### Témoin de contrôle

#### Le témoin clignote en rouge (faible pression d'huile)

L'écran d'informations indique :

**Pression d'huile. Coupez le moteur ! Notice d'utilisation !**

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau d'huile moteur » page 224.

Si le symbole d'alerte clignote, bien que le niveau d'huile soit correct,  **ne poursuivez pas votre route**. Ne faites pas non plus tourner le moteur au ralenti.

Faites appel à un Service Technique.

#### Le témoin s'allume en jaune (niveau d'huile insuffisant)

L'écran d'informations indique :

**Contrôlez le niveau d'huile !**

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau d'huile moteur » page 224.

Si le capot reste ouvert plus de 30 secondes, le témoin s'éteint. Si l'huile moteur n'est pas remplie, le témoin lumineux s'allume de nouveau après 100 km.

#### Le témoin clignote en jaune (capteur de niveau d'huile moteur défectueux)

L'écran d'informations indique :

**Capteur d'huile. Atelier !**

Si le capteur de niveau d'huile moteur est défectueux, le témoin  clignote plusieurs fois après la mise du contact d'allumage et un signal sonore retentit.

Faites appel à un Service Technique.

### Contrôle du niveau d'huile moteur

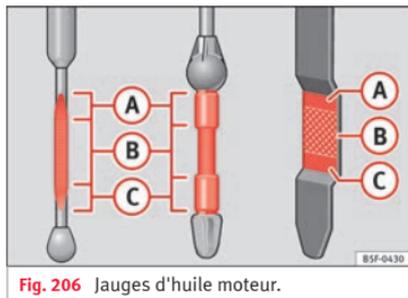


Fig. 206 Jauges d'huile moteur.

Lisez attentivement les informations complémentaires »  page 43

La jauge d'huile moteur indique le niveau d'huile moteur. » fig. 206.

#### Contrôle du niveau d'huile

- Assurez-vous que le véhicule se trouve sur une surface horizontale et que le moteur se trouve à sa température de fonctionnement.
- Coupez le moteur.
- Ouvrez le capot du compartiment-moteur.
- Attendez quelques minutes afin de permettre que l'huile moteur s'écoule à nouveau jusqu'au carter et retirez la jauge d'huile.
- Nettoyez la jauge d'huile moteur avec un chiffon propre et introduisez-la à nouveau jusqu'en butée.
- Retirez ensuite la jauge d'huile moteur et contrôlez le niveau d'huile.

Il est normal que le moteur consomme de l'huile. En fonction du style de conduite et des conditions de fonctionnement, la consommation d'huile peut s'élever à 0,5 l/1 000 km. Lors des 5 000 premiers kilomètres, la consommation peut également être supérieure.

Il faut donc contrôler régulièrement le niveau d'huile, de préférence après chaque plein de carburant ou avant d'entreprendre de longs voyages.

**ⓘ ATTENTION**

- Le niveau d'huile ne doit jamais dépasser la zone **A**. Risque d'endommagement du système d'échappement !
- Si les conditions ne permettent pas de faire l'appoint d'huile moteur, **arrêtez-vous ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance professionnelle d'un partenaire SEAT, car vous pourriez endommager gravement le moteur.**

**Appoint d'huile moteur**

- Vérifiez le niveau de l'huile moteur » page 224, **Contrôle du niveau d'huile moteur.**
- Dévissez le bouchon de la goulotte de remplissage.
- Faites l'appoint avec de l'huile appropriée par quantités de 0,5 litres » page 222.
- Contrôlez le niveau d'huile » page 224.
- Revissez soigneusement le bouchon de la goulotte de remplissage et introduisez la jauge d'huile moteur jusqu'en butée.

**Vidange d'huile moteur**

L'huile moteur doit être vidangée selon la périodicité indiquée dans le Programme d'entretien ou selon l'indicateur de périodicité d'entretien »  page 33.

**ⓘ ATTENTION**

**L'huile moteur ne doit pas être mélangée avec des additifs – risque d'endommagement du moteur ! Les dommages causés par de tels produits sont exclus de la garantie.**

**i Nota**

**Si votre peau est entrée en contact avec de l'huile, lavez-la soigneusement tout de suite après.**

**Liquide de refroidissement****Témoin de contrôle**

Si le témoin  (bleu) est allumé, le moteur n'a pas encore atteint sa température de fonctionnement<sup>1)</sup>. Évitez les régimes élevés du moteur, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations du moteur.

Si le témoin  (rouge) est allumé ou clignote, la température du liquide de refroidissement est trop élevée ou son niveau trop faible.

L'écran d'informations indique :

**Contrôle du liquide de refroidissement ! Notice d'utilisation !**

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de liquide de refroidissement » page 226, puis faites l'appoint si nécessaire » page 226.

Si le liquide de refroidissement se trouve dans la zone prescrite, la température élevée peut être due à un défaut du ventilateur du système de refroidissement. Contrôlez le fusible du ventilateur et faites-le remplacer si nécessaire »  page 46.

Si le témoin  (rouge) reste allumé alors que le niveau de liquide et le fusible du ventilateur sont corrects, **arrêtez le véhicule !**

Faites appel à un Service Technique.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Faites attention lors de l'ouverture du réservoir du liquide de refroidissement. Sur un moteur chaud, le système est sous pression :** »

<sup>1)</sup> Ne s'applique pas aux véhicules équipés d'un écran d'informations.

risque de brûlures ! Avant d'ouvrir le cache, attendez que le moteur refroidisse.

- Ne touchez pas le ventilateur. Le ventilateur peut se mettre en marche automatiquement, même lorsque le contact d'allumage est coupé.

### Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

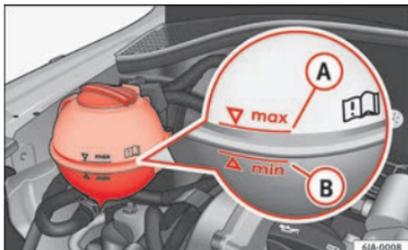


Fig. 207 Compartiment-moteur : réservoir de liquide de refroidissement.

Lisez attentivement les informations complémentaires » page 44

Le vase d'expansion du liquide de refroidissement se trouve dans le compartiment-moteur du véhicule.

- Coupez le moteur.
- Ouvrez le capot-moteur » page 219

- Contrôlez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion » fig. 207. Lorsque le moteur est froid, le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver entre les marques (B) (min.) et (A) (max.). Lorsque le moteur est chaud, le niveau peut aussi dépasser légèrement la marque (A) (max.).

Si le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir est trop bas, le témoin lumineux  $\updownarrow$  (rouge) l'indiquera sur le tableau de bord général » page 225, Témoin de contrôle. Cependant, nous recommandons de contrôler le niveau de liquide de refroidissement directement dans le réservoir.

### Perte de liquide de refroidissement

Les pertes de liquide de refroidissement sont dues principalement à des fuites. Il ne suffit pas simplement de faire l'appoint du liquide de refroidissement perdu. Faites contrôler immédiatement le système de refroidissement chez un partenaire SEAT.

#### ⚠ ATTENTION

- En cas de dysfonctionnement entraînant une surchauffe du moteur, nous vous recommandons de vous rendre immédiatement chez un partenaire SEAT, car vous risquez d'endommager sérieusement le moteur.

- Les liquides de refroidissement n'ayant pas la spécification correcte peuvent surtout réduire considérablement l'effet anticorrosion.
- Les défauts dus à la corrosion peuvent provoquer une perte de liquide de refroidissement et donc de graves dysfonctionnements dans le moteur !

### Appoint de liquide de refroidissement

- Coupez le moteur.
- Laissez refroidir le moteur.
- Couvrez le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement avec un chiffon » fig. 207, puis dévissez-le avec précaution.
- Faites l'appoint de liquide de refroidissement.
- Vissez le bouchon jusqu'à entendre un clic.

En cas d'urgence, si vous ne disposez pas de l'additif pour liquide de refroidissement recommandé, n'utilisez aucun autre additif. Dans ce cas, utilisez uniquement de l'eau et rétablissez la proportion correcte de mélange d'eau et d'additif de refroidissement dès que possible chez un partenaire SEAT.

Pour le remplissage, n'utilisez que du liquide de refroidissement neuf.

Ne remplissez pas le réservoir de liquide de refroidissement au-delà de la marque **A** (max.) ! » fig. 207! L'excès de liquide de refroidissement est expulsé du système de refroidissement lorsqu'il est réchauffé par la soupape de surpression située dans le bouchon de fermeture du vase d'expansion du liquide de refroidissement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- L'additif du liquide de refroidissement et, par conséquent, tout le liquide de refroidissement, sont dangereux pour la santé. Évitez tout contact avec le liquide de refroidissement. Les vapeurs de liquide de refroidissement sont également nocives pour la santé. Par conséquent, rangez toujours l'additif de liquide de refroidissement dans un lieu sûr, en particulier hors de la portée des enfants : risque d'empoisonnement !
- En cas de projection dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Consultez immédiatement un médecin si vous avez bu par accident du liquide de refroidissement.

### ⓘ ATTENTION

Si les conditions ne permettent pas de faire l'appoint de liquide de refroidissement, **arrêtez-vous tout de suite**. Nous vous recommandons de vous rendre chez un partenaire SEAT, sinon, vous risquez d'endommager le moteur.

## Liquide de frein

### Contrôle du niveau de liquide de frein

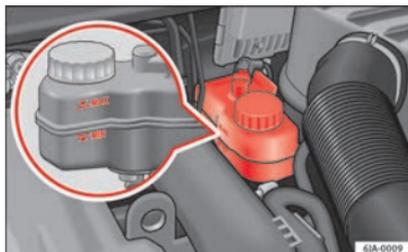


Fig. 208 Compartiment-moteur : réservoir de liquide de frein.

Lisez attentivement les informations complémentaires » page 45

Le réservoir du liquide de frein se trouve dans le compartiment-moteur du véhicule.

- Coupez le moteur.
- Ouvrez le capot-moteur » page 219
- Contrôlez le niveau de liquide de frein dans le réservoir » fig. 208. Le niveau doit se trouver entre les repères « MIN » et « MAX ».

Lorsque le véhicule est en fonctionnement, l'usure et le réajustement automatique des plaquettes de frein provoque une légère ré-

duction du niveau du liquide ; ce phénomène est tout à fait normal.

Cependant, si le niveau de liquide baisse nettement en peu de temps, ou s'il descend en dessous de la marque « MIN », cela peut indiquer une fuite dans le système de freinage. Si le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir est trop bas, le témoin lumineux **(R)** (rouge) l'indiquera sur le tableau de bord général » page 167, Témoin de contrôle.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Si le niveau de liquide descend en dessous de la marque de MIN, **arrêtez-vous tout de suite** : risque d'accident ! Faites appel à un Service Technique.
- Si vous utilisez un liquide de frein trop vieux, et que vous soumettez les freins à un effort important, des bulles de vapeur peuvent se former à l'intérieur du système de freinage. Cela peut altérer l'effet de freinage et, par conséquent, la sécurité de la conduite.

### Vidange du liquide de frein

Le liquide de freins absorbe l'humidité. Il absorbe donc l'humidité de l'environnement au fil du temps. Une teneur en eau trop élevée dans le liquide de frein peut entraîner des dégâts dus à la corrosion dans le système de freinage. La teneur en eau peut également »

faire diminuer le point d'ébullition du liquide de frein.

Le liquide de frein doit être conforme à l'une des normes ou spécifications suivantes :

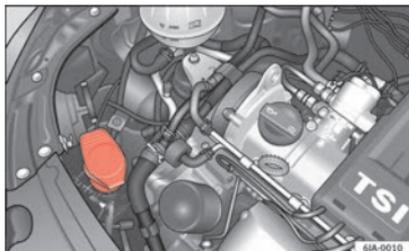
- VW 50114 ;
- FMVSS 116 DOT4.

#### ⓘ ATTENTION

**Le liquide de frein attaque la peinture du véhicule.**

## Lave-glace

### Faire l'appoint de liquide lave-glace



**Fig. 209** Compartiment-moteur : réservoir du système de liquide lave-glace.

### Lisez attentivement les informations complémentaires » 📖 page 45

Le réservoir du lave-glace contient du liquide nettoyant pour le pare-brise avant ou la lunette arrière, ainsi que pour le lave-phares. Le réservoir est situé dans le compartiment-moteur du véhicule.

La **capacité de remplissage** du réservoir d'alimentation est d'environ 3,5 litres ; sur les véhicules équipés de lave-phares, elle est d'environ 5,4 litres<sup>1)</sup>.

De l'eau claire ne suffit pas pour nettoyer parfaitement les glaces et les phares. Pour cela, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau claire avec un liquide de nettoyage pour les glaces afin d'éliminer la saleté résistante (avec un additif antigel en hiver).

Même si votre véhicule possède des gicleurs de lave-glace chauffants, vous devez toujours ajouter de l'antigel à l'eau en hiver.

Si vous ne disposez pas de lave-glaces avec antigel, vous pouvez utiliser de l'éthanol. La proportion d'éthanol ne doit dépasser 15 %. Cependant, vous devez prendre en compte le fait qu'avec cette proportion, l'antigel ne protège que jusqu'à -5°C (+23°F).

#### ⓘ ATTENTION

- Ne mélangez en aucun cas de l'eau de lavage du pare-brise avec de l'antigel pour le système de refroidissement ou d'autres additifs.
- Si le véhicule est équipé d'un lave-phares, mélangez uniquement à l'eau de lavage un détergent non nocif pour les polycarbonates.

#### 📖 Nota

Lors de l'appoint de liquide, ne retirez pas le filtre du goulot du réservoir, car cela pourrait provoquer l'encrassement des conduits du liquide et, par conséquent, le dysfonctionnement du système de liquide lave-glace.

## Batterie

### Brève introduction

Lisez attentivement les informations complémentaires » 📖 page 45.

### Symboles d'avertissement sur la batterie



Portez toujours des lunettes de protection !



L'électrolyte de la batterie est très corrosif. Utilisez toujours des gants et protégez-vous toujours les yeux !

<sup>1)</sup> S'applique uniquement à certains pays, 5,4 litres pour les deux variantes.



Maintenez la batterie à l'écart du feu, des étincelles ou des flammes nues, ne fumez pas !



Un mélange de gaz détonant hautement explosif se forme lors de la recharge de la batterie !



Maintenez les enfants éloignés de la batterie !

En cas de mauvaise manipulation de la batterie du véhicule, des dommages peuvent survenir ; c'est pourquoi nous recommandons d'effectuer tous les travaux sur la batterie chez un concessionnaire SEAT autorisé.

Les travaux sur la batterie et le système électrique peuvent provoquer des blessures, des brûlures, des risques d'accident et d'incendie. Par conséquent, il est essentiel de prendre en compte les témoins d'alerte et de suivre les règles de sécurité générales.

### AVERTISSEMENT

• L'acide de la batterie est très corrosif ; il faut donc manipuler la batterie avec beaucoup de précautions. Portez toujours des gants et des protections pour les yeux et la peau lorsque vous manipulez des batteries. Les vapeurs corrosives dans l'air provoquent des irritations des voies respiratoires et des conjonctivites. Il attaque l'émail des dents. Son contact avec la peau provoque des blessures profondes et longues à soigner. Un contact répété avec des acides dilués provoque des maladies de la peau (inflammations, ulcères et gerçures). Les acides se diluent au

contact de l'eau en développant une chaleur considérable.

• Ne retournez pas la batterie car de l'acide pourrait s'en échapper par les orifices de dégazage. Protégez-vous les yeux avec des lunettes ou un casque de protection ! Risque de cécité ! Si les yeux entrent en contact avec l'acide, rincez immédiatement l'œil concerné à l'eau claire pendant quelques minutes. Ensuite, consultez immédiatement un médecin.

• Les éclaboussures d'acide sur la peau ou les vêtements doivent être neutralisées dès que possible avec de l'eau savonneuse, avant d'être rincées abondamment à l'eau. Si vous avez ingéré de l'acide, consultez immédiatement un médecin.

• Maintenez les enfants éloignés de la batterie.

• L'hydrogène libéré lors de la recharge de la batterie provoque un mélange de gaz détonant hautement explosif. Lorsque le contact d'allumage est mis, le branchement et le débranchement des prises de câbles peuvent produire une explosion due aux étincelles.

• Le shuntage des pôles de la batterie (avec des objets métalliques ou des câbles, par exemple) provoque un court-circuit. Conséquences possibles en cas de court-circuit : fusion des raccords en plomb, explosion et incendie de la batterie, éclaboussures d'acide.

• Pendant les travaux, il est interdit : d'utiliser du feu et des flammes nues, de fumer et de réaliser des activités pouvant provoquer des étincelles. Évitez de produire des étincelles en manipulant des câbles ou des appa-

reils électriques. Risque de blessures en cas de fortes étincelles.

• Avant d'effectuer toute intervention sur le système électrique, arrêtez le moteur, coupez le contact d'allumage ainsi que tous les appareils électriques et débranchez le câble du pôle négatif (-) sur la batterie. Si vous souhaitez changer une ampoule, il suffit de débrancher le feu correspondant.

• Ne chargez jamais une batterie gelée ou dégelée : risque d'explosion et de brûlure par les acides ! Remplacez une batterie gelée.

• N'utilisez jamais l'aide au démarrage avec des batteries présentant un niveau d'électrolyte trop faible : risque d'explosion et de brûlure par les acides !

• N'utilisez jamais une batterie endommagée – risque d'explosion ! Remplacez immédiatement une batterie endommagée.

### ATTENTION

• Ne débranchez jamais une batterie lorsque le contact d'allumage est mis, car le système électrique (pièces électroniques) du véhicule peut être endommagé. Lorsque vous débranchez la batterie du réseau de bord, retirez d'abord le pôle négatif (-) de celle-ci. Seulement après, débranchez le pôle positif (+).

• Lorsque vous branchez la batterie, raccordez d'abord son pôle positif (+) puis son pôle négatif (-). Les câbles de branchement ne doivent jamais être échangés : risque de court-circuit dans l'installation électrique !



- Faites attention à ce que l'acide de la batterie n'entre pas en contact avec la carrosserie, car cela risque d'endommager la peinture.
- Afin de protéger la batterie contre les rayons UV, ne l'exposez pas directement à la lumière du jour.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant 3 ou 4 semaines, la batterie peut se décharger. Cela est dû au fait que certains appareils consomment du courant, même lorsqu'ils sont au repos (les appareils de commande, par exemple). Vous pouvez empêcher la batterie de se décharger en débranchant son pôle négatif ou en la chargeant en permanence avec du courant de très faible intensité.
- Si vous effectuez fréquemment de courts trajets, la batterie ne se charge pas et il se peut qu'elle se décharge.

#### Conseil antipollution

Une vieille batterie est un déchet spécial nocif pour l'environnement. C'est pourquoi il faut la mettre au rebut conformément aux normes légales en vigueur dans le pays correspondant.

#### Nota

Les batteries de plus de 5 ans doivent être remplacées.

### Témoin de contrôle

Si, lorsque le moteur tourne, le témoin  est allumé, la batterie ne se charge pas.

Faites appel à un Service Technique. Faites contrôler l'équipement électrique du véhicule.

#### ATTENTION

Si, au cours de la conduite, en plus du témoin , le témoin  s'allume également (défaut du système de refroidissement), arrêtez le véhicule et coupez le moteur – risque d'avarie du moteur !

### Relever le cache de la batterie



Fig. 210 Batterie : ouverture du cache.

La batterie se trouve dans le compartiment-moteur, sous un cache en plastique.

- Ouvrez le cache de la batterie dans le sens de la flèche »» fig. 210.
- Le montage du pôle positif (+) de la batterie s'effectue dans le sens inverse.

### Contrôle du niveau d'électrolyte de la batterie

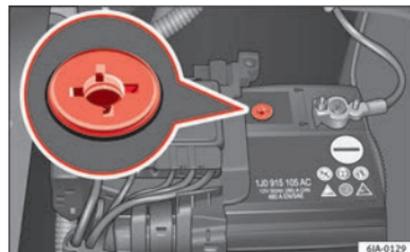


Fig. 211 Batterie : Indicateur de niveau d'électrolyte.

Nous recommandons de contrôler le niveau d'électrolyte régulièrement chez un partenaire SEAT, en particulier dans les cas suivants.

- Avec des températures extérieures élevées.
- En cas de longs trajets quotidiens.
- Après chaque recharge »» page 231, Recharger la batterie.

Sur les véhicules équipés d'une batterie avec indicateur de couleur, ledit « œil magique »

» fig. 211 permet de déterminer le niveau d'électrolyte selon sa couleur.

Les bulles d'air peuvent influencer la couleur de l'indicateur. Vous devez donc tapoter l'indicateur avant le contrôle.

- Couleur noire - le niveau d'électrolyte est correct.
- Incolore ou couleur jaune clair – niveau d'électrolyte trop bas, la batterie doit être remplacée.

#### Nota

- **Le niveau d'électrolyte de la batterie est régulièrement contrôlé au cours des inspections chez les partenaires SEAT.**
- **Sur les batteries de véhicule dites « AGM », pour des raisons techniques, le niveau de l'électrolyte ne peut pas être contrôlé.**
- **Les véhicules dotés du système « Start-Stop » sont équipés d'un appareil de commande de batterie permettant de contrôler le niveau de batterie pour le démarrage répété du moteur.**

### Entretien hivernal

À basses températures, la batterie possède uniquement une partie de la puissance de démarrage qu'elle possède normalement à des températures normales.

**Une batterie déchargée peut geler, même à des températures légèrement inférieures à 0°C (+32°F).**

C'est pourquoi nous recommandons de faire contrôler la batterie et, si nécessaire, de la recharger chez un partenaire SEAT officiel avant le début de l'hiver.

### Recharger la batterie

Une batterie chargée est indispensable à un bon comportement du moteur au démarrage.

- Coupez le contact d'allumage et tous les appareils électriques.
- Uniquement en cas de « charge rapide » : débranchez les deux câbles de raccordement (d'abord le câble « négatif », puis le câble « positif »).
- Branchez les pinces du chargeur aux pôles de la batterie (rouge = « positif », noir = « négatif »).
- Branchez le chargeur et activez l'appareil.
- À l'issue du processus de charge : déconnectez le chargeur et débranchez-le.
- Retirez les pinces du chargeur.
- Le cas échéant, rebranchez les câbles de raccordement (d'abord le pôle « positif », puis le pôle « négatif ») sur la batterie.

En cas de recharge avec du courant à faible intensité (avec un **petit chargeur**, par exemple), il n'est généralement pas obligatoire de retirer les câbles de raccordement de la batterie. **Tenez également compte dans toutes les situations des indications du fabricant du chargeur.**

Afin de recharger pleinement la batterie, utilisez le courant équivalent ou inférieur à 10 % de la capacité de la batterie.

Avant de la recharger avec du courant d'intensité élevée, dite « **charge rapide** », les deux câbles de raccordement doivent être débranchés.

La « charge rapide » d'une batterie est **dangerouse**, un chargeur et des connaissances spéciales sont requis. Nous vous recommandons d'effectuer la charge rapide des batteries chez un partenaire SEAT.

Les bouchons de la batterie ne doivent pas être ouverts pendant la charge.

#### ATTENTION

**Sur les véhicules équipés du système « Start-Stop », il n'est pas possible de brancher la pince du chargeur directement au pôle négatif de la batterie du véhicule, mais uniquement à la mise à la terre du moteur»**  page 55.

## Débrancher et brancher la batterie

Après avoir débranché et rebranché la batterie, les fonctions suivantes seront hors service et ne fonctionneront pas correctement :

Fonction	Mise en service
Réglage de la montre	» page 103
Les données de l'indicateur multifonction seront effacées	» page 105

### Nota

**Nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule chez un partenaire SEAT, afin de garantir la capacité de fonctionnement de tous les systèmes électriques.**

## Remplacement de la batterie

Lors du remplacement, la nouvelle batterie doit avoir la même capacité, la même tension, la même intensité de courant autorisée et la même taille. Il est possible d'acheter les types de batteries adaptés chez un partenaire SEAT.

Nous vous recommandons d'effectuer le remplacement de batterie chez un concessionnaire SEAT autorisé, où la nouvelle batterie sera installée correctement et celle d'origine sera mise au rebut conformément aux normes.

## Désactivation automatique des appareils électriques

Pendant un rechargement intense de la batterie, le programme choisi par l'appareil de commande du réseau de bord empêche automatiquement la batterie de se décharger. Cela peut se manifester de plusieurs manières :

- Le régime du ralenti augmente pour que l'alternateur fournisse plus de courant au réseau de bord.
- Parfois, le rendement de certains appareils électriques peut être limité ou certains appareils électriques peuvent s'éteindre temporairement, tels que le chauffage des sièges, le dégivrage de la lunette arrière, la prise de courant 12 V.

### Nota

**Malgré les mesures éventuelles prises par l'appareil de commande, la batterie peut se décharger. Par exemple, lorsque le moteur est éteint et que le contact d'allumage est activé longtemps ou que les feux de position ou de stationnement s'allument. L'éventuelle désactivation de certains appareils électriques n'altère pas le confort de conduite et, souvent, le conducteur ne la remarque pas.**

## Roues et pneus

### Roues

#### Brève introduction

#### AVERTISSEMENT

- **Pendant les 500 premiers kilomètres, les pneus neufs n'ont pas encore une capacité d'adhérence optimale ; nous vous conseillons donc de conduire avec précaution – risque d'accident !**
- **Ne roulez jamais avec des pneus endommagés – risque d'accident !**
- **Utilisez exclusivement des pneus et des jantes autorisés par SEAT pour votre modèle de véhicule. Dans le cas contraire, vous pourriez nuire à la sécurité routière : risque d'accident !**
- **Vous ne devez dépasser en aucun cas la vitesse maximale autorisée pour vos pneus : risque d'accident, d'endommagement des pneus et de perte de contrôle du véhicule !**
- **En cas de pression de gonflage trop faible, les pneus doivent dépasser une résistance au roulement supérieure. Cela peut provoquer une surchauffe excessive lors de la conduite à grande vitesse. Cela peut entraîner le décollement de la bande de roulement, voire la crevaaison du pneu.**
- **Pour des raisons de sécurité lors de la conduite, dans la mesure possible, ne changez pas les pneus séparément mais au moins par**

essieu. Les pneus dont les sculptures sont plus profondes doivent toujours être montés sur les roues avant.

- N'utilisez jamais de pneus usés dont vous ignorez l'ancienneté ou l'utilisation qui en a été faite.
- Les pneus doivent être remplacés immédiatement dès que l'usure atteint les indicateurs correspondants.
- Les pneus usés réduisent l'adhérence nécessaire à la chaussée à hautes vitesses sur sol mouillé. Cela pourrait provoquer un « aquaplanage » (mouvement incontrôlé du véhicule – « patinage » sur la chaussée mouillée).
- Remplacez immédiatement les jantes ou les pneus endommagés.
- N'utilisez pas de pneus d'été ou d'hiver de plus de 6 ou 4 ans respectivement.
- Les boulons de roue doivent être propres et se visser facilement. Cependant, ils ne doivent jamais être traités avec de la graisse ou de l'huile.
- Si les boulons de roue sont serrés avec un couple de serrage trop faible, il se peut que les jantes se desserrent au cours de la conduite – risque d'accident ! Un couple de serrage trop élevé peut endommager les boulons et les filetages et donner lieu à une déformation permanente des surfaces d'appui des jantes.
- En cas de manipulation incorrecte des boulons de roue, ces derniers risquent de se des-

serrer au cours de la conduite – risque d'accident !

- Respectez les dispositions légales concernant l'utilisation de pneus et de chaînes à neige.

### ⚠ ATTENTION

- Si vous utilisez une roue de secours non compatible avec les roues montées, veuillez suivre les instructions » page 236.
- Pour les jantes en acier et en alliage léger, le couple de serrage recommandé des boulons de roue est de 120 Nm.
- Maintenez vos pneus à l'écart de l'huile, de la graisse et du carburant.
- Changez immédiatement les capuchons de protection des valves en cas de perte.

### 🌿 Conseil antipollution

Une pression de gonflage des pneus insuffisante augmente la consommation de carburant.

### 📄 Nota

- Nous vous recommandons d'effectuer tous les travaux sur les pneus ou les roues chez un partenaire SEAT.
- Nous vous recommandons d'utiliser les jantes, les pneus, les enjoliveurs de roues et les chaînes à neige du programme d'accessoires d'origine de SEAT.

## Longévité des pneus

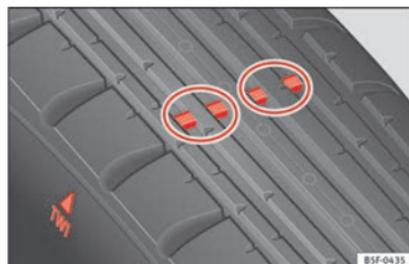


Fig. 212 Sculptures des pneus avec indicateurs d'usure.

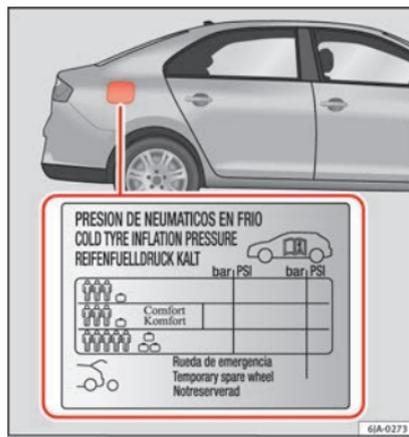


Fig. 213 Emplacement de l'adhésif de gonflage des pneus.

### Indicateur d'usure

À la base des sculptures des pneus d'origine se trouvent des indicateurs d'usure de 1,6 mm de haut » fig. 212. La position de ces marques est indiquée sur les côtés des pneus avec les lettres « TWI », des symboles triangulaires ou autres.

### La longévité des pneus dépend essentiellement des facteurs suivants :

#### Pression de gonflage des pneus

Une pression de gonflage trop faible ou trop élevée réduit considérablement la longévité des pneus et altère le comportement du véhicule au cours de la conduite. Par conséquent, contrôlez la pression des pneus, roue de secours incluse, au minimum une fois par mois et toujours avant un long trajet.

La pression de gonflage des **pneus d'été** se trouve à l'intérieur de la trappe à carburant » fig. 213. La pression de gonflage des **pneus d'hiver** doit être de 0,2 bar (2,9 psi/20 kPa) supérieure à la pression des pneus d'été.

Contrôlez toujours la pression de gonflage sur le pneu froid. Ne réduisez pas la pression élevée avec les pneus chauds. Adaptez la pression de gonflage des pneus en cas de variations notables de la charge du véhicule.

Il est possible d'adapter la pression de gonflage des pneus sous charge moyenne en

fonction du véhicule afin d'améliorer le confort de conduite (pression de gonflage de « confort »). Lorsque vous roulez avec une pression de gonflage de confort, la consommation de carburant peut légèrement augmenter.

#### Style de conduite

Les virages pris à vive allure, les accélérations brutales et les coups de freins brusques entraînent une usure accrue des pneus.

#### Équilibrage des roues

Les roues d'un véhicule neuf sont équilibrées. Au cours de la conduite, un déséquilibre peut apparaître, dû à plusieurs facteurs, et peut se faire sentir par des vibrations dans le volant.

Après le montage d'un pneu neuf et après chaque réparation de pneu, la roue doit être rééquilibrée.

#### Défauts d'alignement des roues

Une géométrie incorrecte des roues avant ou arrière n'entraîne pas seulement une augmentation de l'usure des pneus, fréquemment d'un côté, mais réduit également la sécurité de la conduite. Si l'usure des pneus est très irrégulière, rendez-vous chez un partenaire SEAT.

### Dommmages sur les pneus

Afin d'éviter d'endommager les pneus et les jantes, montez les trottoirs ou les obstacles similaires lentement et, si possible, à angle droit.

Il est conseillé de vérifier régulièrement si les pneus et les jantes présentent des dommages (crevaisons, fissures, boursouffures, déformations, etc.). Éliminez les corps étrangers des sculptures du pneu.

Des vibrations inhabituelles ou une tendance du véhicule à s'incliner vers un côté peuvent indiquer un pneu endommagé. **Si vous soupçonnez qu'une roue est endommagée, réduisez immédiatement votre vitesse et arrêtez-vous !** Contrôlez les pneus à la recherche de dommages (boursouffures, fissures, etc.). Si vous ne détectez aucun dommage extérieur, conduisez lentement et avec précaution jusqu'au prochain partenaire SEAT officiel afin de faire contrôler votre véhicule.

## Permutation des roues

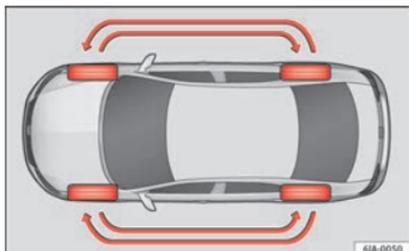


Fig. 214 Permutation des roues.

### Permutation des roues

Si l'usure est visiblement supérieure sur les pneus avant, nous vous conseillons de remplacer les roues avant par les roues arrière selon le schéma » fig. 214. De cette manière, vous équilibrez la longévité des pneus.

Pour obtenir une usure uniforme sur toutes les roues et conserver une longévité optimale, nous vous recommandons de remplacer les roues tous les 10 000 km.

### Stockage des pneus

Identifiez les roues démontées pour conserver le sens de marche précédent lors de la repose.

Stockez les roues ou pneus démontés dans un endroit frais et sec, si possible à l'abri de la lumière. Stockez les pneus, sans jante, à la verticale.

## Pneus neufs ou roues neuves

Utilisez sur les 4 roues uniquement des pneus de même type, taille et présentant la même version de sculptures sur le même essieu.

Les combinaisons de pneus/jantes autorisées pour votre véhicule figurent dans la documentation du véhicule.

La connaissance des informations sur les pneus facilite le bon choix. Les pneus portent, par exemple, l'inscription suivante sur les côtés :

**195/55 R 15 85 H**

En d'autres termes :

195	largeur du pneu en mm
55	rapport hauteur/largeur en %
R	lettre-repère du type de pneu – Radial.
15	diamètre de la jante en pouces
85	indice de capacité de charge
H	catégorie de vitesse

Les **limites de vitesse** suivantes s'appliquent aux pneus :

Catégorie de vitesse	Vitesse maximale autorisée
Q	160 km/h (99 mph).
R	170 km/h (106 mph).
O	180 km/h (112 mph).
T	190 km/h (118 mph).
U	200 km/h (124 mph).
H	210 km/h (130 mph).
V	240 km/h (149 mph).
W	270 km/h (168 mph).

La **date de fabrication** est également indiquée sur le côté du pneu (dans certains cas, uniquement à l'extérieur de la roue).

**DOT ... 27 16...**

signifie par exemple que le pneu a été fabriqué au cours de la semaine 27 de l'année 2016.

Si vous n'avez qu'une roue de secours, veuillez suivre les instructions » page 236.

#### Nota

**Vous devez consulter un Centre d'assistance SEAT quant à la possibilité de monter des jantes ou des roues de dimensions différentes de l'équipement d'origine SEAT, ainsi qu'aux différentes combinaisons autorisées entre les essieux arrière (essieu 1) et avant (essieu 2).**

## Pneus à roulement unidirectionnel

Le sens de circulation est indiqué par les **flèches sur le côté du pneu**. Le sens indiqué de circulation doit être respecté. C'est la seule manière d'optimiser au maximum les qualités de ces pneus en termes d'adhérence, de bruit de roulement, d'abrasion et d'aquaplanage.

En cas de crevaison d'un pneu, si vous devez monter une roue de secours avec un roulement indéterminé ou en sens inverse, conduisez avec précaution, car dans cette situation, les pneus n'offriront plus leurs propriétés optimales.

## La roue de secours

### Emplacement de la roue de secours\*



Fig. 215 Coffre à bagages : roue de secours.

La roue de secours se trouve dans une cavité en dessous du revêtement du plancher du coffre à bagages, fixée avec un boulon spécial »» fig. 215.

Avant de déposer la roue de secours, la boîte à outils doit être retirée.

Il est important de contrôler la pression de gonflage de la roue de secours (de préférence lors du contrôle de la pression de gonflage des pneus – voir l'inscription sur la trappe à carburant »» page 233), afin que la roue de secours soit toujours prête à être utilisée.

Si la roue de secours se distingue des pneus montés par sa taille ou sa conception (dans le cas des pneus d'hiver ou des pneus à roulement unidirectionnel, par exemple), vous ne pouvez utiliser la roue de secours qu'en cas de défaut, sur une courte durée et en conduisant avec précaution »» ⚠.

**Vous devez la remplacer dès que possible par une roue de dimensions et finitions normales.**

### Roue de secours d'urgence

Si le véhicule est équipé d'une roue d'urgence, cette dernière portera une inscription d'avertissement placée sur sa jante.

Lors de la conduite avec cette roue, il faudra prendre en compte les indications suivantes.

- Après la pose de la roue, l'inscription d'avertissement ne pourra pas rester cachée.

- Conduisez avec cette roue de secours à moins de 80 km/h (50 mph) et soyez très vigilant pendant le voyage. Évitez les accélérations à plein gaz, les coups de frein brusques et la circulation dans les virages à grande vitesse.

- La pression de gonflage de la roue de secours est identique à celles des pneus standard.

- Utilisez cette roue de secours uniquement pour arriver chez le partenaire SEAT le plus proche, car elle n'est pas conçue pour une utilisation permanente.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Vous ne devez en aucun cas utiliser la roue de secours si elle est endommagée.**
- **Si la roue de secours se distingue des pneus utilisés par sa taille ou sa conception, ne conduisez jamais à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mph). Évitez les accélérations à plein gaz, les coups de frein brusques et la circulation dans les virages à grande vitesse.**

### ⓘ ATTENTION

**Prenez en compte les indications figurant sur l'étiquette de la roue d'urgence.**

### ℹ Nota

**La pression du pneu de la roue de secours doit toujours correspondre à la pression la**

plus élevée recommandée pour le modèle de véhicule en question.

## Systèmes de contrôle de la pression des pneus

### Pression de gonflage des pneus\*

Le système de contrôle de pression de gonflage des pneus compare, en utilisant les capteurs ABS, les régimes ainsi que la circonférence de chaque roue. Si la circonférence de l'une des roues change, le témoin lumineux (L) s'allume sur le tableau de bord général et un signal sonore retentit.

La circonférence du pneu peut changer :

- la pression de gonflage du pneu est trop faible ;
- la structure du pneu est endommagée ;
- la charge du véhicule n'est pas répartie de manière uniforme ;
- les roues d'un essieu sont soumises à une charge supérieure (la traction d'une remorque, les montées ou les descentes, par exemple) ;
- les chaînes à neige sont posées ;
- la roue d'urgence est posée ;
- une roue a été changée sur l'essieu.

### Réglages de base du système

En cas de changement de la pression de gonflage des pneus, d'une ou plusieurs roues, de la position de la roue sur le véhicule (en permutant les roues entre les essieux, par exemple) ou si un témoin lumineux s'allume au cours de la conduite, réglez le système comme indiqué ci-dessous :

- Gonflez tous les pneus aux valeurs recommandées » page 233.
- Mettez le contact d'allumage.
- Enregistrez la nouvelle pression de gonflage dans le système Easy Connect avec le bouton (CAR) et le bouton de fonction (RÉGLAGES) » » » page 21.

• *Sur des véhicules non équipés d'autoradio* : maintenez enfoncé le bouton (L) SET lorsque le contact est mis jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

### Le témoin (L) s'allume

Si la pression de gonflage d'au moins un pneu est nettement inférieure à la pression réglée par le conducteur, le témoin (L) s'allume » » » ⚠.

### Le témoin (L) clignote

Si le témoin clignote, il existe un défaut dans le système. Rendez-vous chez un atelier spécialisé pour le régler.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Si le témoin (L) s'allume, réduisez immédiatement la vitesse et évitez tout changement brusque de direction, ainsi que les coups de frein. Arrêtez-vous dès que possible et contrôlez les pneus et leur pression de gonflage.
- Dans certaines conditions (un style de conduite sportif, la circulation sur des chaussées non asphaltées ou en hiver, par exemple), le témoin (L) peut s'allumer avec un certain retard ou être totalement défectueux.
- Le système de contrôle de la pression de gonflage des pneus n'ôte en rien au conducteur la responsabilité de conserver la pression de gonflage correcte. Il devra donc contrôler régulièrement la pression de gonflage.

### i Nota

- Le système de contrôle de la pression de gonflage des pneus ne remplace pas un contrôle régulier de la pression de gonflage, car il n'est pas capable de reconnaître une baisse de pression uniforme.
- Le système de contrôle de la pression de gonflage des pneus n'est pas capable de prévenir d'une baisse brusque de pression de gonflage, lors d'une crevaison, par exemple. Dans ce cas, essayez d'arrêter le véhicule avec précaution sans changements brusques de direction et sans coups de freins.
- Afin de pouvoir assurer le fonctionnement correct du système de contrôle de la pression de gonflage des pneus, un réglage de base » » »

doit être effectué tous les 10 000 km ou une fois par an.

- Si la batterie est déconnectée, le témoin <sup>(1)</sup> s'allume lors de la mise du contact d'allumage. Ce témoin doit s'éteindre après un court trajet.

## Entretien hivernal

### Pneus d'hiver

La circulation dans des conditions hivernales requiert des pneus d'hiver qui améliorent considérablement les qualités de conduite du véhicule. Les pneus d'été ont beaucoup moins d'adhérence, du fait de leur conception (largeur, mélange de caoutchouc, configuration des sculptures) à une température inférieure à +7°C (+45°F), sur le gel et la neige. Cela s'applique en particulier aux véhicules équipés de **pneus larges** ou de **pneus conçus pour les vitesses élevées** (code H ou V sur le côté du pneu).

Afin de préserver au mieux les propriétés de conduite, les quatre roues devront être équipées de pneus d'hiver, avec une profondeur minimale des sculptures de 4 mm et un âge maximal de 4 ans.

Vous pouvez utiliser des pneus d'hiver d'une catégorie de vitesse inférieure à condition de ne pas dépasser la vitesse maximale autori-

sée pour ces pneus, même si la vitesse maximale autorisée du véhicule est plus élevée.



#### Conseil antipollution

Remplacez à temps les pneus d'été, car avec des chaussées sans neige ni gel et à des températures supérieures à +7°C (+45°F), les propriétés de conduite s'améliorent avec les pneus d'été, la distance de freinage est plus courte, les bruits de roulement et l'usure des pneus se voient réduits. La consommation de carburant est également réduite.



### Numéro de châssis

Le numéro de châssis se trouve dans l'Easy Connect, sur la plaquette d'identification du véhicule et sous le pare-brise, du côté du conducteur » » fig. 217. En outre, le numéro de châssis se trouve dans le compartiment moteur, côté droit. Le numéro est gravé sur le longeron supérieur, même s'il est partiellement couvert.

### Plaquette d'identification du véhicule

La plaquette d'identification du véhicule » » fig. 216 se trouve sur le plancher du coffre à bagages et elle est également collée dans le Programme d'entretien.

La plaquette d'identification du véhicule contient les données suivantes :

- ① Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- ② Modèle du véhicule
- ③ Lettres-repères de la boîte de vitesses/numéro de peinture/code de garnitures intérieures/puissance du moteur/lettres-repères du moteur
- ④ Description partielle du véhicule
- ⑤ Diamètre du pneu autorisé en pouces<sup>1)</sup>

### Plaquette signalétique

La plaque du constructeur se trouve en bas du montant B, entre la porte avant et arrière, du côté droit.

La plaque du constructeur indique les poids suivants :

- Poids total autorisé en charge du véhicule
- Le poids total autorisé en charge du véhicule avec remorque, lorsque le véhicule tracte une remorque
- Charge maximale autorisée de l'essieu avant
- Charge maximale autorisée de l'essieu arrière

### Poids en état de fonctionnement

Le poids en état de fonctionnement n'a qu'une valeur indicative. Cette valeur correspond au poids d'exploitation minimal du véhicule sans équipement supplémentaire augmentant son poids, tel que le climatiseur, la roue de secours ou le dispositif d'attelage.

Le poids en état de fonctionnement inclut également 75 kg de poids du conducteur, le poids des fluides de fonctionnement, ainsi qu'un réservoir de carburant à 90 % de sa capacité.

La charge utile approximative peut être calculée à partir de la différence entre le poids total autorisé en charge et le poids en état de fonctionnement » » .

La charge utile doit inclure :

- les passagers ;
- tous les bagages et autres charges ;
- les charges sur le toit, y compris une galerie porte-bagages ;
- les équipements non compris dans le poids en état de fonctionnement ;
- lors de l'utilisation du dispositif d'attelage, le poids sur flèche (max. 50 kg).

### Mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO<sub>2</sub> selon les dispositions ECE et les directives EU

La mesure de la consommation en ville commence par un démarrage à froid du moteur. On simule ensuite la circulation urbaine normale.

Lors de la mesure de la consommation extra-urbaine, le véhicule accélère et freine à toutes les vitesses, comme pour l'utilisation quotidienne du véhicule. La vitesse de fonctionnement est comprise dans une marge allant de 0 à 120 km/h (75 mph).

<sup>1)</sup> Valable uniquement pour certains pays.

La valeur de consommation de la conduite combinée est composée à 37 % de la valeur de la conduite urbaine et à 63 % de la valeur de la conduite extra-urbaine.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Les valeurs du poids total autorisé en charge ne doivent pas être dépassées – Risque d'accident et de dommages sur le véhicule !**

#### **i Nota**

- Si vous souhaitez déterminer le poids exact de votre véhicule, adressez-vous à votre concessionnaire SEAT.
- Dans la pratique, les valeurs de consommation peuvent différer des valeurs théoriques indiquées ici en fonction du volume de l'équipement, du style de conduite, de l'état du trafic, de la situation météorologique et de l'état du véhicule.

## Comment les valeurs indiquées ont-elles été calculées ?

### Consommation de carburant

Les valeurs de consommation homologuées ont été calculées sur la base de mesures réalisées ou supervisées par des laboratoires certifiés de la CE, conformément à la législation en vigueur à tout moment (pour de plus

amples informations, consulter l'Office des publications de l'Union européenne sur le site EUR-Lex : © Union européenne, <http://eur-lex.europa.eu/>) et sont valables pour les caractéristiques indiquées concernant le véhicule.

Les valeurs de consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> du véhicule peuvent être consultées dans la documentation remise au propriétaire du véhicule lors de son acquisition.

Le consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> dépendent non seulement de l'équipement et des options de chaque véhicule mais d'autres facteurs tels que le style de conduite, l'état de la chaussée et du trafic, les conditions climatiques, le chargement ou le nombre de passagers.

#### **i Nota**

**Dans la pratique, et considérant tous les facteurs mentionnés ici, certaines valeurs de consommation peuvent différer de celles calculées conformément aux directives européennes en vigueur.**

### Poids et charges

La valeur de poids à vide s'applique au modèle de base sans options avec le réservoir à carburant rempli à 90 %. La valeur indiquée

comprend 75 kg correspondant au poids du conducteur.

Le poids à vide peut augmenter selon la version ou en raison de certaines options et de l'installation d'accessoires en deuxième monte » **⚠**.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **N'oubliez pas que les caractéristiques routières du véhicule sont modifiées par le déplacement du centre de gravité en cas de transport d'objets lourds, ce qui peut provoquer un accident. Le style de conduite et la vitesse doivent toujours être adaptés en conséquence.**
- **Ne dépassez jamais les charges autorisées sur les essieux et le poids total autorisé en charge (PTAC). Lorsque les charges autorisées sur les essieux ou le PTAC ne sont pas respectés, les qualités routières du véhicule peuvent être modifiées et entraîner des accidents, des blessures ou des dommages au véhicule.**

## Conduite avec remorque

### Poids tractés

#### Poids tractés

Les poids tractés et sur flèche que nous avons homologués ont été calculés dans le cadre d'essais très poussés effectués en



fonction de critères extrêmement précis. Les poids tractés homologués s'appliquent aux véhicules immatriculés dans l'UE et sont généralement valables jusqu'à une vitesse maximale de 80 km/h (50 mph) (également 100 km/h (62 mph) dans des cas exceptionnels). Ces valeurs peuvent être différentes pour les véhicules immatriculés dans d'autres pays. Les données figurant dans les papiers officiels du véhicule ont toujours un caractère prioritaire » » .

### Poids sur flèche

Le poids sur flèche *maximal* autorisé du timon sur la boule d'attelage ne doit pas dépasser **50 kg**.

Pour des raisons de sécurité, nous vous conseillons de toujours exploiter le poids sur flèche maximal autorisé. Un poids sur flèche trop faible nuit au comportement routier de l'ensemble véhicule/remorque.

Si le poids sur flèche maximal autorisé n'est pas atteint (par exemple dans le cas de petites remorques à un essieu, légères et sans charge, ou de remorques à deux essieux avec un empattement de moins de 1,0 m), la loi prescrit que le poids sur flèche corresponde au moins à 4 % du poids tracté réel.

#### AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, il est préférable de ne pas rouler à plus de 80 km/h

**(50 mph). Cette recommandation vaut également pour les pays où des vitesses plus élevées sont autorisées.**

- **N'excédez jamais les poids tractés autorisés et le poids sur flèche autorisé. Lorsque les charges autorisées sur les essieux ou le PTAC ne sont pas respectés, les qualités routières du véhicule peuvent être modifiées et entraîner des accidents, des blessures ou des dommages au véhicule.**

## Roues

### Pression de gonflage des pneus, chaînes à neige, boulons de roue

#### Pression de gonflage des pneus

L'autocollant comportant les valeurs de pression de gonflage des pneus se trouve sur la face intérieure de la trappe à carburant. Les valeurs de pression de gonflage des pneus qui y figurent sont valables pour des pneus *froids*. Ne réduisez pas la pression de gonflage des pneus lorsque ceux-ci présentent une pression plus élevée à chaud » » .

La pression de ces pneus est la même que celle d'été augmentée de 0,2 bar (2,9 psi/20 kPa).

### Chaînes à neige

Les chaînes à neige doivent uniquement être montées sur les *roues avant*.

Consultez la section « roues » de cette notice.

### Boulons de roues

Après le changement d'une roue, il est conseillé de faire contrôler dès que possible le **couple de serrage** des boulons de roue avec une clé dynamométrique » » . Pour les jantes en acier et en alliage léger, le couple de serrage est de **120 Nm**.

#### AVERTISSEMENT

- **Contrôlez la pression de gonflage des pneus au moins une fois par mois. Il est très important que les pressions de gonflage des pneus soient correctes. Si les pneus sont sous-gonflés ou surgonflés, vous risquez un accident, surtout lorsque vous roulez à grande vitesse.**
- **Si les boulons de roue sont serrés à un couple insuffisant, les roues peuvent se détacher pendant la marche du véhicule, ce qui peut provoquer un accident ! Un couple de serrage fortement majoré peut endommager les boulons de roue ou les filetages.**

### Nota

**Nous vous conseillons de vous informer auprès d'un Service Technique sur les tailles appropriées de jantes, de pneus et de chaînes à neige.**

## Caractéristiques du moteur

### Moteur à essence 1,0 TSI 70 kW (95 CV) Start-Stop

Puissance kW (CV) à 1/min	Couple moteur maximum (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Carburant
70 (95)/5.000-5.500	160/1.500-3.500	3/999	Super 95 IOR/Normal 91 IOR <sup>a)</sup>

a) Avec une légère perte de puissance.

Rendements et poids	Boîte mécanique
Vitesse maxi (km/h)	187 (4)
Accélération de 0 à 80 km/h (sec)	7,1
Accélération de 0 à 100 km/h (sec)	11,0
Poids maximum autorisé (kg)	1.630
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur) (kg)	1.170
Charge autorisée sur essieu avant (kg)	a)
Charge autorisée sur essieu arrière (kg)	a)
Charge autorisée sur le toit (kg)	75
Charge remorquée non freinée (kg)	580
Charge remorquée freinée pour des pentes jusqu'à 8 % (kg)	1.100
Charge remorquée freinée pour des pentes jusqu'à 12 % (kg)	1.000

a) Données non disponibles à la clôture de cette édition.

## Moteur à essence 1,0 TSI 81 kW (110 CV) Start-Stop

Puissance kW (CV) à 1/min	Couple moteur maximum (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Carburant
81 (110)/5.000-5.500	200/2.000-3.500	3/999	Super 95 IOR/Normal 91 IOR <sup>a)</sup>

a) Avec une légère perte de puissance.

Rendements et poids	Boîte mécanique
Vitesse maxi (km/h)	200 (5)
Accélération de 0 à 80 km/h (sec)	6,6
Accélération de 0 à 100 km/h (sec)	9,8
Poids maximum autorisé (kg)	1.650
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur) (kg)	1.190
Charge autorisée sur essieu avant (kg)	a)
Charge autorisée sur essieu arrière (kg)	a)
Charge autorisée sur le toit (kg)	75
Charge remorquée non freinée (kg)	590
Charge remorquée freinée pour des pentes jusqu'à 8 % (kg)	1.200
Charge remorquée freinée pour des pentes jusqu'à 12 % (kg)	1.100

a) Données non disponibles à la clôture de cette édition.

**Moteur à essence 1,6 81 kW (110 CV)**

Puissance kW (CV) à 1/min	Couple moteur maximum (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Carburant
81 (110)/5.800	155/3.800-4.000	4/1.598	Super 95 IOR/Normal 91 IOR <sup>a)</sup>

a) Avec une légère perte de puissance.

Rendements et poids	Boîte mécanique	Automatique
Vitesse maxi (km/h)	191 (5)	191 (6)
Accélération de 0 à 80 km/h (sec)	6,7	7,7
Accélération de 0 à 100 km/h (sec)	10,3	11,5
Poids maximum autorisé (kg)	1.635	1.675
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur) (kg)	1.175	1.215
Charge autorisée sur essieu avant (kg)	820	860
Charge autorisée sur essieu arrière (kg)	840	840
Charge autorisée sur le toit (kg)	75	75
Charge remorquée non freinée (kg)	580	600
Charge remorquée freinée pour des pentes jusqu'à 8 % (kg)	1.100	1.100
Charge remorquée freinée pour des pentes jusqu'à 12 % (kg)	1.000	1.000

**Moteur à essence 1.4 TSI 92 kW (125 CV)**

Puissance kW (CV) à 1/min	Couple moteur maximum (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Carburant
92 (125)/5.000-6.000	200/1.400-4.000	4/1.395	Super 95 IOR/Normal 91 IOR <sup>a)</sup>

a) Avec une légère perte de puissance.

Rendements et poids	Automatique Start-Stop	Automatique Ecomotive
Vitesse maxi (km/h)	208 (6)	208 (6)
Accélération de 0 à 80 km/h (sec)	6,3	6,4
Accélération de 0 à 100 km/h (sec)	9	9
Poids maximum autorisé (kg)	1.696	1.687
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur) (kg)	1.236	1.227
Charge autorisée sur essieu avant (kg)	880	880
Charge autorisée sur essieu arrière (kg)	830	830
Charge autorisée sur le toit (kg)	75	75
Charge remorquée non freinée (kg)	600	610
Charge remorquée freinée pour des pentes jusqu'à 8 % (kg)	1.200	1.200
Charge remorquée freinée pour des pentes jusqu'à 12 % (kg)	1.200	1.200

**Moteur Diesel 1,4 CR 66 kW (90 CV)**

Puissance kW (CV) à 1/min	Couple moteur maximum (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Carburant
66 (90)/3.500	230/1.750-2.500	4/1.422	Gazole conforme à la norme EN 590, min. 51 CZ

Rendements et poids	Boîte de vitesses mécanique Ecomotive	Automatique Ecomotive
Vitesse maxi (km/h)	185 (5)	185 (7)
Accélération de 0 à 80 km/h (sec)	8	8,2
Accélération de 0 à 100 km/h (sec)	11,7	11,8
Poids maximum autorisé (kg)	1.704	1.725
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur) (kg)	1.244	1.265
Charge autorisée sur essieu avant (kg)	890	910
Charge autorisée sur essieu arrière (kg)	840	840
Charge autorisée sur le toit (kg)	75	75
Charge remorquée non freinée (kg)	610	620
Charge remorquée freinée pour des pentes jusqu'à 8 % (kg)	1.100	1.100
Charge remorquée freinée pour des pentes jusqu'à 12 % (kg)	750	1.000

**Moteur Diesel 1.6 CR 85 kW (115 CV)**

Puissance kW (CV) à 1/min	Couple moteur maximum (Nm à 1/min)	Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	Carburant
85 (115)/3.500-4.000	250/1.500-3.000	4/1.598	Gazole conforme à la norme EN 590, min. 51 CZ

Rendements et poids	Boîte mécanique	Start-Stop Ecomotive
Vitesse maxi (km/h)	201 (5)	201 (5)
Accélération de 0 à 80 km/h (sec)	6,9	6,9
Accélération de 0 à 100 km/h (sec)	10	10
Poids maximum autorisé (kg)	1.755	1.746
Poids en état de fonctionnement (avec conducteur) (kg)	1.295	1.286
Charge autorisée sur essieu avant (kg)	910	910
Charge autorisée sur essieu arrière (kg)	870	870
Charge autorisée sur le toit (kg)	75	75
Charge remorquée non freinée (kg)	630	640
Charge remorquée freinée pour des pentes jusqu'à 8 % (kg)	1.200	1.200
Charge remorquée freinée pour des pentes jusqu'à 12 % (kg)	1.200	1.200

## Cotes

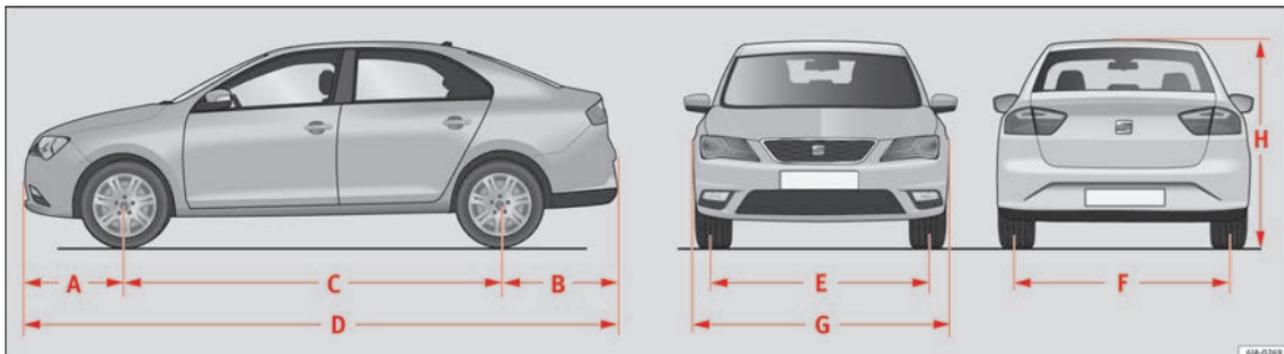


Fig. 218 Dimensions

		TOLEDO
A/B	Encorbellement frontal/arrière (mm)	876/1.004
C	Empattement (mm)	2.602
D	Longueur (mm)	4.482
E/F	Largeur de voie <sup>a)</sup> arrière/avant (mm)	1.463/1.500
G	Largeur (mm)	1.715
H	Hauteur (poids à vide) (mm)	1.466
	Diamètre de braquage (m)	10,2

<sup>a)</sup> Ces données varient en fonction du type de jante.

## Index alphabétique

## A

ABS	
témoin de contrôle	170
<i>voir aussi</i> Système antiblocage	169, 170
Accessoires	146, 208
Accoudoir	
sièges arrière	142
Accoudoirs	
sièges avant	142
Agrandir	
le coffre à bagages	142
Aide au démarrage	54
description	55
Aide au stationnement	182
activation automatique	186
affichage	186
aide au stationnement arrière	184
aide au stationnement plus	184
anomalie	187
capteurs et caméra : nettoyer	211
dispositif d'attelage	187
régler les indications et signaux sonores	187
signalisation des alentours	184
utilisation	185
Airbag frontal	14
Airbag frontal du passager avant	
désactivation	15, 77
témoin de contrôle	77
Airbags	71
description	72
Airbags frontaux	74

Airbags latéraux	
consignes de sécurité	75
description	15
<i>voir aussi</i> Système d'airbags	15
Airbags rideaux	
consignes de sécurité	76
description	16
Alarme antivol	123
Allumage	163
Allume-cigare	145
Allumer et éteindre le contact	163
Allumer les feux	127
Alternateur	
témoin de contrôle	230
Ampoule du phare antibrouillard	93
Ampoules grillées	
remplacer une ampoule	90
témoin de contrôle	128
Antenne	210
Antenne extérieure	209
Anticrevaison	48, 83
Antidémarrage électronique	9, 164
Antigel	44
Appuie-tête	12
appuie-tête arrière	64
Appuie-tête avant	63
arrière	64
avant	63
réglage	140
ASR	
témoin de contrôle	170
<i>voir aussi</i> Régulation antipatinage	169, 170
Assistance environnementale	
faire le plein	216
Assistant au freinage	169
Assistant au freinage en côtes	169

Assistant de marche arrière	188
écran	189
instructions d'utilisation	189
particularités	189
se garer	190
AUX-IN	114
Avertisseur sonore	101

## B

Balais d'essuie-glace	
position d'entretien	57
Balais d'essuie-glace arrière	
nettoyage	57
remplacement	57
Banquette arrière	
rabattre et relever le dossier	142
Barillet de la porte	9
Batterie du véhicule	45, 228
contrôle du niveau d'électrolyte	230
débrancher et brancher	228
déconnecter et connecter	34
démarrage assisté	54
désactivation automatique des appareils électriques	232
entretien hivernal	231
relever le cache	230
remplacement	232
utilisation en hiver	228
Biodiesel	218
Blocage du levier sélecteur	174
Blocage électronique du différentiel	169, 170
Boîte automatique	
arrêt	172
blocage du levier sélecteur	174
démarrage	172
déverrouillage d'urgence du levier sélecteur	38
indications d'utilisation	171

kick-down .....	172	réglage de la hauteur .....	70	Climatiseur automatique	
positions du levier sélecteur .....	173	témoin .....	65	climatronic .....	160
programme d'urgence .....	175	Cendriers .....	146	Climatiseur manuel .....	40, 158
programmes de conduite .....	175	Chaînes à neige .....	53, 242	commande .....	159
stationnement .....	172	Changement de vitesse		recyclage de l'air ambiant .....	159
tiptronic .....	171, 174	boîte mécanique .....	171	Climatronic .....	39
Boîte mécanique		passer les vitesses (boîte mécanique) .....	171	dégivrage du pare-brise .....	162
levier de vitesses .....	171	Changement de vitesses .....	37	fonctionnement automatique .....	161
Boule d'attelage		automatique .....	38	recyclage de l'air ambiant .....	162
démontage .....	206	mécanique .....	37	réglage de la ventilation .....	162
Boulons de roue		Changer une roue .....	49, 82	régler la température .....	161
capuchons .....	50	travaux ultérieurs .....	52	Coffre	
desserrer et serrer .....	51	Charger la batterie .....	54	verrouillage automatique .....	126
Boulons de roues .....	242	Charger le véhicule .....	149	Coffre à bagages .....	10
Bouton de démarrage .....	165	coffre à bagages .....	10	crochet .....	152
<b>C</b>		Chauffage .....	157	déverrouillage d'urgence .....	10
Câbles de démarrage .....	54	introduction .....	155	éclairage .....	135
Caches des airbags .....	14	lunette arrière .....	135	éléments de fixation .....	151
Capacités .....	42	recyclage de l'air ambiant .....	158	files de retenue .....	152
Capot-moteur .....	11, 222	Chauffage des sièges .....	141	ouvrir et fermer .....	125
ouvrir le capot .....	221	Chauffage et air frais .....	41	plage arrière .....	153
Capteur radar .....	194	Chronomètre .....	28	véhicules du segment N1 .....	151
Caractéristiques du moteur .....	244	menu .....	28	Collisions frontales et lois de la physique .....	68
Carburant .....	42	statistique .....	28	Combiné d'instruments	
diesel .....	218	temps des tours .....	28	écran .....	103
économie .....	217	Clés		Coming Home et Leaving Home .....	132
faire le plein .....	216, 217	clé du véhicule .....	116	Commande	
indicateur du niveau de carburant .....	106	déverrouiller et verrouiller .....	9	feux de détresse .....	132
Catalyseur .....	179	radiocommande .....	116	Commande d'urgence	
dysfonctionnement .....	179	remplacer la pile .....	116	Levier sélecteur .....	38
Ceintures de sécurité .....	65	Climatisation .....	39	Porte du passager avant .....	10
consignes de sécurité .....	67	Climatiseur		Commandes au volant .....	109
nettoyage .....	215	diffuseurs d'air .....	157	avec commandes vocales .....	110
non bouclées .....	68	introduction .....	155	sans commande vocale .....	112
protection .....	66	pannes .....	156	Commandes des glaces .....	11, 126
réglage .....	12, 69	utilisation économique .....	156	Compartment-moteur	
				ouvrir le capot .....	221

Compartiment moteur .....	11, 219, 222	Contrôle de traction .....	170	Dispositif anti-pincement	
batterie .....	228	Contrôle électronique de stabilité (ESC) .....	169	glaces .....	127
huile moteur .....	222, 225	Cotes .....	250	Dispositif d'alerte de dépassement de vitesse ..	32
liquide de frein .....	227	Couples de serrage des boulons de roues .....	242	Dispositif d'attelage pour remorque .....	200
liquide de refroidissement .....	225	Courant .....	146	Dommages sur le véhicule .....	182
liquide lave-glace .....	228	Crevasion		Données du voyage .....	24
ouvrir le capot .....	221	instructions .....	47	mémoire .....	26
Compte-tours .....	102, 103	Cric .....	49, 81	résumé des données .....	27
Compteur kilométrique .....	105	points de mise en place .....	51	Données d'émissions .....	241
Touche de remise à zéro .....	105			Données techniques .....	239
Compteur kilométrique total .....	102	<b>D</b>		Dysfonctionnement	
Conducteur		Dégivrage de la lunette arrière .....	135	boîte de vitesses .....	175
voir Position assise correcte .....	60, 61, 62	Démarrage assisté .....	54	catalyseur .....	179
Conduire avec une remorque .....	200, 241	Démarrage du véhicule .....	18	filtre à particules diesel .....	179
Conduite		Démarrage par remorquage .....	54	système d'assistance au freinage d'urgence	
économique .....	177	Démarrer le moteur .....	163	(Front Assist) .....	194
sûre .....	59	Démarrer le moteur par remorquage .....	85	Dysfonctionnement du moteur	
Conseils d'économie (programme d'efficacité) ..	32	Désactivation de l'airbag frontal .....	76	témoin de contrôle .....	181
Consignes à respecter avant chaque départ ....	59	Désactivation de l'airbag frontal du passager			
Consignes de sécurité		avant .....	15	<b>E</b>	
airbags latéraux .....	75	Désactivation de l'airbag frontal .....	74	E10	
airbags rideaux .....	76	Détacher la ceinture de sécurité .....	12, 69	voir Éthanol (carburant) .....	217
rétracteurs de ceintures .....	71	Détection de la fatigue .....	199	Easy Connect .....	21, 108
utilisation des ceintures de sécurité .....	67	Déverrouillage		Éclairage	
utilisation des sièges pour enfants .....	16, 78	radiocommande .....	114	boîte à gants .....	135
Consommateurs supplémentaires (programme		verrouillage centralisé .....	118	éclairage intérieur .....	134
d'efficacité) .....	31	Déverrouiller et verrouiller		plafonnier arrière .....	134
Consommation de carburant		avec Keyless Access .....	120	Éclairage du tableau de bord .....	129
désactivation de l'inertie .....	177	avec la touche de verrouillage centralisé ....	119	Éclairage d'ambiance .....	134
pourquoi la consommation augmente-t-elle ?	179	Diesel		Éclairage extérieur	
Contact .....	163	filtre à particules diesel .....	180	Remplacer une ampoule .....	90
Contact-démarrreur .....	18, 163, 164	huile moteur .....	222	Éclairage intérieur .....	20
Contact d'allumage .....	18	Préchauffage .....	163	Écran .....	102, 103
Contact d'allumage .....	164	Direction		Élimination	
Contrôle de la pression des pneus		blocage de la direction .....	163	rétracteurs de ceintures .....	71
témoin de contrôle .....	237	Direction assistée .....	164	Enjoliveur de la roue .....	49
Contrôle des niveaux .....	42			retirer .....	50
compartiment moteur .....	222				

Entrée USB/AUX-IN .....	114
Entretien	
<i>voir</i> Nettoyage .....	209
Entretien du véhicule	
autocollants .....	211
barillet de serrure de la porte .....	213
ceintures de sécurité .....	215
cuir naturel .....	214
cuir synthétique .....	214
gamitures .....	214
lavage manuel .....	210
Entretien hivernal	
batterie .....	231
débrancher et brancher .....	232
Environnement	
conduite écologique .....	177
écologie .....	177
Équipements .....	146, 208
Équipements de sécurité .....	60
ESC	
contrôle électronique de stabilité .....	169
Essence	
additifs .....	217
faire le plein .....	217
Essuie-glace .....	136
abaisser le balai .....	57
commande .....	137
lever le balai .....	57
liquide lave-glace .....	228
position d'entretien .....	57
Essuie-glace arrière .....	20
Essuie-glace avant .....	20
Éteindre le moteur	
avec la clé .....	166
Éteindre les feux .....	127
Éthanol (carburant) .....	217
Extincteur .....	81

## F

Faire le plein .....	216
ouvrir la trappe à carburant .....	216
Fermer .....	114
glaces .....	126
véhicule, avec Keyless Access .....	120
verrouillage centralisé .....	118
Feu arrière antibrouillard	
témoin de contrôle .....	128
Feux .....	19, 127
allumage automatique des feux de croisement	
AUTO .....	131
appels de phare .....	130
clignotants .....	130
coffre à bagages .....	135
coming home et Leaving Home .....	132
commande .....	19
commande des feux .....	127
éclairage des commandes .....	129
éclairage des instruments .....	129
éclairage intérieur .....	134
feu arrière antibrouillard .....	132
feux de croisement .....	128
feux de détresse .....	20
feux de jour .....	129
feux de position .....	128
feux de route .....	19, 130
feux de stationnement .....	133
feux de stationnement des deux côtés .....	133
phares antibrouillard .....	131
phares antibrouillard avec fonction feu d'angle .....	131
réglage de la portée des phares .....	129
remplacer une ampoule .....	90
témoins d'alerte et de contrôle .....	128
Feux de détresse .....	20, 132

filtre à particules diesel .....	180
dysfonctionnement .....	179
témoin .....	180
Fonction Coming Home et Leaving Home .....	132
Fonctionnement hivernal	
chaînes à neige .....	53
Frein à main .....	166, 168
témoin de contrôle .....	169
Freiner	
assistant au freinage .....	169
Freins	
frein à main .....	168
liquide de frein .....	227
rodage .....	177
témoin de contrôle .....	167
Front Assist	
indications à l'écran .....	192
<i>voir aussi</i> Système d'assistance au freinage d'urgence .....	192
Fusibles .....	86
distinction par couleurs .....	46
du compartiment motor .....	89
du tableau de bord .....	87
préparatifs de remplacement .....	46
reconnaître des fusibles grillés .....	47
remplacer .....	46
sur le tableau de bord .....	46
<b>G</b>	
Galerie .....	153
Galerie porte-bagages .....	153
charge sur le toit .....	155
points de fixation .....	154
Gazole	
faire le plein .....	218
filtre à particules diesel .....	180
préchauffage .....	163

Gestion du moteur .....	179	Indications à l'écran .....	103	Joint en caoutchouc	
témoin de contrôle .....	180	alerte de vitesse .....	104	entretien .....	213
Glaces		boussole .....	104	<b>K</b>	
électriques .....	11, 126	deuxième indicateur de vitesse .....	104	Keyless Access	
élimination du gel .....	212	données du voyage .....	26	bouton de démarrage .....	165
GRA .....	34, 191	ECO .....	104	déverrouiller et verrouiller le véhicule .....	120
<i>voir aussi</i> Régulateur de vitesse .....	191	kilométrage .....	103	go .....	165
<b>H</b>		messages d'avertissement et d'information ..	30	keyless-Entry .....	121
Hayon		MKB .....	104	keyless-Exit .....	121
<i>voir</i> Coffre à bagages .....	126	périodicités d'entretien .....	33	keyless-Go .....	121
Hayon arrière .....	10, 125	portes, capot-moteur et hayon arrière ouverts .	29	particularités .....	122
HBA .....	169	position du levier sélecteur .....	104	Kit anticrevaison .....	48, 83
HHC .....	169	rapport recommandé .....	104	colmatage du pneu .....	84
Huile moteur .....	43, 222	sous-menu assistants .....	28	composants .....	84
changer .....	222	start-Stop .....	104	Gonflage du pneu .....	84
consommation .....	224	Indications à l'écran		Kit de crevaison	
contrôler le niveau d'huile .....	224	heure .....	104	contrôle après 10 minutes .....	84
faire l'appoint .....	225	position du levier sélecteur .....	173	Kit de réparation pour pneus	
indicateur de température .....	31	Système d'assistance au freinage d'urgence		<i>voir</i> Kit de crevaison .....	83
jauge d'huile moteur .....	224	(Front Assist) .....	192	Klaxon .....	101
périodicités d'entretien .....	222	système d'information du conducteur .....	24		
propriétés des huiles .....	44	température extérieure .....	31	<b>L</b>	
service d'inspection .....	222	Indice de cétane (carburant diesel) .....	218	Lavage	
spécifications .....	222	Indice d'octane (essence) .....	217	autocollants .....	211
témoin de contrôle .....	224	Inspection .....	222	avec des nettoyeurs haute pression .....	211
vidanger .....	225	Installation de lavage automatique		entretien extérieur du véhicule .....	210
		<i>voir</i> Lavage .....	210	lavage automatique .....	210
		Instruments .....	102	manuel .....	210
		Intérieur		Lave-glace .....	136
		éclairage .....	134	gicleurs .....	137
		Interrupteur à clé .....	74	lave-phares .....	138
		ISOFIX .....	17	Laver le véhicule .....	210
		<b>J</b>		particularités .....	122
Indicateur		Jantes		Lettre-repê de le moteur .....	239
niveau de carburant .....	106	chaînes .....	242	Lève-glaces électriques .....	11, 126
Indicateur de température		changer une roue .....	49	Lever le véhicule .....	51
huile moteur .....	31				
température extérieure .....	31				
Indicateur du rapport le plus économique .....	30				
Indicateur multifonction (MFA) .....	24				
Indication des périodicités d'entretien .....	33				

Levier			
clignotants	130		
feux de route	130		
Levier des clignotants	19		
Levier de vitesses	37		
Levier sélecteur			
positions	173		
Levier sélecteur (boîte automatique)			
déverrouillage d'urgence	38		
dysfonctionnement	174		
Liquide de frein	45		
contrôle	227		
Liquide de refroidissement du moteur	44		
appoint	226		
contrôler le niveau	225		
G 12 plus-plus	44		
G 13	44		
spécifications	44		
témoin de contrôle	225		
Liquide lave-glace	45		
contrôle	228		
contrôler	228		
faire l'appoint	228		
hiver	228		
Logement multimédia	147		
Lustrer	211		
<b>M</b>			
Marche arrière (boîte automatique)	173		
Mauvaise position assise	63		
MFA			
<i>voir</i> Système d'information du conducteur	24		
Miroir			
de courtoisie	136		
Mise en marche du moteur	166		
Mise en place de la sangle de la ceinture			
cas des femmes enceintes	69		
ceintures de sécurité	69		
Mobile	209		
Montre à affichage numérique	104		
Moteur			
démarrage assisté	54		
démarrer	163		
êteindre le moteur	166		
mise en marche du moteur	166		
préchauffage	163		
rodage	176		
système Start-Stop	197		
Moteur et allumage			
démarrer le moteur avec Keyless Access	165		
Multimédia	114		
<b>N</b>			
Nettoyage	209		
chromes	212		
cuir naturel	214		
cuir synthétique	214		
garnitures	214		
glaces	212		
glaces des phares	213		
laver le véhicule	210		
pièces en matière plastique	212		
revêtements	214		
roues	213		
Nettoyer et dégeler les glaces	212		
Nombre de places assises	65		
Notification de service : consulter	33		
<b>O</b>			
Œillets de remorquage	53		
avant	86		
Œillets d'arrimage	150		
Ordinateur de bord			
<i>voir</i> Système d'information du conducteur	24		
Ouïes de sortie d'air	150		
Outils de bord	49, 81		
Ouverture	114		
capot	221		
glaces	126		
trappe à carburant	216		
véhicule, avec Keyless Access	120		
Ouverture/Fermeture			
avec le barillet de serrure	9		
Ouverture d'urgence			
hayon arrière	10		
Ouverture et fermeture	9		
avec la touche de verrouillage centralisé	119		
Ouvrir et fermer	9, 114		
avec la touche de verrouillage centralisé	119		
avec le barillet de serrure	9		
capot	221		
glaces	126		
hayon arrière	10		
trappe à carburant	216		
verrouillage centralisé	118		
<b>P</b>			
Pare-soleil	136		
ParkPilot			
<i>voir</i> Aide au stationnement	182, 184		
Passage à gué	181		
Passager			
<i>voir</i> Position assise correcte	60, 61, 62		
Passagers de la banquette arrière			
<i>voir</i> Position assise correcte	60, 61, 62		
Patères	148		
Pédales	65		

Peinture			
code	239		
dommages	212		
entretenir	211		
Périodicité d'entretien	222		
Phares			
lave-phares	138		
voyages à l'étranger	133		
Phares Full LED	90		
Pièces de rechange	208		
Pièces en matière plastique : nettoyer	212		
Pile	116		
Placement de la sangle de la ceinture			
ceintures de sécurité	12, 69		
dans le cas des femmes enceintes	12, 69		
Places du véhicule	65		
Plaque de modèle	239		
Plaquette d'identification	240		
Pneus	232		
avec sens de rotation obligatoire	52		
changer	49		
dimensions	235		
indicateurs d'usure	233		
longévité	233		
pneus neufs	235		
roulement unidirectionnel	236		
Pneus d'hiver	238		
Poids et charges	241		
Poids tractés	241		
Poignée de la porte	9		
Porte-boissons			
accoudoir de la banquette arrière	145		
console centrale	145		
Portes			
ouverture et fermeture	9		
Sécurité enfants	123		
Position assise correcte			
conducteur	60		
passager	61		
passagers de la banquette arrière	62		
Position correcte	60		
Poste de conduite			
vue d'ensemble	101		
Précautions à prendre avant chaque départ	59		
Préchauffage	163		
Pression de gonflage des pneus	242		
Prise de courant 12 V	146		
Prise de courant 5 V	146		
Produits d'entretien	209		
Profondeur des sculptures des pneus	233		
Programme d'efficacité			
conseils d'économie	32		
consommateurs supplémentaires	31		
Prolonger la limite de verrouillage du hayon			
<i>voir</i> Coffre à bagages	126		
Propriétés des huiles	44		
Protection volumétrique et protection anti-soulèvement			
activation	124		
<b>R</b>			
Radiocommande	114		
synchronisation	115		
Rangement			
côté passager avant	143		
dans le coffre à bagages	149		
de la porte avant	148		
gilet réfléchissant	144		
lunettes	148		
Rangements	143		
sièges avant	144		
sur la console centrale	148		
Rear View Camera	188		
Recommandation de vitesse	30		
Refroidissement			
indicateur de température du liquide de refroidissement	105		
Réglage de la portée des phares	129		
Réglage de la température			
chauffage	158		
Réglage des appuie-tête			
appuie-tête avant	140		
Réglage dynamique de la portée des phares	129		
Régler			
appuie-tête arrière	64		
appuie-tête avant	63, 140		
feux	129		
menu CAR	21, 108		
sièges	60		
Régulateur de vitesse	34, 191		
désactivation complète	192		
désactivation temporaire	192		
mémoriser la vitesse	191		
modifier la vitesse mémorisée	192		
Régulation antipatinage	169, 170		
Remettre à zéro le totalisateur partiel	105		
Remorquage du véhicule	53		
Remorque	200		
aide au stationnement	187		
boule d'attelage	205		
conduite avec une remorque	201		
dispositif d'attelage	202		
fixation correcte	206		
poids tractés	200		
position d'entretien	204		
utilisation et entretien	207		
Remorquer le véhicule	85		
Remplacement			
pièces	208		
Remplacement des ampoules			
ampoules du projecteur double	91		

Remplacement des ampoules sur l'aile . . . . .	94, 95	Rodage	
démonter le feu arrière . . . . .	94	des pneus . . . . .	176
démonter le support d'ampoules . . . . .	95	les 1 500 premiers km . . . . .	176
monter le feu arrière . . . . .	96	moteur neuf . . . . .	176
Remplacement des feux arrière sur le hayon arrière		plaquettes de frein . . . . .	177
démonter le porte-ampoule . . . . .	96	pneus neufs . . . . .	232
monter le porte-ampoule . . . . .	97	Roue de secours . . . . .	236
remplacement d'ampoules . . . . .	97	Roues . . . . .	232, 242
Remplacement d'ampoule de la plaque d'immatriculation . . . . .	98	boulons antivol . . . . .	50
démonter le support d'ampoules . . . . .	98	boulons de roue . . . . .	82
Remplacement d'ampoules		chaînes à neige . . . . .	53
clignotant . . . . .	92	changer . . . . .	49, 82
feux de croisement . . . . .	92	enjoliveur de roue . . . . .	49
feux de jour . . . . .	93	nettoyage . . . . .	213
feux de position . . . . .	91	permutation . . . . .	235
feux de route . . . . .	92	remplacement . . . . .	52
phare antibrouillard . . . . .	93	roue de secours . . . . .	236
Remplacer la pile		roues neuves . . . . .	235
de la clé du véhicule . . . . .	116	Rythme de balayage . . . . .	137
Remplacer une ampoule . . . . .	90	<b>S</b>	
Remplir le réservoir . . . . .	216	Safe . . . . .	119
Réparation des pneus . . . . .	83	Sculptures du pneu . . . . .	233
Rétracteurs de ceinture . . . . .	70	Sécurité	
Rétracteurs de ceintures . . . . .	13	conduite sûre . . . . .	59
Rétroviseur		désactivation de l'airbag du passager avant . . . . .	15
intérieur anti-éblouissement . . . . .	138	sécurité enfants . . . . .	78
<i>voir aussi</i> Rétroviseurs . . . . .	138	sièges pour enfant . . . . .	78
Rétroviseur intérieur		Sécurité enfants . . . . .	123
anti-éblouissement . . . . .	138	lève-glaces électriques . . . . .	126
Rétroviseurs		Sens de rotation	
régler les rétroviseurs extérieurs . . . . .	138	pneus . . . . .	52
Rétroviseurs extérieurs		Serrure de la porte . . . . .	9
chauffants . . . . .	138	Service d'inspection . . . . .	222
extérieurs . . . . .	138	Servodirection . . . . .	164
réglage . . . . .	13	témoin de contrôle . . . . .	164
		Servofrein . . . . .	168
		Siège avant	
		chauffage . . . . .	141
		réglage manuel . . . . .	11
		Sièges avant . . . . .	139
		Sièges pour enfant . . . . .	16, 79
		classification par groupes . . . . .	80
		fixation avec ceinture de sécurité . . . . .	16
		système ISOFIX . . . . .	17
		système Top Tether . . . . .	17
		Sièges pour enfants	
		consignes de sécurité . . . . .	16, 78
		Signal sonore . . . . .	66
		témoins d'alerte et de contrôle . . . . .	107
		Soin du véhicule	
		entretien . . . . .	211
		glaces des phares . . . . .	213
		joints en caoutchouc . . . . .	213
		lavage automatique . . . . .	210
		lustrage de la peinture . . . . .	211
		nettoyage des chromes . . . . .	212
		nettoyage des roues . . . . .	213
		nettoyeurs haute pression . . . . .	211
		position d'entretien des balais . . . . .	57
		sièges chauffants . . . . .	214
		Soubassement	
		protection . . . . .	213
		Start-Stop	
		fonctionnement . . . . .	197
		Symbole de la clé anglaise . . . . .	33
		Symboles d'alerte	
		<i>voir</i> Témoins d'alerte et de contrôle . . . . .	107
		Système airbag	
		airbags rideaux . . . . .	16
		Système antiblocage . . . . .	169, 170
		Système de contrôle de la pression des pneus . . . . .	237
		Système de contrôle des gaz d'échappement	
		témoin de contrôle . . . . .	181

Système de fermeture et de démarrage Keyless Access voir Keyless Access . . . . .	120	Système d'épuration des gaz d'échappement catalyseur . . . . .	179	Témoins d'alerte et de contrôle . . . . .	35
Système de préchauffage témoin de contrôle . . . . .	181	filtre à particules diesel . . . . .	180	alternateur . . . . .	230
Système de refroidissement Contrôler le liquide de refroidissement . . . . .	225	Système d'information du conducteur indicateur de température de l'huile moteur . . . . .	31	combiné d'instruments . . . . .	35
faire l'appoint de liquide de refroidissement . . . . .	225	utilisation à l'aide du levier d'essuie-glace . . . . .	24	contrôle des gaz d'échappement . . . . .	181
Système de sécurité antivol . . . . .	9, 119	Système Easy Connect . . . . .	108	désactivation de l'airbag . . . . .	15, 76
Système de stationnement voir Aide au stationnement . . . . .	182, 184	Système ISOFIX . . . . .	17	écran du combiné d'instruments . . . . .	36
Système d'aide au stationnement voir Aide au stationnement . . . . .	182, 184	Système porte-bagages . . . . .	153	feux . . . . .	128
Système d'airbags . . . . .	14, 71	Systèmes d'assistance aide au stationnement . . . . .	184	frein à main . . . . .	169
activation . . . . .	73	start-Stop . . . . .	197	gestion du moteur . . . . .	180
airbags frontaux . . . . .	74	Systèmes de contrôle de la pression des pneus . . . . .	237	pression des pneus . . . . .	237
airbags latéraux . . . . .	15	Systèmes d'assistance ABS . . . . .	170	recommandation de se reposer . . . . .	199
désactivation de l'airbag frontal . . . . .	76	aide au stationnement . . . . .	182	Start-Stop . . . . .	197
description . . . . .	72	ASR . . . . .	170	système de préchauffage/dysfonctionnement du moteur . . . . .	181
fonctionnement . . . . .	73	détection de la fatigue . . . . .	199	Tableau de bord . . . . .	37
Système d'assistant de marche arrière . . . . .	188	EDS . . . . .	170	Témoins d'alerte et de contrôle . . . . .	107
Système d'infodivertissement . . . . .	21	freinage d'urgence (Front Assist) . . . . .	192	ABS . . . . .	170
Système d'airbag airbags latéraux . . . . .	75	vitesses de croisière . . . . .	191	airbags . . . . .	74
Système d'airbags airbags frontaux . . . . .	14	Système Start-Stop . . . . .	197	anomalies de la boîte de vitesses . . . . .	175
airbags latéraux . . . . .	76	Système Top Tether . . . . .	17	appuyer sur le frein . . . . .	192
désactivation de l'airbag frontal . . . . .	74			ASR . . . . .	170
témoin de contrôle . . . . .	74			ceinture de sécurité . . . . .	65
Système d'alarme . . . . .	123			ESC . . . . .	169
Système d'assistance au freinage d'urgence capteur radar . . . . .	194			filtre à particules diesel . . . . .	180
désactivation temporaire . . . . .	196			freins . . . . .	167
dysfonctionnement . . . . .	194			huile moteur . . . . .	224
fonctionnement . . . . .	195			niveau de carburant . . . . .	106
indications à l'écran . . . . .	192			servodirection . . . . .	164
limitations du système . . . . .	196			signal sonore . . . . .	107
				température du liquide de refroidisse- ment . . . . .	105, 225
				Température extérieure . . . . .	31
				Tension de la ceinture . . . . .	70
				Tiptronic (boîte automatique) . . . . .	171, 174
				Tire Mobility System voir Kit de crevaion . . . . .	83
				Top Tether . . . . .	17
				Totalisateur partiel . . . . .	102

## T

Tableau de bord . . . . .	35, 102
compteur kilométrique . . . . .	105
écran . . . . .	102
indication des périodicités d'entretien . . . . .	33
instruments . . . . .	102
témoins d'alerte et de contrôle . . . . .	107
Tableau général témoins de contrôle . . . . .	35
témoins d'alerte . . . . .	35
Tapis de sol . . . . .	65
Téléphones mobiles . . . . .	209



Le but de SEAT S.A. étant le développement constant de tous ses types et modèles de véhicules, vous comprendrez que cela peut nous amener à tout moment à réaliser des modifications concernant l'apparence, l'équipement et la technique du véhicule fourni. Par conséquent, nul droit ne pourra se fonder sur les données, les illustrations et les descriptions contenues dans ce Manuel.

Les textes, les illustrations et les normes contenus dans ce manuel ont été réalisés sur la base des informations disponibles au moment de l'impression. Sauf erreur ou omission, l'information rassemblée dans le présent manuel est valable à la date de mise sous presse.

SEAT interdit la réimpression, la reproduction et la traduction totale ou partielle sans son autorisation écrite.

SEAT se réserve expressément tous les droits conformément à la loi sur le "Copyright". Droits aux modifications réservés.

 Ce papier est fabriqué avec de la cellulose blanchie sans l'utilisation de chlore.

© SEAT S.A. - Réimpression : 15.11.17

Français 6JA012740BJ (11.17)



6JA012740BJ



SEAT recommande  
SEAT **HUILE D'ORIGINE**



SEAT recommande  
Castrol EDGE Professional